# Limburgs Dagblad

Woensdag 23 september 1970.
52e Jaargang no. 223.
80.000 ABONNEES

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100




Fiets is weer in

# Nederland en Albanië mogelijk naar diplomatieke erkenning

(Van onze verslaggever)

**TIRANA / BELGRADO / DEN HAAG, 23 september. — De kans is groot dat Nederland en Albanië binnen afzienbare tijd diplomatieke betrekkingen zullen aanknopen. Informeel overleg hierover heeft reeds plaatsgevonden. Naar wij vernemen, zou het initiatief tot deze opmerkelijke stap zijn uitgegaan van Tirana.**

De Albanese toenadering tot Nederland moet worden gezien binnen het raam van de beleidslijn, die het Hodzjaregime thans volgt en die in de richting van een de-isolatie wijst.
Voorzover het zijn verhouding tot het westen betreft, onderhoudt Albanië al geruime tijd contacten op diplomatiek niveau met Italië en Frankrijk (in rang van ambassadeur) en Oostenrijk (op consulair vlak).

In de zomer van 1969 verklaarde de Albanese partijleider Enver Hodzja, dat zijn land op het terrein van de internationale betrekkingen steeds meer vorderingen maakte. Sindsdien heeft Tirana betrekkingen aangeknoopt met Turkije, Zweden, Finland en Denemarken. De drie Noordeuropese landen onderhouden het contact met Albanië via hun diplomatieke missies in Belgrado. Het laat zich verder aanzien dat de Albanezen op korte termijn tot overeenstemming zullen komen met Zwitserland en Noorwegen. [illegible]
Het op West-Europa gerichte Albanese „offensief" valt praktisch samen met pogingen van Tirana, ook een beter klimaat te scheppen in de verhouding jegens de buurlanden Joegoslavië en Griekenland. Politieke onzekerheid en economische motieven vormen — naar insiders in de Balkan-politiek aannemen — de drijfveer voor de opmerkelijke activiteiten, die de Albanezen nu ontplooien.

# Witteveen pleit in Kopenhagen voor variabele koersschaal

**KOPENHAGEN, 23 sept. — Minister H. J. Witteveen heeft tijdens de vergadering van het Internationale Monetaire Fonds in Kopenhagen gepleit voor een variabele koersschaal, waardoor de bij het IMF aangesloten landen jaarlijks de waarde van hun munteenheid in geringe mate zouden kunnen aanpassen.**

Minister Witteveen meende, dat de aanpassingen niet zo klein of zo frequent mogen zijn, dat zij beschouwd kunnen worden als ondermijnend voor de handhaving van de stabiliteit van de wisselkoers. Dat zou naar zijn mening inhouden dat de aanpassing niet minder dan twee procent mag zijn en niet meer dan éénmaal per jaar mag voorkomen.

● Op de RAF-luchtmachtbasis Akrotiri op Cyprus staan Britse Hercules en Argosy vliegtuigen met medicamenten klaar om naar Jordanië te worden overgevlogen.

## *BUIT 48 MILLE*

# Roofoverval op Chinees restaurant

(Van onze correspondent)

**EINDHOVEN, 23 september. — Twee Chinezen hebben gisteravond mevrouw Woo Chi Ping (30) in haar huiskamer boven restaurant Tong-ah aan de markt in Eindhoven overvallen, met messen bedreigd en een geldkistje met 47.800 gulden uit een bureau geroofd.**

**Gisteravond laat heeft de politie in Den Bosch één van deze overval verdachte Chinees uit de trein naar Utrecht gehaald. De man werd weer naar Eindhoven gebracht en daar verhoord. Hij zal vandaag met de Chinese vrouw worden geconfronteerd.**

De twee Chinezen drongen het restaurant langs de achterzijde binnen. Ze werden daarbij wel opgemerkt door een keukenhulp. Die schonk aan de komst van de twee evenwel weinig aandacht. Via de trap drongen de overvallers het woongedeelte binnen en beduidde onder bedreiging van lange messen daar de vrouw en haar twee kinderen van 2½ en 5 jaar stil te zijn. Zij vroegen de vrouw tevergeefs om geld. „Dat is op de bank", zei de Chinese. De mannen grepen haar vast, drukten een doek op haar mond en knevelden haar in een stoel. De kinderen keken toe maar gaven geen kik.

## TIP

Om het geldkistje te bemachtigen werd een bureau met een grote schroevendraaier geforceerd. In het restaurant beneden heeft niemand iets van de brutale overval gemerkt.

De overvallers zijn langs de achterzijde van het pand gevlucht. De vrouw wist zich even later van haar boeien te bevrijden en sloeg alarm. De Eindhovense politie kreeg niet lang na de overval een anonieme tip dat de twee Chinezen Eindhoven per trein hadden verlaten.

## *TOP-OVERLEG STUKGELOPEN*

# Arabische Top kan oorlog niet stoppen

BEIROET/AMMAN/CAIRO, 23 sept. (Rtr-AFP-AP) — Door het wegblijven van koning Hoessein en Jasser Arafat en de weigering van Syrië met sommige Arabische Liga-landen aan één tafel te gaan zitten, is de Arabische topconferentie mislukt en zal het conflict in Jordanië door de wapens moeten worden beslist. Een laatste poging is nu nog ondernomen met de zending van een Arabische vredesmissie onder leiding van de Soedanese president Noemery naar Amman. Gisteravond nog is deze door koning Hoessein ontvangen.

**De strijd in Noord-Jordanië gaat onverminderd voort. Uit zeer betrouwbare Israëlische bron werd gisteren vernomen dat de commando's en het Syrische leger de stad Irbid weer hebben moeten prijsgeven, nadat het Jordaanse leger, gesteund door vliegtuigen en artillerie, zijn aanvallen heeft verhevigd. De tankbeweging, die de Syrische tanks wilden uitvoeren, werd door ingrijpen van de luchtmacht van koning Hoessein verhinderd.**

## Open vizier

Voor het eerst heeft gisteren het Centrale Comité van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie, tijdens een persconferentie in Cairo verklaard, dat in Jordanië geen wapenstilstand zal worden aanvaard voordat de Hasjemitische troon (Hoessein) terzijde zal zijn geschoven. Tot dusver hadden de guerrilla's verklaard dat de strijd niet tegen de koning, maar tegen de vijandige elementen in diens regering en het leger waren gericht. Gisterochtend nog werd dit ook [illegible]
De bekendmaking van het Comité lag voor de Palestijnen hierin, dat ieder Arabisch land zijn rol met betrekking tot de Palestijnse revolutie duidelijk moest maken.

## China reageert

**Voor het eerst heeft Rood-China nu kleur bekend in het conflict in Jordanië. Persbureau Nieuw China maakte gisteren bekend dat Peking regelrecht achter de commando's staat en zich tegenstander zal tonen, van wat de reactionaire Arabische krachten werden genoemd.**

Ook werd de Sovjet-Unie ervan beschuldigd munt te willen slaan uit de „vrijheidsstrijd" van de Palestijnen. Het zou in Jordanië volgens Peking om een Amerikaans-Russische samenzwering gaan.

**Jasser Arafat heeft gisteravond meegedeeld dat de buitenlanders die in Jordanië verblijven, beschouwd zullen worden als gasten die niets te maken hebben met het beleid van hun regeringen. Hij kondigde aan dat krachtige instructies waren gegeven om de veiligheid van deze buitenlanders te waarborgen. Zij zouden alle gewenste hulp krijgen. Eerder was bekend gemaakt dat de gijzelaars van de drie vliegtuigen als krijgsgevangenen worden beschouwd. Deze mededeling kwam van het Volksfront (PFLP), dat de gijzelaars ook vasthoudt.**

De Jordaanse regering heeft gisteren een prijs gezet op Georges Habasj, de leider van het PFLP en Najef Hawatmej, leider van het Trotzkistische VDBP, het Democratische Volksfront. De beloning bedraagt ruim 43.000 gulden. Beide mannen worden „misdadigers" genoemd.

Verrassend was gisteren de melding van het Egyptische blad Al Achram, dat meldde dat Hoessein de steun van het Iraakse leger zou ontvangen. De Iraakse Baath-Partij haastte zich gisteravond dit bericht tegen te spreken en zei dat het Iraakse leger zich gereed houdt in de rangen van de guerrilla's mee te strijden. Op de luchtmachtbasis Incirlik, de Navobasis in Turkije, zijn gisteren 18 Amerikaanse transportvliegtuigen geland. Vol- [illegible] boord [illegible] hiervan te verstaan dat de Amerikaanse interventie nog slechts een kwestie van uren was, maar in Washington ontkent men nog steeds de plannen voor een militair ingrijpen.
Inmiddels heeft Moskou Washington laten weten dat het met de Syrische regering contact heeft opgenomen over de berichten van een inval van Syrische troepen in Jordanië. Dit werd gisteren officieel door Washington bekend gemaakt. Er werd niet gezegd welke invloeden Moskou zou aanwenden.



Gekoppeld aan uitgavenbeleid overheid

# *SER stemt in met plan „Wiebeltax"*

**DEN HAAG, 23 sept. — De Sociaal-Economische Raad heeft zijn instemming betuigd met het plan van minister Witteveen (financiën) vanaf begin volgend jaar een zogenaamde wiebeltax te gaan hanteren. Onder deze tax wordt verstaan een tijdelijke aanpassing van de belastingen aan de economische situatie; vereist deze bijvoorbeeld dat de bestedingen beperkt worden dan kan de minister de belastingen voor korte tijd verhogen om dat doel te bereiken.**

De SER is het er tevens met de minister over eens dat deze belastingaanpassing ten hoogste 5 procent mag bedragen.
Niet eens kon men het worden over de vraag welke belastingen voor deze conjuncturele variaties in aanmerking komen. De meerderheid van de SER meent dat zowel directe als indirecte belastingen, dus ook de btw, verhoogd, dan wel verlaagd moeten kunnen worden. Een minderheid van de SER wil de btw er echter buiten houden en daarentegen — over het maximale percentage verhogen van 5 tot 7 procent en tevens de accijns op tabak en alcohol, de motorrijtuigenbelasting en de vermogensbelasting in de wiebeltax betrekken.

## *ONDERDEEL*

De SER is van oordeel dat de wiebeltax steeds gebruikt moet worden als een onderdeel van het totaal aan mogelijkheden om de economische situatie te beïnvloeden. De andere mogelijkheden waaraan gedacht kan worden zijn het loon- en prijsbeleid, het uitgavenbeleid van de overheid en het monetaire beleid. Vanuit dat standpunt stelt de SER dat de wiebeltax in elk geval gekoppeld dient te worden aan het uitgavenbeleid van de overheid. Als bijvoorbeeld een tijdelijke verhoging van de belastingen via de wiebeltax wordt ingevoerd moeten tegelijk de overheidsuitgaven worden teruggebracht met eenderde tot de helft van de te verwachten meeropbrengst uit de belastingen.

# Kolom Links

## mensen

● In Friesland is een groot tekort aan maatschappelijke werkers en werksters. 32 mensen werken er en ze zouden hulp moeten hebben van 30 tot 35 collega's.

● De 350 kg wegende „Lieflijke Dora" (36) en de 70 kg wegende, 44 jaar oude sabelvreter „Joe de Bohemer" hebben hun verloving en aanstaande huwelijk aangekondigd. Joe verklaarde: „We hebben lak aan wat de mensen van ons denken. Dora bezit een grote persoonlijkheid, een groot hart en bovendien houd ik van haar".



*● Roger Moore („The Saint") en zijn vrouw, Luisa Mattioli, komen in een Londense bioscoop aan voor de première van de film „Catch 32". Maar zelfs in de bioscoop hield de Saint zijn stralenkrans om het hoofd.*

## dieren

● Nadat een inwoner van Nijmegen zich zes weken had ontfermd over twee jonge hazen, waarvan de moeder door een maaimachine was gedood, zijn de haasjes onlangs overgebracht naar Ouwehands Dierenpark, waar ze in een van de verwarmde quarantaine-afdelingen ondergebracht zijn. Daar zullen ze verder gefokt worden.



*● Vera Varalda, 20, heeft natuurlijk nog andere vrienden, maar deze python is in elk geval haar beste. De slang is één meter lang. Zij draagt hem altijd bij zich in haar handtasje. Wat een Milanese schoonheid al niet moet doen om op te vallen (foto).*

## dingen

● De Noordierse politie heeft met kleine meerderheid besloten geen wapens meer te zullen gaan dragen. Verleden jaar is de politie ontwapend op advies van een Engelse commissie van onderzoek ● In Portugal schenkt menig melkautomaat geen druppel melk maar pure wijn. Ideetje van de firma Mascarenhas in Lissabon. Hij koopt in Engeland melkautomaten, maar in plaats van melk gaat er in Portugal witte wijn in.

## uitspraak

*● „Ik vind mijn ontmoetingen, mijn contacten met al die mensen zo belangrijk omdat ik ervan overtuigd ben dat God alleen maar te vinden is in de ogen van degenen die een beroep op je doen. De kerk en de theologen zijn veel te lang uitgegaan van een verkeerd godsbegrip" (J. va nKilsdonk s.j.-.*

## foto vandaag



*● Pearl Choate Birch, 63, weduwe van de oliemagnaat A. Otis Birch uit Californië, kreeg eindelijk haar 200 miljoen dollar in bezit. De rechter in Dallas verklaarde de eis van vijf religieuze organisaties niet ontvankelijk. Zij wilden ieder een deel van de nalatenschap hebben. Wie niet?*

## gehOOrd

● *Syrie eleison*

En meneer Quinten meent:

● vredesweek: rust in vrede

# kapsel tussen midi en maxi

Terwijl de modeontwerpers eenstemmig voor midi en maxi gekozen hebben heeft de Franse Haute Coiffure, een instituut dat bij iedere mode de bijpassende kapsels ontwerpt, een compromis gesloten. Een kort kapsel dat vanachter gezien de illusie van lange haren wekt. „Dans la note" heet het haarsilhouet waarmee de vrouw komende winter volgens bovengenoemd instituut er elegant en gedistingeerd zal uitzien. Er is voor de coiffeurs in ieder geval heel wat knip- en krulwerk te verrichten. Een uiterst geraffineerde haarsnit is immers de basis van „dans la note". Wie beschikt over een korte, half lange en iets langere haardos kan zonder meer de nieuwe stijl begroeten. Al te lange haren dienen rigoreus te worden ingekort; de mode eist steeds enig aanpassingsvermogen. De haren worden soepel gekapt met, al naar gelang de wens van de draagster, overvloedige krullen of bijna gladde golven. De coiffure kan zowel uit het gezicht als naar het gezicht toe gewerkt worden.

Belangrijk is de kruinpartij die tamelijk hoog is opgekamt. De nekharen krijgen een luchtige en nonchalante afwerking. Om helemaal aan het nieuwe beeld te beantwoorden wordt aan het recept van „dans la note" nog een kleurspoeling in warme en vaak gemêleerde tinten toegevoegd. Een Mini-Vague, ofwel niet al te krullerig permanent, is aan te raden om het haar enig houvast te geven. De bewering dat juist dit kapsel met het vreemd aandoende nekstukje zeer praktisch zou zijn bij het dragen van collen en hoge mantelkragen moet toegeschreven worden aan de algemene verwarring waaraan de mode ten prooi is gevallen. De nieuwe lijn is volgens het Syndicat de la Haute Coiffure Française immers ontworpen om aan de eisen van de moderne vrouw tegemoet te komen! „Dans la note" is het grondmodel waarop ieder coiffeur zijn eigen interpretatie mag geven. En gelukkig speelt de inspraak van de klant een niet onbelangrijke rol.



# leven onder de grond

**Na 450 dagen opgesloten te hebben gezeten in een grot maakt Milutin Veljkovic zich nu op om het daglicht te gaan aanschouwen, iets dat hij sinds 24 juni 1969 niet meer heeft gedaan.**

**Veljkovic is van plan 30 september uit de grot tevoorschijn te komen en bereidt zich daarop nu voor door dagelijks wandelingen in het schemerlicht naar de ingang van de grot.**

**De man die beweerde dat hij het wereldrecord grotbewonen bezat toen hij 110 dagen alleen had gezeten, had afgelopen woensdag zijn eerste contact met andere mensen toen hij door doktoren werd opgezocht voor een medisch onderzoek.**

**Zij verklaarden Veljkovic, wiens enige gezelschap bestaat uit een hond, een kat en wilde eenden, volkomen gezond. Veljkovic beschermde zich tegen de koude en de vochtigheid in de grot met een waterdichte windjack, een bergbeklimmersbroek en bergschoenen.**

**De enige klacht die hij had over zijn verblijf in de grot — afgezien van een kies die hij zelf getrokken heeft met een paar roestige buigtangen — was tijdgebrek. Hij bracht dagen door met het verzamelen van wetenschappelijke gegevens en het schrijven van een roman.**

**Veljkovic leefde op een diepte van 300 meter. De grot is ongeveer drie kilometer lang en is nog niet helemaal onderzocht, zodat men niet weet hoe diep hij gaat.**

**Er stroomt een rivier door de grot en Veljkovic moest zijn woonverblijf inrichten in een uitsparing in de muur op ongeveer 15 meter boven de rivier, omdat het stijgende water hem anders zou overspoelen.**

Nadat de dorpsschool van Clarac (Hautes Pyrenees), dat een honderdtal inwoners telt, op last van de gemeente gesloten was, hebben de ouders van de acht leerlingen besloten toch de school te laten functioneren. Zij voelden er niet voor hun kinderen te verplichten in Mouleous, dat twee kilometer van Clarac ligt, naar school te laten gaan. Zij hebben nu het toezicht op de leerlingen toevertrouwd aan de klasse-oudste die negen jaar is, en hopen, dat het gemeentebestuur terugkomt van zijn besluit en een onderwijzer benoemt. De negenjarige vervanger opent nu elke ochtend op de gebruikelijke wijze de school en laat dictees en sommen door „zijn" leerlingen maken.



# boek van wilson

*Gisteren is een boek uitgekomen van Mary Wilson, de echtgenote van de Britse oud-premier, dat volgens de uitgevers op grond van de voorverkoop reeds als een best-seller bestempeld kan worden.*

*De gedichtjes zijn gebundeld als „The lunarnaut", tot welke titel zij geïnspireerd werd door de ontmoeting die zij met de eerste maanwandelaar astronaut Neil Armstrong heeft gehad.*

*Toen een journalist opmerkte dat andere echte dichters misschien aanstoot zouden nemen aan haar plotseling populariteit zei ze: „Ik hoop dat ze niet verstoord zullen zijn over mijn succes".*

# rood

*Eerst waren er de blauwe boekjes, toen kwamen de witte boeken en nu heb je het rode boekje. Elk boekje dat uitkomt met een rode kaft wordt door mij nauwkeurig bekeken, want in zo'n boekje staat wat bijzonders, bijvoorbeeld hoe het moet of hoe het zou kunnen zijn of hoe het er eens zal moeten uitzien op de wereld. Ik houd van rode boekjes. Je kunt ze gemakkelijk in je zak steken en je leest ze in een half uurtje uit. Ik vraag met wel eens af: waarom moet er zo'n rood bandje om dat boek heen? Ik vind dat helemaal niet mooi. Die witboeken vroeger, die vond ik mooier. De inhoud was interessanter. In die boeken stond allerlei rotzooi die anderen geschopt hadden. „Ik zal eens een witboek over je uitgeven!", riep je als je kwaad was, en dat kwam hard aan. Zo'n vindt er de mooiste teksten in over revolutie en zo, die rood boekje evenwel staat ook vol mooie gedachten, je ik mijn vrouw altijd voorlees. Want pas als je ze hardop leest klinken ze. Nu hebben we in de buurt een soort commune en die jongens lezen in koor vaak heel mooie gedachten uit enkele rode boekjes die ze hebben. Goed, ik vind dat heel mooi. Toch wacht ik op nieuwe witboeken. Keihard!*

# in de sterren

Een astroloog uit New York, de heer Henry Weingarten, heeft in Cambodja verteld dat in de V.S. inbrekers astrologen raadplegen voor zij op buit uitgaan.

Hij deed dit op een konferentie van sterrenkundigen die in het afgelopen weekeind is gehouden.

„Ik ken", zei Weingarten, „een astroloog die al jaren, en met sukses, bankrovers adviseert. Hij vindt dat niet fout. De man houdt niet van het „establishment".

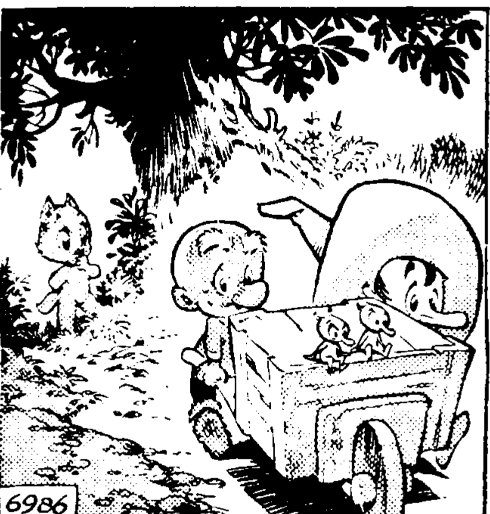
Volgens de Britse astroloog Peter Clark worden dergelijke adviezen ook in Engeland gegeven.

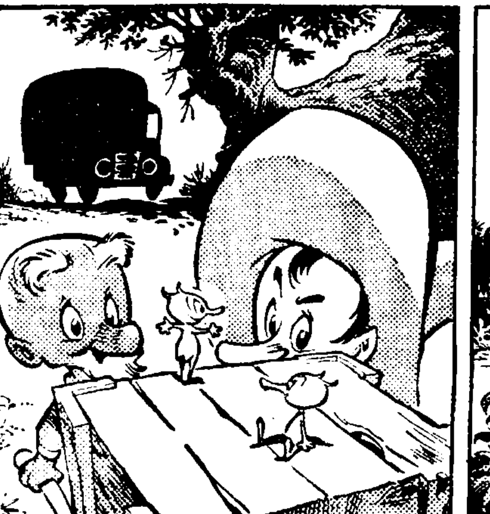
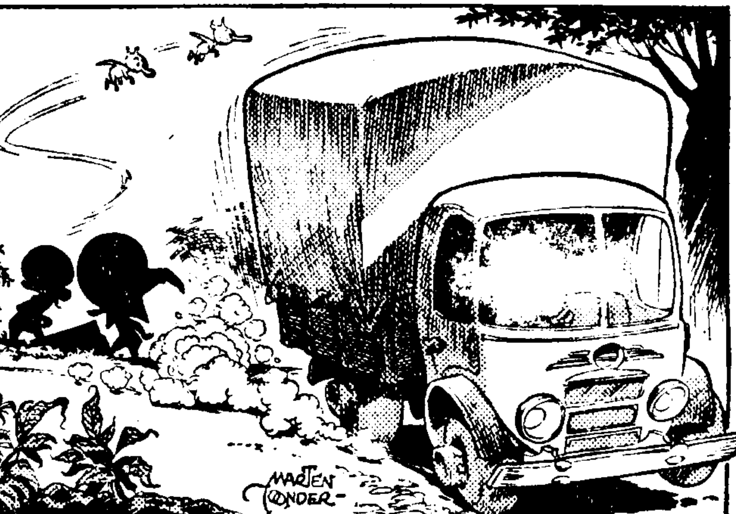
„Maar wij moeten natuurlijk de zaak in de gaten houden, want eens komt misschien het ogenblik van een tegenoffensief, namelijk dat de banken ook met sterrenkundigen gaan werken, wie weet zelfs met mensen in vaste dienst".



*Hoe moet ik nou rijden?, moet de automobilist wel denken als hij op deze straat zit in de buurt van Mühlheim. Gelukkig hoeft het geen probleem voor hem te zijn. Al die lijnen dienen alleen maar om na te gaan, welke de beste kleur is en welke kleur het langst stand houdt. Dat kan straks vast een mooi kleurspel worden.*

# HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT




6986. Tom Poes zette de insecten aarzelend op de kist. „Ik weet eigenlijk niet, of ik hier goed aan doe", dacht hij. „Kwetal en Pastinakel hebben hun eigen ideeën. Die zijn dikwijls wel goed, maar in dit geval zouden ze best eens gevaarlijk kunnen worden! Hm, die kevers zijn nu weer bij hun kleintjes en dat is prettig voor hen. Maar ik wilde toch wel, dat ze nog in dat dal zaten."

Kwetal maakte zich echter geen zorgen. „Zo, nu zijn jullie weer bij de kleintjes", sprak hij, terwijl hij tevreden verder kruide. „Vind je dat niet prettig?" „Och", zei Memel schouderophalend. „Kleintjes worden groot. Ze moeten op hun eigen benen leren staan. Wij hebben onze eigen zorgen." „Zorgen?" herhaalde Pee Pastinakel. „Ik heb trek!" riep Maaike uit. „Binnenkort moet ik eitjes leggen en nu heb ik een geweldige trek in iets hartigs. Waar worden we heen gekruid?"

Kwetal zette zijn voertuigje neer en fronste de wenkbrauwen. „Als het zó zit kunnen jullie beter je eigen gang gaan", mompelde hij. „Jullie zijn kadukkevers en die zijn erg grittig en nirks in de eiertijd. Een hapje nylon of blik, dat is wat je nodig hebt."

Hij zweeg peinzend, totdat het geluid van een naderende vrachtauto de stilte verbrak.

„'k Weet het al!" riep hij toen uit. „Stap maar over op de wagen, die daar aankomt. Dan regelt het gritten zichzelf wel." Dat lieten de insecten zich geen twee keer zeggen. Op het moment, dat het passerende voertuig langsdaverde, strekten ze hun gebrekkige vleugeltjes uit en vlogen over.

# FRED BASSET







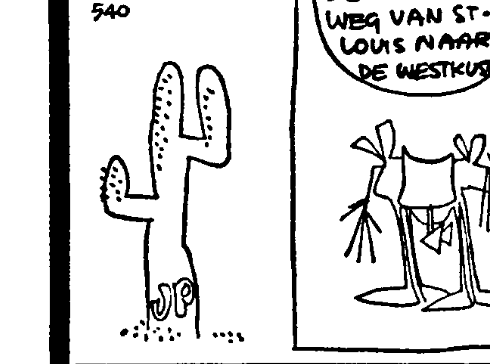

# ARMAN EN ILVA



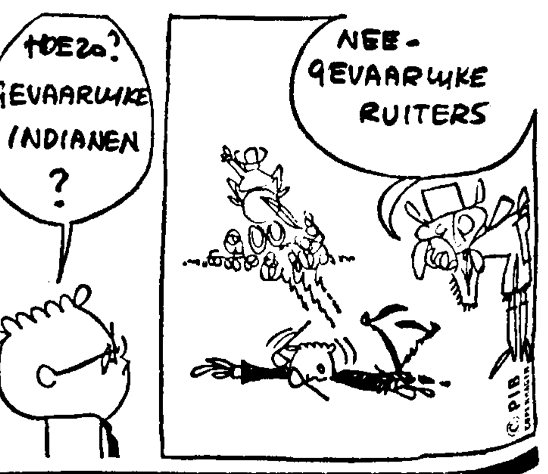





# HYSTORIA

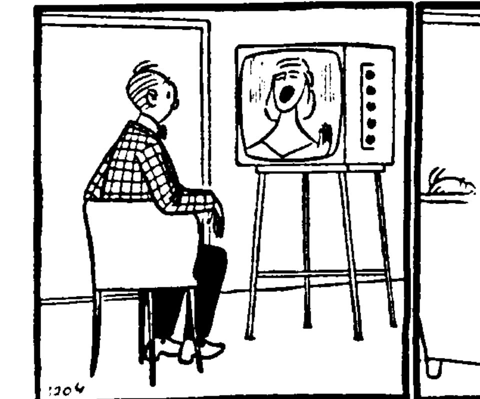


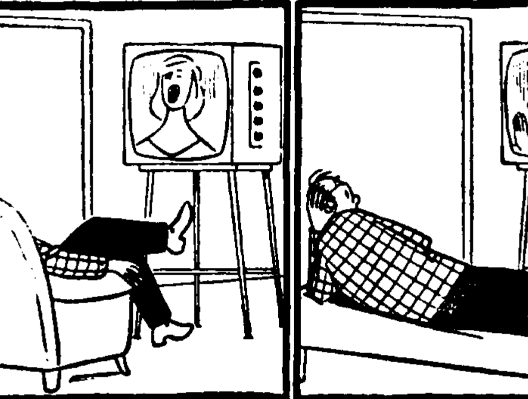
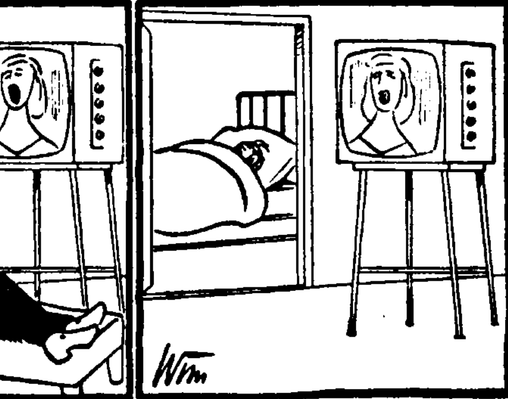





# SIMPELMAN

door Wim van Wieringen




# De Toornige Tjiftjaf







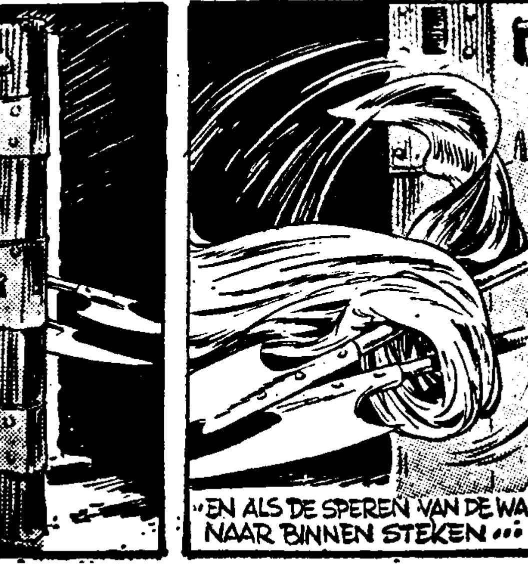







# Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER







*Opsporing wordt landelijk gecoördineerd*

# Justitie feller tegen illegaal bezit wapens

(Van onze verslaggever)

**DEN HAAG, 23 september — Het ministerie van justitie heeft gisteren bekend gemaakt dat een speciaal plan in de maak is om het illegale wapenbezit tegen te gaan. Er moet een organisatie komen die alle gegevens over en opsporingen van verboden wapens zowel landelijk als regionaal en plaatselijk zal coördineren.**

**Daartoe zal in elk arrondissement een officier van justitie belast worden met de opsporing van overtredingen van de wapenwet. Bij alle politie-eenheden in het land zullen een of meer rechercheurs worden ingezet voor de effectieve bestrijding van clandestien wapenbezit en -handel.**

Ale politiekorpsen zullen de gegevens over deze delicten doorspelen naar de onderafdeling opsporingsbijstand van het ministerie van justitie. Ook voor de marechaussee en de douane worden richtlijnen voorbereid, die een intensievere jacht naar wapens die clandestien ingevoerd worden, mogelijk moeten maken. De wapensmokkel aan de grenzen met België en Duitsland zou volgens de justitie zeer uitgebreid zijn.

## VOORRANG

De regering hecht bijzonder veel waarde aan een verscherping van het optreden tegen illegaal wapenbezit. De procureurs-generaal die de richtlijnen hebben opgesteld, noemden de woonwagenkampen, woonwijken van Zuidmolukkers en tehuizen van gastarbeiders als mogelijke „haarden" van clandestiene handel. Het is de bedoeling van de regering dat het optreden tegen wapengeweld uitdrukkelijk voorrang krijgt; andere taken mogen er eventueel zelfs minder aandacht door krijgen. Aan de uitvoering van de nieuwe plannen en richtlijnen zal weinig ruchtbaarheid worden gegeven.

*Van der Stee: Voorstel D'66 is een raadsel*

## Vondeling acht samenwerking met KVP straks toch mogelijk

**ARNHEM, 23 sept. — De voorzitter van de PvdA, dr. A. Vondeling, vindt dat er sinds 1967 nog geen verandering is gekomen in de houding van de KVP, die toen uit vrije wil koos voor samenwerking met de VVD en daarmee de PvdA uitsloot. Toch acht dr. Vondeling het — op grond van de laatste ontwikkelingen binnen de KVP — niet uitgesloten, dat KVP en PvdA met betrekking tot de verkiezingen tot een akkoord kunnen komen over een regeringsprogramma en over ministerskandidaten.**

Voor een samenwerking tussen beide partijen zijn naar zijn mening echter ook nodig: 1. een toenadering in de houding tegenover de politieke dingen van de dag, dus in de Tweede Kamer, en 2. een tijdige en duidelijke verklaring over de voorkeur van de KVP bij de partnerkeuze.

### Vragen

Dr. Vondeling sprak op een bijeenkomst van de PvdA-afdeling Arnhem, in welke vergadering ook het woord werd gevoerd door de voorzitter van de KVP, mr. P. van der Stee. Op het verzoek van zijn socialistische collega om de VVD nu reeds af te wijzen, reageerde de heer Van der Stee onomwonden negatief. De KVP-praeses zag geen enkele aanleiding de samenwerking met de liberalen te verbreken. Zolang de anti-KVP-resolutie door de PvdA wordt gehandhaafd, kunt u van ons niets verwachten, vervolgde hij. Mr. Van der Stee concludeerde dat zolang de resolutie van kracht is, de KVP geen uitspraak zal doen over een eventuele samenwerking met de PvdA.

Sprekend over het recente voorstel van D'66 om te komen tot een bemiddelingspoging tussen PvdA en KVP, zei mr. Van der Stee, dat dit voorstel op het eerste gezicht sympathiek aandoet. Toch rijst er naar zijn mening wel een aantal vragen.

Mr. Van der Stee zei met het hoofdbestuur van D'66 eens te zijn dat de barrière tussen de PvdA en de KVP niet zozeer bepaald wordt door de politieke houding van de KVP, dan wel door de anti-KVP-houding van de PvdA.



## *Gevangenschap Ambonezen in Scheveningen iets verzacht*

(Van onze correspondent)

**DEN HAAG, 23 sept. — De directeur van het Huis van Bewaring in Scheveningen heeft verscheidene beperkende bepalingen opgeheven ten aanzien van de 33 Zuidmolukkers, die na de bezetting van de Indonesische residentie in Wassenaar in hechtenis zijn genomen.**

De drieëndertig mogen nu luisteren naar radio-programma's, mogen abonnementen nemen op kranten en tijdschriften en elke Zuidmolukse arrestant mag een gesprek van een kwartier aanvragen met hun leiders en ds. Metiary of met de heren Maniputti en Tupamahu.

## Bloemenhulde van Haarlemmer voor eerlijke vinders

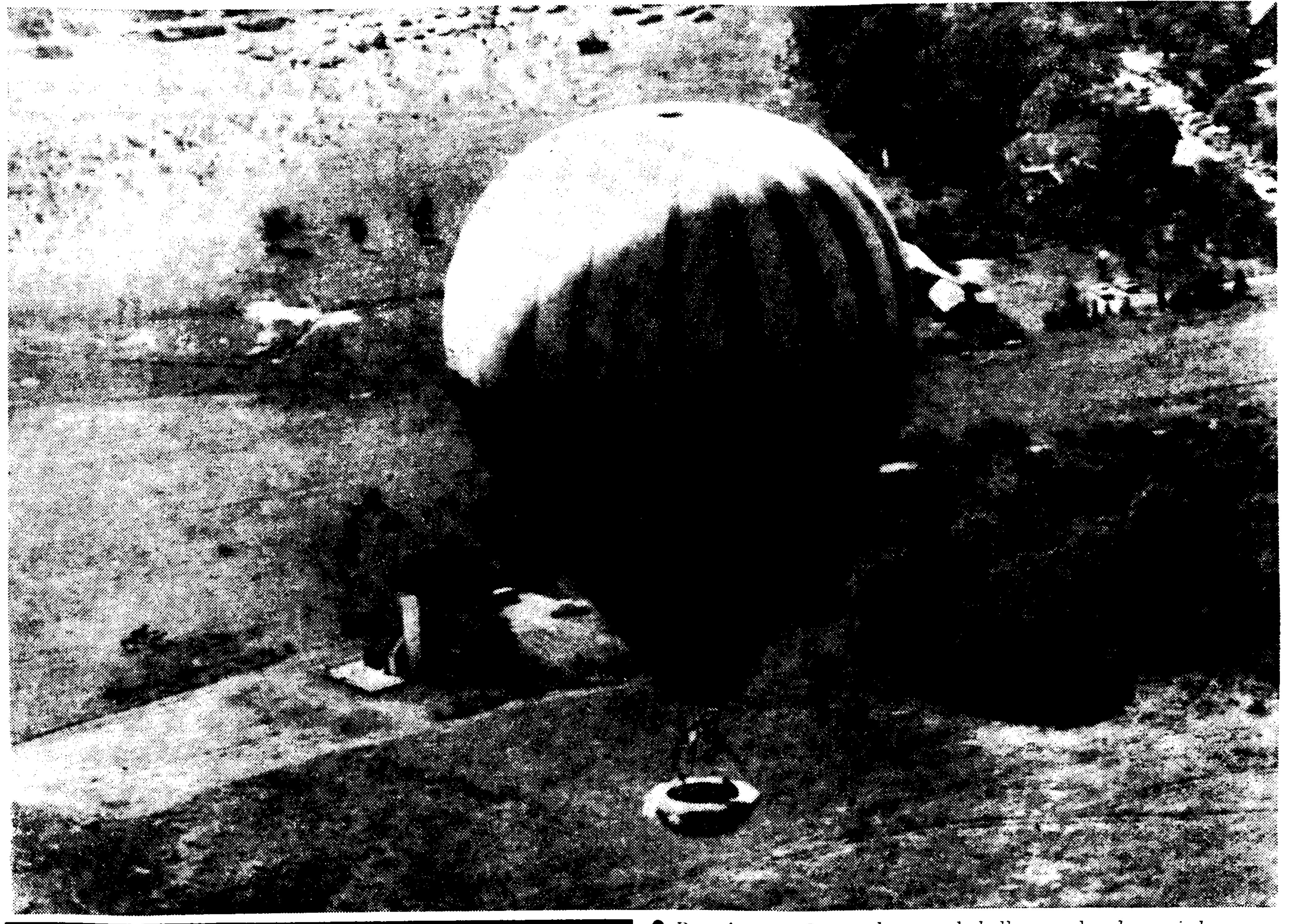
**NEURENBERG, 23 sept. (DPA). — Met 400 rozen, anjers en chrysanten heeft de Haarlemse bloemengrossier J. Smits het personeel van een wegrestaurant bij Neurenberg bedankt voor zijn eerlijkheid.**

De Nederlander had twee weken geleden, toen hij met vakantie was, zijn portefeuille met waardevolle papieren en 400 gulden laten liggen. Een toiletjuffrouw vond de portefeuille en gaf deze aan de directie, die in een brief naar Haarlem de vondst meldde. Een relatie van de Haarlemmer kwam nu de portefeuille ophalen. De eerlijke vindster kreeg 40 gulden en de restauranthouder de bloemen, waardoor het bedrijf in een bloemenzee veranderde.

## *Amerika hervat wapenlevering aan Griekenland*

**WASHINGTON, 23 sept. (RTR-AFP) — De Verenigde Staten hebben besloten hun leveranties van zwaar materieel, wapens en uitrusting aan Griekenland te hervatten. Dit is gisteren officieel door het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken bekendgemaakt.**

De leveranties aan Griekenland werden na de militaire staatsgreep in het voorjaar van 1967 op politieke gronden gestaakt. In een commentaar stelt het ministerie dat de leveranties nodig zijn om de Griekse strijdkrachten in staat te stellen hun volledige bijdrage te leveren tot de verdediging van de Zuidoosteuropese NAVO-flank.



• *Deze foto werd gemaakt, toen de ballonvaarders hun reis begonnen*

## *Kwam ballon terecht in zee?*

**NEW YORK, 23 sept. (AP) — De Amerikaanse kustwacht en de Canadese luchtmacht zijn op zoek naar de drie ballonvaarders, die met hun enorme ballon „the free life" — het vrije leven — de oversteek van Amerika (Long Island) naar Frankrijk hadden willen maken, en die vermoedelijk ongeveer 800 kilometer ten zuidoosten van St.-John's (Newfoundland) in de Atlantische Oceaan zijn terechtgekomen.**

De laatste boodschap van het drietal, twee mannen en een meisje werd gisterochtend om 6 uur opgevangen. Zij luidde: „hoogte 600 voet en afnemend. Wij sluiten (bericht) af. Wil trachten na landing kontakt te maken". De bemanning van de ballon bestaat uit een New Yorkse zakenman en zijn vrouw, de 32-jarige Rod Anderson en de 28-jarige Pamela Brown (tv-aktrice), en de 32-jarige Brit Malcolm Brighton, een luchtvaartkundig ingenieur. De tocht van Long Island tot „ergens in Frankrijk" bedraagt 4800 kilometer. De drie van „het vrije leven" waren de reis begonnen om te trachten het lange-afstandsrekord dat op naam staat van een Duitse ploeg van acht man, en dat 3031.6 kilometer bedraagt, te verbeteren. Het Duitse rekord was gevestigd in 1914. De eerste poging om per ballon de Atlantische Oceaan over te steken dateert van 1773. De laatste was die van 1968 toen twee Canadezen het probeerden. Door een ongunstige wind moesten zij het 80 kilometer voorbij Nieuw-Schotland al opgeven.

## Kamerlid wil extra bedrag voor aow enz.

(Van onze parlementaire redactie)

**DEN HAAG, 23 sept. — Het Tweede-Kamerlid Van Lier (PvdA) heeft minister Roolvink (Sociale Zaken) gevraagd de trekkers van sociale uitkeringen, evenals thans reeds bij vele normale loontrekkers het geval is, een extra bedrag ineens te geven.**

„De minister kan hierop een gedifferentieerd antwoord geven", aldus zei de heer Van Lier ons desgevraagd. „Voor langlopende sociale uitkeringen, zoals de AOW, AWW en WAO vind ik een extra uitkering gewoon noodzakelijk, want anders gaan zij er op achteruit. Voor wat de kortlopende uitkeringen betreft, zoals bijvoorbeeld de werkloosheidsuitkeringen, moet natuurlijk een regeling getroffen worden, zodat er niet tweemaal een bedrag extra wordt uitgekeerd".

**Over de hoogte van het extra bedrag zei het kamerlid dat het wel logisch zou zijn als de regering het gemiddelde zou nemen van wat in het algemeen werd en wordt uitgekeerd.**

## Kamer aanvaardt nieuwe wet op ondernemingsraad

**DEN HAAG, 23 sept. — De Tweede Kamer heeft gistermiddag zonder hoofdelijke stemming goedkeuring verleend aan de Wet op de Ondernemingsraden. Vijf fracties kregen daarbij aantekening te hebben tegengestemd: D'66, CPN, Boerenpartij, de groep-Harmsen en de SGP.**

De woordvoerder van D'66, drs. Nijpels, zei dat het wetsontwerp in onvoldoende mate tegemoet komt aan de snel groeiende democratiseringsbehoefte in het bedrijfsleven. Weliswaar, zo moest hij erkennen, zijn er door de kamer enkele verbeteringen in het ontwerp aangebracht, maar een groot aantal voorstellen van D'66 is verworpen, zoals de toekenning van het vetorecht aan de ondernemingsraad bij belangrijke gebeurtenissen als fusies, sluitingen, enz., vandaar dat het oordeel van D'66 afkeurend bleef.

De PvdA fractie kon zich, ondanks de niet weggenomen bezwaren, toch wel met het wetsontwerp verenigen. PvdA-woordvoerder Wieldraaijer deelde mee dat het wetsontwerp niet de grote stap voorwaarts op het terrein van de medezeggenschap is geworden, die de PvdA noodzakelijk acht, maar dat het toch een verbetering in de bestaande situatie van de ondernemingsraden brengt.

## *Ruim f 2000 voor winnaar wedstrijd 'waterpaalzitten'*

ROELOFARENDSVEEN, 23 sept. — De „waterpaalzitwedstrijd" in het Brasemermeer bij Roelofarendsveen is gistermorgen om veertien minuten voor vijf geëindigd. Op dit tijdstip stapte de laatste van de twaalf paalzitters, de 26-jarige Hans de Jong van zijn paal. Hij had daar 67 uur lang, vanaf zaterdagmorgen 10 uur, op gezeten. De wedstrijd werd georganiseerd om de aandacht te vestigen op de waterverontreiniging. Aanvankelijk was een bedrag van f 500 uitgeloofd voor de winnaar, maar in de loop van de afgelopen dagen steeg het boven de f 2.000.



# WEEROVERZICHT

## VRIJ VEEL ZON

**Het hogedrukcentrum dat nu boven de Noordzee ligt komt in de komende dagen iets dichter bij het vasteland. Hierdoor zal de zwakke wind die noord tot noordoost is wat meer naar oost tot zuid gaan draaien. Dit zal een langzame stijging van de temperatuur tot gevolg hebben. Gisteren werd niet veel meer dan 17 graden bereikt, maar in de tweede helft van de week komt het kwik wel flink boven de 20 graden. De nachten zijn koud, waardoor in de morgenuren het kwik plaatselijk al tot dichtbij het vriespunt daalt.**

### *De Bilt:*

Zonnige perioden en ongeveer dezelfde temperaturen als gisteren. Zwakke tot matige wind uit noordoost tot zuidoost.

### *Ukkel:*

Zwakke wind uit noordoost tot oost. Mooi en zonnig weer. Maximumtemperaturen van 16 tot 21 graden.

### *Aken:*

Weinig tot geen bewolking en overwegend zonnig weer. Maximumtemperaturen van 18 tot 21 graden. Meest zwakke wind uit oostelijke richtingen. Verdere vooruitzichten tot morgenavond: weinig verandering in het vriendelijke en zonnige weertype.

**Zon: vandaag onder 18.37 uur, morgenvroeg op 6.28 uur.**

**Maan: vandaag op 23.17 uur, morgen onder 16.42 uur.**

### HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

| | weer | max. temp. | neerslag |
|---|---|---|---|
| Amsterdam | onbewolkt | 15 | 0 |
| De Bilt | onbewolkt | 16 | 0 |
| Deelen | onbewolkt | 17 | 0 |
| Eelde | onbewolkt | 17 | 0 |
| Eindhoven | onbewolkt | 17 | 0 |
| Den Helder | onbewolkt | 15 | 0 |
| L.h. R'dam | onbewolkt | 17 | 0 |
| Twente | onbewolkt | 16 | 0 |
| Vlissingen | onbewolkt | 17 | 0 |
| Z.-Limburg | onbewolkt | 17 | 0 |
| Aberdeen | regen | 12 | 0.1 |
| Athene | half bew. | 25 | 0 |
| Barcelona | niet ontv. | — | — |
| Belgrado | licht bew. | 20 | 0 |
| Berlijn | licht bew. | 17 | 0 |
| Bordeaux | onbewolkt | 32 | 0 |
| Brussel | onbewolkt | 18 | 0 |
| Frankfort | onbewolkt | 18 | 0 |
| Genève | half bew. | 23 | 0 |
| Grenoble | half bew. | 24 | 0 |
| Helsinki | half bew. | 12 | 1 |
| Innsbruck | zwaar bew. | 22 | 0 |
| K'hagen | onbewolkt | 15 | 0 |
| Lissabon | licht bew. | 28 | 0 |
| Locarno | geh. bew. | 25 | 0 |
| Londen | licht bew. | 14 | 0.3 |
| Luxemburg | onbewolkt | 19 | 0 |
| Madrid | half bew. | 34 | 0 |
| Malaga | onbewolkt | 26 | 0 |
| Mallorca | onbewolkt | 27 | 0 |
| München | licht bew. | 17 | 0 |
| Nice | licht bew. | 24 | 0 |
| Oslo | licht bew. | 14 | 0 |
| Parijs | onbewolkt | 23 | 0 |
| Rome | onbewolkt | 30 | 0 |
| Stockholm | licht bew. | 12 | 1 |
| Zürich | licht bew. | 17 | 0 |
| Wenen | half bew. | 18 | 0 |

VIJFTIG PAROCHIES BEREID GEHUWDE PRIESTER TE AANVAARDEN

# Septuagint: luis in kraag van kerk

(Van onze verslaggever)

**AMSTERDAM, 23 sept. — Van maandag 28 september tot en met zaterdag 3 oktober organiseert de Septuagint-groep in Amsterdam een zesdaags internationaal congres onder de titel „De Kerk in de Maatschappij". Daartoe richtte zij uitnodigingen aan interconfessionele vernieuwingsgroeptn — van priesters zowel als van leken — in alle landen van de wereld. Zij ziet dit congres als een voortzetting van de congressen, die de solidaire priestergroepen reeds hielden in Chur en Rome. Waren deze laatste congressen nog zuiver Europese aangelegenheden, het Amsterdamse congres zal een mondiaal karakter krijgen. Reeds hebben 240 buitenlanders ingeschreven. Uit Europa komen naast de bekende vertegenwoordigers uit België, Frankrijk, Duitsland, Spanje en Italië nu ook vertegenwoordigers uit Engeland, Zwitserland, Polen en Hongarije. Van buiten Europa komen vertegenwoordigers uit de Verenigde Staten, Zuid-Amerika, Afrika en Azië (Z.-Vietnam).**

Uit Nederland zullen 150 deelnemers aanwezig zijn als vertegenwoordigers van de 13 regionale Septuagint-groepen. De buitenlandse deelnemers zullen bij Amsterdamse families worden ondergebracht, niet alleen uit financiële overwegingen, maar ook om een contact met de Nederlandse bevolking tot stand te brengen. De Europese deelnemers zullen gedeeltelijk ook de kosten voor de deelnemers uit de arme landen voor hun rekening nemen. West-Duitsland maakt zo de deelname uit Guatemala mogelijk en Nederland de deelname uit Hongarije.

### Geëngageerd

Dit congres, dat interconfessioneel wil zijn, richt zich tot mensen, die met de noden van de wereld geëngageerd zijn en gegrepen door de idealen van Jezus Christus. In de gemeenschap rond het evangelie ziet het mogelijkheden voor oplossing van de wereldnoden in een tijd, dat de kerken steeds ongeloofwaardiger worden. Het wil daarom naar nieuwe vormen van kerk-zijn zoeken, echter daarbij binnen de kerk blijven staan met alle spanningen, die daardoor met het top-orgaan van de kerk kunnen ontstaan. „Wij willen de luis in de kraag van de kerk zijn", aldus een verklaring van Septuagint.

De grote buitenlandse belangstelling voor dit Amsterdamse congres wordt ten dele verklaard uit de hoop, die men in de wereld op Nederland heeft gesteld vanwege de kerkvernieuwing die hier gaande is en de nieuwe samenwerking tussen bisschoppen, priesters en kerkvolk, die hier wordt gepraktiseerd. Septuagint meent echter, dat deze hoop niet helemaal gerechtvaardigd is en laat dan ook op de openingsdag Daniel de Lange een critische inleiding houden over de situatie van de kerk van Nederland vandaag. Daarna wordt een film vertoond, die het critische werk van Septuagint belicht en die door een team van de KRO is samengesteld. Verdere inleiders tijdens het congres zijn Ton Veerkamp s.j. uit Berlijn — over het thema van het congres — en Albert v. d. Heuvel van de Wereldraad van Kerken uit Geneve.

Op de openingsdag zullen de vertegenwoordigers van alle delegaties een motivering van hun deelname geven en hun verwachtingen van dit congres formuleren. Het verdere werk van dit congres zal zich vooral in de werkgroepen voltrekken. Aan deze werkgroepen zal een aantal vragen omtrent de kerk in de maatschappij worden voorgelegd. Op de beide laatste dagen verwacht men enige plenum-vergaderingen, waarin de resoluties zullen worden behandeld, die ongetwijfeld uit de groepsbesprekingen zullen voortvloeien. Tijdens het congres zal informatie worden verstrekt — o.a. door Mgr. Ernst van Breda — over verschillende aspecten van de kerkvernieuwing in Nederland. De totale kosten van dit congres zullen f 15.000 bedragen — o.a. voor een simultaanvertaling — die Septuagint op dit moment nog bijeen tracht te krijgen.

### Standpunt

Op de persconferentie ter inleiding van dit congres maakte kapelaan Jan Ruyter gisteren het standpunt bekend, dat Septuagint ten aanzien van de Amsterdamse studenten-ecclesia inneemt. De studentenparochie heeft zich in grote meerderheid achter de „vrije opstelling" geplaatst, waarin zij de juridische banden met de bisschop acht te kunnen opschorten en toch binnen de eenheid van de kerk te kunnen blijven. Septuagint acht dit standpunt wel begrijpelijk, maar niet hanteerbaar. Zij meent dat men „uittreden" gewoon „uittreden" moet noemen. Septuagint wenst binnen de eenheid van de kerk te blijven, zij het dan, dat zij „luis in de kraag van de kerk" wil zijn

Pater Jan van Kilsdonk s.j. van de studenten-ecclesia deelde daarna mee, dat, nu de studentenparochie zich bereid heeft verklaard een gehuwde priester in de eucharistieviering te laten voorgaan en zich in Driebergen en op een viertal hearings op de consequenties hiervan heeft beraden, er zondag een besluit zal worden genomen. Er zal onmiddellijk uitvoering aan dit besluit worden gegeven. Algemeen verwacht men nu, dat de gehuwde priester Huub Oosterhuis zondag zal voorgaan bij de eucharistieviering in de studentenparochie te Amsterdam.

Van Kilsdonk noemde in tegenstelling tot Jan Ruyter de vrije opstelling een aanvaard begrip in Nederland; sinds het wel uitgevaardigde, maar nooit opgevolgde Mandement praktiseert men een vrije opstelling in Nederland, zo meende hij. Een vrije opstelling constateerde hij ook ten aanzien van de dwingende voorschriften, die de encycliek Humanae Vitae bevat en waaraan men zich, niet alleen in Nederland, evenmin gebonden achtte. Het samenvallen van dit besluit van de studenten-ecclesia en het congres van Septuagint noemde hij zuiver toevallig.

### Toezegging

Jan Ruyter deelde nog mee, dat Septuagint op een desbetreffende vraag van ongeveer 50 gemeenten in Nederland de toezegging heeft gekregen, dat men een gehuwde priester in het ambt wil aanvaarden. Hij noemde het echter een zaak van de gemeenten zelf om hierin beslissingen te nemen. Er hebben zich 35 gehuwde priesters gemeld, die als zodanig willen functioneren. Twee reformatorische gemeenten — te Sneek en Oosterleek — hebben zich bereid verklaard een gehuwde r.k. priester te laten voorgaan in de dienst.

# SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

Centrale Verwarming kost minder dan u denkt
Vraagt u eens vrijblijvend inlichtingen bij
centrale verwarming botermans
geleenstraat 43 heerlen - telefoon 045—714707

TEN ALLEN TIJDE DE JUISTE TIJD — CONSTEN — O.N.STRAAT 12 HEERLEN
alleenverkoop **bulova** 's werelds beste tijdmeter. tevens eterna, buren, certina, prisma, citizen, bwc

Verantwoorde keuze in: bankstellen - eethoeken - slaapkamers - vloerbedekking - glas- en overgordijnen
*Woninginrichting* TUMMERS
STATIONSSTRAAT 48 - HEERLEN
TELEFOON 713468

MARMEREN SALONTAFELS
model als afbeelding tijdelijk f 199,-
Ook MIMISETS en RONDE TAFELS
EUROTEGEL
AKERSTRAAT 96 — HEERLEN

BOEKEN koopt U bij WINANTS

smaakvol INLIJSTEN
KUNSTHANDEL studio "MiJa" STATIONSTRAAT 18 HEERLEN TEL. 71393
alles op het gebied van lijsten
hout — metaal — rond — ovaal

S.A.S. AUTOSHOP
NOBELSTRAAT 16, HEERLEN, TEL. 712113
DE SPECIAALZAAK VOOR UW AUTO-ACCESSOIRES
Enorme sortering.
Eigen parkeerruimte.
's Zaterdags geopend.

VESPA-PUCH-HONDA
MARSAEL MOTO-CYCLO-CENTER Benzenraderweg 14-24 HEERLEN Tel: 717268
100% SERVICE — GEM. BETALING
DEALER VOOR HEERLEN CARL SAELMANS

DE ZWALUW
*De enige speciaalzaak in huishoudtextiel*
DAUTZENBERGSTRAAT 29-31, HEERLEN

# piccolo-advertenties

**worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.**

## AANGEB. BETREKK.

HOOG LOON geven wij voor een keurig meisje voor hele of halve dagen als hulp in de huish. in kl. gezin (2 kinderen). Tevens werkster gevr. voor 2 uur per dag. Mevr. Sigmond, Valkenburgerweg 135 te Heerlen. Tel. 045-712841. x

KRAANMACHINIST en staalstralers gevr. loon f 180.- netto. Melden: Thull 8 B, Schinnen. x

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr. in Sittard voor ochtenduren. Br. ond. no. S 7184 L.D. Sittard. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Met spoed gevr. eerste kapster. Coiffure Gerard et Philomène Kast. Schalloenstr. 56 M'tricht. tel. 26216. x

WINKELJUFFROUW en inpakster gevr. voor br. en banketbakkerij De Adelaar. Mevr. L. Hezemans-Douven St. Maartenslaan 23, vlak bij station in Wijk-Maastricht. x

Sauter's Wijnkelders Maastricht. Wij zoeken pientere MAGAZIJNBEDIENDEN m. en z. rijbewijs v. afwisselend en verantwoordelijk magazijnwerk. Kom eens langs of bel eens op voor een afspraak 04400-12245. Rechtstraat 55 Maastricht. x

Voor dir. gevr. voor onze speciaalzaak kristal, glas en porselein in Hoensbroek een vlotte VERKOOPSTER. Porseleinhuis A. M. Spliet-Kool, Kouvenderstr. 45, H'broek. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Gevraagd voor diverse afdelingen MANNEN en vrouwen. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Wasserij Massop, Bosveldstr. 38, Kerkrade, tel. 2910. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Gevr. VERKOOPSTER en leerl.-verkoopster voor luxe schoenen- en lederwarenzaak. Piet Eygelshoven Saroleastraat 23 Heerlen tel. 711245. x

VERKOOPSTER en leerl. verkoopster gevr. v. luxe schoenen- en lederwarenzaak Piet Eygelshoven Salmstraat 58 Geleen tel. 3902. x

Voor direkt gevr. HULPARBEIDERS v. Kerkrade goede soc. voorz. zomer- en winterwerk melden: Groene Kruisstraat 27 Kerkrade-West tel. 04445-6272. x

Gevr. energiek PERSOON voor buitendienst assurantiekant. Br. o. no. 2500 b.d. x

Grand Hotel Heerlen vraagt zo spoedig mogelijk flinke JONGEN als hulp voor de portier. x

Wij vragen met spoed een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, Hoensbroek. Tel. 045-212171. x

Brood en BANKETBAKKER gevr. Zelfstandig kunnende werken voor br. en banketfabriek „de Adelaar", St.-Maartenlaan 23, Wyck-Maastricht. x

Gevr. v. Duitsl. omg. Aken goede TIMMERLIEDEN, metselaar, ijzervlechters en handlangers. Zomer- en winterwerk. Hoog loon. Melden G. H. Bronckers, Aan het Valderen 29 Heugem-Maastricht tel. 10403. x

Pâtisserie Quanjel vr. nette WINKELJUFFROUW, 5-d. werkw. Prettige werkkr. Emmastraat 26 Hrl. tel. 713560. x

Gevr. KELNERS v. woensd., vrijd., zaterd. en zondagavond in bar-dancing Nationaal H.heide. Aanm. Heynen, Kloosterberg 10 Amstenrade tel. 04492-1504. x

Firma Staalbouw Geleen NV is ingaande 21 sept. '70 verhuisd naar Fr. Erenslaan 12 Schaesberg (1e verdieping) tel. 04443-3689. Voorheen: Schaesbergerweg 180 Heerlen. Goede VAKMENSEN kunnen wij nog altijd gebruiken! x

Wij vragen AUTOMATENMONTEUR v. automaten en jukeboxen. Rijbewijs vereist. J. Krings, Diepenbrockstr. 15, Kerkrade, Tel. 3711. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor dir. indiensttreding: MODINETTES en l.l.-modinettes. Goed loon en reiskostenvergoeding. Event. eigen busvervoer. Te melden Kissel 53, Heerlen, of tel. 716526 of 715794. Wij zijn bereid u event. thuis te bezoeken. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evt. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.-atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50, Nuth. telef. 04447—1541. x

Gevr. nette meisjes en l.l.-NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kleingraverstr. 197, Kerkrade. x

Gevr. voor afd. Pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek. tel. 04492—1818. x

Gevr. voor afd. Centr. Verwarm.: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieter en leerlingen. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

Wij kunnen plaatsen constr.-BANKWERKERS, metaalbew. en mach.metaalbew., halfw. en leerl. Opleiding mog. via leerl.stelsel. Smecoma voor gezel. Fa. Eggen-Coenen, Rimburgerweg 38B, Brunssum tel. 045-252616. Na 18 uur 045-212039. x

Wij hebben plaats voor enkele part-time MEDEWERKERS als buffetbed. (tot 20 jr.) vakkennis niet vereist maar wel aan te bevelen. Het is prettig werk met een goede salariëring, in overeenstemming m.d. prestaties. Inl. dag. a.d. bekende automatiek Koestraat 4-6 Maastricht tel. 04400-19093. x

In ons atelier is plaats voor enkele actieve MEISJES (tot 23 jr.) voor div. werkzaamh., zoals contrôle, inpakken, strijken enz. Hoog loon, reisk.vergoeding. Mill Shirts, Heerlenseweg 145, Schaesberg-Leenhof tel. 04443-3210. x

Voor direct gevraagd: METSELPLOEGEN voor Limburg. Zeer hoog loon, vrij vervoer. Aanm. Vinkerdwarsstr. 2 Kerkrade, tel. 04444-1910. x

VROUWEN en meisjes vanaf 15 jaren, wilt U in Dld. werken. Wij hebben nog plaatsen vrij in bussen naar Stolberg, als U woont in Hoensbroek, Brunssum, Heksenberg, Meezenbroek, Nieuwenhagen, Ubach o. Worms, Eygelshoven, Kerkrade, Schaesberg en H.heide. Loon vanaf 18 jr. DM 3.58 bruto. Inl. busvervoer Dr. M. L. Kinglaan 19 Hoensbroek of Kerkrade Ahornstraat 6 tel. 045-211453. x

Aank. KAPSTER gevr. Salon Martie, St. Jacobsstr. 7 Maastricht tel. 13617. x

Gevr. KINDERMEISJE in doktersgezin m. 5 kinderen. Dr. Hanje, Ganzeweide 71, Heerlerheide. x

Steenfabriek Linssen nv vraagt voor direkt goede WERKNEMERS. Hoog akkoordloon en gunstige soc. voorzieningen. Te bevr. Drievogelstr. 80, Spekholzerheide, tel. 04445-7222. x

Aktieve BEZORGER(STER) gevraagd voor de bezorging van het Limburgs Dagblad in de Hopel-Eygelshoven. Inlichtingen bijkantoor L.D. Hoofdstr. 33, Kerkrade, tel. 2932. x

Met spoed: leuk, vlot BARMEISJE gevr. Orchidee Bar, event. alleen voor week-end. Amstenraderweg 80, Hoensbroek. Tel. 212005. x

METSELAARS: verdien in Limburg hetzelfde loon als in Duitsland! Wij vragen metselaars voor werk in Heerlen en omg. Hoog akkoord loon (f 60,— netto per duizend) en vrij vervoer. Aanmelden Spoordijkstraat 40. Hoensbroek 's avonds tussen 5 en 7 uur. x

TIMMERMAN-MEUBELMAKER gevr. voor caravanbouw. Leerjongen voor alle voorkomende werkzaamheden. Bron, Ganzeweide 139, Heerlerheide. x

Gevraagd ervaren SLAGERSKNECHT, bij gebl. geschikth. hoog loon. Slagerij Renkens, Stationstr. 3, Sittard. Tel. 04490-2286. x

Mylène vraagt DEMONSTRATRICES 3 avonden p. week i.b.v. auto, gratis lessen en hoge verdiensten. Mevr. Kersten, Pr. Hendriklaan 183, Brunssum. Tel. 045-253974 x

Weg. ziekte een zelfstandig MEISJE of vrouw gevr. v. licht huish. werk en verzorging v. 3 kinderen van 2, 6 en 9 jaar, nog verdere hulp aanwezig. h. loon f 350,— p. mnd. Huiselijk werk. Liefst intern, tel. 5609, H. Kebeck, Nieuwstr. 140, Kerkrade x

Eerste KAPSTER gevr. Goed kunnende lang haar kammen. Kapsalon Ursula, Hommerterweg 82, Hoensbroek. Tel. 213417, of 212936. x

KANTOORJUFFROUW gevraagd. Minimale opleiding Mulo. Voor nadere inlichtingen: Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Gevr. MONTEURS voor reparatie aan bouw- en graafmachines. Zeer hoog loon. Eygelshovenerweg 78 te Waubach.

Gevr. BUFFETJUFFROUW of jonge vrouw, vast loon f 200.- p.w. plus prov. ook int. werkt. van 6 tot 1 u., 1 vrije dag. Aanm. na 2 uur Willemstraat 7 Heerlen.

Gevr GLAZENWASSER of leerl.-glazenwasser en werkster van 14.30 tot 18.30 uur. Liefst omg. Heerlen tel. 045-252769.

Gevr. WERKSTER voor 2 ocht. p.w. De Lingestraat 30 Kerkrade-W.

Een flinke MAGAZIJNBEDIENDE kan bij onze groothandel in levensmiddelen een goed loon verdienen met een 5-d. werkw. Lft. tot 21 jr. Aanm. dag. van 18.00 tot 19.00 uur of volgens tel. afspr. Sperwer, Zuid-Nederland, Heerlerweg 158 Hbroek tel. 045-211541.

Gevr. v. hele of halve dagen, repr. PERS. v. mag. en bezorgwerk. Uitsl. m. rijbew. N.V. Joop Roukens, Salmstr. 3-15, Geleen.

Gevr. VERKOOPSTERS voor direct. P. Tummers, Rijksw. C 39-43. Geleen.

Nette zelfst. HULP gevr. voor enkele morgens p.w. Mevr. Henssen, Honigmanstr. 37, Heerlen.

Voor dir. gevr. MACHINE-BANKWERKERS met dipl. v. Duitsl. Duits verz. iedere dag thuis. Ca 7 DM bruto p.u. plus 15 DM netto reisgeld p.d. De Vossekuil 312, Heerlen. Tel. 710517.

Gevr. voor Duitsland, PIJPFITERS, lassers, en bankwerkers. Tel. 04447-1716, Terschurenweg 63, Hoensbroek.

Nette WERKSTER gevr. v. 2 ocht. p.w. Saffierstraat 2 Heerlen.

HULP i.d. huish. gevr. 4 mo. p.w. Heere, Dalpad 12 Heerlen-Molenberg tel. 716882.

Gevr KAMERWERKMEISJE 's zat en 's zond. vrij. White Hotel Spoorsingel 46A Heerlen tel. 045-717171.

Gevr. met spoed KELNER v. weekend en een nette buffetjuffr. (evtl. heer) Mondel, soll. Hoenjet Marshallsingel 12 Heerlen tel. 214962. x

Wij vr. AUTOMATENMONTEUR v. automaten en jukeboxen. Rijbewijs vereist. J. Krings, Diepenbrockstraat 15 Kerkrade tel. 3711. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken v.h. bezorgen v.d. goederen bij onze winkeliers een erv. Daf-DIESELCHAUFFEUR. Goed loon en 5-d. werkw. Aanm. dagel. van 18.00 tot 19.00 uur of telef. afspr. Sperwer Zuid-Nederland Heerlerweg 15B Hoensbroek tel. 045-211541. x

Gevr. 2 PERSONEN plm. 18 jr. v. dak- en loodgieterswerk. Vast of los in dienst. Te bevr. Rotterdamstraat 2 Heerlen tel. 045-719535. x

Met spoed gevr. JONGEMAN v. werk in bossen. Goed loon. Aanm. Achter den Winkel 27 Schaesberg na 18 uur. x

Met spoed gevr. JONGEMAN v. hoveniersbedrijf. Goed loon. Aanm. Achter den Winkel 27 Schaesberg. na 18 uur. x

Wij vr. AUTOMATENMONTEUR v. automaten en jukeboxen. Rijbewijs vereist. J Krings, Diepenbrockstraat 15 Kerkrade tel. 3711. x

BIJRIJDER gevr. op vrachtwagens voor binnen- en buitenland; 16-18 jr. Hoog loon. P. Maar, Gatestraat 78 te Nieuwenhagen. Tel. 1391. x

Gevr. flinke WERKSTER. Mevr. Bischeroux, De Doom 50, Welten. x

Gevr. WERKSTER voor één of twee halve dagen in de week. Julianastr. 11 Puth.

Voor Duitsland gevr.: BETONTIMMERLIEDEN, halfwas en ijzervlechters. Zomer- en winterwerk. Zich melden: Bessems, St. Servatiusweg 74, Heer. x

Nette zelfst. HULP gevr. voor 4 ocht. p. wk. in klein gezin, van 8.30 tot 12.30 uur. f 3.- per u. Gr. was buitenshuis. Mevr. Altmann, Ambachtstr. 4, Heerlen. Tel. nr 714158.

Alleenst. vader met twee lieve kinderen vraagt voor zo spoedig mog. HULP in de huish. Br. a. nr G 2296 LD Geleen.

Gevr. net MEISJE 15 tot 18 jaar voor inpakafd. Wafelbakkerij „Pelfri". Hommerterweg 40, Hoensbroek. x

Gevr. HULP in de huishouding. Lief voor kinderen. Mevr. Bischeroux, De Doom 50, Welten. x

WERKSTER gevr. zaterdagavonds 18-20 u. Goed loon Kapsalon „Marianne", Dr. Poelsstr. 28-30, Heerlen, tel. 716865.

Gevr. WERKSTER 1x p. week. Bollen, Iepenstr. 14, Brunssum.

Wij vragen HULP in bakkerij (boven 18 jaar). Ploegendienst. Hij, die werkgeest heeft, kan bij ons het vak leren. Goed loon. N.V. Broodfabriek „De Kroon", Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

RIJINSTRUCTEUR voor de avonduren. Liefst rijbewijs A-BE. Br. ond. nr. E 868 b.d. x

Net WINKELMEISJE gevr. v. kruidenierszaak goed loon, 5 d. werkw. Te bevr. Roebroekweg 82, Heksenberg, tel. 045-211097. x

Zelfst. DAGMEISJE gevr. in jong gezin m. 1 kind. Aanm. na 8 uur: Mevr. J. J. Röcker, Ch. Beltjenslaan 5, Sittard. x

Voor ons magazijn te Geleen vragen wij een MAGAZIJNBEDIENDE in bezit van rijbewijs. Zij die interesse hebben in deze funktie kunnen zich vervoegen bij Swart's Houthandel, Kampstr. 6, Geleen. Tel. 3778.

TYPISTES en stenotypistes, en administratieve krachten liefst met kantoorervaring, gehuwd of ongehuwd voor tijdelijke uitzending naar bedrijven in de Mijnstreek. Binnen kantooruren. Geen thuiswerk. Typesoos Raad en Daad. Heerlen, Schoolstraat 13, tel. 045-716401. Kerkrade, Marktstraat 18, tel. 04445-5676. x

Gevr. een nette zelfst. werkende WINKELJUFFROUW voor hele dagen. 's Zat. vrij. Inl.: Stomerij Uniforma - Akerstr. Nrd 30, Hoensbroek. x

Royal theater Heerlen vr. voor sp. indiensttr. enkele nette PLACEUSES. Aanm. dagel. van 9.00 tot 12.00 uur en van 2 tot 5 uur op het kantoor in ons theater. x

Gevr. voor Duitsland voor directe indiensttr. LOODGIETERS en verwarmingsmonteurs. Aanm. bij het Limburgs Exploitatiebedrijf, Oranjeplein 84a, Maastricht, tel. 23777 of de heer J. Sommer, Belgiëlaan 146, Hrln. x

Firma Héti vraagt voor direct allround STRATENMAKERS en handlangers, volledig verzekerd, ook akkoord. Zich te wenden: Seringenlaan 97, Geleen, tel. 7481. x

WERKSTER gevr. 2 of 3 halve dagen p.w. v. afspr. bij 2 oudere dames te Heerlen. Br. o. nr. K 4308 LD Kerkrade. x

Gevraagd BARDAME of vrouw. In bezit van vereiste vestigingspapieren. Met spoed, eventueel intern in vaste dienst. Loon in nader overleg. Hoensbroek, tel. 045-213576. x

Gevr. HULP i.d. huishouding voor enkele hele of halve dagen p. week. Haemers, Van Grunsvenplein 121, Heerlen. x

POMPBEDIENDE gevraagd. Liefst voor direkte indiensttreding, meisjes van 16-17 jaar of 65 er. Garage Dirks, Amstenraderweg 81d, Hoensbroek, tel. 045-213068. x

DAKDEKKERS en leerjongens gevraagd. Loodgietersbedrijf Harry v. Balkom, Chèvremontstr. 25, Chèvremont. Tel. 3428. x

MEISJES gevraagd. Wasserij Helderwit Hoofdstr. 83 Kerkrade. x

Gevraagd CHAUFFEUR voor internat. transport. H. Vergossen. 5131 Tuddern. Am Rathaus 49, tel. 02456-325. x

Gevraagd voor direkt MAGAZIJNBEDIENDEN, evt. in bezit van rijbewijs C genieten voorkeur. Math. Dumoulin N.V., Groothandel in Metalen, san. artikelen en centrale verwarming. Markt 20, Maastricht. x

Gevraagd DIESELMONTEUR, hulpmonteur en enige chauffeurs. N.V. Autotransport St.-Pieter v.h. P. v.d. Boorn, tel. 11551, Observantenweg 25, Maastricht. x

## GEVR. BETREKK.

Geh. zelfst. HERENKAPPER bekend met modern werk zoekt werk voor halve dagen. Tel. 711009.

Onderaannemer biedt aan 8 à 10 GRONDWERKERS met alle werk bekend. Benelux tel. 04400-34189 privé 15253 kant.

Voor alle dakreparaties en vernieuwingen DAKDEKKERSBEDRIJF F. J. G. v. Balkom, Nieuwstraat 145, tel. 3968, Kerkrade.

Wij bouwen gemetselde GARAGES in elke afmeting - geheel compleet met fundering, vloer, metselwerk, plat dak, raam, kanteldeur, voegwerk, brandvrij plafond etc. Eerste klas vakwerk. aNiet dur, binnen 1 week klaar. C. v. Tilburg, tel. 04445-7267 x

Voor al uw METSELWERK en verbouwingen. Tel. 045-712288. x

Gevr. voor alle SLOOPWERK of verbouwing. G v.d. Horn, Vloedgraafstr. 45, Terwinselen, tel. 04445-7522. x

CHAUFFEUR met bestelauto zoekt bijverdiensten. Hele dgn. vrij, ook 's zaterdags. Br. ond. nr. S 7252, L.D. Sittard x

Voor al uw BESTRATINGSWERKZAAMHEDEN o.a., tegels, klinkers, enz. ook rioleringen. Bel Frima Héti. Tel. 04494-7481. x

B.z.a. flinke, ervaren vr. hulp v. FRITUURWERKZAAMHEDEN. Br. ond. no. H 3253 LD. Hoensbroek. x

Geh. VROUW met 14 jr. kantoorerv. i.b.v HBS A. dipl Ned. Hand.corresp. en typen zoekt passende werkkring in Heerlen of omg. Br. o. no. B 868 b.d. x

Jonge dame b.z.a voor WERKZAAMHEDEN, 's middags. Br. ond. no. H 3252. LD Hoensbroek

## TE KOOP AANGEB.

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs f 798,- bij ons f 498,-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES in elke afmeting, geheel compleet met fundering, vloer, metselwerk, plat dak, raam, kanteldeur, voegwerk, brandvrij plafond etc. Eerste klas vakwerk. Niet duur, binnen 1 week klaar. C. v. Tilburg. Tel. 04445-7267. x

Te k. nwe. aard. 20 ct p.kg., PRUIMEN, appels en peren v.a. 35 ct p.kg. Timmermans Julianastraat 15, Merkelbeek. tel 04492-1430. x

VLOERBEDEKKING. Desso, Bergoss, Hatema, Keijzer, alle bekende merken. Snel, deskundig met garantie. Kamerbreed geen legloon. Fraenkel. Akerstr. 176, Spekholzerheide. Tel. 2456. x

Kunstnijverheid vindt u bij ons in grote collectie, hout, tin, koper, oud Delfts PORSELEIN, limoges, etc. Voor prijzen waarvan u prettig verrast zult zijn. Fraenkel. Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

Luxaflex JALOEZIEëN. De allerbeste op dit gebied. Wij leveren ze u snel, wij plaatsen ze gratis en met 5 jaar garantie. Fraenkel. Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

OVERGORDIJNEN-vitragesierkappen in uw gewenst model. Wij maken ze voor uw, in eigen atelier. Snel, deskundig en voordelig. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. Tel. 2456. x

BERGMEUBELS, in allernieuwste vormgeving. Schitterende modellen in palisander. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

Geen geld genoeg, voor uw WONINGINRICHTING of aankoop meubilair etc. Wij hebben een prettige financiering voor u. tot zelfs 18 maanden. Betaling in 6 maanden zonder rente of kosten. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide x

SLAAPKAMERS, de meest exclusieve modellen in ieder gewenste bedmaat. Fraenkel. Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

STIJLMEUBILAIR in eiken vindt u bij ons, zilver-vitrines, riante eetkamers, salontafels, mimi-sets. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

Van afbraak te k. VLOERPLANKEN, baddings, kepers enz., tevens goedkoop nieuw materiaal. J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen. x

Te k. BANKSTEL, salontafel (Queen Anne) en salonkast (met bar). St. Annalaan 9 - Heerlen. x

TAPIJTTEGELS, het summum is Heugafelt. Ideaal sterk, moderne kleuren, geen onderhoud, 5 jaar schriftelijke garantie. Direkte levering. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

Uw trap wordt fantastisch, als u deze bekleden laat met VLOERBEDEKKING. Onze vakmensen doen dit snel en vakkundig. Zowel doorlopend als met strips. Vraag ons vrijblijvende offerte. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

BANKSTELLEN zowel klassiek als modern in goede kwaliteiten met bekleding waarvan u op aan kunt. Bekijk ze eens bij: Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide. x

KINDERWAGENS, „Jesno" Werner von Braunstraat 54 Heer tel. 23909. Fabrieksnieuwe kinderwagens v.a. f 125,- wandelwagens v.a. f 62,50 combinatie wagens (4 in 1) v.a. f 187,50 k. stoelen, boxen- reiswiegen enz. Ook 's avonds. Wordt aan huis bezorgd. x

MEUBELEN rechtstreeks v. fabriek, in 18 x betalen zonder rente. Bij contante betaling 15 pct korting. Inruil van uw oude meubelen mogelijk. Postbus 71 Hoensbroek. x

Hifi Stereo KOPTELEFOON gewone prijs f 65 - bij ons f 39.- Van Stratum, Salmstraat 56-56a Geleen. x

Draagbare PICK-UP met radio, batterij en lichtnet, gewone prijs f 198.- bij ons f 139.- Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

GIJZEN PAPIER. Verpakkings-experts. Telefoon 04400 no. 27959. x

DEZE WEEK
STATIONSSTRAAT 8 HEERLEN
**TRAININGS-PAKKEN 20% korting**

Plastic golfplaten, wandbekl. schroten tegen voord. prijzen. Hout, Board en Triplexhandel, 'T TIMMERHUYS, Schandelerstr. 106, Heerlen. x

STEMPELS. Gijzen Papier, Markt 15, Maastricht, telef. 04400—27959. x

Stereo PICK-UP met Stereo versterker en boxen. gewone prijs f 279 - bij ons f 189.- Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstr. no. 57, Hoensbroek. x

Fernsehgeräte, grosses Bild, alle Programma ab DM 10.- Asymetrische Geräte ab DM 150,-. Wir liefern sofort. Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze en sortering voor ieder bedrijf. Tandemassers voor autotransport. Tandemassers voor tuinders groentevervoer etc., 4-wielige en 2-wielige aanhangers, alles in geremde uitvoering. Ook veewagens, alles met rijkskeur en voorzien van inlegvel. Tevens nieuwe caravans en bagagewagens Financ. direct geregeld. Fr Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade, tel. 5088. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening, op Zanussi WASAUTOMATEN, die beter wassen door bioinweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken, enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen, zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, 045—252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

Te k. PIANO'S met garantie vanaf f 350 - f 900. Kanaalstr. 7 Heerlerbaan, tel. 045-710043, event. financ. mogelijk. x

PERMA JALOEZIEëN, bijv. 200x200 cm à f 111,—. Korte levertijden door eigen fabricage, excl. B.T.W. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg Heerlen, tel. 713907 x

Oud Hollands eikenhouten DRESSOIR te koop. Prinssenstr. 40. Schaesberg. x

Koopje: 80 w BASBOX, geschikt voor stapelkast. Brunssum na 14.00 u. Past. Savelbergstr. 3. x

KANTELDEUREN, volledige garages, huisdeuren en aluminium puien. Systermans, Postbus 156, Kerkrade. Allerliefst kaart. Tel. 2706. x

C.V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen voor Nederl., volle garantie. Giveg keur gasketels 16.000 kcal f 575, 21 000 kcal. f 659, 25.200 kcal f 807 luxe uitvoering. Alle merken ketels radiatoren kranen enz. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd. 104-112, tel. 3228, Sittard x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen 145 liter kist f 325,-, 190 liter kist f 399.- 300 liter kist f 555,-. Ieder merk leverbaar Estagnis-Bosch-Linde. — Franco thuis. Jac Köhlen NV Rijksweg n. 104-112 tel 3228 Sittard. x

Jac. Köhlen n.v. voor WASAUTOMATEN, koelkasten - gashaarden, geisers, oliehaarden alles aan spec. prijzen. Levering door heel Limburg. Rijksweg Noord 104-112, Sittard. tel. 3228.

Partij 2e en 3e keus WAND TEGELS 15 x 15 en 10 x 20 Zeer voord. ook lijm. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen. x

DIEPVRIEZEN. Diepvriezen. Wilt u geld verdienen, koop dan nu, grote voorraad, alle modellen, eigen service, 5 jr gar. + verz, grote kortingen. Koop bij u erkende install.. Ook in termijnen event. zonder bank. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956; Veestr. 42, Sanderbout Sittard, tel. 04490-2014. x

GASHAARDEN. Gashaarden nu tot f 300 voor uw oude kolen- of oliehaard, alle merken en meer dan 100 mod. in voorraad. U kunt nu geld verdienen, koop nu bij de Huishoudbeurs, uw erkend gasfittersbedrijf, 2 jaar gar., eigen servicedienst, ook in termijnen, ook zonder bank enz. De Huishoudbeurs Kerkstraat 111 Brunssum, telef. no. 252956; Veestr. 42 Sanderbout Sittard, tel. 04490-2014. x

KOELKASTEN. Koelkasten. Verdien nu geld, meer dan 50 modellen in voorraad, 20, 30, ja zelfs 50% korting. Dit moet u werkelijk zien; 5 jaar gar. Prijzen vanaf f 168,—. ook in termijnen, event. zonder bank. Koop bij uw erk. installateur. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956; Veestr. 42, Sanderbout Sittard, tel. 04490 no. 2014. x

Te koop Etna GASFORNUIS met aangeb. mini-kolenfornuis z.g.a.n. f 125,— (nieuwprijs f 450,—) Oude Kerkstr. 87, Heerlen. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 bur. dez. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. x

f 7,50 AUTOSPUITLAKKEN voor doe-het-zelvers. Meer dan 1000 kleuren. Motor & Rijwielbeurs Heerlen, Klompstr. 1. x

f 75,— prima heren- en DAMESSPORTFIETS, alsmede kindersportfiets. Rijwielbeurs, Klompstr. 1, Heerlen. Ingeruild op brommers. x

f 47,50. Vachtgevoerde SPORTJACKS voor motor en brommer, tegen fabrieksprijzen. Motor & Rijwielbeurs Heerlen, Klompstr. 1. Nergens voordeliger. x

f 22,50. KNIPPERLICHTEN, compleet origineel 4-delig set, voor motor en brommer. Motor & Rijwielbeurs, Heerlen. x

f 675,— KREIDLER-Florett als nieuw met ronde tank, teruggenomen v.d. bank. Motor & Rijwielbeurs Heerlen. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten gratis gelegd en 10% korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spekholzerheide. Tel. 04445-3735. x

Te k. 4 STOELEN, 2 fauteuils en tafel, stoffen bekleding. Helsper, Emmastr. 2, Waubach. x

Te k. gecom. WASMACHINE. Schoolstr. 40, Schaesberg. x

Koopje a.n. OLIEHAARD Hoensson, gasforn., gasgevelkachels en radio-pick-up. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. x

BANKSTELLEN nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedk. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Met spoed: volledige SLAAPKAMER, spiraal en matras f 150,-. Te bevr. na 18 u. St. Jozefstraat 9, Hoensbroek.

Te k. een bijzet KOLENKACHEL merk Küppersbusch. Tel. 04443—3897.

Te k. asb. GOLFPLATEN, trot. tegels. Rijksweg Noord 37, Geleen, tel. 2361.

Miele WASMACHINE, m. el.wr. f 75,-. Bromfiets (Magneet) m. verz. f 75,-. Gasfornuis m. oven f 60,-. Koffergrammofoon m versterker f 60 Prickenleenstraat 38 - Schaesberg.

Te k. Addressograph keyboard PONSMACHINE in zeer goede staat. Prijs f 1750,-. Br.o.nr. 2502 bur. blad.

Te k. Adressograph 600 Class (laatste model) HANDADRESSEERMACH. Pr. f 350,-. Br.o.nr. 2053 bur. blad.

Te k. stalen ADDRESSOGRAPH-KAST met 70 laden (nieuw model). Compleet f 250,-. Br.o.nr. 2504 bur. blad.

Te k. aangeb. 2 MEISJESFIETSEN lft 14 jr. Heufkestraat 26, Brunssum

BERKEBLOKKEN voor open haard, elke gewenste hoeveelheid. Franco thuis. Tel. 04494-2931 x

Te k. gebruikt, doch in goede staat verkerend GLASWERK, potten, pannen, ketels, roestvrij stalen schalen, plateaus, asbakken, zilveren ijscoups, vormen, bakplaten, poselein, 3-pans friture-oven met dampafzuig, keukenmateriaal, r.v.s. bain-marie's, verlichting etc. etc. Komt U vrijblijvend kijken. Verheugen Saroleastraat 40—42, Heerlen, zij-ingang op nr. 40. Tel. 045-713446 x

Grundig 61 cm grootbeeld TV autom. druktoetsbed. zeer smal bijz. mooi f 175,-. Graetz 59 cm tv, druktoetsbed., z.g.a.n. f 150.-; Nord-Mende 59 cm tv in luxe meubel f 100; Kuba volautom alle zenders f 125) Blaupunkt 59 cm tv f 75; Imperial 53 cm tv f 50; Grundig 59 cm tv f 85; Philips 61 cm tv. Enkele maanden gebr. f 175; Nord-Mende 59 cm tv in luxe salonkast, zeer mooi f 150; Grundig 59 cm tv autom. f 95. Gar. Inruil. Dr. Calsstraat 23 (station). Schaesberg. x

Te k. BADKUIPEN en deuren (iets beschadigd). Te bevragen: NV Keulen, Molenstraat 40, Geleen. Tel. 04494 nr 6900. x

Te k. LADDERS, metalen ladders, 12.50 p. mtr. Schuifladders 15.- p. mtr. Firma Smicon Stationsstraat 17 a, Spaubeek. Tel. 04493-1287. x

Wegens gebrek aan ruimte te koop: SLP. AMEUBLEMENT z.g.a.nw., best. uit: 2 pers.-bed, 2 stoelen, 1 tafel, 1 nachtkastje en interieurmatras. Grasbroekerweg 143 te Heerlen. Tel. 716823.

Een z.g. als nieuwe KINDERWAGEN te koop Buijsroggestr. no. 10, Huls-Simpelveld, tel. 04442-2132.

Twee 2-pers. eiken LEDIKANTEN en een nachtkastje, pr. f 60,—. stofzuiger i.g.st. f 20,-, 3 keukenstoelen en 1 keukentafel voor f 17,25 (na 5 uur) Dr. Poelsstraat 8, Hulsberg.

WASMACH. Miele en centr. te k., tevens mini-Peugeot bromf. Weyenbergstr. 392, Hoensbroek

Electronisch ORGEL te k. Gemini 3 oktaven, z.g.a.n. f 700,—. Mgr. Savelbergstr. 7, Schinnen.

Howa. Bezoekt ook onze speciaalzaak „Alles voor het bed". Goede sortering in stalen MEUBELEN, spreien, slaapkamerkleedjes. Telefoon 211900, Hoensbroek, Nieuwstr. 10-14.

Howa voor uw complete WONINGINRICHTING. 3.70 breed tapijt. Enkalon reeds va. f 49,75 p. str. meter. Nieuwstraat 10-14, Hoensbroek, tel. 212900.

TV-ANTENNE te k. Kapittelstr. 3, Abdissenbosch.

Prachtige roodkoperen WATERPOMP te k. Lijsterbesstr. 4, Kruisberg, Brunssum.

GOLFPLATEN polyester reclame f 10,75 gld. m2. Breedte 122 cm. Voor ieder aankoopbedrag van 10,00 gld. legt U 3 rijksdaalders op tafel. Oké???? Haast U. Fa. Eggen, Lindeplein 7 (Markt), Brunssum.

GOLFPLATEN gegalvaniseerd reclame f 2,85 per v.t.br. 82 cm. Voor ieder aankoopbedrag van 10,- gld. legt U 3 rijksdaalders op tafel. Oké???? Haast U. Fa. Eggen, Lindeplein 7 (Markt), Brunssum.

Te k. SLAAPKAMERAMEUBLEMENT zonder kast. Kennedylaan 131, Welten-Heerlen, tel. 711475.

Bruine KINDERWAGEN, van Delft, met wandelwagenbakje, z.g.a.n. Tel. 04400-33972.

GOLFROL polyester reclame tot en met 400 cm br. 15,25 m2. Voor ieder aankoopbedrag van 10,- gld. legt U 3 rijksdaalders op tafel. Oké???? Haast U. Fa. Eggen, Lindeplein 7 (Markt), Brunssum.

GOLFPLATEN plastic reclame 7,75 gld per meter, breedte 72 cm. Voor ieder aankoopbedrag van 10,00 gld. legt U 3 rijksdaalders op tafel. Oké??? Haast U. Fa. Eggen, Lindeplein 7 (Markt), Brunssum.

GOLFPLATEN pvc reclame (U-profiel) 14,75 gld. per m2. Breedte 110 cm. Voor ieder aankoopbedrag van 10,00 gld. legt U 3 rijksdaalders op tafel. Oké???? Haast U. Fa. Eggen, Lindeplein 7 (Markt), Brunssum.

Te k. antieke KAST, 2-pits, Etna gasstel, 2-pits electr. kookpl., 1 Spaanse gitaar, oude 78 toeren gram.platen. Bleijerheiderstr. 7, Kerkrade. Na 5 uur.

DAMESRIJWIEL met versnelling z.g.a.n. Benzenraderweg 265, Heerlen.

H.h. KINDERWAGEN, beige. Jacob v. Maerlandstr. 52, Molenberg-Hrl.

Te k. BOUWTERREIN te Stein. Br. on. no. G 2297 LD Geleen.

Te k. 2 FAUTEUILLES met tv-plank, teak. Veldkuilstr. 89, Kerkrade, tel. 5914.

Weg. verhuizing GASH., mimigas, olieh. + geëm. tank z.g.a.n., 2-pers. bed en kleerk., 2 limba schuifd. met glas, Mechels kastje, zaagmach. Grasbroekerweg 15, Heerlen. x

Wegens dringend vertrek van part. te koop Renaissance TAFEL met antieke eiken stoelen, Biedermeier wandklokken, antieke schoorsteenklokkenstellen, antieke Lod. XVI-eetkamer met brood- en servieskast, antieke Franse eet-zitkamer, kisten enz. Gerendalsweg 21, Scheulder-Valkenburg. Ook 's avonds. x

Oudhollands eiken EETKAMERAMEUBLEMENT, bestaande uit uittrektafel, 6 met leer beklede stoelen en royaal dressoir. Prijs f 210,—. Tel. 04446-1695. x

Te k. KINDERBEDJE f 25,— h.d.bl. Kinderwagen f 50,— i.z.g.st. St.-Pieterstraat 260 - Kerkrade. x

Te k. weg. overkompl. 3 prima OLIEHAARDEN. L. Soons, Eikenderweg 15, Heerlen, tel. 045-713313 x

Te k. BREIMACHINE Passap duomatic, 1½ j. oud z.g.a.n. Heulenderstr. no. 53, Brunssum. x

Te k. aangeb. weg. verh. SLAAPKAMER, ingeb elektr. naaimachine, ledikantje, box, pockets, gascomfoor. Adenauerstr. 13, Brunssum. x

Te k. van part. oude antieke eiken KAST en ladenkast. Brunssummerweg 190 - Waubach, tel. 04443-2952. x

BANDRECORDER te k. Toshiba mono, m. micr. 2 mnd. oud. Heerlerweg 10, Hoensbroek. x

Koopje, kompl. eikeh. EETKAMER (gotisch), salonkast, 2 kl.kast, uittr.taf., 3 st., 2 armst. z.g.a.n. Elk aann. bod. Tel. 4407-553 x

Gebr. dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN va. f 24,—. Ook 's zondags. Akerstr. Nrd. 332, Hoensbroek. x

AARDGASFORNUIS + bijzetkolenbak. Mgr. Hanssenlaan 67, Hoensbroek. x

V. part. te k. z.g.a.n. Deense ZIT-SLAAPBANK van f 475,— voor f 125.—. Tev. echt lederen Deense fauteuilles voord. te k. Te bevr. na 6 u. Hoofdstr. 13, Hoensbroek, tel. 211751. x

## TE KOOP GEVR.

PERSONENLIFT voor 2 of 4 personen of machine met toebehoren te koop gevr. Opgave van prijs tel. 04400-12411, Maastricht. x

AQUARIUM 120x50x50 Tel. 045-711807. Na 18 u.

Te k. gevr. grote TENT of tentzeil. Br. m. prijsopg. ond. nr. B 1208 L.D. Brunssum.

## GEVONDEN-VERL.

Degene die de TAS heeft meegenomen op 8 sept. '70 m. inh. geld, papieren, gouden horloge, trouwring en verdere papieren in telefooncel Schaesberg verzoeken wij dit spoedig terug te bez. op Bautscherweg 30 Heerlen, daar deze persoon is herkend.

## Charmant wapen in de verkooptaktiek

# Verzekeraars gaan met vrouwen in zee

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 23 september — De Nederlandse verzekeringsmaatschappijen gaan een „charmant wapen" toevoegen aan hun verkooptactiek: assurantie-bezorgsters of — om in de woorden van de wet te gebruiken — vrouwelijke tussenpersonen.

Het buitenland kent hen reeds lang. In Japan behoort tachtig procent van de tussenpersonen tot de vrouwelijke sexe, in de Verenigde Staten is dat percentage 25. Het aantal verzekeringen verkopende vrouwen in ons land is nog aan de lage kant (vijf procent), maar dat gaat weldra veranderen, voorspellen deskundigen.

Nationale-Nederlanden — Nederlands grootste verzekeringsconcern — heeft het initiatief genomen voor veertiendaagse cursussen waarmee (gehuwde) vrouwen enigszins wegwijs worden gemaakt in de ingewikkelde wereld van premies, polissen en de „kleine lettertjes".

Sinds de eerste cursus in april heeft de maatschappij zeventig dames „afgeleverd", die zich als zelfstandig ondernemer in hun woonplaats hebben gevestigd. Van hen is inmiddels meer dan de helft tot een redelijke produktie gekomen.

Waarom stellen de verzekeringsmaatschappijen zo'n prijs op vrouwelijke tussenpersonen? In elkgeval niet omdat er een tekort is aan mannelijke verzekeringsagenten, en evenmin omdat vrouwen het vak beter verstaan. De vrouwelijke charmes dan misschien? Verzekeringen aanpraten met een vleugje parfum? „Nee", zegt beslist de heer A. F. Rurup (52), hoofd van de opleiding. „Vrouwelijke charmes spelen helemaal geen rol. (...). Maar het is natuurlijk wel zo dat dames vaak gemakkelijker een entree krijgen. Mannen vinden het nu eenmaal onbeleefd „nee" te zeggen als een vrouwelijke tussenpersoon opbelt met het verzoek om een afspraak te maken".

Voor de hand ligt dat de verzekeringsmaatschappijen graag meegaan met de tendens dat steeds meer gehuwde vrouwen een baan willen. Deze ontwikkeling past als het laatste stukje van een legpuzzel in de verkoopvisie van de maatschappijen. „Verzekeringen, vooral levens- en studieverzekeringen, hebben een sociaal aspect. Ze zijn een stuk gezinsverzorging dat de vrouw het meest aanspreekt. Zelf heb ik in de praktijk ondervonden dat zo'n verzekering vaak over het hoofd van de man aan de vrouw wordt verkocht", licht de heer Rurup toe. Hij wil de mannelijke tussenpersonen niet tegen de schenen schoppen, maar stelt niettemin zij het uiterst voorzichtig: „In sommige situaties kan een vrouw gemakkelijker met een vrouw over dit soort zaken praten. Belangrijk voordeel is ook dat vrouwelijke tussenpersonen overdag een vrouwelijke client kunnen bezoeken, onverschillig of de man thuis is of niet. Als mannelijke agent doe je dat niet zo gauw...".

De (gratis) opleiding van Nationale-Nederlanden pretendeert niet de cursisten een afgerond inzicht, laat staan een volledige training, te geven in de verzekeringsmaterie. Daarvoor is vanzelfsprekend veel meer nodig. Ook zonder de cursus kan men zich laten inschrijven in het register van de sociaal-economische raad waardoor men wettelijk bevoegd wordt verzekeringen te verkopen. Voorwaarde is echter dat in een jaar een bepaald aantal verzekeringen moet worden afgesloten. Als dat niet het geval is, wordt men uit het register geschrapt.

### Zwaartepunt

Zwaartepunt van de cursus (in het praktijkcentrum van het concern in Rotterdam) is de verkoopmethodiek. Levensecht gespeelde situaties in huiskamers op of bedrijven worden met tv-camera's op een ampex-band opgenomen en tegelijk in een ruimte vertoond waar de andere cursisten de verrichtingen van hun collega's volgen. Deze methode maakt het de docenten te laten zien wat goed en fout is.

Gewapend met de basiskennis gaan de vrouwelijke tussenpersonen „het veld in" zelfstandig en dus niet in loondienst van Nationale-Nederlanden. Van een relatie met het concern is derhalve geen sprake, hoewel „we het natuurlijk wel fijn vinden als ze voor ons verzekeringen afsluiten". Ter illustratie: „de mensen van onze buitendienst zijn altijd bereid de helpende hand toe te steken. Op hun steun kunnen ze altijd rekenen. Tussenpersonen zijn te vergelijken met huisartsen die de diagnose stellen en de patiënt bij ingewikkelde gevallen naar de specialist sturen. Op dezelfde manier roepen tussenpersonen de assistentie van verzekeringsexperts in.

De belangstelling voor de cursussen is bevredigend, groter zelfs dan verwacht. De heer Rurup: „Aantrekkelijk voor de dames is vooral dat zij zelf hun werktijden en ritme kunnen bepalen. Er is niemand die uitmaakt dat ze dan en dan moeten werken. Ze weten dat ze niet meteen op een inkomen uit hun activiteiten kunnen rekenen (de provisie wordt pas uitgekeerd, nadat een financiële drempel in de omzet is overschreden), maar dat in een later stadium met een behoorlijke portefeuille een goede beloning is te verwachten".

### Zelfstandig

De dames zelf aan het woord. Mevrouw W. C. Hoogma (34) uit Hilversum, moeder van drie jongens: „Als de kinderen me niet meer de hele dag nodig hebben, ga ik werken. Om het geld is het me niet direkt te doen, wel om een baan. Het plezierige vind ik dat ik mijn werktijden zelf kan vaststellen, en daarbij komt natuurlijk ook dat ik graag iets zelfstandigs doe".

Mejuffrouw C. A. Craanen (30) uit Ede is als het ware met verzekeringen opgegroeid. Haar vader en werkgever heeft een assurantiekantoor. Desondanks heeft zij zich voor de cursus laten inschrijven. Waarom? „Omdat ik hier de praktijk van het vak leer".

Cursisten „oefenen" het verkopen van verzekeringen voor tv-camera's. De beelden worden op een ampex-band opgenomen en elders voor de andere cursisten vertoond.

# 2 miljoen dwangbevelen

(Van onze Amsterdamse redactie)

**AMSTERDAM, 23 september — Nederlanders zijn kennelijk bar slechte betalers als het erop aankomt hun bijdrage in de belastingpot te storten. Staatssecretaris dr. F. Grapperhaus (Financiën) becijferde gisteren bij de opening van de efficiencybeurs in de RAI te Amsterdam, dat de belastingdienst jaarlijks 4,5 miljoen aanmaningen en twee miljoen dwangbevelen uitvaardigt.**

**Dat gebeurt dan op een totaal van 12,7 miljoen belastingaanslagen en 29 miljoen betalingen die daarop worden gedaan. Voor het heffen, innen en controleren ervan beschikt de belastingdienst over 23.000 mensen. Per werkdag halen zij rondweg honderddertig miljoen gulden aan belastinggelden binnen.**

De staatssecretaris nam zijn dienst als voorbeeld als een instelling waar de efficiency nog belangrijk kan worden verhoogd. De belastingdienst is doende grote computers grote hoeveelheden werk te laten overnemen. Daardoor zal ondermeer worden bereikt dat de belastingplichtigen sneller weten waar zij aan toe zijn, en dat het rijk zijn centen sneller binnen heeft. Alleen zal voor de heffing van inkomsten- en vermogensbelasting en de premies volksverzekering telt Nederland ruim 3,5 miljoen belastingplichtigen. Dan zijn er onder meer ook nog eens ruim 2,5 miljoen auto's en andere motorvoertuigen, waarvoor belasting moet worden geind.



# Belgische PTT komt met fors tien-jarenplan

**BRUSSEL, 23 sept. — De Belgische PTT heeft een plan ontworpen, waarbij in ongeveer tien jaar tijd, met gebruikmaking van geheel nieuwe technieken, een enkel telecommunicatienet tot stand gebracht zal worden, het zogenaamde „geïntegreerde net". Dit net, dat volgens de bedrijfsleiding vrijwel onbegrensde mogelijkheden zal gaan bieden, zal onder meer semi-electronische centrales omvatten, waardoor tal van nieuwe faciliteiten ter beschikking van het publiek zullen komen.**

In de eerstkomende jaren zal men 80 lokale centrales van dit nieuwe net met een totale capaciteit van 600.000 lijnen installeren. De eerste ervan wordt volgend jaar in gebruik genomen. Een jaar later krijgt Brussel de primeur van een semi-electronische telexcentrale en in de daaropvolgende jaren komen er nog vijf van zulke centrales bij.

Deze nieuwe plannen, die onthuld werden door de Belgische minister voor PTT-zaken, Anseele, en die bekend gemaakt werden ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan van het bedrijf op 8 oktober as., omvatten ook een opvoering van de capaciteit van de zogeheten coaxiale transmissiekabels van 900 kanalen naar 2700 kanalen. Over enkele jaren zal het zelfs mogelijk zijn om 10.000 telefoonverbindingen over zo'n kabel te laten lopen. De invoering van golfgeleiders (koperen buizen waarin zich golven met een hoge frequentie voortplanten en die tegelijkertijd wel honderdduizenden telefoonverbindingen tot stand kunnen brengen wordt niet verwacht voor 1980.

### Eigen aardstation

België, zo heeft minister Anseele ook meegedeeld, zal tegen het eind van dit jaar een eigen aardstation uitrusten voor verbindingen via satellieten. Tot nu toe maakte het gebruik van aardstations in Duitsland en Frankrijk.

Op 8 oktober, de dag van het veertigjarig bestaan van het bedrijf, zal het Belgische telefoonnet volledig geautomatiseerd zijn. Dat geautomatiseerde net zal volgens prognoses in 1980 drie miljoen abonnees hebben. De Belgische PTT is klaar om iedere verbinding met het buitenland te automatiseren op het moment dat het betrokken land over de benodigde uitrusting beschikt. Finland, Portugal, Joegoslavië en Japan zullen nu het eerst voor automatisering in aanmerking komen. Door een semi-electronisch systeem toe te passen gaat men de kwaliteit van de gesprekken verbeteren en de abonneekeuze versnellen.

Binnenkort zal ook de mobiele radiotelefonie in België geautomatiseerd worden en dan zal ze ook het gehele grondgebied bestrijken. Commerciële invoering van de visiofoon verwacht men niet voor de jaren 1980-1990.

In de laatste 25 jaar is het aantal Belgische telefoonaansluitingen gestegen van 350.000 tot 1.300.000. Er bestaat nu een dichtheid van 13,5 toestellen op 100 inwoners. Door de concurrentie van telefoon en telex is het telegraafverkeer teruggelopen maar toch werden er vorig jaar in België nog zes miljoen telegrammen verwerkt. De telexdienst is gegroeid van 100 apparaten in 1950 tot 7700 nu. Vorig jaar boekte men meer dan 13 miljoen minuten binnenlands en ongeveer 40 miljoen minuten buitenlands telexverkeer.

## Vrijspraak voor politie-agent die meisje op zebra aanreed

(Van onze correspondent)

**DEN HAAG, 23 sept. — De Haagse rechtbank heeft gisteren de Rijswijkse politieagent, die op 16 mei vorig jaar de elfjarige Sandra de Bruin bij de achtervolging van een te hard rijdende auto op een zebra in Rijswijk aanreed en verwondde, vrijgesproken.**

Het meisje was bij rood voetgangerslicht overgestoken, maar voor de 22-jarige agent stond het licht op groen. Hij reed niet met zwaailicht en drietonige hoorn, maar hem is op de politieschool geleerd, zo voerde hij aan, dat een snelheidsovertreder zo geruisloos mogelijk moet worden achtervolgd om de overtreding te constateren.

Eerder was de politieagent door de Haagse kantonrechter veroordeeld tot een boete van f 100 gulden omdat deze vond, dat de agent onvoorzichtig het kruispunt was genaderd. Het meisjes is inmiddels van de opgelopen verwondingen hersteld. Haar ouders menen echter dat zij geestelijk letsel heeft opgelopen en stellen de politie daarvoor aansprakelijk.

# Afrikaans project brengt Brandt in een lastig parket

(Van onze corresponden)

**BONN, september. — Cabora Bassa is een begrip geworden in West-Duitsland. Het is voor studenten een reden om te demonstreren, voor de industrie om zich te ergeren en voor de regering-Brandt is het een politiek en moreel probleem. En het krijgt grote aandacht in pers, radio en tv omdat het niet zomaar een incidentele gebeurtenis betreft.**

Cabora Bassa is de naam van een kolossaal stuwdamproject in Portugals Afrikaanse „provincie" Mozambique. Afdamming van de Zambesi op zo gigantische schaal, dat het vermaarde Assoeandamproject daarnaast kinderwerk gaat lijken, zal een groot deel van Mozambique vruchtbaar maken en zoveel energie leveren dat het land zelf aan 30 pct. ervan voldoende heeft. De rest kan aan Zuid-Afrika worden geleverd.

De bouw die in 1979 gereed zou moeten zijn, wordt uitgevoerd door een internationaal consortium, waarin 5 Westduitse bedrijven (o.a. Siemens en AEG-Telefunken) samen een aandeel van 44 pct. hebben. De bedrijven hebben in de tijd van Kiesingers grote coalitie de gebruikelijke garantie tegen politieke risico's toegezegd gekregen. Voor de tot 1975 durende fase is dat een garantie van 400 miljoen mark.

Welke argumenten ook ter verdediging van het project zijn aan te voeren, onbestreden is dat de blanken in zuidelijk Afrika er hun positie door kunnen versterken. In Portugal is al verklaard dat wellicht een miljoen blanken werk en vruchtbare grond zou kunnen worden geleverd. Verschillende Afrikaanse landen hebben dan ook druk uitgeoefend op de regering Brandt de erfenis van de grote coalitie niet over te nemen en de garantie te weigeren. De Italiaanse regering heeft dat al gedaan en Britse en Zweedse bedrijven hebben zich inderdaad teruggetrokken toen duidelijk werd dat op een regeringsgarantie (in Londen regeerde Labour nog) niet te rekenen viel

Waar Brandts sympathie ligt, is duidelijk. Zijn sociaal-democraten zijn, naar Zweeds voorbeeld, bereid hulp te verlenen aan Afrikaanse bevrijdingsbewegingen. De sociaal-democratische Friedrich Ebert-stichting, direct aan de regering gelieerd, nu de SPD regeert, is van plan via de regeringen van Zambia en Tanzanië voertuigen, medicamenten, voedsel, kleding etc. te gaan leveren, waarvan o.a. de Frelimo zal profiteren, het Bevrijdingsfront voor Mozambique.

WILLY BRANDT
...in verlegenheid...

Niettemin heeft de regering in Bonn zich verplicht gevoeld de gevraagde garantie te beloven. Heinz Kuehn, 'n oudere SPD-politicus aan wiens goede wil de Afrikanen niet kunnen twijfelen, is Kaoenda Nyerere en een aantal andere teleurgestelde vrienden in het verre zuiden gaan uitleggen dat Brandt er niet onder uit komt.

In de eerste plaats zouden industrie en oppositie de regering in een lastig parket hebben gebracht als ze de verplichting van haar voorgangster niet was nagekomen. In de tweede plaats zou het consortium ineenstorten als de Duitsers eruit stapten en de Franse premier Pompidou, die de in het consortium meewerkende Franse bedrijven garanties heeft toegezegd, zou Brandt zijn bezwaren tegen zo'n gang van zaken duidelijk aan het verstand hebben gebracht. Brandt heeft groty behoefte aan Pompidou's steun voor zijn „Ostpolitik".

Het tegelijkertijd ondersteunen van koloniale macht en bevrijdingsbeweging in Mozambique demonstreert een in wezen schizofrene houding. Tenzij politiek en economisch belang van elkaar te scheiden zijn als niet sprake is van activiteit van een land waar dat door internationale overeenkomsten verboden is (Rhodesië). Wanneer garanties worden verleend door industriële aktiviteiten in communistische landen, tot en met Mao's China, zou dat geen reden zijn voor protestdemonstratie. Moet in een democratische samenleving de industrie niet, ongeacht politieke opvattingen der regering, de kans hebben van de geboden mogelijkheden te profiteren?

De discussie daarover wordt waarschijnlijk voorlopig niet besloten. Intussen zijn namelijk Westduitse bedrijven betrokken bij uraniumexploratie in het door Zuid-Afrika opgeslokte Zuidwest-Afrika. De regering is gevraagd een investering van ongeveer 70 miljoen mark te garanderen. Het industriële en politieke belang zou hier groot kunnen zijn, want als de berekeningen kloppen kan in de toekomst een derde van de Westduitse behoefte aan uranium uit de vondsten in Zuid-west-Afrika worden gedekt.

Terwijl deze nieuwe kwestie de aandacht krijgt, nemen Westduitse deskundigen deel aan het onderzoek van uraniumvondsten in Angola en Mozambique. Cabora Bassa zou het eerste project kunnen zijn, waarin Westduitse economische belangen botsen met politieke en morele opvattingen van de regerende sociaal-democraten. Wat in een land als Zweden vrij geruisloos kan worden verwerkt, zal al gauw grote spanning veroorzaken in een land met een zo sterke industriële macht als West-Duitsland.

## Vrouw verlamd na hamerslag; dader krijgt een jaar

**AMSTERDAM, 23 september — Wegens poging tot doodslag op een 31-jarige prostituee heeft de Amsterdamse rechtbank gistermorgen de 27-jarige stucadoor Hans O. H. conform de eis veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest en terbeschikkingstelling van de regering. In de straf is tevens verdisconteerd een diefstal van 200 gulden van de prostituee.**

Op 6 maart van dit jaar had verdachte in een nachtclub kennis gemaakt met de 31-jarige Matje van K., die wegens financiële moeilijkheden zo nu en dan als prostituee werkte. Hans had de vrouw gevraagd mee te gaan naar zijn huis, hetgeen zij deed voor 100 gulden. Verdachte was echter niet tevreden over haar werk en toen de prostituee 's morgens wilde weggaan, sloeg hij haar met een hamer op het hoofd. Hierdoor raakte haar rechter lichaamshelft verlamd. Ook had hij nog haar keel dichtgeknepen. De president van de rechtbank had het een wonder en een groot geluk genoemd dat de vrouw nog leefde.

## Zes Nobelprijswinnaars roepen op tot vrede

**NEW YORK, 23 sept. — De zes nog levende winnaars van de Nobelprijs voor de Vrede hebben in een verklaring ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Verenigde Naties opgeroepen tot beëindiging van de bewapeningswedloop. Met name doen zij op Amerika en Rusland een beroep om onverwijld de ontwikkeling en de aanleg van stelsels voor strategische kernwapens op te schorten.**

De Nobelprijswinnaars zijn de Amerikaan Ralphe Bunche, zijn landgenoot prof. Linus Pauling, de Canadese oudpremier Lester Pearson, de Britten Philip Noel-Baker en Lord Boyd Orr, en de Fransman René Cassin.

## TE HUUR AANGEB.

Spaubeek. Hypermod. WINKELPAND m. alle comfort. Luxe afwerking. Aanv. 2 mnd. Prijs f 600 p. mnd. W. Hermans Jr. NBM-Beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094. x

Te huur aangeb. in Maastricht geheel of gedeelte van HERENHUIS gel. dir. bij het centr. met voldoende parkeerplaats. Bijz. gesch. voor kantoren, advokatenpraktijk, apotheek of dergel. Br. o. no. MA 5213 LD Maastricht. x

KAMERS te h. aangeb. m. of z. ontbijt. Putstraat 4A Born. x

Beek. Twee prachtige WINKELPANDEN op beste stand (Rijksweg en bij markt) Prijs resp. f 600.- en f 2500.- p. mnd. W. Hermans Jr. NBM-Beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094. x

3 gestoff. KAMERS te huur. v. echtp. z. k. Br. on. nr. Q 866 bd. x

Te h. 3 KAMERS m. gebr. v. badk en keuken v. jong echtp. waarvan vrouw in bar werkz. wil zijn. Sittard tel. 5828 b.g.g. 7402.

Maastricht. Zeer ruim, mod WINKEL-WOONHUIS gel bij Via Regia. Voor grote bedrijven gesch. Prijs f 15.000.- per jaar. W. Hermans Jr. NBM-Beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Gemeub. KAMER te h., voor alleenst. dame of heer. Voskuilenweg 1. Heerlen. Tel. 710808.

GARAGE te h. te Heerlerbaan Na 17 u. tel. 045-719427.

Kerkrade. SHOWROOM resp. kantoorruimte of expeditieruimte. In overleg te aanv. Huur per maand f 250.- Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Te h. aangeb. voor j.dame 2 KAMERS met c.v. in flat Rukkerveld. Br. o. no. M 867.

Gem. zit-SLAAPKAMER met c.v. aparte keuken en aparte ingang v. echtp. z. kind. en gem. zit-slaapk. v. heer alleen. Ganzeweide 158 H.heide na 18 uur x

Gemeub. KAMER te huur, met verw. en kookgel. Musschenbroek 42, Heerlen. Te bevragen na 6 uur.

Te h. T.V.'S, radio's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, elektr. artikelen, bankstellen en meubelen. Gratis onderhoud en service. Steeds recht van koop. Betaalde huur wordt bij aankoop in mindering gebracht. Tel. 04444-1840. x

## TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. 2 of 3 KAMERS in Voerendaal. Br. ond. nr. M A 5215 L.D. Maastricht x

Te h. gevr. WINKEL met dagverbl. of 1 kamer. Br. o. no. K 4306 L.D. Kerkrade.

Heer z. ongem. zit-SLAAPKAMER in centr. Hrl. met cv. v. wast. en tel. m. of z. pens. Br. o. no Z 866

Vormingsleidster z. ETAGE of kamer m. kookgel. in Heerlen. Bij voork. ongem. Br. o. no. K 867. x

Jongeman 29 jr. vaste betrekk. z. gem. zit-SLAAPKAMER met c.v. in Heerlen. Br. o. no. C 868 b.d. x

Cursiste opl. arbeidstherapie zoekt per 1 okt. gestoff. KAMER met kookgel. in Hoensbroek of omg. Br. o. no. D 868 b.d. x

Heer, 45 jaar, z. KOSTHUIS bij echtp. op leeftijd of alleenst. dame. Maastricht of omg. Br. o. nr MA 5216 LD Maastricht. x

Nette jongeman zoekt KOSTHUIS liefst in Brunssum. Br. ond. nr. B 1207 L.D. Brunssum.

## RUILEN

Mooie eengezinswoning in Heerlen wil gaarne ruilen met dito WONING met 4 slpk in Brunssum, Stein of omgev Stein. Br. ond. nr. A 867. x

Heb 2 op 1 WONING Heksenberg huur f 90.- wil ruilen voor eengez.woning, hogere huur geen bezw. Postbus 94 Hoensbroek. x

Te ruil MARGRIETSTRAAT 23, Hoensbroek, voor Mgr. Ferronlaan of omgeving. x

Wil graag ruilen in omg. Kerkrade, heb 1 woonkamer, keuken, 3 slp.kamers en een berghok. Wil graag ruilen voor EENGEZINSWONING of twee op een met 2 slaapkamers een woonk. en keuken. Br. o. nr. P 8092 LD. Spekholzerheide. x

## HUIZEN

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Elsloo te k. geb. 3 slpk. WONINGEN m. c.v. en gar. in aanb. Koopprijzen f 43.870,— v.o.n. maandel. termijnen reeds v.a. f 230,—. Bouwadviesbureau ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 1898. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

Geleen 3 SLAAPKAMER-WON. met garage twee onder een dak. L-kamer aluminiumramen luxe afwerking alle kosten incl. v.a. f 47.500,- Premie f 10.200,- eigen geld ± f 7.000.- Gelegen aan de Knapenstraat nabij Past. Vonckenstraat Bouwbedrijf Baggen in de Putherberg Geleen - Munstergeleen, tel. 04494-3652. x

Heerlen, Marconistraat, een ruime MIDDENST.WON. met achteringang, tuin, berging en 4 slk. Direct te aanvaarden. Prijs f 32.500,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstraat 4-6 te Heerlen tel. 718330. x

Heerlen: gevraagd HUIS met praktijkruimte, garage en tuin. Br. o. nr. 2488 b.d. x

Voordelig te koop ruime BUNGALOW (inh. 1200 m3). Tot. grondopp. 560 m2. Gunstig gelegen te Stein. Te aanvaarden in overleg. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. x

Te koop goed onderhouden WOONHUIS (als nieuw) gelegen te Geleen. 3 slk., badk. met ligb., riume woonk. en keuken. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 25.000. Inl. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. x

Te koop ZAKENPAND met ruime uitbr.mogelijkheden. Bijzonder gunstig gelegen i.v.m. stadscentrum winkelplan te Sittard. Inl. F. J. Offermans. Geleen, tel. 5656. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct worden door ons verzorgd op nieuwbouw en best. woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc.. Laat u geheel vrijbl. inlichten door Stienstra Assurantiekant. Heerlen. Tempspl. 26 tel. 045-712255. x

WINKELPAND te huur gelegen te Sittard, Rosmolenstraat 17-19 bij het nieuwe winkelcentrum. Winkeloppervlakte ca. 45 m2. (uitbreiding mogelijk). 2 bovenwoningen. Redelijke huur. Brieven aan: A. Brands. Rosmolenstraat 17-19, Sittard. x

Geleen: FABRIEKSPAND. Bevat o.a. kantine, wachtkamer, kantoor, magazijnruimte 270 m2, wasgelegenheid en 5 toiletten. Vraagprijs f 70.000,—. K.K.. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Geleen: ruim KANTOORPAND met centrale verwarming. Prima staat van onderhoud. Vraagprijs: f 85.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Valkenburg: BUNGALOW met o.a. L-vormige wooneetkamer, keuken, 3 slaapkamers en centrale verwarming. Vraagprijs: f 80.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Susteren: riant gelegen BUNGALOW met centrale verwarming, 3 slaapkamers en garage. Vraagprijs f 69.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151. x

Mechelen: riant gelegen BUNGALOW met centrale verwarming, 3 slaapkamers, 2 badkamers. Blijvend vrij zicht. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs: f 127.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard Tel. 04490-9151. x

Grevenbicht: semi BUNGALOW met centrale verwarming, 3 slaapkamers, badkamer en centrale verwarming. Vraagprijs: f 72.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Sittard: (centrum) WINKEL-WOONHUIS. Vloeroppervlak ± 70 m2 met centrale verwarming. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs F 150.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Heerlen: ruim WOONHUIS met berging, centrale verwarming en achteringang. Vraagprijs f 47.500,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490-9151. x

Sittard: ruim halfvrijstaand WOONHUIS met garage en centrale verwarming, 4 slaapkamers en badkamer. Vraagprijs f 58.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Elsloo: Meers: ruim vrijst. WOONHUIS met garage, centrale verwarming, 3 slaapkamers en badkamer. Vraagprijs f 60.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

BUNDE: ruim halfvrijstaand WOONHUIS met garage, 3 slaapkamers en centrale verwarming. Vraagprijs f 47.500,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

ECHT-PEY: Vrijstaand WOONHUIS met o.a. 4 slaapkamers. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 46.500,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Kerkrade-Terwinselen: ruim halfvrijstaand WOONHUIS met twee garages, centrale verwarming en 4 slaapkamers. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 79.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

DROGISTERIJ te huur met le recht van koop, gelegen te Sittard (L), in dicht bevolkte omgeving. Inventaris, cassa etc. is in huurprijs inbegrepen. Woning boven de zaak is t.z.t. beschikbaar. De ruime winstmogelijkheden bieden een goede toekomst. Inl.: F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656.

Sittard: ruim vrijstaand WOONHUIS gelegen aan de Rijksweg. Prima staat van onderhoud. Luxe bouw. Vraagprijs f 150.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

HUIS te koop: 4 gr. kamers, gr. keuken, zolder, stal en tuin. Heugemerweg 67 Maastricht. x

Ter overname aangeb. CAFé-DANCING-KAMERVERHUUR in centr. van Brunssum. Br. ond. no. B 1209 LD. Brunssum. x

Te k. 3 ha WEILAND waarop gebouwd mag worden. Gelegen aan verharde weg. Tegen bebossing in Midden-Limburg. Tel. 04748-284. x

Te koop gevr. vrijst. ruim WOONHUIS met opstallen. omg. Heerlen, Schaesberg, Nieuwenhagen. Laag gel. in verb. m. gebr. v. grondw. Br. on. nr. F 868 bd. x

Te k. WOONHUIS met garage en c.v. Daniëlsstraat 9 - Schaesberg. x

CAFé ter overname gevraagd in bezit van papieren. Br. ond. no. B 1210 LD. Brunssum. x

Maastricht. Klein eenvoudig doch goed onderhouden zeer solide WOONHUISJE te koop, (niet alleenstaand) met oprit voor auto en grote tuin. Het huisje is voorzien van centrale verwarming, 3 slaapkamers. Bijzonder geschikt voor klein gezin of ouder echtpaar. Het huisje ligt rustig aan verharde weg in gezonde buurt, aan de rand van de stad. Zeer spoedig vrij te aanvaarden. Prijs f 32.500. Brieven onder no. 2507 bd.

Margraten: halfvrijstaand WOONHUIS met centrale verwarming, 3 slaapkamers, badkamer en garage. Vraagprijs f 49.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Susteren: vrijstaand WOONHUIS met schuur. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 27.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Voerendaal: riant gelegen LANDHUIS met 1600 m2 grond. Vraagprijs f 190.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Sittard Vrangendaal: halfvrijstaand WOONHUIS met garage, centrale verwarming, 3 slaapkamers en badkamer. Vraagprijs f 59.500,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Te k. ruime WONING gelegen te Sittard, a.d. verkeersweg Sittard-Heerlen. Ind. 4 sl.k. douche, woonk. + eetk. ruime keuken, garage en werkpl. 7x11, parkeerruimte 18 x 11 meter. Kostprijs f 50.000,-. Te aanv. in overl. Inl. F. J. Offermans Geleen tel. 5656.

Munstergeleen: halfvrijstaand WOONHUIS m. garage, 4 slaapkamers en douche. Vraagprijs f 42.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Brunssum: WINKELWOONHUIS met magazijnen, garage en friture. Vraagprijs f 135.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Noorbeek: riant gelegen monumentale BOERDERIJ. Prachtig vakwerk. Direkt te aanvaarden Vraagprijs f 85.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. tel. 04490-9151. x

Stein: halfvrijstaand WOONHUIS met garage en centrale verwarming. Blijvend vrij uitzicht. Vraagprijs f 52.800.— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters. Stationsplein 1, Sittard, tel. 9151. x

Te k. of te h. gevr. DAMES-KAPSALON in Zd. Limburg Tel. 04445-3919.

Beek op Markt ASTA-THEATER te k. als bedrijfsgebouw o.m. gesch. voor cash and carry, meubelshowroom, wijn- en drankenhandel. Vraagpr. f 120.000.- W. Hermans Jr. NBM-Beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Bunde. Monumentaal HERENHUIS langs Rijksweg, genaamd ‚Hoolhoes'. Vraagpr. f 185.000.- k.k. W. Hermans Jr. NBM-Beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Simpelveld te k. ruim WOONHUIS met 5 slpk. direkt te aanv. vr.pr. f 33.000,- Bel of schrijf J. Bronckers mak. o.g. Tongerseweg 168 Maastricht tel. 04400-31999.

Heerlen: ruime TUSSENWONING met L-vormige woonkamer, 6 slaapkamers en tuin. Vraagprijs f 58.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters. Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Holtum-Born Ruys de Beerenbroucklaan. Bijna nieuw WOONHUIS m. gar. en tuin. Aantrekk. ligging. Leeg te aanv. Prijs slechts f 38.000.- k.k. W. Hermans jr. NBM-Beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Beek. Pracht HOEK-WINKELPAND langs rijksweg. Sublieme ligging. Aanv. direct Vraagpr. f 90.000.- k.k. W. Hermans Jr. NBM-Beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Te k. aangeb. DUBBEL-HOEKHUIS te Bleijerheide 4 kamers vrij. Te bevr. St. Franciscusweg 53 Heerlen tel. 045-717193. x

Spaubeek hypermod. WINKELPAND m. alle comf. luxe afwerking. Aanv. 2 mnd. Koopprijs f 130.000.- k.k. of huurpr. f 600.- p. mnd W. Hermans Jr NBM-Beursmakelaar og. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

HOENSBROEK te k. t.o. Staatsmijn Emma. 1 gunstig gel en in goede staat zijnde bedrijfsruimte, oppervl. 550 m2 uit te breiden tot 650 m2 met c.v. en er achter gel. 1200 m2 terrein met voor en achter inrit gesch. voor meubelmagazijn, autogarage, autohandel, supermarkt ook geschikt voor snackbar, dancing, bowlingbaan en vele andere doeleinden: 2. groot winkelhuis met woning naast bedrijfsruimte, beg. grond: 124 m2, 9 slaapk., 2 w.c.'s, 2 kelders en zolder; 3. bouwterrein aan St. Josephstraat, groot 375 m2, waarop een bod met gedeelte achterterrein van f 24000.-. Alles direkt vrij te aanv. Vraagprijs in totaal f 115.000.- Te bevr. A. Otermans, Natuurbad 51, Valkenburg tel. 04406-2914 b.g.g. 2682. x

Mijn werkterrein wordt binnenkort Zuid-Limburg. Zoek WOONHUIS met verw. en gar. in driehoek Heerlen-Brunssum-Kerkrade. Richtprijs f 50.- tot f 60.000.- Offertes o. no. 2494 b.d.

Nieuwenhagen. BOUWTERREIN op goede stand. Gesch. v.d. bouw van een vrijst. woonhuis of landhuis. Opp. 685 m2. Koopprijs f 15.800.- Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Brunssum. WINKEL-WOONHUIS met café, schuur en bouwplaats. Direct te aanv. Vraagprijs f 41.000.- Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Heerlen. HOEKHUIS met c.v. en gar. Vrijwel direct te aanv. Vraagprijs f 92.000.- Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl tel. 045-712255.

## DIEREN

FRETTEN te koop. Florasingel 1. Maastricht.

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. x

MESTKUIKENS van speciale slachtrassen, geregeld leverbaar. Vaesrade 43, Nuth tel. 04447-1284. x

HONDENPALEIS en hondenpension heeft alle rassen honden en hondjes vanaf f 45.-. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstraat 98, Pey-Echt. tel. 04754—2031. x

Te k. jonge PAUWEN en krielen. Hogeweg 28 Voerendaal. x

Goed tehuis gezocht v. Mechelse HERDER, kamerzind., goed waaks. Zeer lief v. kind. Sittarderweg 19, Munstergeleen.

Te k. jonge GOUDFAZANTEN. Brunahildestr. 58, Brunssum.

Prachtige Duitse HERDER, 19 mnd. oud met stamboom te koop. Te bezichtigen tussen 8.00 en 18.00 u. Hoofdstraat 21A, Schaesberg. x

Aangeb. DWERGPOEDEL, 9 w. oud. Goudkleurig m. stamboom. Te bevr. Heynen Kloosterberg 10, Amstenrade. Tel. 04492-1504. x

## GELD EN GOED

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. V d. Heyde. Postbus 263, Maastricht. Tel. 04400-30003. x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is v. eig. huis, bijv. f 4000 mnd.afl. f 59, f 6000 mnd.afl. f 89, f 10.000 mnd.afl. f 148, tevens alle financieringen (auto, caravan, centr., verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf Autoverz. v.a. f 108 Assurantiekant. H M Geurts, Nieuwstr 36, Hoensbroek. tel 045-211668. x

Aan huisbezitters verstrekken wij direct elk KAPITAAL v. f 3000 tot f 25000. f 5000 kost f 78.- terugbetaling per mnd.; f 8000 kost f 123 per maand enz. Vrije extra aflossing toegestaan. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inlichtingen: Fa. Moonen, Passage 10a, centrum Heerlen (bij Emmaplein) tel. 045—710806. Kantooruren van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7½ pct. Kantoor geopend de hele week tot 8 uur 's Zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds Zakenbureau Prudentia, Fa F. van Lanschot, bijkant N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, tel 04445-6543, na 18.00 uur tel. 7572. x

## LANDBOUW

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19 Nuth, tel. 04447-1753. x

Koopt niet maar in de blinde weg. Van onze ruim 40-jarige ervaring kunt ook u profiteren. E. GIELEN & ZN., Schinnen, tel. 04492-1995. x

MENGMESTTONNEN gegalv. div maten va. f 3650.— compl en gegoten stalroost Dassen mach import Kampweg 10-37a Gronsveld, tel 516-756 x

Heren landbouwers te koop: De volgende geheel gereviseerde BIETENROOIERS: 1 Stoll bietenrooier, 2 Kleine bietenrooiers met 1 man bediening, 1 Rustika bietenrooier met 1 man bediening. Deze machines worden verkocht met volledige garantie. Fa. G. Collé Landbouwmachines Limbricht tel. 04490-5813. Vertegenwoordiger Dormans Beek, tel. 04402-2956. x

HH landbouwers, voor al uw zaaigranen en POOTAARDAPPELEN, Leveau's Zaadhandel, Berg en Terblijt, tel. 04406-2113. Weert tel. 04950-35872. x

Rumpstadt-PLOEGEN zijn goedkoper dan u denkt! Vraag vrijblijvend voor een demonstratie. Mech. bedrijf Frissen, Vroenhof 90, Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-3538. x

Winteraardappels, WINTERAARDAPPELS, vanaf 16 cent per kg. Klei-bintjes 18 cent per kg. Zeeuwse bintjes 20 cent per kg. Gratis thuisbezorgd en gepoederd. W. Raven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492-1491-1859. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth. Tel. 04447-1563 x

Verk. uw STIERKALVEREN rechtstr. aan mester Pluymen, Hulsberg, tel. 04405-368. x

WEILAND op grens Spaubeek-Schinnen (Hoorenweg) gr. 1.57.40 ha. pachtvrij vr.pr. f 32.000,- k.k. W. Hermans Jr. NBM-beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Rundstadt en NIEMEIJER-PLOEGEN demonstreren wij op uw land en achter uw tractor. Bel voor een afspraak mech. bedr. Frissen Vroenhof 90 Houthem tel. 04406-3538. x

Bernard bet. f 25,— boven norm. prijs voor nuchtere KALVEREN en zeugen. Tel. 04457-315.

Wij staan klaar om uw AARDAPPELEN te rooien - Bel dan 04450-828.

Te koop aangeb. Bergmann AARDAPPELROOIER K 60 volhydraulisch i.z.g.st. M. Grooten, Deus 4, Huls-Simpelveld. Tel. 04442-1568. x

## VAKANTIE

BIJ ONS zijn verkrijgbaar alle artikelen voor zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Torsie-assen, banden en wielen, koppelingen, veren, assen v.a. f 88.-, neuswielen, ramen, sluitingen, dakluiken, lijsten, uitdraaibare steunen, spatborden, verlichtingen, bootlieren, complete onderstellen, gascomfoors, gootstenen en chemische toiletten, enz. enz. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. x

Reserveer nu reeds onze CARAVANS 4, 5 en 6 pers. vaststaand in Eifel en Ardennen. Compl. ingericht. Voor- en naseizoen 40% korting. Reserveert tijdig om teleurstellingen te voorkomen. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Inl. uitsluitend via tel. 5088. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen nieuwste model 1970, incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds va. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088 x

Grote CARAVANSHOW!! ‚Paradiso" vouwcaravans. Mobiele weekendbungalows 55 ½; woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, weekendhuisjes 780 gld.; caravanonderdelen, Occasions, Caravanverhuur, Trekinstallaties, autogarages 290 gld kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink, Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur. x

## DIVERSEN

REGENKLEDING, doorwerkkleding, v. aannemerswegenbouwbedrijven en bromfietsberijders Rubberlaarzen, werkhandschoenen, overalls, veiligh helmen. Klinkenberg, Heisterberg 78 Hoensbroek tel. 045-211888. x

GIJZEN PAPIER. Verpakkingsexperts, telefoon 04400—27959. x

STEMPELS. Gijzen papier, Eburonenweg 13 Maastricht, tel. 04400—27959. x

TV-REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos Annastr 32 Geleen tel. 04494-7709 b.g.g. 04490-6484 x

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122 H'broek, tel. 045—214097. x

Cash and carry shop voor kunststof BUIZEN regenafvoer, buizen dakbedekking, ligbaden, douchebakken, closetpotten, wastafel, kranen, alle sanitair. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

Cash and carry shop voor centr. VERWARMING v.a. f 1500,- ned. cv ketel met fabr. garantie. Hoge Barakken 4 bij Tunnel tel. 15884 Maastricht. x

Cash and carry shop voor huishoudelijke ARTIKELEN alles m. korting. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884 x

ANSAFONE telefoonbeantwoorder, noteerder, ook voor weergave reclameboodschappen. Service ex Eindhoven. Importeur Sandwolf NV Utrecht tel. 030-10850. x

Uw TV of radio defect. Onze technische dienst repareert ieder merk tv of radio binnen 24 uur en met garantiewaarborg van het NIC. Fa. Ed. van Brummen, Kouvenderstraat 47, Hoensbroek, tel. 045—212179. x

Ook in de winter een mooi GAZON, met herfst mest iniek. TAN, Tuincentrum Vaesrade-Nuth, Hommert 1 x

WASAUTOMAAT of koeling defect; Friro-Service komt direct. Rep. met voll. gar. Bel 045—719370.

INCASSO'S vestigingswetzaken akten, rechtszaken, rechtskundig advies. Bureau A.A.G. Mauritslaan 42 Geleen tel. 04494-3996.

Modern echtpaar 30 jr. zoekt dito ECHTPAAR v. gezellige omgang. Beslist goed milieu. Br. o. no. Q 867 b.d. x

INDIASE KLOOSTERSLAVINNEN? Studentenpastor Harry Haas behandelt deze zaak in cursus land- en volkenkunde. Gratis progr. bij secr. Volksuniversiteit, Marcellienstr. 18, tel. (04494)-3238, Geleen.

Alleenstaande jongeman zoekt VRIEND voor de weekends. Leeftijd 30 tot 45 jaar Schrijf mij eens. Br. ond. no. 2508 bur. v.d. blad.

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach. Tel. 04443-2756. x

J. vr. 26 jr. zoekt VRIENDIN om weekends mee uit te gaan. Br. ond. no. H 3254, L.D. Hoensbroek. x

Bezoekt gedurende de zomermaanden vrijblijvend onze ook tijdens de weekeinden toegankelijke boomkwekerij en maakt uw keuze uit ons uitgebreid sortiment rozen, sierbomen en heesters, coniferen en haagplanten. De kwekerij is gelegen op de hoek Rijksweg-Leropperweg, even ten zuiden van Roermond. Lau Minkenberg Boomkwekerijen. Leropperweg 2 Roermond (04750-4828). x

Oud papier en lompenhandel D VAN KRIEKEN en Zoon, Leenkampsweg Heerlen. Palemig, tel. 045—711567. x

B.S. zelfkl. letters - Victor NAAMPLATEN Klompstraat 8 Heerlen tel. 045-716312. x

TV-ANTENNE compl. geïnst. v.a. f 125,- Fa. Cuvos Annastr. 32 Geleen tel. 04494-7709 b.g.g. 04490-6484. x

Telefoon ABONNEES in Zuid-Limburg, luister één minuut per dag naar goed nieuws. Telefoon 045-710760. Uw telefoontje kost U slechts 7 cent en U hoeft niets te zeggen. x

REPARATIE radio en tv. Van Stratum, Salmstr. 56. Geleen. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden: Install.bedrijf H. van Brummen en Zn. O.N.-straat 2, tel. 045-715484 Heerlen. x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985. Amstenrade. x

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie. Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade. tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES in elke afmeting, geheel compleet met fundering, vloer, metselwerk, platdak, raam, kanteldeur, voegwerk, brandvrij plafond etc. Eerste klas vakwerk. Niet duur, binnen 1 week klaar. C. v. Tilburg, tel. 04445-7267. x

Cash and carry shop KEUKENS, staalaanrechten, gasfornuizen, koelkasten en diepvriezers, wasautomaten alles met korting. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x



# Een Nederlander leest gemiddeld drie kwartier per dag in zijn krant, net als u.

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

# HERINDELING VAN DE ZENDTIJD NODIG

# Nos wil meer journaal brengen

(Van onze radio- en T.V.-redaktie)

*HILVERSUM, 23 september. — De N.O.S. heeft plannen om op een andere wijze en op frequentere schaal dan tot nu toe het televisie-journaal te gaan presenteren*

Binnenskamers wordt momenteel in Hilversum aan een schema gewerkt, dat wanneer het door de gezamenlijke omroepverenigingen en de minister van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk wordt geaccepteerd, zeer ingrijpende wijzigingen tot gevolg heeft. Het journaal zal in de toekomst, aldus het plan, nooit meer tezelfdertijd op beide televisie-netten te zien zijn. Dit is momenteel het geval om 18.50 en om 20 uur. Het nieuws dat zodoende op deze tijdstippen op één van de beide netten komt te vervallen, komt echter op een ander uur. Bijvoorbeeld om half zeven en om half acht op het ene net en om zeven en om acht uur op het andere net. De inhoud van de journaals zal, op grote gebeurtenissen na, telkens een andere zijn. Deze nieuwe opzet impliceert dat de kijker voortaan in de vooravond vier en mogelijk zelfs nog meer verschillende journaals krijgt te zien tussen half zeven en half negen. In navolging van de Duitse televisie zal verder aan het slot van het laat-avondjournaal een overzicht worden gegeven van de voornaamste actualiteiten die de volgende dag door de NOS gefilmd worden.

## Nieuwe vorm

Mede omdat in verband met deze ingrijpende opzet een herindeling van de zendtijd van de omroepverenigingen moet plaatsvinden, verwacht de NOS dat „journaal-nieuwe-vorm" niet eerder dan medio 1971 op het scherm komt. De omroepverenigingen zullen de herindeling van de zendtijd moeten goedkeuren. De minister moet het plan eveneens goedkeuren omdat met de nieuwe opzet van het NOS-journaal ook een zeer hoog geldbedrag gemoeid is. Voor uitbreiding van de activiteiten op het gebied van de nieuwsgaring moeten nieuwe technici, journalisten en nog meer technische benodigdheden in dienst en in gebruik worden genomen.



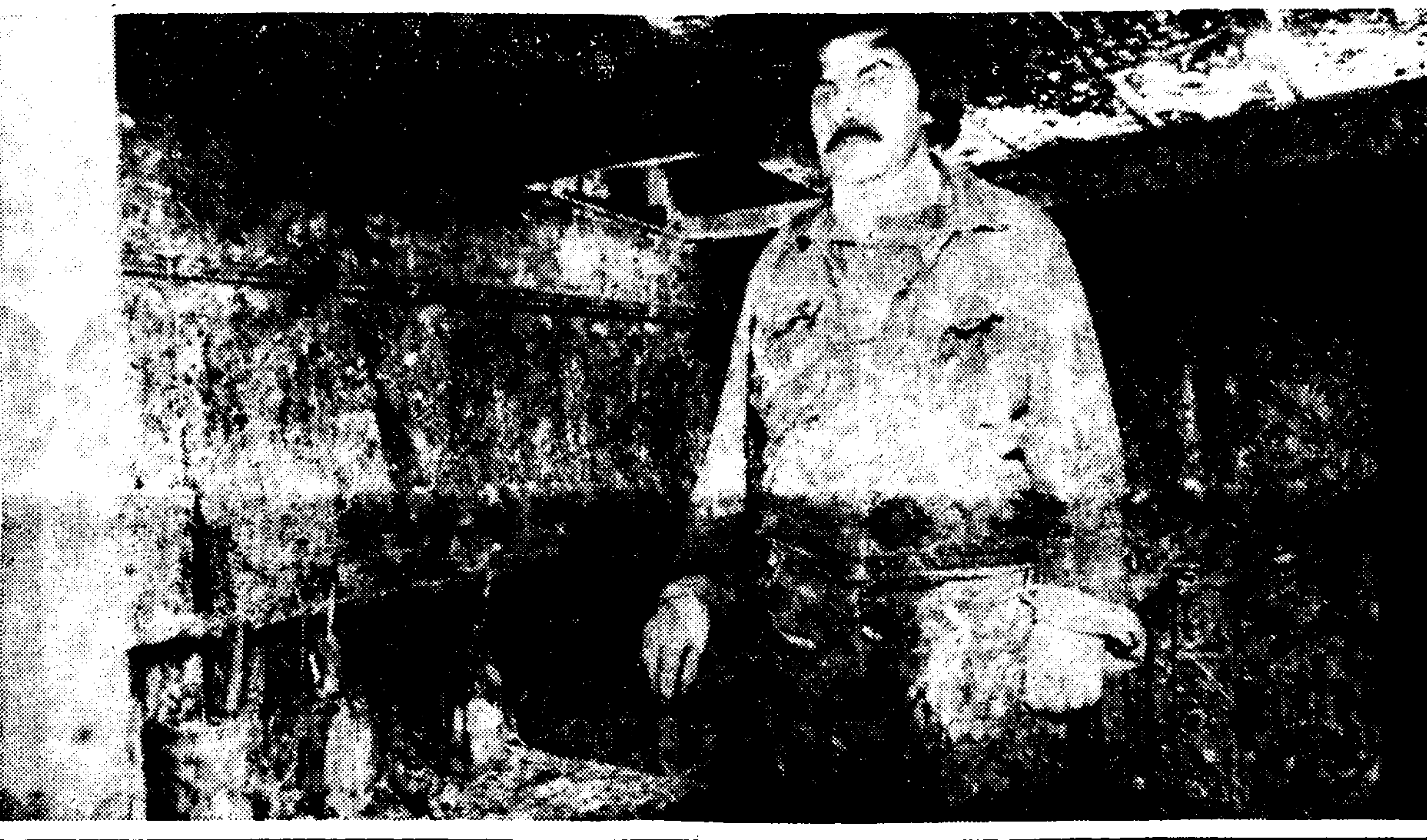
## *Wintervoordeel bij woningverbetering*

DEN HAAG, 23 sept. — Voor verbeteringswerkzaamheden aan woningen, die in de wintermaanden worden uitgevoerd, kan extra subsidie worden verleend. Deze extra subsidie kan uitsluitend worden verkregen als de verbeteringen geheel tussen 1 november 1970 en 1 maart 1971 worden uitgevoerd. Het rijksaandeel in de totale subsidie wordt dan met 20 procent verhoogd. Aan de gemeenten is overgelaten hun aandeel eveneens met 20 procent te verhogen, aldus het ministerie van Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, dat nog zegt dat het om woningen van particuliere huiseigenaren gaat.



# *Wassen politici in Amsterdam*

**Amsterdam krijgt ook zijn Madame Tussaud. Indien men beroemd of berucht is kan men bezichtigd worden in wassen vorm. Dat geldt dan bijvoorbeeld voor de politici, die Bob van den Born maakte, bevolkend het Nederlandse schip van Staat. Het zijn De Jong, Klompé, Luns, Van Mierlo, Roolvink en Witteveen. Wie wie is mag U zelf uitmaken evenals de criteria (zie boven) die reden waren voor hun plaatsing in Tussaud. De onderste foto lijkt genomen in het atelier van Karel Appel. Lijkt inderdaad, want het echte atelier in Karel Appels Franse kasteel is veel groter. Maar de bezoekers van Madame Tussaud in de Amsterdamse Kalverstraat moeten het er toch maar mee doen. De kop, gemaakt door de beeldhouwster Jean Fraser, lijkt namelijk wel.**



# *Bezwaren van oppositie wet-Veringa*

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 23 sept. — De behandeling van de wet op de bestuurshervorming van de universiteiten waarmee de Tweede Kamer zich deze week bezighoudt, heeft opnieuw een duidelijke wig gedreven tussen de regeringspartijen aan de ene kant en de oppositiegroepen aan de andere zijde. De oppositie heeft gisteren bij de eerste behandeling van de Kamer weinig goede woorden over gehad voor het ontwerp van minister Veringa (en minister Lardinois die meegetekend heeft in verband met de Landbouwhogeschool in Wageningen). De regeringspartijen vonden het over het algemeen een goede uitgangsbasis.

De wet kent drie uitgangspunten: democratisering, doelmatigheid en vergroting (PvdA) karakteriseerde het zeer duidelijk: het element democratisering komt onvoldoende tot zijn recht, de wijze waarop de doelmatigheid geregeld wordt is voor verbetering vatbaar, de vergroting van de zelfstandigheid wordt niet gerealiseerd. Ook D'66 liet zich bij monde van de heer Dijkstra in deze geest uit. Hij noemde de wet niet soepel genoeg om alle veranderingen in de komende jaren op te vangen. Als er amendementen worden verworpen wordt een volgens hem nu al verouderde wet ingevoerd.

## MOEILIJKHEDEN

De PSP-er Van der Lek verwacht bij aanvaarding van deze wet alleen maar grote moeilijkheden. Hij vroeg de minister dan ook het wetsontwerp in te trekken en kondigde aan een niet opvolgen van deze raad met een motie in deze richting te zullen straffen. „Dan liggen in ieder geval de verantwoordelijkheden vast voor de brokken die komen." aldus de pacifist. Ook mej. Kessel (PPR) wil het stuk slechts zien als een discussiestuk. Ze sprak van net zo'n onding als de loonwet van Roolvink. De communist Bakker had eveneens weinig goede woorden voor het wetsontwerp, vooral omdat volgens hem het wetsontwerp niet gericht is op de ontwikkeling die de CPN nodig acht.

## REËLE BASIS

De regeringspartijen vinden het een reële basis. De heer Schuring (CHU) zei de indruk te hebben dat het wetsontwerp goed voldoet aan de eisen van een democratisch bestuur. Hij verklaarde zich akkoord met de hoofdlijnen die hij een goede poging noemde om de problemen te regelen. Namens de KVP schetste de heer Ter Woorst het geheel als een evenwichtig en waardig stuk progressieve wetgeving. De liberaal Van Dijk noemde het een aanvaardbaar uitgangspunt voor de nodige herstructurering.

## INSPRAAK

**Een van de twistpunten is de manier waarop de democratisering, de inspraak dus, wordt geregeld. De oppositie heeft bezwaar tegen de gezagsverhouding tussen de universiteitsraad en het college van bestuur. Dit college neemt, volgens de heer Masman, in feite een sterkere positie in dan de gekozen universiteitsraad. Onder meer omdat het enkele duidelijke eigen bevoegdheden heeft. Samen met de heer Dijkstra (D'66) is dan ook een amendement ingediend om deze ongelijkheid weg te nemen. Een ander amendement wil de mogelijkheid creëeren van ontslag van collegeleden door de universiteitsraad.** Weer een ander wil een door de universiteitsraad gekozen rector-magnificus inplaats van een door de kroon benoemde.

## EXPERIMENTEN

Over de mogelijkheid die de wet tot experimenten biedt bestond grotere eensgezindheid. D'66 acht een uitbreiding van de mogelijkheden nodig en vindt daarbij onder meer de PPR aan haar zijde. De socialisten dringen aan op de grootst mogelijke soepelheid terwijl de liberalen in de minister prijzen dat hij zich in zijn definitieve ontwerp al soepeler heeft opgesteld dan in het voorontwerp. De KVP heeft enkele vraagtekens die haar woordvoerder Ter Woorst door een nadere omschrijving in de wet wil wegnemen.

Vandaag is dus het woord aan minister Veringa die zich zal moeten verdedigen tegen de aanvallen van de oppositie en antwoord zal moeten geven op enkele vraagpunten van de zijde van de regeringspartijen. Het tweede zal hem ongetwijfeld gemakkelijker vallen dan het eerste. Van een intrekken van een ontwerp zoals de PSP suggereerde zal echt wel niets komen. Of de vele amendementen die van de zijde van de oppositie zijn ingediend, veel zullen opleveren blijft een grote vraag. Hoe dan ook de „wet-Veringa" zal al dan niet gewijzigd door de Tweede Kamer worden aanvaard. Dat zal echter wel niet voor donderdag geschieden.

# Simon Vestdijk ernstig ziek



(Van onze correspondent)

**UTRECHT, 23 sept. — De schrijver Simon Vestdijk (71) is ernstig ziek. Hij ligt al enkele weken in het St.-Antoniusziekenhuis in Utrecht.**

**Vijf jaar geleden is de schrijver, die al ruim dertig jaar een teruggetrokken leven leidt in Doorn, getrouwd met de toen 27-jarige Mieke van der Hoeven. Zij hebben twee kinderen.**



# VANDAAG OP ● RADIO EN TELEVISIE

## *NEDERLAND I*

10.45 **Schooltelevisie**
Kijk, als je tekent zie je meer (4)
Walter en Connie (2)
John Bull en Europa (4)
17.00 **Voor de kinderen**
Heitje voor een karweitje en Schilderen.
18.45 **Pipo de clown**
18.55 **K. Journaal**
19.04 **Den Haag vandaag**
19.09 **K. Vrijuit**
Vandaag aandacht voor de fiets
19.30 **Kenmerk**
20.00 **K. Journaal**
20.20 **Uitzending van de CPN**
20.30 **Stichting Meer en Bosch in Heemstede** (Socutera)
20.35 **All fall down**
Film, VS 1962. Met Warren Beatty
20.20 **Studio Sport**
22.45 **K. Journaal.**

## *NEDERLAND II*

18.45 **Pipo de clown**
18.55 **K. Journaal**
19.04 **K. Felix de kat**
19.11 **K. Piste**
20.00 **K. Journaal**
20.20 **K. The outsider**
Vandaag: De ontvluchte gevangene
21.10 **De jaren 1945 - 1950.**
Deel 3: Van de smalle naar de brede basis.
Met Bruins Slot, Stikker en Drees.
21.50 **Zelf doen (47).**
De tuin, het koelsysteem van de motor, een lek dak.
22.30 **K. Journaal**
22.35 **Teleac**
Dammen voor beginners (1).

## *DUITSLAND I*

16.35 **K. Journaal**
16.40 **K. Pang** - voor de jeugd.
17.10 **Alledaagse rechtszaken**
Vandaag: Het testament
17.40 **Kleuters.**
Vandaag: 5-jarigen en de brandweer
17.55 **K. Journaal**
18.00 **K. Sebastiaan**
18.30 **K. Voor de kleintjes**
18.40 **K. Hier und Heute**
19.25 **K. Moeilijkheden bij de Winklers**
20.00 **K. Journaal**
20.15 **Afscheid van München?**
Vergelijking tussen 1920 en 1970
21.05 **K. Gastster: Hildegard Knef**
Een portret.
22.05 **Interview met de geschiedenis**
Historische figuren onder kruisverhoor. Vandaag: Casanova.
22.40 **K. Journaal.**
23.00 **Uitslagen van de wedstrijden in de Bundesliga.**
23.45 **K. Journaal.**

## *DUITSLAND II*

17.10 **Kakelbont**
17.30 **K. Journaal**
17.35 **K. Mozaïek.**
Voor de bejaarden
18.05 **K. De draaischijf**
Magazine voor de vrije avond
18.40 **Ten westen van Santa Fé.**
Vandaag: Hulp voor Johnny
19.10 **De avonturen van John Kling.**
Vandaag: Goudvissen.
19.45 **K. Journaal.**
20.15 **K. Magazine van het tweede net.**
Aansluitend kort journaal .
21.00 **Woyzeck**
Drama van Georg Büchner.
22.30 **K. Journaal.**

## *DUITSLAND III*

08.20 **Schooltelevisie**
18.00 **Schooltelevisie**
18.30 **Studiegids**
19.00 **K. Goede avond**
19.05 **K. Klaas Vaak**
19.10 **K. Uitzending voor Spanjaarden**
19.20 **K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen**
19.30 **K. Prisma van het westen**
20.00 **K. Journaal**
20.15 **Wereldprisma**
20.30 **De werking van atoomwapens**
Vandaag: Druk, hitte, uitstraling
21.00 **K. Films van de Berlijnse Filmacademie.**
Vandaag: Zaterdag de eerste
21.30 **K. Journaal.**
21.35 **Commentaar.**
21.40 **K. Berlijns Jazzfestival.**
Joe Turner speelt „Squeeze me".

## *BELGIE (NEDERLANDS)*

18.55 **Klaas Vaak.**
19.00 **Jevaanjong.**
20.00 **Journaal.**
20.25 **Please, Sir!** „De baas op school".
20.50 **Multatuli (I).** Eerste deel van een Nederlands dokumentaire over het leven en werk van de beroemde Nederlandse schrijver Multatuli (Eduard Douwes Dekker).
21.50 **Dans Medley Baccara.**
22.05 **Gastprogramma.** Het Vrije Woord (19): Het Humanistisch Verbond.
22.35 **Journaal.**

## *BELGIE (FRANS)*

16.00 **Schooltelevisie.**
17.25 **Journaal.**
17.30 **Feu vert.** Gevarieerd programma voor de jeugd.
18.55 **Survol.** Noorwegen vanuit de lucht gezien.
19.25 **Musti.** „Winter".
19.30 **Mon fils.**
20.00 **Journaal.**
20.30 **De nieuwe kiezers.** Dokumentair programma.
21.30 **De bescherming van onze kunstschatten.**
22.10 **De kleine, geïllustreerde filmmolen.** Filmmagazine.
23.10 **Journaal.**

## *HILVERSUM I*

**ochtend**

7.00 Nieuws; 7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 Socialistisch strijdlied; 7.23 Stereo: Dag woensdag!: muziek en informatie; (Plm. 7.33 Van de voorpag.); 7.54 Deze dag; 8.00 Nieuws; 8.11 Actualiteiten; 8.22 Stereo: Dag woensdag (vervolg). (Plm. 8.35 Van alle markten thuis; 9.05 Uit eigen huis: studio-opnamen); 9.35 Waterstanden; 9.40 Schoolradio; 10.00 Lichte gram. 10.50 Voor de kleuters; 11.00 Nieuws; 11.03 Voor de vrouw

**middag**

12.00 Goede wijn behoeft geen kras: oude jazzmuziek en -amusementsmuziek (gr.); 12.54 Voor het platteland; 13.00 Nieuws; 13.11 Actualiteiten; 13.25 Stereo: Klassieke en mod. muziek (gr.); 13.45 Gesproken portret; 14.00 Stereo: Operetteprogr. 14.50 Stereo: Klassieke kamermuziek (gr.); 15.15 Way-out: teksten, muziek en andere geluiden van generzijds; 16.00 Nieuws; 16.03 Stereo: Nederlandse chansons; 16.20 Klassieke muziek; 16.50 Altviool en piano: mod. muziek; 17.20 Stereo: Pianorecital: mod. muziek; 17.50 Hockeytournooi om de Europabeker; 17.55 Mededelingen

**avond**

18.00 Nieuws; 18.11 Actualiteiten; 18.20 Uitzending van het Gereformeerd Politiek Verbond; 18.30 Stereo: Klink klaar, zonder nonsens; 19.30 Nieuws; 19.35 Buitenlands weekoverzicht; 19.45 Stereo: Melodieën Express: licht orkest met vocale ensembles en zangsolisten; 20.10 Stereo: Tango rumba orkest met zangsolisten; 20.40 Radio Jazz Magazine; 21.00 Stereo: Promenade orkest en solist; 21.35 Nou, en...!: satirisch progr. 22.00 Literaire herinneringen; 22.30 Nieuws; 22.38 Mededelingen; 22.43 Actualiteiten; 22.55 Stereo: Internationale Gaudeamus Muziekweek 1970. 23.55-24.00 Nieuws

## *HILVERSUM II*

**ochtend**

7.00 Nieuws; 7.11 Het levende woord; 7.16 Stereo: Op het eerste gehoor: klassieke muziek (gr.); (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieuws; 7.32-7.50 Hier en Nu: actualiteiten); 8.00 Nieuws; 8.11 Luister uit... én thuis...: verzoekplatenprogr. v.d. militairen; (8.30-8.32 Nieuws; 9.00-9.10 Gymnastiek v.d. huisvrouw); 9.30 Voor de kinderen; 9.45 Stereo: Geschikt... voor U!: mod. en klassieke muziek (gr.); 10.15 Voor de vrouw; 11.00 Nieuws; 11.03 Actualiteiten; 11.55 Mededelingen

**middag**

12.00 Stereo: Van twaalf tot twee, gevarieerd progr. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar...); 14.10 Klassieke gewijde muziek (gr.); 15.00 In 't zilver: progr. voor oudere luisteraars; 16.00 Nieuws; 16.03 Voor de jeugd; 17.00 Stereo: Twien-Popradio voor t(w)ieners; 17.50 Overheidsvoorlichting: Tekst en uitleg. Een driewekelijkse rubriek van het ministerie van onderwijs en wetenschappen. Henk van Stipriaan in gesprek met de voorzitter van de commissie Opleiding Leraren Dr. J. B. Drewes over de nieuwe lerarenopleiding voor algemene vakken

**avond**

18.00 Strictly Country Style; 18.30 Nieuws; 18.41 Hier en Nu: actualiteiten; 19.00 Openbaar Kunstbezit; 19.10 Human Power Legion - een vierde krijgsmachtonderdeel, discussie; 19.35 Stereo: Lichte gram. 19.50 Progr. voor blinden en slechtzienden; 20.00 Stereo: Holland Festival 1970: Metropole orkest met solisten - Music Hall Concert; 22.30 Nieuws; 22.38 Cosa NOStra - ook Uw zaak (stereo); 23.55-24.00 Nieuws

## *HILVERSUM III*

**ochtend**

9.00 Nieuws; 9.02 Zing, zing, zing!: lichte vokale muziekjes; 10.00 Nieuws; 10.03 Mengelmuze: nieuw verschenen langspeelplaten, voorzien van kritisch commentaar; 11.00 Nieuws; 11.03 Gospelsound, een progr. boordevol muziek, speciaal voor jonge mensen

**middag**

12.00 Nieuws; 12.03 Zet 'm op: vrolijk platenprogr. (13.00 Nieuws; 13.03-13.06 Radiojournaal); 14.00 Nieuws; 14.03 Gimmick - een duidelijk herkenbaar platenprogr.; 15.00 Nieuws; 15.03 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogr. 16.00 Nieuws; 16.03-18.00 Lichte platen. (17.00 Nieuws; 17.02-17.05 Radiojournaal)

## *REGIONALE OMROEP ZUID*

**19.00 Nieuws; 19.05 Nog even over...;** 19.10 **Als vrouw zou je toch zeggen;** 19.25 't Is **maar een idee; 19.35** Parterre. Kroniek **van het theater; 20.00 Sluiting**

# GRATIS

echte 33 toeren stereo grammofoonplaat in de koffer Bio-tex Blauw




**Bim, Bam, Bom en het maanmannetje** Een origineel hoorspel, dat bijna 20 minuten duurt en waarin Bim, Bam en Bom - de parmantige trommelaars van Bio-tex Blauw - spannende avonturen beleven tijdens een onverwachte maanreis. Voor uw kinderen het plezier van een eigen grammofoonplaat. Voor uzelf het gemak van een voorraadje Bio-tex Blauw.

**Bio-tex**

---

Volgens onherroepelijke opdracht van
**Rechtsanwalt Dr. Jur. R. Hinze, Düsseldorf**
zal
**Notaris J. H. L. Kerckhoffs, Wilhelminasingel 61, Maastricht**
een zeer belangrijke en urgente

## OPENBARE VEILING

houden van
**een waardevolle opgeslagen zending**
zijden en wollen

## PERZISCHE TAPIJTEN

verpakt in 5 balen + 1 container
en 1 baal zelden geziene, zorgvuldig geselecteerde
**Oosterse tapijten**

## OPGEHOUDEN GEDURENDE DOORZENDING

voor

## TOTALE LIQUIDATIE

door middel van een Openbare Veiling op last van Crediteuren Financiers van uitsluitend luxe artikelen.
De distributie van deze waardevolle zending werd tegengehouden en ze werd opgeslagen in het verband van de originele order tengevolge van een ontstaan dispuut betreffende onmiddellijke betaling.
Er is opdracht gegeven voor een urgente poging tot liquidatie van de zending

**direct van de vrachtwagens van de firma**

## GEBR. GEHLEN

Agent VAN GEND EN LOOS, Intern. Transportbedrijf

## VAALS (Holland)

**De vrachtwagens zijn gestopt direct tegenover het Nederlands douanekantoor grensovergang Vaals-Aachen**

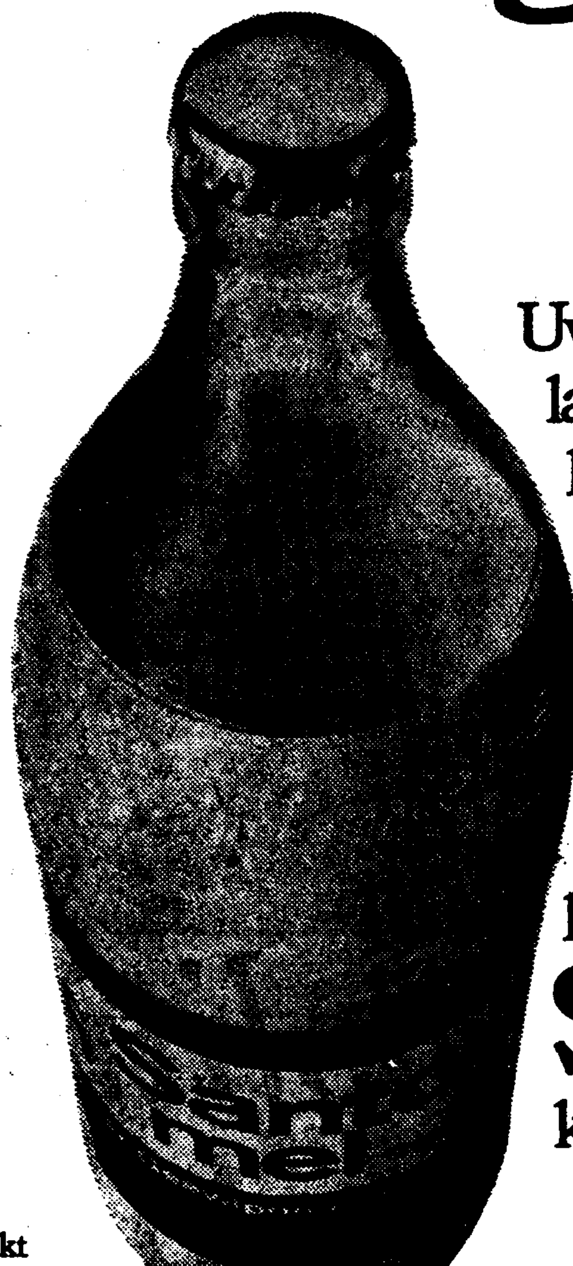
## op vrijdag 25 september 1970 om 2.30 uur n.m.

De verpakkingsdokumenten geven de volgende plaatsen van herkomst aan: Baal CS 647/1 - Perzisch: Meshkinshar, Toroul, Lieliehan, Bachthiari, Isfahan, etc. — Baal CS 647/2 - Perzisch: Kurk-Keschen, Sarab, Chahar-Schotur, Beldadje, etc. — Baal CS 647/3 - Perzisch: Semnan, Lahver, Mir, Sabsewar, Arak, etc. — Baal CS 647/4 - Perzisch: Scharibaff, Mecca, Luristan, Hamadan, Sultanabad, etc. — Baal CS 647/5 - Perzisch: Figuraal Koum (ged. met zijde), Ardebil, zijde gebeds Quoom, Saveh, etc. — Container PTM 35496 - Perzisch: Mehriwan, Khamse, Ardalan, Bokhara, Karadj, etc. — Baal CS 647/6 - Oosterse: Maimana, Kazak, Balouchistan, Schirwan, etc. en de balen zullen pas op de morgen van de veiling ter inspectie en beschrijving worden geopend;

**de inhoud kan VANAF 10 UUR tot een half uur voor de veiling door het PUBLIEK WORDEN BEZICHTIGD.**

---

# 'n Laag voorstel.



Uw melkman kan u 'n bijzonder laag voorstel doen: Santomel koffiemelk tijdelijk voor maar 99 cent per halve liter. (i.p.v. f 1,08.) En als uw melkman niets voorstelt? Neem dan gerust zèlf het initiatief. Uw man zal 't u niet kwalijk nemen!

## Santomel

koffiemelk van de melkman

'n ffi-produkt

PUBLIKATIE TEN BEHOEVE VAN DE MELKHANDEL EN HAAR KLANTEN

---

# Nieuwe Tapisom S1000 is zacht van onderen...

(van boven trouwens ook)

**Waarom twee keer zacht?**

We redeneerden zo: u wilt extra komfort. Maar geen stofnesten. Dus maken we een prettig tapijt, met 'n niet te hoge pool. Een heel nieuw, moquette-achtig tapijt, dat niet glanst en niet pluist. Snel klaar met stofzuigen!

Maar u wilt meer. Iets dat nog meer meegeeft. Daarom heeft Tapisom S 1000 een onderkant van soepel synthetisch schuimrubber. Een dikke laag taaie zachtheid. Daar loop je geluidloos op. 't Geeft mee. En veert direkt weer terug. Tapisom S 1000 kan dus tegen 'n stootje. En plet niet.

Dat zijn, als je 't goed bekijkt, de meest belangrijke voordelen in één tapijt.

**En bovendien 'n zacht prijsje.**

f 29,50 per vierkante meter. In rood, cognac, oud goud, kastanje, bronsgroen, beige, lichtgrijs, blauwgrijs en blauw.

Natuurlijk zijn er goedkopere vloerbedekkingen. Maar niet, als u alle voordelen wenst van Tapisom S 1000. Er zijn ook duurdere tapijten. Veel duurdere. Maar zelfs die kombineren lang niet altijd alle voordelen die Tapisom S 1000 u biedt.

**Tapisom kwaliteit!**

Moeten we daar nog veel over zeggen? Iedereen weet, Tapisom van het huis Sommer is goed. Lange levensduur en de kleuren blijven fris. Altijd.

Sommer heeft z'n goede naam te danken aan de Tapisom vloerbedekkingen die u al kent. Maar ook aan Tapiflex. En aan Somvyl. Die mooie, sterke, afwasbare wandbekleding.

Misschien wilt u er meer van weten. Van Tapisom S 1000. Van de andere Sommer produkten. Dat kan heel snel. Vul de bon in. En stuur 'm op. Dan krijgt u alle gegevens.

Wilt u de Sommer produkten in verschillende kombinaties toegepast zien? Komt u dan eens langs en laat u geheel vrijblijvend, vakkundig voorlichten.

Elke dinsdag en donderdag tot 16.00 uur en elke zaterdag van 10.00 tot 11.30 uur bij Sommer Nederland N.V. in Badhoevedorp, Sloterweg 303. Tel.: 02968-4951.



**Coupon**

Ik stuur deze coupon in enveloppe, zonder postzegel aan Sommer Nederland N.V., Antwoordnummer 1350 Asd. Badhoevedorp. Ik ontvang dan van u informatie over Tapisom S 1000/Tapiflex/Somvyl (doorhalen wat niet gewenst is). LD 23-9.

Naam: ____________

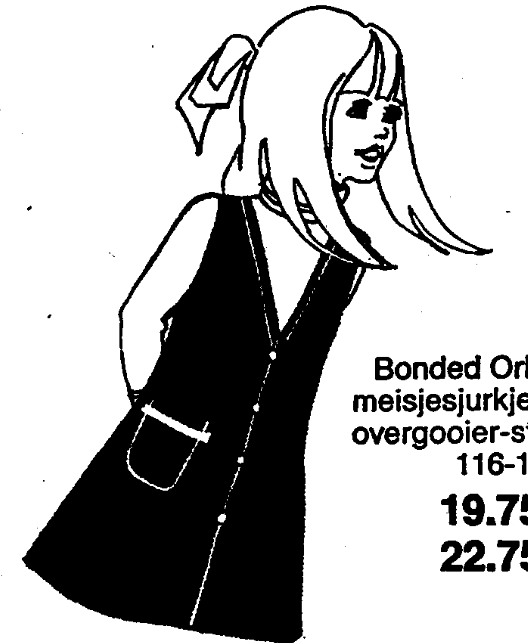
Adres: ____________

Mijn woninginrichter is ________ te ________

Tapisom S 1000 van **SOMMER** Voor gemakkelijk wonen

---

# rááak!



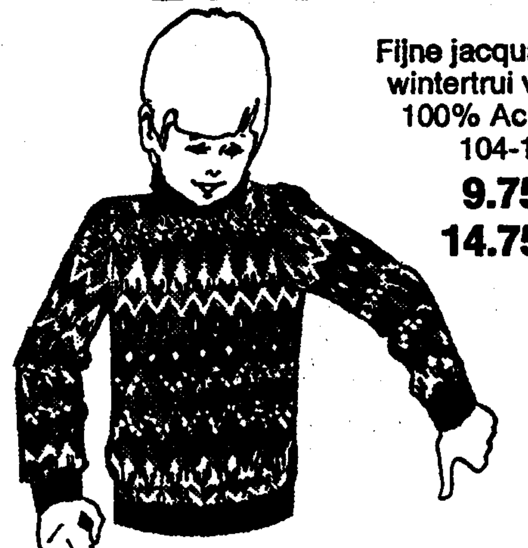
Bonded Orlon meisjesjurkje in overgooier-stijl. 116-146
**19.75 - 22.75**

# rááak!



Lief babyjasje van heerlijk warme Borg. 68-86
**16.75**

# rááak!



Fijne jacquard wintertrui van 100% Acryl. 104-164
**9.75 - 14.75**

# rááak!



Bij-de-tijdse tricot overgooier met bijpassend ribcoltruitje 116-146
**16.75 - 19.75**

ráke aanbiedingen op de **kinderafdeling** van C&A




A108

---

## Verlichtingsindustrie Herda N.V.

vraagt voor zeer spoedige indiensttreding

## Vertegenwoordiger

**voor rayon Limburg**

Zij, die bekend zijn met de verlichtingsbranche genieten de voorkeur. Hoog salaris en goede sociale voorwaarden

Sollicitaties schriftelijk zo spoedig mogelijk aan ons hoofdkantoor: Van Marwijk Kooistraat 10, Amsterdam.

---

De Stichting Katholiek Onderwijs Kerkrade-Zuid vraagt voor haar kleuterschool St.-Jozef, Barbarastraat 6 te Bleijerheide per 9 november as.:

## één KLEUTERLEIDSTER

in het bezit van akte B of studerende hiervoor.

Schriftelijke sollicitaties te richten vóór 10 oktober as. aan Stichting Katholiek Onderwijs Kerkrade-Zuid, secretariaat: Angelastraat 12, Kerkrade.

## Unieke prestatie van Lei Alberigs

# Het Zwitserse werk van Albert Servaes

**door Paul Haimon**

**Haveloos, alleen, haar en baard verward, bereikte een uitgeputte Albert Servaes in het najaar van 1944, 61 jaar oud, het land dat hij toen nog maar weinig kende en dat toch voor hem een tweede vaderland zou worden. Hij was in Zwitserland, en daarmee was hij ontkomen aan de doodsbedreiging die in Vlaanderen om hem heen hing omdat hij daar in de oorlogsdagen zich te deutschfreundlich gedragen had. Hij ging vrijwillig in ballingschap, zijn goederen werden verbeurd verklaard.**

Twintig jaar later kon hij ongestoord in zijn vaderland terugkeren, en hij heeft ook van die kans gebruik gemaakt, hij vestigde zich te Doel aan de Scheldeboord onder Antwerpen. Maar Albert Servaes was toen 82 en ernstig ziek. Hij leed aan keelkanker. Toch begon hij ook in Doel weer te werken alsof er een nieuwe periode in zijn leven was aangebroken. Hij tekende en schilderde gezichten op de Schelde maar het waren bijna steeds schemeringen van de dood. De avondzang van een kunstenaar wiens werkelijkheid ergens anders lag. Het levenseinde van een mysticus een man die men veel moest vergeven omdat hij veel had liefgehad. Het land van zijn geboorte, Vlaanderen, het meest. Maar later ook Zwitserland, waar hij met zijn tweede vrouw toch veel gelukkige jaren had beleefd, waar hij ook een nieuw en groot oeuvre had gewrocht en waar hij tenslotte zou sterven. In Luzern, op 19 april 1966. In Venlo bereidde de directeur van het Cultureel Centrum toen reeds zijn eerste grote retrospectieve voor. Albert Servaes zou ze echter niet meer kunnen zien; zij kwam korte tijd na zijn dood gereed en trok enorme belangstelling. Lei Alberigs, nu om zijn werk in het Venlose Cultureel Centrum in het gehele land gewaardeerd, toonde zich door die expositie een man met durf en visie en evenzeer een goed organisator. De expositie trok uiteraard ook veel belangstellenden uit Vlaanderen; zij kreeg een uitvoerige pers maar geregeld verschenen er opmerkingen dat het werk uit de Zwitserse tijd van de schilder van wat minder artistiek gehalte was dan het Vlaamse oeuvre dat Servaes beroemd had gemaakt. Alberigs was het daarmee niet helemaal eens, hij wist toen dan ook beter dan zijn critici wat Servaes nog meer in Zwitserland had vervaardigd. Hij besprak de mogelijkheid van een expositie van het Zwitserse werk met de weduwe van de schilder die in Luzern het nagelaten werk met zorg bewaarde. Zij stemde daar graag mee in al moest zij bekennen dat veel van het aanwezige werk in een staat verkeerde dat het niet aanstonds geschikt maakte voor een tentoonstelling. De heer Aberigs vond dat geen bezwaar, zeker niet als hij voor de organisatie weer zou kunnen samenwerken met het Antwerpse museum waarvan de conservator dr. W. Vanbeselaere aanstonds bereid was een deel van de onkosten over te nemen, onder de afspraak dat de expositie na Venlo ook in Antwerpen onderdak zou kunnen vinden.

**Die samenwerking heeft thans geleid tot een unieke prestatie. In Venlo treft men voor het eerst met name het prachtige Maria-retabel dat Servaes in 1960 votooide en dat op een voorbeeldige wijze ingelijst. Het is eigenlijk meer; ook de encadrering, door kunsthandel Felix te Maastricht, is een overwogen werkstuk dat in zijn patine de precieze toon vangt die dit even innig als helder en gefundeerd meesterwerk met zijn stralende sereniteit behoeft. Het is het centraal stuk van de tentoonstelling, voor Servaeskenners als de Zwitserse kunstbeschouwer prof. Walter Nigg niet minder dan een revelatie. Nigg schreef een groot en diepzinnig stuk over Servaes in zijn bekende boek „Maler des Ewigen".**

De Zwitserse periode begon, zoals te verwachten viel, voor de opeens vrijwel tot de bedelstaf vervallen Albert Servaes heel erg in mineur. Hij vond na veel zoeken een zolderatelier met twee kamers te Luzern nadat hij een verblijfsvergunning had verkregen op een proeve van zijn kunstenaarsschap bij een kantonfunctionaris die hem papier en crayon ter beschikking had gesteld. In zijn bijzijn schilderde Servaes ongeveer het hele hemelse hof om daarmee tevens zijn dank aan de hemel te brengen. De beambte vond het wel artistiek voldoende maar verzuchtte erbij dat hem „schöne nackte Weiber" liever geweest waren. De eens beroemde kunstenaar leerde daardoor wel de deemoed maar hij kwam er ook door tot bezinning en moest zaken aanpakken waar hij vroeger weinig voor gevoeld zou hebben. Hij schilderde niet alleen naakten maar leende zich tot het tekenen en schilderen van burgerportretten om zo in zijn primaire levensonderhoud te voorzien. Het zijn zo goed mogelijk gelijkende portretten, meer vervaardigd om aan de smaak van een bepaalde cliëntèle tegemoet te komen dan persoonlijk gïnspireerd werk. Een kleine reeks ervan is in Venlo aanwezig, meestal in pastel of in zwart-wit, in fotohouding, „en profil" met een clichématige verwerking van de plooien bij de meestal jongedames, het gelaat wat monter en oppervlakkig. De Zwitserse burgerij heeft hem toch nog met veel van die protretten laten zitten.

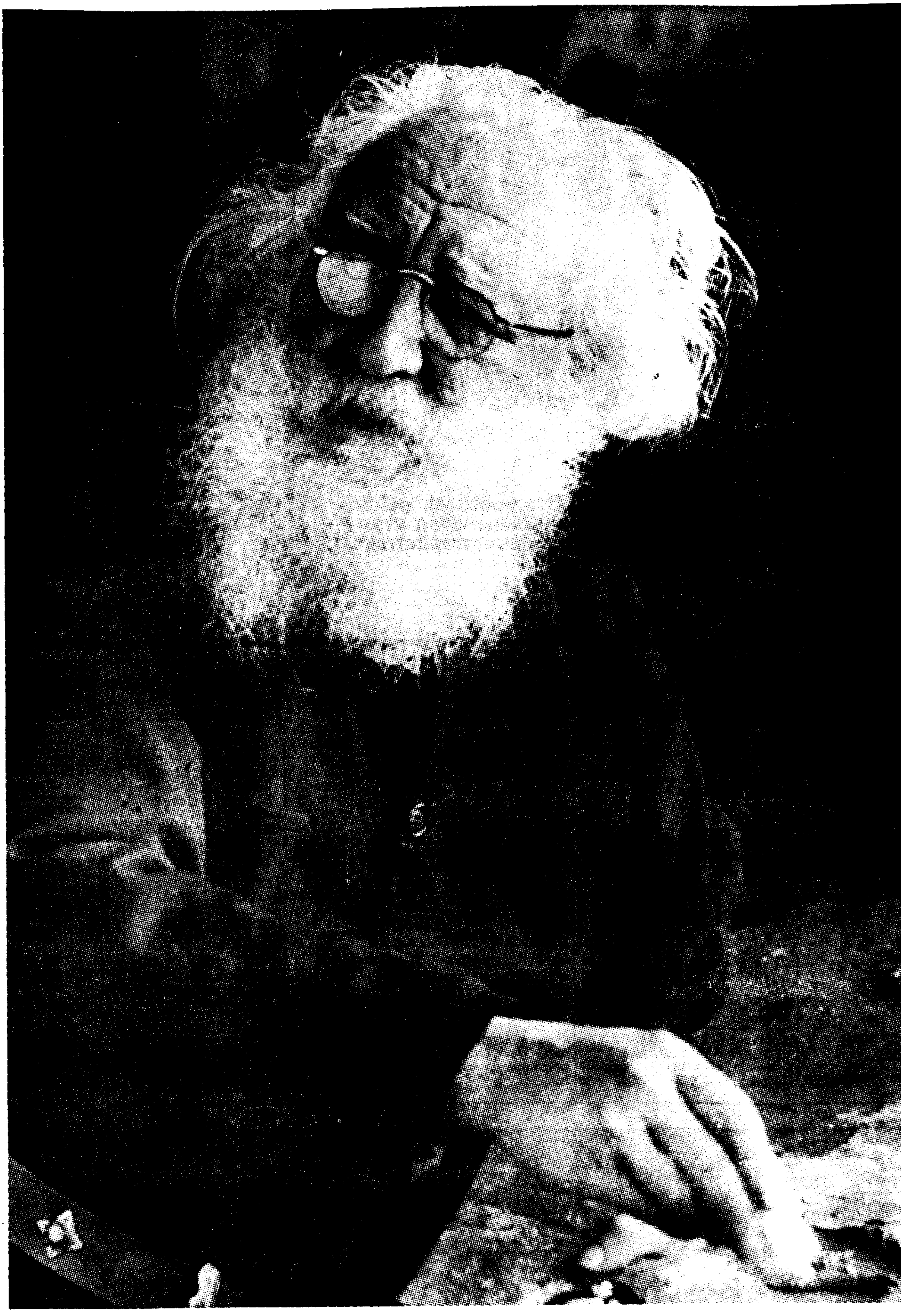
### Landschappen

**Gesteund door zijn jonge vrouw hield hij toch vol en toen hij de kans kreeg om ook buiten te schilderen werd zijn naam mede dank zij de steun van een Walter Nigg die zijn Vlaamse werk reeds kende en er herhaaldelijk zeer gunstig over schreef, ook in zijn nieuwe omgeving weer voldoende bekend. Hij schilderde aanvankelijk wel Zwitserse landschappen met een herinnering aan het Vlaamse licht en donker. De bergpartijen waren niet in evenwicht met het gevoelig getimbreerde dal waarin hij zich vereenzelvigde met de boeren en eenvoudigen.**

De vraag naar die doeken moedigde hem echter aan zodat hij langzaam maar zeker oog kreeg voor het geweld van de bergen, de eigen toon van het licht, de structuur van de steen. Hij wist uit zijn vroegere expressionistische tijd wel hoe daar de beweging van te kunnen vangen en begon toen, dikwijls ook met paletmes, zijn doeken sterker te bouwen. Een berglandschap in olieverf van Albert Servaes doet momenteel 30.000 gulden uit. Daarin is dan ook de roem van de meester van het Vlaamse boerenleven verdisconteerd maar de kwaliteit van het werk spreekt er toch ook in mee. Servaes heeft zich in Zwitserland aan een soort herscholing gegeven. De wil daartoe vindt men duidelijk gedemonstreerd in zijn prenten bij de roman van de grote Zwitserse romanschrijver Ramuz 'Jean-Lux persécuté. Zonder aanwijzing of catalogus in Venlo met deze prenten geconfronteerd bracht ik ze dadelijk met Ramuz in verband. De sfeer van dit typisch Zwitserse werk was er dus wel raak in getroffen. De religieuze kunstenaar verloochende zich echter niet. Dr. Vanbeselaere, die de inleiding op de prachtige verzorgde catalogus voor de Venlose expositie schreef, geeft zich veel moeite om de bedoeling, de eigenlijke inhoud van dit werk te plaatsen voor mensen in deze tijd waarvan hij meent dat het religieuze teken hen weinig of niets meer doet. De bezorgdheid, en zorg, is ook een preoccupatie. Zij komt voort uit het overtrokken besef van de tijdgeest die evenzeer schommelt als de mode. Denkers als Lemaire, Cornelis Verhoeven en Celia Green (men leze van de laatste maar „Vlucht in de medemens") zeggen hierover andere wijze dingen.

### Kluizenaar

**Het komt erop aan wat iemand die individualistisch, bijna als een kluizenaar werkt, — en dat deed Servaes die altijd schilderde in een soort blauwe pij, met brede sandalen aan de voeten, geconcentreerd op religieuze motieven als het leven van Maria, het lijden van Christus — persoonlijk doorleeft, gelooft, en daarvan maakt. Het komt misschien niet aanstonds over, zoals alle sterk individualistisch werk, maar de sententie is daarom geen verlakkerij. Wie zich voor welk goed kunstwerk ook niet weet open te stellen, met de dichter in diens land wil gaan, zal er nooit bijkomen. „Praktisch alle categorieën van moderne denkers verenigen zich in het koor dat al maar luide zingt: Er is geen Wereld Daarbuiten" zegt Celia Green, en als zij doordenkt komt ze tot de conclusie dat het fundamentele leerstuk der moderne wetenschap is: Gij zult niet denken"**



Met mensen die a priori de religieuze werken van Servaes afwijzen, enkel omdat het religieuze motieven zijn, mag men hoogstens medelijden hebben, een twistgesprek met hen is ijdel. Men zie de olieverven die zijn Maria-cyclus vormen, de innigheid is er beeld geworden. Om er zwijgend en stil bij te „Zijn". En het retabel — het laatste, niet het vroegere, dat theatraal is, veel voorstellingen alleen gebaar, — is zo heerlijk in zijn verheerlijking alsof men er muziek uit hoort opstijgen.

Tot 5 oktober.

# De hobbies van 'n BBK

**door Maarten Beks**

„Al is Locher nog zo snel, de waarheid achterhaalt hem wel". Dat klinkt een beetje als een negentiende-eeuwse theologen-protest tegen een Hollandse apostel van het goddeloze darwinisme, het is nochtans de vorm, waarin vorige week nog een protest werd voorgedragen in niet de geringste der Hollandse steden. Dè verspreider van de aan de kaak te stellen dwaalleer was drs. Hans Locher, hoofdconservator — zo niet iets nog hoger inmiddels — van het Haagse Gemeentemuseum en samensteller van de tentoonstelling „Kontrasten — 22 Nederlandse kunstenaars van nu". Aanklager was de Beroepsvereniging van Beeldende Kunstenaar. De BBK wierp bij de opening van de Haagse expositie niet alleen met de Waarheid, maar ook met stinkbommen. Na de ondefinieerbare geur van de godsdienstles — het uur der waarheid — de onduldbare lucht van het scheikundelokaal, de rotlucht van de enige proef, waarmee zelfs de ignorantste alpha's en de onhandigste amanuenses nauwelijks moeite hadden. De BBK heeft mij bevestigd in mijn instinctieve overtuiging, dat de Waarheid naar rotte eieren stinkt, dat er tegen de H2S-lucht van de Waarheid niet te redeneren valt: zet een raam open en „écrasez l'Infame", die alles achterhaalt.

**Wat moest er deze keer weer eens achterhaald worden? Het recht van een in een ambtenarenkring werkzame theoreticus van de moderne kunst om een tentoonstelling samen te stellen, die de naar zijn opvatting** belangrijkste momenten in de Nederlandse kunst van de jaren 1941-1970 in een overzichtelijk systeem onderbrengt. Locher koos daartoe 22 sleutelfiguren, een keuze waarover heel wat te zeggen valt, waar de leden van de BBK en de kunstkritiek hun mening tegenover kunnen stellen en die bijv. al in de katalogus van deze tentoonstelling zelf tamelijk hardhandig wordt aangevochten door een van Locher's beste erfvijanden, Wim Beeren, de sterkste man van het Stedelijk Museum in Amsterdam. Beeren ziet deels andere sleutelfiguren en hij ziet er vooral wat minder dan 22, maar wat hij vooral ziet is het recht, zo niet de plicht van Locher en in het algemeen van museummannnen, die voor denken betaald worden, om middels o.a. het samenstellen van tentoonstellingen, waarvoor zij zich persoonlijk verantwoordelijk tekenen, die richtingen aan te wijzen die naar hun inzicht richting geven en hebben gegeven. Dat hij door deze geschiedschrijving ook geschiedenis maakt mishaagt de BBK, omdat deze vereniging leeft bij de achterhaalde en ons alleen nog middels rotte eieren in te peperen waarheid, dat de politieke geschiedenis door politici moet worden geschreven, dat kunstenaars-van-beroep de enige creatieven van beroep zijn en dat het tenslotte aan hen moet worden overgelaten te bepalen aan welke van de door hen te ontketenen krachten door het museum en de kritiek kracht zal worden bijgezet.

In zijn beste momenten komt de kunstenaar ertoe om met het museum en met de kunstkroniek ook het vervaardigen van schilderijen **en het oprichten van meer dan levensgrote beelden langs de weg in discussie te stellen — hij wordt dan een maatschappij-criticus, die toch weer het achterhaalde museum nodig pleegt te hebben om ideologische kracht bij te zetten aan het feit, dat hij niet schildert, etst, last of giet, maar bijv. rotte eieren werpt — in het slechtste geval echter neigt hij ertoe zijn eigen competentie absoluut te stellen en alle andere competenties, die hem van dienst zijn geweest, dienstbaar aan zich te maken. De kunstenaar, in wezen een publicist, dient het tegen veel goden op te nemen en met name tegen hen, die hem aan zijn lastige en weinig profijtelijke goddelijkheid geholpen hebben — museumbazen en krantenrecensenten — maar in zijn slechtere en minst creatieve momenten loopt hij natuurlijk ook kans om iedereen die over hem denkt en schrijft — en die dus niet noodzakelijkerwijs denkt en schrijft als hij — te kwalificeren als een in zijn dienst staand beambte, die in diensttijd hobbyisme bedrijft.**

De door mij gebruikte woorden „beambte" en „hobbyisme" zijn ontleend aan het manifest, dat bij de ingang van het museum werd uitgedeeld. Omdat een museumambtenaar kiest, ordent, denkt in plaats van alleen te beheren en te administreren — én natuurlijk het publiek trouw te informeren omtrent de visuele en andere informatie, die hij van de zijde der kunstenaars ontvangt — beschuldigt men hem van hobbyisme (niet dus, omdat hij volgens de BBK slechts heeft gekozen, geordend en gedacht). Het hobbyisme van de conservator zou legitiem bevonden zijn als hij de BBK inspraak had gegeven bij de voorbereiding van zijn tentoonstelling, maar men mag er — gezien de kwalificaties „beambte" en „hobbyisme" — donder opzeggen, dat bedoeld wordt, dat Locher zijn plaats zou heben geweten als beambte, als hij als secretaris zou zijn opgetreden van een commissie van BBK-leden, belast met de voorbereiding van de tentoonstelling „Kontrasten". Als een wetenschappelijke beambte gespecialiseerd in een andere discipline — **een hoogleraar in het staatsrecht bijvoorbeeld — een regeringsopdracht ontving tot het schrijven van 'n parlementaire geschiedenis, zou enig lid van de Tweede Kamer dan met een beroep op de democratie godbetert aanspraak durven maken op inspraak? Zou de BBK niet zij aan zij met de SVB stinkbommem dienen te werpen in de richting van een partijvoorzitter of een gemeenteraadslid, die inspraak zou wensen in de voorbereidingen der colleges van deze hoogleraar. Inspraak vragen betekent, dacht ik, dat men ruimte wil maken voor vrije discussie, voor kritiek, wie inspraak vraagt alleen met een beroep** op het feit, dat de gewenste gesprekspartner geen recht heeft op een mening, maakt een absurd soort hobbyisme van het vragen om inspraak. Voor alle duidelijkheid en ter ontmoediging van ongewenste medestanders: ik ben de Beroepsvereniging van Beeldende Kunstenaars zeer welgezind, en juist daarom heb ik weinig op met haar hobbies en door de tijd achterhaalde waarheden.

# Opbouw van onderwijs in India tegengewerkt

**door Paul Wijnen**

**Je hoort hier in Nederland niet zo gek veel over India, laat staan over „Indiase studenten". Toch valt het op, dat ook in India weer een groot deel van alle nieuws gemaakt wordt door studenten. Als je in Indiase kranten kijkt, dan is meestal minstens een kwart van de voorpagina al gevuld met „studenten-gerotzooi". Meestal komen ze niet verder dan een incidenteel extravagantje: een rel om een kleinigheidje. Een paar jaar geleden waren er rellen om de vraag in welke taal er nou overal lesgegeven moest worden, een maand geleden werd er een conrector gelyncht. Dat zijn dingen, die direkt slaan op de eigen omgeving van de studenten. Slechts af en toe houden ze zich bezig met de provinciale of landelijke politiek, zoals het afgelopen half jaar vooral in Calcutta.**

Van de 9 maanden, die ik in India geweest ben, heb ik er 6 doorgebracht tussen de studenten van Madras in Zuid-India. Pas na een paar maanden drong het tot me door, hoe enorm 't hele probleem eigenlijk is, omdat het oorzaak en gevolg is van de trage ontwikkeling op alle fronten van de samenleving. Onderwijs is erg belangrijk in de ontwikkeling van een land als India. Het is een van de eerste middelen, om zo'n land op poten te zetten. Maar de opbouw van een behoorlijk onderwijs-systeem krijgt in India zoveel tegenwerking van allerhande dingetjes overal in de samenleving, dat het niet behoorlijk kan functioneren, waardoor de invloed van het onderwijs op de samenleving miniem blijft. In haar jaarverslagen doet de regering wel stoer met van allerlei cijfers, maar meestal wordt de zaak dan oftewel beter voorgespiegeld dan hij is, ofwel de regering weet niet precies hoe het ermee staat. Bovendien gaan ze meestal over de kwantiteit, niet over de kwaliteit.

### Geen kontakt

**Om even een indruk te geven van de stad Madras: de „Universiteit van Madras" is een verzamelnaam voor 9 grote colleges (en een paar kleintjes), die ieder alle mogelijke studie-richtingen bevatten, en bestaan uit enkele duizenden studenten. Van die 9 zijn er 6 voor jongens, 3 voor meisjes, (dat is daar nl. strikt gescheiden, wat weer samenhangt met het Indiase begrip van familie en trouwen. Om kort te gaan hebben jongens en meisjes van die leeftijd helemaal geen kontakt met elkaar;. Er zijn veel meer mannelijke studenten dan vrouwelijke. Van die 9 colleges zijn er 7 minstens eenmaal in staking gegaan het afgelopen jaar, sommige zelfs 2 of 3 maal. Een werd er in het geheel niet meer geopend sinds een staking in december. Van een van de meisjescolleges ging een geheime (!) delegatie naar de minister.**

Nou moet hierbij natuurlijk opgemerkt worden, dat er in de grote steden natuurlijk makkelijker gestaakt wordt dan in de kleinere stadjes. Maar wat is de reden voor al die stakingen? Hoewel in andere universiteits-steden de studenten zich tenminste nog een klein beetje bezig houden met problemen, die niet strikt gaan over hun eigen striktbinnenuniversiteitse probleempjes, valt dan toch erg tegen in Madras. Ik heb de eerste Vietnam-demonstratie in Madras meegemaakt, waarbij 20 man aanwezig waren, en de eerste gesprekken (alleen nog maar erg vage gesprekken) over de samenwerking die er eigenlijk zou moeten zijn tussen studenten en boeren en/of arbeiders. Daarmee zijn er misschien 10 van de 3000 bezig, en zij verkeren nog in het vrijblijvende stadium van het louter bestuderen van de werken van Marx, Lenin, Trotsky, Mao enzovoort, en de eindeloze discussies daaromheen. Maar als er een staking is in Madras, dan gaat het om de situatie in het eigen college. De eerste week, dat ik met enkele studenten van Madras praatte, was ik verbaasd over de hoeveelheid verhalen over de oplichterij, korruptie en vieze politiek in de college-leiding. Ik ben eens nagegaan, hoeveel er nou waar was, en kwam tot de konkluzie, dat minstens de helft niet overdreven was.

### Konkrete dingen

De sekretaris van dat college bv. verdient f 140 per week. Toch heeft hij 3 vrij dure auto's en twee landhuizen. Z'n zoon weet niet hoe hij al z'n geld op moet krijgen. Er is een college-bus, die ieder jaar opnieuw een aparte post is op de rekening van de studenten. Toch heb ik nog nooit één student gezien in die bus. Wél paters van het klooster vlakbij, dat de leiding heeft van dat college. Een buitenlandse student, die op basis van een uitwisselingsprogramma recht had op f 2000 vorig jaar, kreeg aanvankelijk maar f 1000. Zo wordt er ook ontzettend gesmokkeld met het lesgeld. Deze konkrete dingen vormen meestal de direkte aanleiding tot een staking

Maar de eigenlijke oorzaken liggen veel dieper. Ze hangen samen met grote moeilijkheden op van allerlei andere punten in de samenleving, die niet zo gemakkelijk veranderd kunnen worden.

1) Er zijn te weinig colleges om het bovendien nog sterk toegenomen aantal studenten bij te kunnen houden. Ieder college moet elk jaar weer opnieuw duizenden studenten weigeren wegens plaatsgebrek. Daarom is het ook niet verwonderlijk, dat de college-autoriteiten een houding aannemen van: „Als 't je niet bevalt, dan vertrek je maar". Minstens een derde van alle studenten drijft op een studiebeurs. Maar een van de voorwaarden voor een studiebeurs is, dat je gedrag bijdraagt tot de goede gang van zaken op het college. En dat beslist de college-leiding. Als je durft te protesteren, hoe vies er daar boven ook gekonkeld wordt, loop je de kans, dat je studiebeurs ingetrokken wordt. Kop dicht, of eruit! En de rijks-onderwijs-controleurs zijn de beste vriendjes van de college-leiding. Wat wil je, vrienden onder mekaar!

2) De universiteiten proberen zoveel mogelijk studenten te plaatsen. Zowel om ideologische motieven (meer mensen de gelegenheid geven om te studeren) als om financiële motieven (hoe meer studenten op een college, des te meer subsidie komt er van de regering voor het college). Gevolg: teveel studenten op één leraar. Klassen van 80 man is heel normaal. Dus kunnen er om technische redenen geen vragen gesteld worden en kan er überhaupt maar weinig of geen aandacht besteed worden aan de leerlingen afzonderlijk. Een bandrecorder zou efficiënter zijn. Geen wonder, dat het kontakt studentenleraar vaak slecht is.

3) De leraren hebben vroeger óók slecht onderwijs gehad en hun salaris is lang niet hoog genoeg, om vakliteratuur aan te schaffen. Maar ook al zouden ze vakliteratuur hebben dan nog hadden ze de tijd niet om het ook te lezen, want huiswerk van 80 man per les nakijken is geen kleinigheid, en gebeurt dan ook meestal slordig. Leraren geven vaak al 10 jaar lang precies dezelfde lessen met bij iedere pagina precies dezelfde stereotiepe mopjes. Vaak gaat er veel tijd verloren aan dikteren, want het college heeft de centen niet, om een stencil-afdeling te laten draaien. Er bestaan geen mondelinge examens. De overgangsexamens worden door de regering opgesteld en zijn ieder jaar ongeveer hetzelfde. Daarop stemt de leraar zijn diktaten af, en die moeten dan ook zonder meer van buiten geleerd worden (wat voor Indiërs overigens gemakkelijker is dan voor ons). De Indiase student leert helemaal niet voor zichzelf te denken. Hij hoeft 't zelfs niet te snappen, als ie 't maar kent. De meeste afgestudeerden zijn niet erg slim.

4) De meeste studenten missen een eigen motivatie voor wat ze studeren en voor het feit, dat ze studeren. Op de leeftijd van 15-16 komen de meesten op de universiteit. Dan kun je onmogelijk een begrip hebben van wat je studie inhoudt, wat je er na je studie mee zou kunnen gaan doen, en hoe de mogelijkheden voor baantjes enzo liggen. Hun studie-richting wordt dan ook meestal door pa beslist. Vaak gebeurt 't ook, dat de studie-richting van pa's keuze al vol zit, en dat zoonlief dan maar op een andere faculteit geplaatst wordt.

Nogal eens hoor je als enige motivatie voor studeren: „Omdat mijn vader dat nou eenmaal wil". En vader wil dat niet, omdat 't goed is voor z'n zoon, maar omdat 't goed is voor de familie: als er nl. wéér iemand bijkomt in de familie met een behoorlijk salaris, dan gaat de familie erop vooruit, want het salaris wordt verdeeld onder de hele familie. Z'n zoon laten studeren is niet veel meer dan een geldbelegging voor de familie. Wát de zoon dan precies studeert en of hij er plezier in heeft is niet zo belangrijk, als hij er later maar geld mee verdienen kan. Maar ook dat ligt tamelijk moeilijk. Er zijn in India nl. te weinig goed betaalde baantjes voor afgestudeerden. In de staat Kerala, waar opvallend veel studenten zijn, zie je vaak exessen als afgestudeerden, die nergens een baantje kunnen krijgen, en dan maar buschauffeur worden. Ook dit haalt de studie-spirit aardig ondersteboven.

**De meeste studenten willen dan ook zo weinig mogelijk te maken hebben met hun college. Ze doen het minimum, wat van hen verwacht wordt (nl. iedere dag lesjes volgen en driemaal per jaar een serie examens doen), maar verder ook niks. Het feit, dat de moeilijkheden zó diep liggen, doet bijna iedere idealist ervan afzien, om ook maar iets te ondernemen. Iedereen laat het maar zijn gang gaan, want er is toch niks aan te doen. Bovendien komen de meeste studenten altijd nog van rijke ouders en zijn gewend op hun wenken bediend te worden. Ze hebben nooit geleerd om zelf ergens achter te gaan staan en ervoor te vechten.**

Verder is de leeftijd te laag en de studie-duur (4 jaar) te kort om een helder inzicht in de zaken en een goede gevechtstaktiek te mogen verwachten. Trouwens worden ze door autoriteiten en vrienden ervoor gewaarschuwd om geen harde houding in te nemen. Ze hebben er veel bij te verliezen, en weinig of niks bij te winnen Het moet allemaal geleidelijk komen, zeggen de meer genuanceerde mensen. En ze hebben gelijk. Maar zo af en toe maken de studenten zich weers eens flink kwaad Misschien, dat het dan tenminste een heel klein beetje sneller gaat.

**Paul Wijnen, is recentelijk teruggekeerd van India hij leefde er bijna een jaar tussen studenten, en werkte in een projekt. Probeerde precies te leven zoals de gewone mensen daar, om zich beter in te kunnen leven in hun situatie en ontdekte, dat officiële rapporten meestal niet erg betrouwbaar zijn. Deze (eerste) beschouwing is beschreven vanuit de dagelijkse praktijk.**

# De kerk in Australië

**door Leen van Ginkel**

**kerk in**
**kerk uit**

Het belangrijkste op kerkelijk gebied in Australië is ongetwijfeld het zoeken naar kerkelijke eenheid.

In 1957 begonnen drie belangrijke kerken in dit land met elkaar een overleg. Om een beetje begrip te krijgen van de situatie is het goed even in de geschiedenis van dit land te duiken. Precies tweehonderd jaar geleden heeft een Engelse zeekapitein, James Cook voet aan land gezet. Engeland stuurde lange tijd veroordeelden naar de nog barre ongerepte streken van Australië. Vrij spoedig kwamen hier echter ook vrije burgers die een nieuw bestaan gingen opbouwen, het land ontgonnen en dikwijls tot grote rijkdom kwamen. De Engelse, Anglikaanse kerk was de eerste die met kerkdiensten begon. Andere emigranten brachten eigen kerken mee. Zo kwamen de Engelse hervormden en de vrije protestanten (congregationalisten) opzetten, gelijktijdig gevolgd door de methodisten (een aftakking van de Anglikaanse kerk).

De kerken tierden hier welig maar hadden vrij weinig kontakt. Een geheel eigen leven leidde de roomskatholieke kerk. Arme Ieren bevolkten Australië en voelden niets voor de omgang met Engelsen. Ze hadden daarvoor dan ook zeer klemmende redenen. Vergeet niet dat de Ieren jarenlang onder een verschrikkelijke druk van de Engelsen hebben geleefd. De Ierse, geïmporteerde geestelijkheid liet duidelijk blijken dat de protestanten grote ketters en in feite godloochenaars waren.

Vanaf 1957 begonnen de zaken echter langzaam maar zeker te veranderen. Methodisten hervormden en congregationalisten ontwierpen een geschrift over een eventueel samengaan (proposed basis of Union). In 1959 werd positief gereageerd op deze brochure, zo zelfs dat er nog een boekje verscheen over het wezen van de Kerk. Dat laatste geschrift kwam in handen van diverse katholieke geestelijken die het met waardering lazen. Trouwens, de methodisten waren toen ook officieel bij het overleg betrokken.

**Door toevallige omstandigheden zal de hervormde kerk van geheel Australië, echter moeten besluiten om... inderdaad de hervormde kerk van geheel Australië te worden.**

Het klinkt vreemd maar als u weet dat Australië is opgebouwd uit diverse Staten, zoals we dat kennen in de Verenigde Staten van Amerika, dan begrijpt u ook dat het mogelijk is een hervormde kerk te bezitten die er in iedere staat weer een beetje anders uitziet. Australië is nu eenmaal 200 maal groter dan Nederland, men is dus niet altijd op de hoogten van elkaars doen en laten, ook op kerkelijk gebied in de eigen kerk. Deze maand gaat men echter één Australische hervormde kerk vormen. Dit is de eerste stap om tot werkelijke eenheid te komen met de methodisten en congregationalisten. De laatsten zullen ook hun duidelijke Australische eenheid demonstreren en in 1973 zou er dan een eenheid kunnen ontstaan tussen de drie genoemde kerken.

Het boekje waarin staat hoe dan ongeveer deze kerk eruit ziet, wordt bestudeerd door gemeenteleden en bediskusieerd op vele gemeenteavonden. Ik kan u vertellen dat deze ontwikkeling een uiterst gunstige indruk maakt in de gehele Wereldkerk. Australië zet er vaart achter en verschaft goed materiaal dat tot denken zet in andere landen.

Men weet hier dat de verhoudingen tussen rooms-katholieken en protestanten in Nederland beter en soepeler zijn dan in vele andere streken. Bisschop Zwartkruis van Haarlem zwerft hier momenteel rond om hierover te vertellen aan eenieder die het maar horen wil. Hij zal worden gevolgd door de Paus, die te kort en veel te beschermd in Australië zal zijn om veel meer te doen dan de gelovigen vanuit een wat vreemde verte toe te spreken.

Toch zijn we hoopvol over de wijze waarop katholieken en protestanten elkaar hier vinden.

In vele plaatsen heeft men raden van kerken opgezet, die vooral praktisch bezig zijn. Gezamenlijk worden sociale werkers aangesteld, verbeteringen in het leefklimaat in de plaats aangebracht. Een Australiër is geen diepe denker en houdt weinig van lange redeneringen. De Engelse taal leent zich trouwens ook goed voor kompakte samenvattingen. Predikanten en priesters gaan bij elkaar uit eten, bijzonder belangrijk in dit land, waar de beste vriendschap ontstaat rond een goed maal.

Aan de andere kant hebben de katholieke en protestantse nationale studenten organisaties een eerste gecombineerde conferentie gehad in de federale hoofdstad Canberra. Daar kwamen enkele honderden bijeen en plannen voor een volgende conferentie worden in 1971 uitgevoerd. Vele leidinggevenden stelden dit overleg op prijs en voor Europa blijft het de moeite waard deze ontwikkeling te volgen. Wat overigens voor missie en zending gedaan wordt door de leken is verbluffend. Hier vlak in de buurt heeft een man in zijn vrije uren maanden gebouwd aan een sterke motor voor een motorboot, die in de missie gebruikt gaat worden. Gisteren draaide het ding op proef en geheel gratis komt de motor in het scheepje. Ook hier weer, vooral praktische hulp waar men veel tijd voor over heeft.

Op zaterdag 26 september as. zullen wij elkaar het Sacrament van het Huwelijk toedienen

**Finy Knooren**

en

**Ben Hendriks**

De inzegening zal plaatshebben tijdens de eucharistieviering om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Jabeek. De kennisgeving ontvangt U mede namens de ouders.

september 1970
Jabeek, Gaatstraat 149
Schinveld, Putbergstraat 8

Receptie van 17.30—18.30 uur.
Adres van de dag: café 't Centrum Jabeek
Toekomstig adres: Etzenraderstraat 142 A, Jabeek.

Overrompeld door de grote belangstelling ter gelegenheid van ons gouden huwelijk betuigen wij bij deze, ook namens de familie, onze hartelijke dank.

**P. Schoenmakers**
**W. Schoenmakers-Brans**

Cluysenaerstraat 6, Heerlen

september 1970



**Gevestigd:**

**J. VERLAAK,**
**J. THEUNISSEN**
**tandartsen**
**Keizer Karelplein 13, Maastricht**
**telefoon 11736**

Spreekuur dagelijks 8 tot 9 uur en 17 tot 18 uur, met uitzondering van vrijdagochtend.



## AUTO'S & MOTOREN

Elke dag AUTOVERKOOP tot 20 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen (hoek Autoweg-Parallelweg, direct achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

Te koop CITROëN DS 21 Pallas met zw. lederen bekl. model 1968. Tel. 04406-3241. x

Tegelaar biedt te koop aan ond. gar. en financ. mog. BMW 2500 A 69, Ford Capri 2300 GT XL R 70, BMW 1600 68, Fiat 850 spec. 70, Renault R8 67, Opel Rek. 1900 66, Opel Kad. 64, Simca 1000 65, VW 1300 67, VW 63. Tegelaar, Maastrichterweg 156, Roermond, tel. 04750-6819. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

Hollandse auto's m. plaatsch. FORD 12 M 70, BMW 2000 68, Fiat 125 69, Peugeot 404 68, Opel Kadett car. 69, VW 411 68, Opel Kad. 68, Citroën Diana 6 70, Opel best. 67, Opel Kad. 66. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven bij Born, tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 uur geopend. x

FORD Capri 1700 GT XL 69, Ford 20 M car. 69, Simca 1000 GLS 69, Opel Commodore 68, Ford Cortina 1300 de l. 68, Renault R4 64, Ford 12 M car. 69. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven bij Born, tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 uur geopend. x

Te k. RENAULT 8 67 weinig gel. a.nw. Hommerterweg 22, Hoensbroek. x

Te k. OPEL Rekord 66 v. 1e eigen., gloednieuwe banden, reeds met vierkante koplampen. W. Ummels, Verl. Wilhelminastr. 40, Hoensbroek. x

Te k. TAUNUS 12 M 65 i.z.g.st. nieuwe bekleding. Prijs f 1500,—. Haanraats, Laurastraat 79, Eygelshoven, tel. 04444-1218. x

Uit 1e hand OPEL Kadett te koop bj. 1965 f 1500,—. Te bevr. na 18 uur. Drievogelstraat 114, Kerkrade-West. x

Wij bieden te k. aan FIAT 600, 850 850 Special 850 coupé 124 1500 Confort 125, NSU 1200 Opel Kadett 68, Peugeot 404, V W 1300. Inruil + financ. mog. Autobedrijf A. C. Muyres Klein Graverstraat 154 Kerkrade-West tel. 04445-3916.

NSU type 110 67, geel, 4 nw. banden, 44.000 km. Pastoorskuilenweg 13, Hoensbroek. x

Opel KADETT '64 i.z.g.st. t.e.a.b Gelukstr. 7 Eygelshoven

Te k. OPEL Rekord coupé 62-63 i.z.g.st. Koopje. Hotel Palanka, Valkenburg. x

Te k. SKODA 1000 MB 68, D.K.W. F 11 65, Trabant Combi 68. Gar. Jos Limpens, Spaubeek, tel. 1379. x

Te k. TOYOTA Crown kl. zwart. Diddenstr. 28, Simpelveld. Na 6 uur. x

Te k. van part. OPEL Kadett 64 met schuifdak. Vraagprijs f 1750,—. Pastoor Spiertsstr. 1, Terwinselen nabij R.K.T.S.V.-terrein. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km gar. ANWB-keuring toegest. MERCEDES 200D radio en schuifdak type 67, Simca 1100 GLS 69, VW 1300 de Luxe 68, Opel Rekord 62, NSU Prinz 68, Citroën 2CV eend 63, Taunus 12M 68, DKW F 12 65, Taunus Transit bestel 66, Opel Blitz bestel 67, Opel Blitz open. Div. inruilwagens. Inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstraat 6 einde Demstraat, tel. 045-213190.

Te k. OPEL Kapitein bj. 63 i.pr.st. met radio en slaapbanken. Keuring toegestaan met verz. t.m. maart 1971 f 950,—. Prickeleenstr. 9, Schaesberg. x

VOLVO 142 69, Volvo 131 67, Volvo 122S 65, Peugeot 404 68, Mercedes 220 65, Automobielbedrijf J. Kallen Geleen Past. Vonckenstraat 5-7 tel. 04494-2719.

Te k. FORD Taunus 12MTS groen i.z.g.st. na 17 u. Rotterdamstraat 40 Heerlen.

Te koop 2 CV (12 pk) mod. 1962. Schelsberg 92, tel. 045-712153.

Te k. i.z.gst MORRIS 1100 bj 63. Vraagpr. f 950,—. Te bevr. Pontstr. 10, Voerendaal.

VAUXHALL Viva 68 f 3900; Taunus 17 M 66 f 3200; V.W. 1600 TL 68 f 5500; Fiat 124 67 f 2950; Fiat 1100 R 66 f 2800; Fiat 1100 Neckar 65 f 1000; V.W. 1200 66 f 2500; V.W. 1200 64 f 1950; Citroën Ideal 65 f 1950; Karmann Ghia 63 f 1200; N.S.U. 1000 65 f 1500; N.S.U. Prinz 64 f 750; Simca 1300 64 f 650,-, Opel Rek. '63 f 500,— Opel Rekord 1960 f 200,—; Taunus 12 M Combi 1964 f 750,-; NSU Sport coupé 64 t.e.a.b. Fin. en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk). Schaesberg, tel. 1078. x

Te k. TAUNUS 17 M S 66 f 2650,—, D.K.W. F 11 65 f 1000,—. 10.000 km gar. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. V.W. 1600 T.L. 66 f 2950,—. Taunus 12 M 67 f 2950,—. 10.000 km gar. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. onder volle garantie: MERCEDES 280 S met radio, schuifdak ,trekhaak: Automatic bj. 69; Mercedes 250 S met schuifdak kleur metalicgroen bj. 66; Mercedes 200 benzine kleur zwart bj. 67, sportwagen; M.G. 1800 B, weinig gel. bj. 67; Austin Sprite zeer mooi bj. 66; Ford Transit met banken bj. 67; VW kleinbussen, bj. 68 67 69 66; VW Clippan bestel type 69; VW Pick-Up bj. 67 VW Pick-Up dubbelcabine bj. 67 66; VW 1200 de luxe bj. 65; VW Variant bj. 67; VW 1500 bj. 67; Opel Kadett bj. 68 67 66 65 64 63; Opel Admiral bj. 66; Opel Rekord 1700 bj. 66 65; Opel Kadett coupé bj. 65; Opel Kadett stationcar bj. 66; Opel Rekord stationcar 66 65 64; Fiat 124, sportief bj. 68; Ford Zephyr bj. 67; Peugeot 404 stationcar bj. 68; Peugeot 404 diesel bj. 67; Austin Seven bj. 66 65; Diverse inruilwagens: Opel stationcar bj. 60 f 200; Opel Rekord 4-drs. bj. 64 f 1500; Opel Rekord bj. 64 f 1450; Fiat 1100 D bj. 65 f 1000; Barkas Pick Up bj. 67 f 1400; Ford Corsair bj. 65 f 950; Renault 4 bj. 64 f 750. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek (Bij de markt 2e straat links). Tel. 045-212091. x

Te k. OPEL Kadett coupé bj. 1970, rood, 2500 km gel. Amerikaanse uitvoeringen. Tevens Vauxhall Viva 1966 brons 51 600 km gelopen, in z.pr.st. Kasteelweg 4, Born x

Automobielbedrijf „Koriander" biedt deze week aan een prachtige collectie AUTOMOBIELEN met 3 maanden schriftelijke garantie. Koriander: steeds plm. 50 automobielen in voorraad. Hier een greep uit onze voorraad. Koriander: Opel Rekord 65-67 vanaf f 1650.- Opel Kadett 65-68 vanaf f 1750.- Koriander: Taunus 12M, 15M, 17M 65-69 vanaf f 1500.- tot f 4500.- Ford Corsair 65-68 vanaf f 1450.- Volkswagen 1200, 1300, 1600TL 65-68 vanaf f 1350.- Fiat 850 124, 125, 65-68 vanaf f 1650.- Koriander: Peugeot 204-404 66-68 vanaf f 2.100. Simca 1000 GLS 65-69 vanaf f 1600.- Renault 8, 10, 16 iets aparts 65-68 vanaf f 1100.- Austin Morris 850 en Glider 65-68 vanaf f 1750.- Vauxhall Viva 65-67 vanaf f 1950.- Koriander: BMW 1800, 1600 66 68 vanaf f 2500.- Ford Mustang 65-67 vanaf f 4200.- Koriander: 100 pct. garantie en service bij aanbetaling van f 200.- Kan geheel of gedeeltelijk worden gefinancierd. Koriander: alle prijzen zijn inclusief btw. 3 maanden schriftelijke garantie. Komt U eens een kijkje nemen in onze verlichte showruimte. Iedere dag geopend van 9 tot 21 uur. Koriander is gevestigd Leenderweg 300A Eindhoven, nabij de fontein. Als U Eindhoven binnenrijdt vanuit richting Weert. Tel. 040-13953. x

Te k. OPEL Kadett de Luxe met schuifd. t.e.a.b. fin. mog. Irenestraat 61 Schaesberg. x

Te k. V W 1200 65 met schuifd. De Vossekuil 165 Heerlen. x

Te k. CAPRI 1300 L. 69 f 6100.- Na 18 uur. Burg. Donnersstraat 50 Munstergeleen. x

Te koop LELIJKE EEND '64, in pr. st. kleur rood. Prijs f 900.-. Te bevr. Eburonenstraat 3, Stein, tel. 1803.

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan OPEL Commodore 69 blauw-zwart, Opel Rekord 1700 69 20.000 km, Rekord 1900 68 blauw met schuifdak, pook, Kapit. 67 zilver aut., Rekord 64 blauw, Rekord 65 rood, Kadett LS 68 rood, Kadett 67 type 68 blauw 25.000 km, Kadett 68 beige, Kadett 68 rood, Kadett 68 groen, Kadett 68 blauw, Kadett 68 1700 luxe wit 17.000 km, Kadett 65 grijs, Caravan 66 beige, Rekord caravan 68 wit 4-deurs 30.000 km, Fiat 124 S 1969 beige, Daf 55 de luxe 69 groen, Cortina 66 4-deurs zilver, Viva 65 grijs de luxe, Viva 68 blauw de luxe, Viva 66 goud de luxe, VW 1500 69 lichtblauw met radio en schuifdak, VW 1500 66 wit, VW 1300 65 blauw, VW 1300 65 wit, VW 1300 68 blauw, VW 1300 69 wit, VW 1300 64 antraciet, NSU 68 blauw Prinz 4, Taunus 12 M 68 beige. Inr. en financ. mog. Fina Tankstation, Heerlenerweg 39, Sittard-Leyenbr., grote weg Sittard-Heerlen, tel. 04490-2077, ook 's zondags. x

Te k. TAUNUS 15 M 68 f 3750,—. Cortina 66 f 1750,—. 10.000 km gar. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k OPEL Kadett de luxe 65. Te bevr. Raukema, Varenbeukerweg 23, Heerlerheide. x

Eerste klas automobielen OPEL Commodore G.S. coupé 70, Opel Kadett L coupé 67, Opel Kadett L caravan 67, Opel rekord 1700 66, Mercedes 190 D nieuwe motor 65, Porsche Tar 9a 1912 67, Personenbus 67. Ed Lemmens, Automobielen, Kerkrade, Koningsweg 37, tel. 5432. x

Te k. TAUNUS motor 63 i.g.st. Kookerstr. 32, Heerlerbaan. x

Door inruil op Morris bieden wij te koop aan: MORRIS 1962, Mini 1968, Mini 1968, Morris 1100 1965, Morris 1300 1969. Ook nieuwe mini's. Nu uit voorraad leverbaar! Renault 8 1967, Fiat 600 1965, Simca 1500 1964, Glas 1204 1964, DK WF 11 1962. Auto Dirks, Amstenraderweg 81b, Tel. 045-213068, Hoensbroek. x

TAUNUS 17 M super 66 nw. banden, trekhaak nw. knalpijp f 2650,—. Inr. financ. Hamerstr. 16, Heerlen (bij Ambachtschool). x

Te koop KEVER 1500 1967; kleur Zenith bl. diag. Test aanw. Schinneckstraat 36 te Stein. x

Te k. 1e eig. FIAT 850 bwj. 67 desk. onderz. toegest. Postbus 44 Schaesberg na 17 uur.

V W1200 te k. Alleen na 6 u. Pendersstraat 33 Klimmen.

„Wilt U twee weken gratis proefrijden? Wilt U 10.000 km garantie? Wilt U bij een Bovag erkend bedrijf kopen? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Maatschappij S.A.M., Marktstraat 46 in de S-bocht Susteren. Tel. 04499-542. Steeds voorradig in onze twee verlichte showrooms 140 occasions. OPEL Commodore 68 coupé wit, Opel Rekord 67, 65 2x, 64 5x, 63 4x, Opel Rekord 4-drs automatic 66, Opel Rekord coupé 67, Opel Kadett 64 2x. Opel Kadett 68, Opel Kadett coupé LS 69, Opel Rekord Car. 68, 67 blauw, Opel Rekord Car. 63, Opel Rekord Car. 67 metaal 4-drs, Opel Kadett Car. 66 wit, Opel Kadett Car. 63 rood, Opel Kapitän 64 2x, Mercedes 230S 66, Mercedes 230 70, Mercedes 220S 65 groen, Mercedes 230SL 64 met zomer- en winterkap, Taunus 20 M TS hardtop 66, Taunus 20M 66, Taunus 17M 66, Taunus 12M type 69, Taunus 12M 65, Taunus 15M 68, Ford 15M coupé R6 type 69, Ford Cortina 67, Ford Taunus 20M 67, Ford Fairlaine 500 67, Ford Capri 1300 69, Ford Capri 69 groen, Ford Mustang 6 cyl. 65 met LPG, Ford Mustang 66 6 cyl. Fiat 1200 68, Fiat 124S coupé type 70, Fiat 124 coupé 67, Fiat 125 68, Fiat 850 coupé 67, Fiat 850 66, Fiat 600 64 2x. Fiat 1500 65, Peugeot 404D 70. Peugeot 404D 66, Peugeot 404 68, 67, 64, 63, Daf 53 65, 64, VW 1300 70 69, 68, 67, 66, VW 1500 62. VW 1600 TL 66. Karmann Ghia 66 rood, NSU Prinz 110 67, NSU 1000 67 groen, NSU Prinz-4 65, BMW 1600 68, 66, BMW 1600 1967 rood, BMW 1600 67 wit, BMW 1600 4-drs 66, BMW 1800 65, BMW 2000 67 2x, Lancia 64, Austin Balanza 68 grijs, Vauxhall Viva 67, Porsche 65, Triumph Herald 66,: Triumph Vitesse 64 cabriolet. Ruime keus, inruilwagens in goedkope prijsklassen. Dagelijks geopend, zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur. Maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag tot 21 uur en woensdag tot 19 uur. Inruil en financiering mogelijk. x

Te k. OPEL Kadett Carv. 64 f 750.- Nic Beetsstraat 190 Molenb.-Hrl.

Te k. V W1200 64 nw. gesp. techn. onderz. toegest. f 1200.- J. Israëlstraat 16 Meezenbroek-Hrl. x

Te k. BMW 2002 68 z.g.a.n. gerev. motor. Tel. 045-711376 na 19 uur. x

DAF dec. 64 te k. i.z.g.st. Brunssumerweg 30 Nieuwenhagen. x

Te k. VW 1300 '67 f 2950,— Div. inruilers v.a. f 150,— 10.000 km gar. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. AMI 6 bj. 64, t. elk. aann. bod. Evertsenstraat 12, Heerlen. Na 16.00 uur. x

Uw auto vakkundig GESPOTEN v.d. laagste prijs. Tel. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek. x

Te k. OPEL Kadett 65 i.pr.st. blauw, nw. banden en radio f 1675.- Kissel 40 Heerlen v. 18 u. x

Te koop OPEL Kadett 1968, i.z.g.st. Schaesbergerstr. 51, Terwinselen. x

Afl. f 50,— per mnd. NSU Prinz 64 Casimirstr 31, Hoensbroek station. x

Te k. VW 1300 65 Koningsstraat 45, Brunssum.

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein? Dan moet U bij Donny Klassen zijn! Wij kopen alle automobielen, contant geld. Let op het juiste adres. Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11569 t.o Mosa, Maastricht x

Occasioncenter Marathon, Brunssum, Pr. Hendriklaan no. 2 b, biedt U MEER auto voor uw geld. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95 H'broek. tel 211929. x

AUTORADIO'S a f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195. Sittard, tel. 04490—2718. x

Attentie! Attentie! Autorijders. Auto DEFECT? Donny helpt U direct Wij leveren alle automaterialen voor elk merk met 30% korting. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa, Maastricht. x

Voord. te koop van part. OPEL Rekord 64 i.pr.st. met 4 nieuwe banden. Inruil kl. wagen mog. Trichterstr. 5a, Schimmert. x

1968 FIAT 125 van part. wegens omst. In allround goede konditie. Schinneckstraat 63, Stein (t.o. Steinerbos). x

Nwe autobanden met kortingen van 25 tot 35 pct. Ook radiaalbanden. Uitsl. 1e soort BASTIAANS ARAL Autoservice, autoweg Heerlen, tel. no, 711930. x

Te k. GLAS 1004 S 65 Steenbergstraat 20 Brunssum. x

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 715104. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

OCCASIONS vanaf f 1500 tot f 4500. Financ. mogelijk. Gar. Göttgens, Sittard, telef. no. 2316. x

ACCU'S. Rep., laden en nw verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen. telefoon 045—711700. x

Te k. van part. 2 mooie RENAULT Floride f 1450,— en V.W. Pick-Up f 500,—. Weg. aansch. grotere wagen. Lavendelstr. 6, Sittard.

Te k. v. part. z. m. VW bj 65 na 6 u. Lindelaan 72, Oirsbeek. x

Te k. gevr. Alle merken PERS.WAGENS van 60 tot 70 ook sloopwagens. Contant geld. Garage J. Rödiger, Dorpstr. 33, Oirsbeek. Tel. 04492-1830. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS, tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade, tel. 04445 2424—3801.

RADIATEUREN. Rep. en nw koelblokken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

Te k. v. part. FORD 17 M 66 m. nw. motor Schoolstr 42, Schaesberg x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein, dan moet U bij P. Joosten zijn. Kontant geld. Scharnerweg 3 en 7, Maastricht, tel. 27308. x

AUTOGAS, de moderne motorbrandstof slechts 24,4 cent per liter. Inbouw-verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Te k. SLOOPONDERDELEN van alle merken pers wagens o.a. motoren. banden accu's enz. Dorpstr. 33, Oirsbeek. Tel. 04492-1830. x

Voor reparatie en vernieuwen van AUTORADIATOREN 100 pct. service, geen wachttijd. Hoekstra's Radiatorenfabriek, Akersteenweg 20, Heer-M'tricht, tel. 04400-23555. Levering aan garagebedrijf en fleetowners. x

Accu's - Accu's - Accu's. Let op! Alle AUTO-ACCU'S met 30 pct korting. 2 jaar garantie. Voor elk merk. Donny Klassen, Grossiers in automaterialen, Meerssenerweg 219. tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

SIMCA 69 z.g.a.n. Souren, Colmond 18, Ubachsberg.

## ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 8,— (BTW inbegrepen). Fonkelnieuwe VW's ook automatisch? Gratis VW-fotostruktieboek. Autorijschoolcombinatie „De Centrale" Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268 b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B), pedicure - chiropadye, (v.d. ch. dipl.) manucuren, make up volgt U natuurlijk bij de Elach. Promenade 9 in Heerlen. (1e etage boven modehuis Voss) tel. 045-710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

Mondelinge PBNA-OPL. Hogere tech. basis opl.; Midd. techn. basis opl.; Werktuigb. elektro en bouwkunde. Vooropl. min. LTS. Inlichtingen en aanmelding: Instituut Waaifoort, Akerstraat 65 b, Heerlen, tel. 045-173717; Alex Battalaan 34, Maastricht, tel. 04400-13639. x

I. Me. Vo's schriftelijk-praktisch ONDERWIJS doktersen tandartsass., med. secretaresse, med. ass., dierenartsass., med. en chem. laborante, med. en chem. analiste, apoth. ass., artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontwikkeling, apoth. ass. en analist. Gratis studiegids bij I. Me. Vo., afd. G. Baljuwenlaan 22 Amstelveen tel. 020-431840. x

Voor al uw auto- en SCOOTERRIJLESSEN naar erk. rijschool Brenda, Jerichostr. 94, Hrln, tel. 710163. x



**OPENBARE VERKOOP**

**OP VRIJDAG 25-9 EN ZATERDAG 26-9-1970**
beide dagen om 9.00 uur, verkoop ik bij opbod
**in AKEN Pfandkammer bij het Amtsgericht, Adalbertsteinweg 90**
aan de hoogstbiedende tegen kontante betaling.
**CA. 270 HANDGEKNOOPTE PERZISCHE, CHINESE enz. LOPERS en KARPETTEN IN VELE AFMETINGEN**
Hierbij zijn o.a. Kaschmir-Buchara, Nain, Kirman, Goldafghan en vele anderen.
Het veilinglokaal is steeds vanaf 8.30 uur geopend.
**KREUTZER,**
**OBERGERICHTSVOLLZIEHER IN AKEN**

## NEVEC-verslag over 1969

# Confektie-export thans groter dan de import

## Binnenlandse afzet stokt Personeelstekort groeit

**AMSTERDAM, 23 september. — Volgens de Ned. Economische Ver. voor de Confektie Industrie (Nevec) heeft Nederland een positieve confektie-balans, doordat de waarde van de export van deze industrie voor het eerst de invoer overtreft. Het buitenland heeft opgemerkt dat deze Nederlandse nijverheid in staat is de snelle modewisselingen geheel te volgen. De verwachting is, dat onze confektiebalans in het lopende jaar een nog groter voordelig saldo zal vertonen, zij het dat de snelheid, waarmede de export naar Frankrijk groeit veel zal afnemen, maar dat die naar Westduitsland verder zal stijgen.**
**De Nederlandse confektie-winkeliers zetten in 1969 ca. 5 pct minder om dan het jaar tevoren, ook tengevolge van de invoering van de BTW, waardoor vooral minder heren-bovenkleding werd verkocht.**
**Voor de exporteurs is de concurrentie binnen de EEG veel groter geworden, maar daarbij trekken de Nederlanders tot nu toe aan het langste einde. De omschakeling van onze confektie-industrie van een binnenlandse markt met ca 12-miljoen afnemers naar een EEG-markt met 180-miljoen mogelijke klanten is, volgens Nevec, geslaagd. Van buiten de EEG wordt veel concurrentie ondervonden van de communistische Oostblok-landen en van die in Oost-Azië, die de werknemers eenvoudig veel minder laten verdienen dan hier, terwijl ook de sociale voorzieningen daar „sterk afwijken" — om het zachtjes uit te drukken. Dat vergemakkelijkt het concurreren op de wereldmarkt natuurlijk aanzienlijk! Nevec zegt ervan: „Hier komt onze confektie-industrie te staan tegenover prijzen, waartegen zelfs het meest effeciënte Nederlandse bedrijf niet kan produceren of verkopen".**

### Problemen

**De grote problemen voor onze confektie-industrie zijn gebrek aan werkkrachten; en moeilijke afzet op de binnenlandse markt. In totaal zette deze industrie in 1969 voor 1,71-miljard gulden om, of voor ca 87-milj. gld. méér dan in 1968, een stijging met 9 pct. Maar de binnenlandse omzet bleef daarbij ongeveer gelijk. De omzet-stijging, die zij boekte was dus geheel te danken aan de grotere export, die met 35 pct. steeg tot een waarde van 291-milj. gld.**

De belasting-politiek in ons land is de grootste oorzaak ervan, dat in 1969 door de BTW onze textiel 6-7 pct. extra duurder werd, ongerekend dus de „gewone" prijsstijgingen, waaraan wij de laatste jaren helaas hebben moeten wennen. Dat wil niet zeggen, dat de kledingprijzen veel méér stegen dan andere artikelen, maar om een of andere reden was de reaktie van het publiek op de duurdere confektie opvallend fel.

**Wat het personeelsprobleem betreft, zegt Nevex, dat ondanks alle wervingsakties het bestand in 1969 daalde van 56.800 tot 54.300. Het aantal fabrieken en ateliers daalde van 949 tot 908. Sommige van de verdwenen vestigingen gingen naar het buitenland, waar gemakkelijker aan personeel te komen is, zodat de produktie op peil kan worden gehouden en zo mogelijk verder uitgebreid.**

## BEURSOVERZICHT

### BEURS VALT MEE

**AMSTERDAM, 23 sept. — In het licht van de jongste gebeurtenissen in het Midden-Oosten en de flauwe houding van Wall Street is de Amsterdamse effectenbeurs dinsdag niet slecht voor de dag gekomen. De openingskoersen voor de internationale fondsen werden overwegend wat hoger gesteld.**

Unilever begon 0,70 hoger op 93.30 en liep later op tot 93.50. AKZO en Philips openden goed prijshoudend op resp. 82.20 en 62.40.
Kon. Olie viel ook sterk mee; in New York is Royal Dutch 3/4 dollar lager afgekomen en de openingskoers was maar 0.50 lager op 143.80; even later was dit verlies geheel verdwenen.
Hoogovens bewoog zich tegen de draad in met een daling van f 1,80 op 87.30. KLM was f 2.50 in reactie op 129.

Onder de actieve waarden onderscheidde Heineken Bier zich door een winst van ruim f 4 op 211, later 210.50. De scheepvaartwaarden waren licht verdeeld. De grootbanken waren licht op retour.
De staatsfondsenmarkt begon overwegend lager.

Op de lokale markt viel zeer weinig te beleven. Men achtte het blijkbaar raadzaam de internationale ontwikkeling aan te kijken. Bij weinig handel bleven de meeste prijzen vrijwel onveranderd.

De grootste winst boekte Macintosh, waar een herstel intrad van f 3. Verder waren Gist-Brocades en VRG-Papier hoger.
Homburg was f 2,20 lager en Mosa f 2.

**Bij de internationalse liep Philips geleidelijk op tot 62.90 en Unilever tot 93.90, zodat bij dit fonds een winst van f 1,30 was ontstaan. Heineken moest iets afstaan op 209.50. Van Ommeren liep wat op tot 266.5. Nat. Nederlanden steeg 0.40 op 80.30.**



## Puzzel mee

**Horizontaal:** 1. effen, 4. voedingsmiddel, 7. Egyptische mythol. figuur, 8. voorzetsel, 9. matig, 11. prijzen, 14. steenvrucht, 16. bevlieging, 17. berg op Kreta, 18. aanw. voorn.woord, 20. vis, 21. Griekse heraut, 22. priem, 24. muurholte, 25. kathedraal, 28. verdriet, 30. betalingstelsel, 31. invorderen, 33. steekwapen, 34. bijwoord, 35. ten bedrage van, 36. voorzetsel, 37. aanw. voorn.woord.

**Vertikaal:** 1. stroom, 2. mythol. figuur, 3. voertuig, 4. zangnoot, 5. mythol. figuur, 6. rivier in de Sovjet-Unie, 9. sportartikel, 10. slempen, 12. behendig, 13. troefkaart, 15. equator, 18. naaldboom, 19. kopersnede, 22. bijbelse figuur, 23. muziekterm, 26. drinkgelag, 27. afgemat, 29. aanw. voorn.woord 30. wederhelft, 32. gevangenis, 33. tijdruimte.

AMBER TSAAR
R DEBET E
U VEE RAP B
BEELD TARWE
ADRES STOEL
I E
SCHAR LIANE
ETAGE EERST
D LEB EDE H
E NURSE E
SPITS TRIER

# BEDRIJFSLEVEN

### COMPUTERS

**Op vrij korte termijn verwacht de direktie van Honneywell-Bull, meer fusies op computergebied. „Dit is nog maar het begin", aldus een uiteenzetting over de samenwerking van Honeywell met Bull-Gen. Electr. Door de onderhavige samenwerking ontstaat er op het gebied van computers een nieuwe reus; na IBM de grootste in haar soort. Het aantal personeelsleden gaat meer dan 50.000 mensen bedragen, waarvan in Nederland ca. 1200.**

Hierdoor ontstaan voor het personeel grotere promotiekansen, zeker gezien de snelle groei van de branche in Nederland (gemiddeld de laatste drie jaar 20 pct. per jaar). De gecombineerde omzetten zullen in 1970 ca. f 3,3 miljard bedragen, aldus het concern, waarvan beide partners voor de helft inbrengen.

Wat Nederland betreft, zal de nieuwe combinatie binnen enkele jaren de f 100 mln. overschrijden; gemikt wordt op 1972. De Nederlandse maatschappij heeft in ons land een kleine 400 computers in bestelling of geïnstalleerd van de in totaal in Nederland aanwezige 1600.

### RECLAME-TV

**In de Belgisch-Limburgse stad Hasselt zijn de eerste proeven genomen met een gesloten, commercieel televisienet ten behoeve van de plaatselijke middenstand. Zij is bedoeld als afweermiddel tegen de concurrentie van twee warenhuizen, die aan de rand van deze stad in aanbouw zijn. Het winkelcentrum van de plaats vreest daarvan veel schade.**

De uitzending zal geschieden via paarsgewijs in de straten op palen gemonteerde Tv-toestellen en wel in zwart-wit van 10-13 en van 17 tot 20 uur; op bijzondere koopdagen 's avonds tot 22 of 24 uur. De plaatselijke middenstand zoekt hierin een van de middelen om het kopende publiek in de city te houden.

### OLIE

**De Phillips Petroleum Company heeft gisteren bekendgemaakt dat een consortium — waar zij een belang van 35 procent in heeft — in het Britse deel van de Noordzee olie heeft aangeboord. De vondst ligt op een afstand van ongeveer veertig kilometer van het Ekofiskveld, in het Noorse deel van de Noordzee.**

De bron „Josephine IX" genoemd, leverde bij proeven olie van een densiteit van 32 graden in een hoeveelheid van achthonderd barrel per dag. Met andere onderzoekingen gaat het consortium vaststellen hoe groot de vondst is. Phillips heeft ook belangen in drie naastliggende blokken in de Noordzee. Tot het consortium behoren, behalve Phillips, American Petrofina (30 procent), het Italiaanse staatsbedrijf Agip (15), Century Power and Light (7,22), Plascom (4,26), Halkyn (4,26) en Oil Expl (4,26).

### ONDERWIJS

**De Belgisch-Limburgse Economische Hogeschool te Hasselt is haar derde academische jaar ingegaan evenals het postuniversitaire centrum, dat de uitbreiding van de hogeschool tot een volledige universiteit moet voorbereiden. De bestaande gebouwen voor de hogeschool zijn nu al te klein geworden wegens de enorme toevloed van studenten. Het aantal personeelsleden nam in twee jaren toe van 2 tot 62.**

Met het derde academiejaar begint voor de studenten, na twee jaren van algemeen oriënterende studie, de specialisatie. Er komen nu ook docentencursussen ter voorziening van het middelbare onderwijs. Nieuw is ook, dat de studenten gedurende de eerste twee jaren jaarlijks acht weken als arbeider in een onderneming zullen gaan werken. Daarna zullen zij jaarlijks gedurende een korte tijd stage gaan lopen in een funktie, die beantwoordt aan hun gekozen specialisatie.
Als gastspreker trad bij de opening van het nieuwe studiejaar op de minister van Economische Zaken, Fayat, die wees op de grote betekenis van de exporthandel voor België; nu reeds leeft 44 van de 100 Belgen van de buitenlandse betrekkingen van het land en het bal — volgens de minister — niet lang meer duren of 1 van iedere 2 Belgen zal moeten leven van de export.

### MIGRATIE

**Nederland telt 13-miljoen inwoners, maar dat wil niet zeggen — aldus Elseviers Weekblad — dat er ook 13-miljoen Nederlanders zijn. Tot de inwoners worden ook gerekend het onbekende aantal buitenlanders, onder wie vele gastarbeiders. Daarentegen zijn buiten onze grenzen wel 500-duizend Nederlanders woonachtig die lang niet allen emigranten zijn. Gerekend over de laatste 60 jaren komen er gemiddeld evenveel buitenlanders in Nederland wonen, dan er Nederlanders naar het buitenland gaan.**

De gesubsidieerde emigratie is alleen in de jaren '50 van echt belang geweest. Maar in 1969 verlieten nog maar 8592 emigranten met subsidie ons land, terwijl er in totaal toch 56.176 vertrokken naar elders. In ons land kwamen wonen bijna 76.400 buitenlanders, van wie de meesten wel gastarbeiders waren. Het grootste aantal vertrekkende Nederlanders wordt gevormd door hen die uitwijken om de hoge belastingen, of omdat hen om andere redenen de Nederlandse samenleving niet meer bevalt.

## Bijkomstig nut van kerncentrales

# Afvalwarmte van koelwater voor kweek zoutwater-vis

**BORSELE, 23 september. — De Prov. Zeeuwse Energiemij PZEM heeft momenteel contacten met betrekking tot het gebruiken van de afvalwarmte in het koelwater van electrische centrales in grote bassins voor het kweken van zoutwatervis. De laatste tijd wordt gewezen op de gevaren, die dreigen voor het milieu, met name wat de visstand betreft van de Rijn. Langs deze rivier zijn en komen verscheidene kernenergiecentrales. Het koelwater van deze centrales zal de temperatuur van het Rijnwater belangrijk verhogen, hetgeen schadelijk is voor de leefbaarheid van de dieren in het water.**
**Het koelwater voor de kernenergiecentrale te Borsele, die eind 1971 beproefd wordt, wordt rechtstreeks uit de Westerschelde betrokken, maar, aldus de direktie, dit koelwater zal het Scheldewater slechts eenhonderdste graad in temperatuur doen stijgen.**

## Proeven in Engeland

**PZEM maakte melding van de contacten wat betreft het gebruiken van het koelwater voor het kweken van zoutwatervis. „Onder andere in Engeland zijn op dit gebied proeven genomen en het is niet uitgesloten, dat op een goede dag ons warme water gebruikt zal worden voor het versneld kweken van vis".**

Technisch schijnt de studie vrijwel rond te zijn, economisch waarschijnlijk nog niet, omdat het kennelijk toch nog relatief eenvoudig en goedkoop is de vis op zee te gaan vangen. De investeringen voor de bassins wegen daardoor momenteel nog te zwaar.

**Als principiële stelling vond men 't echter bijzonder interessant, omdat iets, dat bekend staat als milieuverontreiniging, juist gebruikt zou gaan worden ten nutte van de voedselproduktie. Dat het warme koelwater de visstand kan bevorderen, is overigens algemeen bekend. „Je behoeft maar eens te kijken naar de vissers bij één van de koelwateruitlaatkanalen van de centrales".**

### BROMMERS

**In de eerste zes maanden van dit jaar werden bijna 147.500 nieuwe bromfietsen afgeleverd aan de handel, zo meldt de RAI-afdeling Bromfietsfabrikanten en -Importeurs. Tengevolge van de ongunstige weersomstandigheden bleef de verkoop in de eerste maanden van dit jaar wat achter bij de cijfers over dezelfde periode van 1969, maar sedert mei is er sprake van een toeneming.**

Daardoor wijkt het cijfer over het eerste halfjaar 1970 niet noemenswaard af van dat over 1969 (bijna 147.000 stuks). De RAI-bromfietsafdeling houdt rekening met een totale verkoop in 1970 van 270 à 180.000 bromfietsen. Ook dit jaar zet de verschuiving van de goedkope bromfiets zonder vering naar uitvoeringen met voor- en/of achterwielvering zich voort.

### CHEMIE

**De twee grootste industriële ondernemingen van Frankrijk Péchiney (chemie) en Ugine-Kuhlmann (staal en chemie) gaan fuseren. Ugine-K. exploiteert 156 bedrijven met 29-duizend werknemers, die jaarlijks voor 5,1-miljard Frfrcs omzetten Péchiney (51 pct St. Gobain) zette in 1969 aan chemicaliën en synthetische vezels circa 7,3-miljard Frfrcs om.**



## Avondkoersen

**KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK**

**AMSTERDAM, 23 sept. — De aan de New Yorkse Effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen dinsdag 22 september de volgende noteringen, met een dollardagkoers van f 3,60 3/8.**

**Kon. Olie $ 43 5/8-43 7/8 f 157,20-158,10**
**Philips $ 17 1/8-17½ f 61,72-63,07**
**Unilever $ 26-26½ f 93,70-95,50**
**KLM $ 36¼ f 130,65**

# BEURS VAN AMSTERDAM

### ACTIEVE AANDELEN

| | | |
|---|---|---|
| AKZO | 82-2.20 | 82.80 gb-2.20 |
| Alg. Bank Nederl. | 231.10-1.20 | 230 |
| AMRO-bank | 53 gb.-3.10 | 52 |
| A'dam Rubber | 40.5 | 40.2 |
| Deli Mij. | 68.80 | 68 gb |
| Dordtsche Petrol. | 885 | 888.5 |
| idem 7% pr. | 885 | 885 |
| Heinekens bel. & beh. | 202.50 | 206.50 |
| Heinekens Bier | 206.50-207 | 210.50 |
| HAL | 99.8 | 99.8 |
| Hoogovens | 89-9.20 gl. | 88 |
| HVA | 63.5-64.5 | 62 |
| KLM | 131-132 | 129 |
| Kon. Petr. | 144.10-4.40 | 144.10 gb |
| KNSM | 92.50-93 gl | 92 |
| Nat. Nederl. | 79.90 | 80 |
| Phs. v. Ommeren | 265 | 269 gb |
| Philips | 62.20 gb.-2 | 62.60 gb |
| Robeco | 221.80 | 221.50-1.70 |
| Rolinco | 170.50 exd | 170 |
| Scheepsv. Unie | 81.60-1.80 | 82.50 |
| Unilever | 92.60 | 93.70-3.80 |

### OBLIGATIES
#### Staatsleningen

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nederl. 7-j. '69 | 8 | 102.20 | 102 |
| idem 25-j. '69 | 8 | 100.10 | 100 |
| idem 7-j. '70 | 8 | 102 | 101.90 |
| idem 15 j. '70-1 | 8 | 99.90 | 99.70 |
| idem 15 j. '70-2 | 8 | 98.80 | 98.70 |
| idem 25-j. '70 | 8 | 100.30 | 100.20 |
| idem 8 j. '70 | 7¾ | 99.35 | 99.45 |
| idem '69 | 7½ | 94.40 | 94.20 |
| idem '66-1. | 7 | 91 | 91 |
| idem '68-1. | 6½ | 86 | 86 |
| idem '66 | 6¼ | 87.40 | 87.30 |
| idem '67 | 6 | 83.60 | 83.60 |
| idem '65-1. | 5¾ | 84.80 | 84.70 |
| idem '64-1. | 5¼ | 82.20 | 82.20 |
| idem '64 | 5 | 79 | 78.85 |
| idem '58 | 4½ | 84.10 | 83.90 |
| idem '59 | 4¼ | 81.10 | 81.10 |
| idem '61 | 4 | 78 | 77.85 |
| idem '53 | 3¾ | 71.45 | 71.40 |
| idem staff. '47 | 3½ | 65.90 | 65.90 |
| idem '51-3½ | | 89.90 | 89.80 |
| idem '48 | 3¼ | 62.20 | 62.10 |
| idem '37 | 3 | 82.60 | 82.50 |
| idem 3 '37 | 3 | 87.20 | 87 |
| idem Grootb. L. 2½ | | — | — |

#### Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bank N.Gem.'66-1 | 7 | 92.10 | — |
| idem '66-2/4 | 7 | 93 | — |
| idem '67-1/2 | 6¾ | 88.30 | 88.40 |
| idem '67-1/3 | 6½ | 86.30 | 86.20 |
| idem '67 | 6¼ | 84.20 | 84.20 |
| idem '65-1 | 6 | 86 | 86 |
| idem '65-1 | 5¾ | 84.50 | 84.50 |
| idem '65 | 5½ | 83.50 | 83.40 |
| idem '58 | 5¼ | 86.60 | 86.10 |
| idem '58 | 5 | 81.20 | 81.10 |

x laten
d ex dividend
c ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

| | | | |
|---|---|---|---|
| idem '58-1/3 | 4¾ | 79.40 | 79.30 |
| idem '63 | 4½ | 73.20 | 73.40 |
| idem NWBL '52 | 4 | 91.50 | 82 |
| idem rnt-spr.-br. '64 | | 129.50 b. | 129.50 b |
| idem '65 | | 124 b. | 124.20 |
| idem '66-1 | | 126 | 126 |
| Exp.Fin.Mij. '66 | 7½ | 97.50 | 97.50 |
| idem '58 | 5½ | 95.80 | 95.80 |
| idem '58 | 5¼ | 95.30 | 95.30 |
| idem '58-½ | 5 | 94.10 | 94.40 |
| Midd. Cred. '62 | 4¾ | 96 | 96.20 |
| N.B. v. M. Kr. '66 | 7 | 99.50 b. | 99.50 1 |
| idem '65 | 5¾ | 89.25 | 89.25 |
| Nat. Invt. B. '65 | 5¼ | 90 | 90 |
| idem | 4¾ | 83 | 83.20 |
| Ned. Ontw. B. '66 | 7 | 90.20 b. | 90 |
| idem '64 | 6 | 85 b. | 85 |

#### Converteerbare Obligaties

| | | | |
|---|---|---|---|
| AKZO | 4¾ | 76.50 | 76.20 |
| AMRO bank | 5½ | 96.50 | — |
| Berghuizer pap. | 6¼ | 97 b. | — |
| Bergoss | 6¾ | — | 81 |
| Berkels Pat. | 5 | 96 | 96 |
| Bols | 6¾ | — | 132 |
| Borsumij | 3¾ | 93.50 | 93.10 |
| Gelder Pap. | 4¾ | 89.10 | 89.50 |
| Gelderl.-Tielens | 8¼ | 116 | 116.50 |
| Gist Brocades | 5¾ | 110 | 110 |
| v.d. Grinten '69 | 6½ | 111.50 | 11 |
| Homburg | 6½ | — | 143 |
| Hoogovens | 5¼ | 87 | — |
| KLM | 5¾ | 84 | — |
| Meelf. Ned.B.'66 | 6¼ | 97 b. | 97.50 |
| Nederhorst | 5 | 86.80 | 86.50 |
| v. Ommeren | 5¾ | 141 | 146 |
| Philips '70 | 6½ | 105.25 | 105.90 |
| Ph. Gloeil. fabr. | 4¾ | 108 | — |
| Proost en Br. | 4¾ | 215 | — |
| Rolinco f 1000 | 6½ | 84 | 84 |
| Stokvis en zn. | 4¾ | 89.30 | — |
| Ver. Glas | 7 | 136 | 136 |
| V. Mach. Fabr. | 5½ | 80.70 | — |
| Vettewinkel | 6½ | 163 | — |
| Vihamij-Butting. | 6 | 120 | 119 |

#### AANDELEN
#### Bank-Cred. Verzeker.

| | | |
|---|---|---|
| AMEV n.r. cert. | 135 | 135 |
| AMFAS-groep cert. f. | 105.10 | 105.50 |
| Ass. C. St. R'dam c. | 91 | 91 |
| Bank en Ass. Ass. | 75 | 73.20 |
| Bank v. Onr. zaken | 353 | 358 |
| Cultuurbank | 114 | 113 |
| Delta-Lloyd cert. f. | 87 | 85 |
| Eerste Ned.-Nillmij c. | 141.80 | 144.50 |
| Kas Associatie | 66 | — |
| Nat. Inv. Bank pref. | — | — |
| Ned. Credietb. a. b. | 38.20 | 38.10 |
| Ned. Middenstandsb. | 101.70 | 100.20 |
| Slavenburg's bank f. | 208.5 | 208 |

#### AANDELEN
#### Handel Industr. & Div.

| | | |
|---|---|---|
| AFC A'dam Ch. F. | 217.50 | 217.50 |
| Albert Heyn | 154.40 | 153 |
| Alg. Hand. Onr. Goed | 155 | 155 |
| Alg. Vrucht. Imp. Mij. | 160 b | 160 b |
| A'dam Droogdok Mij. | 131.5 | 131 |
| A'dam Rijtuig Mij. | 136 | 137 |
| A.N.I.E.M. nat. bez. | 64 | 64 |
| Arnhemsche Schb. | 122.5 | — |
| Asselbergs IJzer | 103.5 | 100 |
| Autom. Screw Works | 113 | 113 |
| Auto-Industr. R'dam | 218 | 215 1 |
| Ballast-Nedam Gr. | 85.50 | 85.10 |
| Bataaf Aannem. Mij. | 474 | 470 |
| Batava Margarine | 107 | 106 |
| Batenburg | 190.5 | 190.5 |
| Beek A.L.V. | 80.7 | 80.5 |
| Beers' Zonen | 313 | 318 |
| Befo B. | 136 | 136 |
| Begemann Mach. | 115.2 | 115 |
| Bensdorp Intern. | 226 | 226 |
| Bergh & Jurgens | 187 | 187 b |
| idem 8½ c. pr. | — | 72 b |
| Bergoss Tapijt | 205.1 | 210 |
| Berkels' Patent | 195.5 | 195 |
| Berne. & Co. B | 173 | 174 |
| Blijdenst-Willink | 56 | 56 1 |
| Boer Drukk. Uitgev. | 350 | 347 |
| Bols Lucas | 129.50 | 129.50 |
| Borsumij-Wehry 400 | 180 | 179-180 1 |
| Braat Bouwstoff. | 270 b | 273.5 |
| Brakke Grond | — | — |
| Bredero Vast Goed | 197.5 | 198 |
| Bredero V. Goed nrc | 194 | 194 |
| idem Ver. Bedr. nrc | 463 | 459 |
| Bredero V. Bedr. nrc | 463 | 459 |
| Bührmann-Tetterode | 77.50 | 77 |
| Bijenkorf Beh.nrc | 375.5 | 371 |
| Bijenkorf Beh. 6% p. | 73.3 | 72 |
| Calvé nrc | — | — |
| Calvé Delft nrc | 657 | 645 |
| idem 6% c.pr.wd.nrc. | — | — |
| Centr. Suikermij | 453 | 459 |
| Chamotte Unie | 156 | 157 |
| Cindu-Key & Kram. | 98.80 | 98.50 |
| Crane Nederland | 107 b | 107.1 |
| Curaçaose Hand nrc | 168 | 166 |
| Dagra | 176 | 177.5 |
| Desseaux Tapijt | 81 | 80.90 |
| Dikkers & Co. | 85 | 83.1 |
| Dorr & Co. | 158.2 | 158.3 |
| Drentsch-Overtijs. H. | 127 | 125 |
| Dröge Wol | 118.5 | 118 1 |
| O.R.U. | 627 | 636 |
| Duiker Apparaten B | 115 | 114.9 |
| Elseviers Uitg. Mij. | 468 | 469 |
| EMBA | 187 | 185 |
| Enkes | 170 | 172 |
| E.N.O.T. | 219.5 | 219.5 |
| Erdal Wasverwerk. | 175 | 175 |
| Etna-Daalderop H | 62 | 62.90 |
| Europe Hotel | 370 b | 370 b |
| Figee Haarlem Mach. | 148 | 148 |
| Fokker | 68 | 68 |
| Ford | 870 1 | 865 |
| Furness f 20 | 87 | 84.50 |
| Gazelle Rijwiel. | 133.5 | — |
| Gelder Papier | 141 | 139.50 |
| v. Geld. Papier pref. | 141 | 140 |
| Gelderl-Tielens | 108 | 109 |
| Gero Nat. Bez. c. | 101.5 | 105 |
| Geveke-Groenpol 20 | 98.70 | 98.50 |
| Giessen De Noord | — | — |
| Gist-Brocades | 113 | 114.50 |
| Goudsmit Ed. | 111 b | 111 b |
| Grasso's Machines | 182 | 180 |
| Grinten Venlo | 273 | 272 |
| Grofsmederij K Ned. | 96 | 97 |
| Gruyter 6% c.p. A | 70 | 72 |
| Gruyter 6% c.p. B | 83 b | 85 b |
| Hagemeijer & Co. | 115 | 115.20 |
| Halberg Machines | 61 b | 62 |
| Hatema-Texoor. | 182.5 | 180.5 |
| idem 5 pct p.wd. | 91 | 91 |
| Hattum & Blankev. | 86 | 84 |
| Hellingma | 235 | 235 |
| Hero Conserven | 243 | 243 b |
| Hoek's Machines | 615 | 605 |
| Holec | 172 | 168 |
| Holl. Beton Groep | 81.50 | 79 |
| Holl. Melksuiker | 247 | 247 |
| Homburg B | 87.50 | 86.50 |
| Hoogenbosch Schoen. | 196 | 193 |
| Hoogenstraat Cons. | 53 b | 53 b |
| Hoolmeyer Zn. | 111 | 110.5 |
| I.H.C.-Holland | 207 | 207 |
| Industriële Mij. | 268 | 265 |
| IBB-Kondor gr. | 252 | 253.50 |
| Interlas | 436 | 439 |
| Internatio-Mueller | 68.50 | 59 |
| Int. Coating Mat. | 447 | — |
| Int. Gewap. Beton-B. | 353 | 351 |
| Inventum | 180 1 | 179 1 |
| Jean Heybroek | 111 | 110.5 |
| Jongeneel Hout | — | 254 |
| Kemo Corset | 207.5 | 208 |
| Kempen & Begeer | 75 | — |
| Key Hout | 287 | 286 |
| Klene Suikerwerk | 216 | 217 |
| Kloos & Zn. | 199 | 194 |
| Kluwer Uitgev. Mij. | 249 | 249.90 |
| K.F. vh Alex Adam | 110 1 | 106 b |
| K.N. Papier Maastr. | 167 | 167 |
| K.N. Textiel Unie c | 30.5 | 30.5 |
| Korenschoof | 135 | 180 b |
| Koudijs Voeder nrc | 125.5 | 122.5 |
| Krasnapolsky | 51 | 50.50 |
| K.V.T. Tapijt | 145 | 143.5 |
| Kwatta Chocolade | 132 | 129.5 |
| Landré/Glunderman | 147 | 144.5 |
| Leidsche Wolspinn. | 165.8 | 165.8 |
| Lindeteves | 168.5 | 168 |
| Lips & Gispen c. | 202 | 200 |
| Lijempf | 60.50 | 59 |
| Lijm-Gelatine Delft | 136 | 132 |
| Macintosh Stein | 82 b | 87 b |
| Matubel | 184.5 | 185 |
| Meel Ned. Bakkerij | 243 | 240 |
| Mees' Bouwmater. B | 87.5 | 89 |
| Metaverpa B | 366 | 370 |
| Meteoor Beton | 289 | 265 |
| Molukse Handel | 22.5 | 22.3 |
| MOSA Maastricht | 78 | 76 |
| Mulders Fabr. | 111 | 110 |
| Mijnbouwk. Werk.cv | 378 b | 378 b |
| Naarden Ch. en N. G. | 94 | 93 |
| Naeff Gebr. | 205 | 207 |
| Nedap Apparaten | — | 168.5 |
| Nederhorst Ver.Bedr. | 60 | 60.50 |
| Ned. Bontweverij | 165 | 161.5 |
| Ned. Dagblad Un. | 169 | — |
| Ned. Springstoff. c. | 158 | — |
| Nelle Wed. v. | 322 | 318 |
| Netam B | 123 | 122 |
| Nieaf | 125 | 125 |
| Nierstrasz | 117.5 | 116 |
| Nrd. Europ. Houth. | 153 | 153 |
| Norit | 125.50 | 124.50 |
| Nutricia N.R.C. | 390 | 388 |
| Nyma | 24.2 | 24.1 |
| Nijverdal-t. Cate | 78 | 78 |
| Overzeese Gas | 92 | 92 |
| Orenst & Koppel | 224 | 22 6 |
| Oving | 199 | 200 |
| Pakhoed Hold. nrc | 67 | 69.50 |
| Palembang Cult. | 69 | 69 |
| Palthe | 83.5 | 83.3 |
| Parkhotel | 450 b | 450 b |
| Philips 6% c.p.wd. | — | — |
| Pont Hout | 177 | 178 |
| Poorter | 104.5 | 10.5 |
| Porceleyne Fles | 135 | 135 1 |
| Proost & Brandt | 381 | 377 |
| Rademakers Lestaal | 136 b | 136 b |
| Ressink & Co | 158 | 154 |
| Reeuwijk | 313 1 | 312 1 |
| Reineveld Mach. | 115 b | — |
| Reiss & Co | — | — |
| Rhein Kohlsaeure | — | — |
| Riva | 221 | 219.5 |
| Rohte Jiskoot | 88.5 | 89 |
| Rommenhoeller | 730 | 735 b |
| Ruhaak | 152 | 151.2 |
| Rijn-Schelde Mach. | 155 | 153.2 |
| Sanders Behang | 170 | 170 |
| Scheveningen EMS | 20.30 | 20 |
| Schokbeton B | 170 | 170 |
| Scholten Carton | 209.5 | 205 |
| Scholten Honig | 48.60 | 46.50 |
| Schuitema Gebr. | 177 | 176 |
| Schuppen Sajet | 186 | 188 |
| Schuttersv.-v. Heek | 97 | 97.5 |
| Simon de Wit B | 285 | 284 |
| Simons' Emballage | 91 | 92 |
| Soerabaya Droogdok | — | — |
| Stokvis | 111 | 111 |
| St. Spinn. Twenthe | — | 83.5 |
| Synres Chemie nrc. | 193.5 | 193 |
| Tabak Philips | 93 | 92.5 |
| Tech. Bur. Martijnen | 145 | 144.5 |
| Technische Unie | 307 | 305 |
| Tilburg Water | 335.5 | 330 |
| Tricotbest | 76.5 | 76 b |
| Twentsche Kabel | 455 | 462 |
| Ubbink Davo | 86 b | 90 b |
| Udenhout | 99.8 | 99 |
| Unikap Rijwiel | 96 b | — |
| Unilever 7% c. pr. | 84 b | 84 |
| idem 6% c. pr. | 74 | 74 |
| idem 4% c. pr. | 49.5 | 49.2 |
| Utermohlen | 303 1 | 295 1 |
| v.d. Vliet-Wernink | — | 132.5 |
| Veneco | 114 | 113 |
| Veneta Tapijt | 143 b | 143.3 |
| Ver. Glas NB | 165 | 167 |
| V. Hand Scheven. | 40 | 40 |
| Verenig. Mach. Fabr. | 65.50 | 66 |
| V.N. Uitg. Bedr. | 165 | 165.20 |
| V.N. Uitg. Bedr. p. | — | 18.60 |
| Ver. Touwfabrieken | 186.5 | 184.5 |
| Veselverwerk. Noord | 110 | 110 |
| Vihamy-Buttinger | 188 | 188 |
| Vredestein Rubber | — | — |
| VRG-Papier G.B. | 600 | 606 |
| Vulcaansoord | 71 | 72.5 |
| Waveren Grass | 50 1 | 50 1 |
| Wegener Courant. C | 84 b | 84 |
| Wereldhaven | 489 | 482 |
| Wessanen KF | 73 | 73.30 |
| Wessem & Co Hout | 150 | 147 |
| Wyers' | 131 | 130 |
| Wijk & Heringa | 92.5 | 92.5 |
| Zaalberg | 76 | 74 1 |

#### Beleggingsmaatschappijen

| | | |
|---|---|---|
| Alg. Fondsenbezit 1/1 | 108.50 | 108.50 |
| Converto 1/1 pb | 775 | 775 |
| Goldmines 1-5 cert. | 115.80 | 115.60 |
| HBB Bel. Dep. 1-2 p. | 790 | 796 |
| Holland Fund p.l. | 644 | 646 |
| Binnl. Vast Goed | 114.80 | — |
| Breevast 1967 | 89.50 | 90 |
| A'dam Bel. Mij. f. 50 | 145 | 145.50 |
| Dutch Int. Fund | 145.50 | 146.50 |
| Neo. Fonds Mij Nefo | 68 b | 68.10 b |
| Protector | 128 | 127 |
| Unitas f. 50 | 77.50 | 77 |
| Utilico | 113.30 | 112.60 |
| Europafonds 10 pb | 450 | 470 |
| Unifonds 20 pb | 520 | 520 |
| Eurunion 10 pb | 1257 | 1256 |
| Valeurop 10 pb | 688 | 688 |
| Boston C. St. F. c. | 6.40 | 6.40 |
| Chemical Fund c. | 15.95 b | 15.95 |
| Massachusetts I. Tr. | 13 | 12.80 |
| Technology Fund | 6.20 | 6.05 |
| Solvay & Cie | 212 | 210 |
| Union Miniere 1 aand | 1290 | 1250 |
| Imp. Chem. Ind. c. | 225 | 228 |
| Pioneer Electric | 20.25 | 21.25 |

#### Noord & Zuid-Amerika

| | | |
|---|---|---|
| Can. Breweries | 8.15 | 8.20 |
| Canadian Pac. | 65.80 1 | 65.90 |
| Imperial Oil | 18.40 | 18.60 |
| Inland Nat. Gas | 10 | 10.40 |
| Int. Nickel Canada | 43.90 | 44.10 |
| Shell Canada | 30.75 | 30.88 |
| ACF Industr. | 39.60 | 39.75 |
| Allied Chemical | 21 | 20.60 |
| Americ. ENKA | 30.70 | 30.10 |
| Americ. Motors | 7.80 | 7.55 |
| Americ. Standard | 35.50 | 35.50 |
| Americ Tel.+Tel. | 45.75 | 46.50 |
| Anaconda | 21.25 | 21.10 |
| Atchison Topeka | — | 17 |
| Bethlehem Steel | 22.30 | 22.25 |
| Boeing Comp. | 18.75 | 18.90 |
| Burroughs Corp. | 116 | 112.50 |
| Chrysler | 27.30 | 26.65 |
| Cities Serv. | 47.90 | 46.30 |
| Colgate Palmolive | 42 | 41.90 |
| Columbia Gas | 32 | 32.10 |
| Curtiss Wright | 12 b | 13 1 |
| Dow Chemical | 70 | 69.50 |
| Du Pont de Nemours | 126 | 124.75 |
| Eastman Kodak | 68.80 | 68.70 |
| Fluor Corp. | 24 | 23.30 |
| Ford Motor | 49.40 | 49.45 |
| Gen. Electric | 81.25 | 81 |
| Gen. Motors | 71.80 | 71.50 |
| Gen. Tel-Electr. | 28.20 | 28.20 |
| Greyhound | 14.50 | 14.50 |
| Int. Buss. Mach. IBM | 289 | 288.80 |
| Kennecott Copper | 41.70 | 41 |
| Litton Industr. | 24.40 | 23.50 |
| Montgommery Ward | 53.25 | 52.75 |
| National Can. | — | 23 |
| Nat. Dist+Chemical | 15.50 | 15.30 |
| National Steel | 39 | 38 |
| North Am. Philips | 26 | 25.40 |
| Olin Corp | 18.10 | 18 |
| Pennsylv. Centr. | 8.75 | 8.40 |
| Pepsico | 48.50 | 48.75 |
| Phillips Petrol | 28.50 | 28.50 |
| Procter & Gamble | 109.75 | 108 |
| Radio Corp. America | 28.10 | 27.30 |
| Republic Steel | 27.30 | 27.50 |
| Rexall Drug+Chem. | 32 | 33 |
| Shell Oil | 44.80 | 44.40 |
| Southern Cy. | 22.50 | 22.10 |
| Southern Pacific | 29.80 | 29.30 |
| Stand. Oil N. Jersey | 65 | 65 excd |
| Studebaker-Worth. | 51.25 | 51.80 |
| Texaco | 31.40 | 30.80 |
| Union Pac. Rail | 40 | 39.30 |
| U.S. Steel | 31.45 | 30.75 |
| Westingh. Electr. | 68.80 | 67.75 |
| Woolworth | 33 | 33.70 |
| PROLONGATIE | 7½ | 7½ |

# De Duitsers maken perfekte auto's.
# De Italianen zijn wereldberoemde carrosserie-bouwers.
# De Fransen komen met revolutionaire ideeën.
# De Amerikanen bieden toch maar groot comfort.
# En Daf is zeer pienter.

# Hoe is het mogelijk dat British Leyland één der grootste auto-industrieën van Europa werd?

British Leyland bouwt persoonlijkheden. Geen konfektie. Zelfs de mini's blijven individualisten.

Kijk naar een Austin Maxi, een Jaguar E-type, een Triumph 2.5 P.I.

Daar rijdt stijl voorbij.

Solide klasse waaruit elke automobilist 'n stuk ingebouwde auto-traditie proeft.

En dat geldt ook voor Rover, voor MG en voor Morris. Het enige wat men deze doordachte personalities zou kunnen verwijten is hun arrogantie. Gevolg van een glanzend houten dashbord?

In de nieuwe ontwerpen, de Stag en de Toledo hebben u opnieuw die eigenzinnige lijn, die kenmerkend is voor British Leyland.

Karakter dat er in recente races zo duidelijk uit kwam.

In overwinningen. Maar British Leyland betekent voor de gemiddelde automobilist meer dan successen op circuits en in rally's:

De service van een gentleman. Een man een man, een woord een woord. British Leyland houdt z'n belofte. Dat ontdekken kopers na de koop.

In de nieuwe organisatie is veel geperfektioneerd.

British Leyland Nederland is er door centralisatie in geslaagd de leveringen te versnellen.

British Leyland heeft een vuist gemaakt. De enorme know-how is gebundeld. In de research-centra brandt het licht dag en nacht.

British Leyland is zeer wakker. (En dat mag u als een understatement lezen.)




BRITISH LEYLAND NEDERLAND, GOUDA · AUSTIN - JAGUAR - TRIUMPH - LEYLAND - MG - MORRIS

# Limburgs Dagblad

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES

**Provincie**

Woensdag 23 september 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100


## Secretaris Limburgse Werkgeversvereniging:

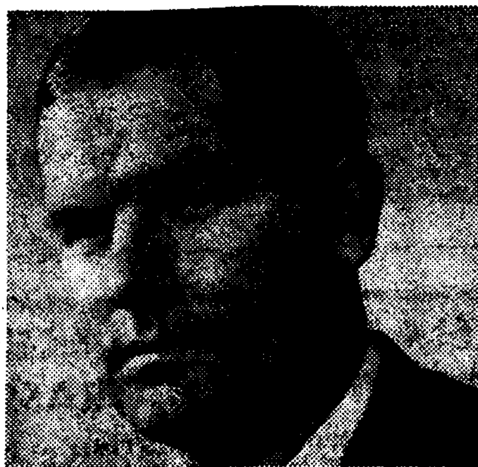
# Geen 400 gulden als het niet kan

**De meeste Limburgse bedrijven hebben nog niet besloten om de vierhonderd gulden extra volledig of gedeeltelijk uit te keren. Tegen de zin van de vakbonden is de Mijn Industrie Raad als eerste accoord gegaan om aan de werkers bij het mijnbedrijf een extra inkomensverbetering uit te keren. De Limburgse Werkgeversvereniging heeft twee keer in het Euromotel in Beek een informatieve samenkomst gehouden.**
**In Limburg is de toestand vrij rustig gebleven in tegenstelling tot de rest van het land. Rust in Limburg, misschien dank zij de Limburgse mentaliteit. We hebben Dr. Linssen, secretaris van de Limburgse Werkgevers naar zijn standpunt gevraagd over de vierhonderd gulden en de Limburg-problematiek.**

**door Henk Thonen**

ROERMOND, 23 september. — „Ondernemingen, die de vierhonderd gulden extra of een gedeelte daarvan niet kunnen uitkeren, moeten dat in overleg met ondernemingsraad en vakbonden ook niet doen". Dat zegt dr. G. C. P. Linssen uit Roermond, secretaris van de Limburgse Werkgeversvereniging, 450 leden, verdeeld over driehonderd bedrijven met honderdduizend werknemers.

Bedrijven, die het moeilijk hebben moeten keihard neen kunnen zeggen op de eis vierhonderd gulden uit te keren. Het ergste dat zo'n bedrijf dan kan overkomen, is dat het personeel gaat lopen, meent dr. Linssen. „Maar dat is nog altijd beter dan liquiditeitsmoeilijkheden".



Dr. G. C. P. LINSSEN

*Betekenen de vierhonderd gulden extra geen verzwaring van de herstructureringsmoeilijkheden in Limburg?*

Dr. Linssen vindt van wel. „De vierhonder extra betekenen een lastenverzwaring voor het hele Limburgse bedrijfsleven. De Stichting van de Arbeid heeft echter niet gezegd dat de volle vierhonderd gulden uitgekeerd moeten worden.

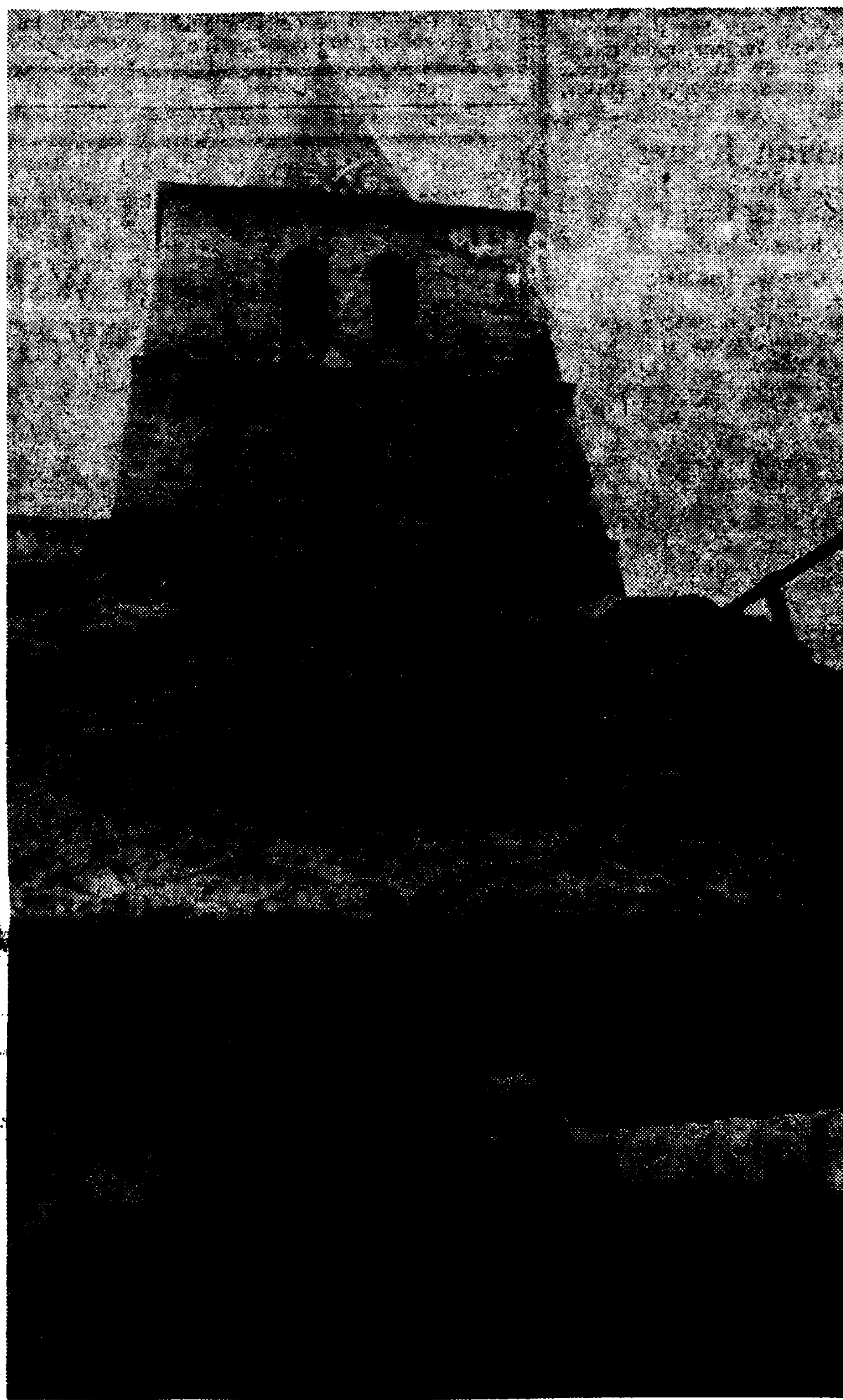
Er zijn gradaties mogelijk van nul tot vierhonderd. Een extra inkomensverbetering betekent alleen al vanwege het feit dat ze zich aandiende als een onverwacht ballistisch projectiel van onbekende omvang een zware handicap. Voor nieuw gevestigde bedrijven betekenen de vierhonderd gulden een hele harde klap, omdat hun liquiditeit nog opgebouwd moet worden. Voor veel bedrijven zal het daarom zaak zijn die inkomensverbetering bescheiden te houden. En als uitkering niet mogelijk is moeten directies van bedrijven keihard nee durven zeggen".

*Wanneer bedrijven in ontwikkeling de vierhonderd gulden toch moeten uitkeren zou de overheid dan niet moeten bijspringen in herstructureringsgebieden om liquiditeitsmoeilijkheden te voorkomen?*

„Elk bedrijf moet zich goed bezinnen of uitkering wel kan. Een volledige uitkering van vierhonderd gulden betekent voor een middelgroot bedrijf met 250 werknemers een last van honderduizend gulden. Het bedrijf moet niet kost wat kost uitbetalen en dan in Den Haag om hulp gaan aankloppen. Het spel moet gespeeld worden aan de onderhandelingstafel. Den Haag moet er niet in betrokken worden en met de kwade uitslag van de onderhandelingen worden opgescheept. De regering zal er trouwens niet voor willen opdraaien, hoe hoog de werkgelegenheid ook in haar vaan geschreven staat. Bedrijven en vakbonden moeten de moed hebben zelf uit de moeilijkheden zien te geraken".

● Vervolg op pagina 15

## Romeinse woningresten



**HEERLEN, 23 september** — Bij graafwerk op het Kerkplein in Heerlen is een Romeins woonniveau ontdekt, zichtbaar in de vorm van een verkleurde streep in de wand van een bouwput, ongeveer 2,70 meter onder het maaiveld. Het niveau bestaat uit een laagje zandsteenbrokjes met een oppervlak van kiezelspoortjes en ertussen resten van Romeinse scherfjes. De laatsten bevestigen dat Romeinse bouwwerken op het kerkplein hebben gestaan. Volgens de Heerlense stadsarchivaris drs L. van Hommerich krijgt met deze vondst het vermoeden grond, dat in de nabijheid van de Pancratiuskerk een Romeinse cultusplaats heeft gelegen.
De heer Van Hommerich, erg blij met de vondst, meent dat hiermee een nieuwe bladzij is geschreven in de geschiedenis van het godsdienstig leven in Heerlen.

**Bij de foto: 2.70 meter onder het maaiveld het laagje zandsteen met kiezel en Romeinse scherfjes.**

## Vliegveld „Beek" duurder dan u denkt




# Waarom dan geen onderzoek?

Uit het zeer beknopte verslag over het boekjaar 1969 van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg blijkt nauwelijks dat „Beek" een nogal bewogen periode niet eens achter de rug heeft. Er liggen immers nog twee beroepen op de Kroon. Een van het Anti-Bulderbaan-Comité tegen het besluit van Gedeputeerde Staten van 1 juli om een raadsbebesluit van 6 maart van de gemeente Ulestraten nietig te verklaren en één van enkele raadsleden van Ulestraten tegen een raadsbesluit (1 september) van Ulestraten om een raadsbesluit (23 juli) van Ulestraten, om in beroep te gaan tegen het besluit (1 juli) van Gedeputeerde Staten om een raadsbesluit (6 maart) van Ulestraten nietig te verklaren, in te trekken.

— De lezer neme ons niet kwalijk, maar zo ligt het nu eenmaal, dat kunnen wij ook niet helpen. —

Om het beknopte verslag over het boekjaar 1969 wat aan te vullen ook van onze kant even de balans opgemaakt.

1) Met het uitsluitende motief dat de vliegtuigen volbelast moeten kunnen opstijgen acht de Raad van Bestuur van de Luchthaven verlenging van startbaan 22-04 van essentieel belang voor het voortbestaan van het vliegveld.

2) Het Anti-Bulderbaan-Comité vecht voor een tweeledig onderzoek alvorens de uitbreiding van het vliegveld wordt gerealiseerd: een onpartijdig onderzoek naar de toeneming van de geluidshinder en een onpartijdig onderzoek naar de economische betekenis van het vliegveld.

3) In de strijd tussen de N.V. Luchthaven en het Anti-Bulderbaan-Comité staan minister Bakker en Gedeputeerde Staten van Limburg duidelijk achter de N.V. Luchthaven. Van de raden van de direct betrokken gemeenten is de gemeenteraad van Ulestraten verdeeld, zij het na de verkiezingen anders verdeeld dan daarvoor; de gemeenteraad van Meerssen stond eenstemmig achter het Anti-Bulderbaan-Comité, de gemeenteraad van Beek in meerderheid.

4) Zowel de secretaris van de Raad van Bestuur van de Luchthaven als de directeur-havenmeester hebben in de discussies lesvluchten als stok achter de deur gebruikt;

de heer Schreurs: afwimpelen van lesvluchten kost „Beek" nu al jaarlijks anderhalf miljoen gulden;

de heer Roxs: alternatief voor niet-uitbreiden is: ofwel sluiten ofwel op grote schaal lesvluchten aantrekken.

5) Om de startbaan te kunnen verlengen was noodzakelijk dat de gemeenteraad van Ulestraten besloot enkele wegen te onttrekken aan het openbaar verkeer. Bij hun besluit van 1 juli hebben Gedeputeerde Staten de redenering gehanteerd dat door het onttrekken van wegen aan het openbaar verkeer geen geluidshinder ontstaat. Dit is natuurlijk waar. Zelfs is nog waar: „wij verlengen slechts de startbaan; wij maken geen lawaai". Maar hier is toch sprake van formele juristerij waarmee men het misschien wel wint maar onrecht doet aan de burger. Reële bezwaren tegen vliegvelduitbreiding en toenemende geluidshinder mag men niet op een dergelijke lachwekkende manier van de tafel vegen.

6) Het Anti-Bulderbaan-Comité heeft eens gesteld dat een onderzoek naar de economische betekenis van het vliegveld kon voorkomen dat een „nauwelijks levensvatbaar kind in de couveuse van het overheidsgeld wordt levend gehouden en eenmaal groot geworden ons levensklimaat zal vergallen".

Deze zin krijgt wat meer reliëf tegen de achtergrond van de volgende cijfers:

het aandelenkapitaal van de N.V. Luchthaven is vrijwel uitsluitend overheidskapitaal = ons belastinggeld. En dit werd of wordt van de aandeelhouders = belastingbetalers gevraagd bij te dragen in het verlies van de luchthaven:

in 1968: 130.359 gulden;
in 1969: 350.297 gulden;
in 1970: 363.160 gulden en
in 1971: 480.370 gulden.

Wij denken dat de problematiek van kleine vliegvelden als „Beek" toch groter is dan uit het verslag over het boekjaar 1969 blijkt en dat een gedegen, tot exacte cijfers leidend onderzoek naar de economische betekenis van „Beek" een zo verstandige aanpak is, dat er wel eens wat meer serieuze aandacht aan een eis in die richting besteed zou mogen worden.

# Katinka en haar aapje willen Artis redden



(Van onze verslaggever)

SCHAESBERG, 23 sept. — De tien-jarige Katinka Kessels uit Schaesberg heeft bij een eenmansactie 1952 handtekeningen verzameld om de dierentuin Artis voor de ondergang te houden. Het meisje heeft de handtekeningen in nauwelijks twee maanden bijeengekregen, voornamelijk op de naast haar ouderlijk huis gelegen camping en de basisschool in de Kakert.

★

Katinka Kessels is er trots op, dat zij volgens Artis het enige kind in Nederland is, dat alleen zoveel handtekeningen wist te verzamelen. Katinka Kessels: „Het zijn er nog veel te weinig. Als er genoeg handtekeningen zijn krijgt Artis misschien geld van de ministers, zodat de dierentuin kan blijven voortbestaan. Ik zou aan alle kinderen en ook de grote mensen in Zuid-Limburg willen vragen mij hun handtekening (geen geld) te sturen. Dan worden de dieren tenminste geholpen."

★

Katinka heeft zich aan deze laatste strohalm voor Artis wanhopig vastgeklampt. Met haar aapje Dino op de schouders bedelt zij om handtekeningen. Het moet lukken volgens haar. „De grote mensen lopen wel altijd mee om tegen allerlei dingen te protesteren, maar ik geloof, dat het goed is, om iets te doen", aldus Katinka. Haar actie voor het behoud van Artis is niet uit de lucht komen vallen. Zij is opgegroeid tussen allerlei soorten dieren, zoals honden, paarden, katten, tropische vissen, een schildpad en haar trouwe metgezel Dino. Zij wil later gaan studeren voor dierenarts en daarna als jachtopzienster gaan werken. Het adres van Katinka Kessels is: „Limburgse manège Bousberg" te Schaesberg.

★

Ook de Valkenburgse jeugdbeweging gaat een handtekeningenactie houden. Maar dit gebeurt dan voor het behoud van Klant's dierentuin voor Valkenburg. De jeugd gaat in Valkenburg een handtekeningenactie houden om daarmee het behoud van deze dierentuin bij het gemeentebestuur te claimen.
Eind 1971 loopt het huurcontract tussen Klant en het gemeentebestuur aangaande gebouw en park waarin de dierentuin gevestigd is, af. De heer Klant is niet van plan het huurcontract onder de huidige voorwaarden of mogelijk nog zwaardere te verlengen, omdat de dierentuin vooral de laatste drie jaren zwaar verlies heeft opgeleverd.

## *ARRESTATIE NA REL AMBONEZEN IN HEER*

MAASTRICHT, 23 sept. — De Maastrichtse recherche heeft de 16-jarige Ambonees J. K. aangehouden wegens openlijke geweldpleging. Hij zal aan de officier van justitie worden voorgeleid. De jeugdige Ambonees wordt ervan verdacht de hoofddader te zijn geweest bij de moeilijkheden die maandagavond in de woonwijk van de Ambonezen in Maastricht-Heer ontstonden. Een ter assistentie geroepen politie-agent werd daarbij in de rug gesprongen. Even later werd met een steen de ruit van een patrouillewagen ingegooid; hierbij werd een agent aan een arm verwond.

# Papierfabriek keert de 400 gulden uit

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 23 sept. — De werknemers van de Koninklijke Nederlandse Papierfabriek te Maastricht krijgen de extra uitkering van 400 gulden. Gistermiddag is hiertoe besloten in overleg tussen de directie en vertegenwoordigers van Sint Willibrordus, de Algemene Bedrijfsgroepencentrale, de Unie van Beambten en Hoger Personeel en de Katholieke Bond voor leidinggevend personeel.

15 Oktober zal een uitkering ineens van 200 gulden bruto worden gegeven aan alle werknemers die op 1 oktober in dienst zijn en 22 jaar en ouder zijn, alsmede aan gehuwden en kostwinners die deze leeftijd nog niet hebben bereikt. Een tweede uitkering ineens van 200 gulden bruto wordt aan de bovengenoemde categorieën werknemers uitbetaald, voor zover zij op 1 februari in dienst zijn, op 15 februari 1971.

Jeugdigen die niet gehuwd en geen kostwinner zijn ontvangen beide keren de volgende bedragen: 21-jarigen 180 gulden, 20-jarigen 160 gulden, 19-jarigen 140 gulden en 18-jarigen en jongeren 120 gulden bruto. Inzake de verwerking van deze bedragen hebben de partijen afgesproken, dat dit onderwerp van gesprek zal uitmaken bij de vernieuwing van de C.A.O. per 1 januari 1971.

Zoals bericht krijgen de personeelsleden van Vredestein, waar de Maastrichtse Radium NV toebehoort, ook de 400 gulden. Zij krijgen in oktober f 200,- en daarna ontvangen zij maandelijks — tot de ingangsdatum van het nieuwe contract — een extra uitkering van f 33,-. Dat komt globaal neer op zes maandelijkse uitkeringen extra.

Vandaag vindt overleg plaats met de directie van de ENCI en morgen met de directie van Ankerschmidt. Volgende week woensdag wordt overleg gepleegd met de directies van de Sphinx en de MOSA.

## Minister kondigt aan:

# *DSM-chemie verhoogt veiligheid*

DEN HAAG, 23 sept. — Staatstoezicht op de mijnen en Staatsmijnen hebben, waar dat wenselijk bleek, afspraken gemaakt over een verscherping van veiligheidsmaatregelen bij DSM-chemie in Geleen. Dit antwoordde minister Nelissen van economische zaken op vragen van het socialistische tweede kamerlid dr. ir. A. P. Oele.

Staatstoezicht op de mijnen en de veiligheidsdienst van DSM-chemie hebben een diepgaand onderzoek ingesteld naar de oorzaak van de ontploffing op 21 augustus van een blauwzuurtank. De gemeentebesturen van Geleen, Sittard en Beek worden ingelicht over de resultaten van het onderzoek.

De huidige bufferzone tussen de acrylonitril-installaties en de weg Urmond-Sittard en zijn aftakking naar Geleen kan naar de mening van de minister groot genoeg worden geacht, omdat de onderlinge afstand een veelvoud bedraagt van de voor dergelijke gevallen gebruikelijk normen.

Het DSM-rapport over de resultaten van metingen van de luchtverontreiniging rond de chemische bedrijven wordt momenteel gedrukt en zal als het klaar is op ruime schaal worden verspreid, deelde de minister verder mee.

# Voor f 6.000 aan apparaten geroofd

VALKENBURG, 23 sept. — In foto-optiekzaal Zijlstraa aan de Wilhelminalaan te Valkenburg is in de nacht van maandag op dinsdag opnieuw ingebroken. Er werd ter waarde van circa 6000 gulden aan foto-apparatuur en projektors uit de etalage geroofd.

Omsteeks tien voor drie stopte een auto op de stoep voor de winkel. Er stapte een man uit die de winkelruit kapot trapte en de meest waardevolle voorwerpen uit de etalage graaide. Enkele tellen later was hij al met zijn buit in de auto verdwenen. Omwonenden die glasgerinkel gehoord hadden, waarschuwden onmiddellijk de politie die direkt met het onderzoek startte. Men kon een vrij nauwkeurig signalement van de dader geven. Ook meent men op de auto een Belgisch kenteken gezien te hebben.

In de laatste week van juli werd in dezelfde zaak ingebroken en voor 2000 gulden aan apparaten gestolen. De daders, zes jongelui uit Heerlen, konden toen kort na de inbraak reeds gearresteerd worden.

**Kitty Ziellemans**

en

**Matthias Baum**

trouwen op 26 september om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide.

Receptie: 18.30-20.00 u.

Adres van de dag: „Credozaal", Willem Barendsweg, Passart-Zuid.

Toekomstig adres: Edisonstraat 141, Heerlen.

**Annie Rosenboom**

en

**Martin Frijns**

geven U mede namens wederzijdse ouders kennis van hun voorgenomen huwelijk op vrijdag 25 september '70

De plechtige huwelijksinzegening zal plaatsvinden in de parochiekerk St. Jozef te Heerlerbaan.

Adres van de dag: Bauscherweg 50

Receptie: 17.00-18.00 uur.

Toekomstig adres:

Schaepmansplein 33, Molenberg.

---

Diep bedroefd, maar dankbaar voor zijn toewijding, berichten wij U dat in volle vrede is heengegaan, mijn dierbare man ,onze zorgzame vader en lieve opa

**Willy Aaldriks**

op de leeftijd van 58 jaar.

Kerkrade: H. J. A. Aaldriks-Philips
J. A. Aaldriks
Nieuw-Vennep: P. H. Aaldriks-Jager
Mark-Willy en Steven-Jan

Kerkrade, 22 september 1970
Diepenbrockstraat 13

De crematie zal plaats vinden vrijdag 25 september a.s. te Velsen om 13.35 uur.

---

† Op 20 september 1970 is tot onze diepe droefheid na een langdurige ziekte van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Anna Theodora (Zus) Schmier**

op 78-jarige leeftijd.

Namens de familie:
Hilversum: J. F. C. Vegels-Schmier
Vosmaerlaan 24
Baarn: F. A. J. Schmier
Anna Paulownalaan 7

Baarn, 23 september 1970
Huize „de Lichthorst"

De H. Eucharistieviering en de crematie hebben heden in stilte plaats gehad.

---

† Heden overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van bijna 80 jaar, mijn lieve man en onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

**Johan Michael Simons**

echtgenoot van

MARIA LOUISA HERPERS

Chevremont: M. L. Simons-Herpers
H. J. Simons
M. C. Simons-Habets en kinderen
A. J. Simons
Kerkrade: L. J. G. Simons
A. J. M. Simons-Lechtman en kinderen
Chevremont: F. J. G. Simons
J. M. J. Simons-Mulders en kinderen
Familie Simons
Familie Herpers

Chevremont, 21 september 1970
St. Pieterstraat 47

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op vrijdag 25 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Chevremont. Bijeenkomst aan het Trefcentrum, St. Pieterstraat 120 naast de kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot condoleren. De dierbare overledene wordt bijzonder herdacht tijdens de eucharistieviering op donderdag 24 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

Enige en algemene kennisgeving

† Heden is zacht en kalm, in de Vrede van Christus van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 88 jaar, onze innigegeliefde vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, oom en neef

**Wilhelm, Theodorus van Vuuren**

weduwnaar van

MARGARETHE MESSERSCHMIDT

Wij bevelen zijn ziel in Uw gebed aan.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie van Vuuren
Familie Messerschmidt

Schaesberg, 22 september 1970
Lotersberg 26

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op vrijdag 25 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof. Bijeenkomst aan de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren. Avondmis donderdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Met droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze ere-kerkmeester

**Dr. J. B. Drenth**

De nagedachtenis aan zijn persoon en zijn werk zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Kerkbestuur Parochie H. Lambertus Kerkrade

Kerkrade, 20 september 1970.

---

In plaats van kaarten

Voor de belangstelling en de deelneming ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Sibilla Vankan**

echtgenoot van

JAN MATHIJS SCHAEKS

betuig ik U allen mijn hartelijke dank.

Uit aller naam: J. M. Schaeks

Kunrade, september 1970
Kundergats 23

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zaterdag 26 september a.s. om 9 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand, Kunrade.

---

Voor de innige blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke vader, grootvader, broer, oom en neef

**Jozef Denelak**

betuigen wij U onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen Denelak

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 26 september as. om 19.00 uur in de noodkerk van de H. Geest te Brunssum (kleuterschool De Gasperistraat 2).

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, berichten wij U dat heden van ons heenging ,na een noodlottig ongeval op de leeftijd van 21 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken in het ziekenhuis te Bardenberg (Dld.) mijn dierbare echtgenoot, onze goede zoon, schoonzoon broer, schoonbroer, oom en neef

**Martin Hubert Maria Lenzen**

echtgenoot van

HELENA CATHARINA HUBERTINA GOERTZEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: H. C. H. Lenzen-Goertzen
Chevremont: W. Lenzen
E. Lenzen-Stumpf
Waubach: J. Lenzen
G. Lenzen-Eggen en kinderen
Hopel: M. Lenzen
A. Lenzen-v.d. Wijngaarden en kinderen
Heerlerheide: H. Albertz-Lenzen
A. Albertz en kinderen
Chevremont: M. Straetemans-Lenzen
J. Straetemans en kind
Familie Lenzen
Familie Goertzen

Chevremont, 21 september 1970
Sint Quirinusstraat 20

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 26 september as. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Chevremont, waarna begrafenis op het r.k .kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan het Trefcentrum Sint Pieterstraat 120 naast de kerk om 10.45 uur, alwaar vanaf 10.15 uur gelegenheid tot condoleren.

De dierbare overledene wordt bijzonder herdacht op vrijdag 25 september as. tijdens de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 70 jaar, mijn innig-geliefde echtgenote, onze zorgzame en lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Anna Catharina Rours**

echtgenote van

WILHELMUS HUBERTUS LEURS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Susteren: W. H. Leurs
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Rours
Familie Leurs

Susteren, 21 september 1970
Rijksweg Zuid 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 25 september as. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H. Amelberga te Susteren. Bijeenkomst: Rijksweg Zuid 3 om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene zal worden herdacht donderdag as. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde dekenale kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 21 jaar, mijn innig-geliefde echtgenote, onze zorgzame [illegible] dochter, zuster, schoonzu[illegible]

**Josepha Cornelia Liebens**

echtgenote van

WALTER JOSEPH GERARD VAN DE GAZELLE

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Roosteren: W. J. G. van de Gazelle
Theo
Lisette
Albert
Familie Liebens
Familie van de Gazelle

Roosteren, 22 september 1970
Maasheuvel 73

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben vrijdag 25 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur in de kerk.

Woensdagavond a.s. om 19.00 uur rozenkrans en donderdagavond om 19.00 uur avondmis gevolgd door rozenkrans in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---



---

†

Diepbedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij, dat God heden tot Zich genomen heeft, in de gezegende ouderdom van 83 jaar, onze dierbare en inniggeliefde moeder, behuwdmoeder, onze lieve oma, overgrootmoeder, tante en nicht

**Hubertina Philomena Stratemans**

weduwe van

**Hendrik Hubert Scheijvens**

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Amstenrade: C. Leunissen-Scheijvens, kinderen en kleinkinderen
Merkelbeek: A. Janssen-Scheijvens
Schaesberg: Ph. Scheijvens-Arets, kinderen en kleinkinderen
Merkelbeek: J. Janssen-Scheijvens, kinderen en kleinkind
Brunssum: J. Scheijvens-Goffin, kinderen en kleinkinderen
Brunssum: W. Placzek-Scheijvens, kinderen en kleinkinderen
Brunssum: P. Timmermans-Scheijvens
Merkelbeek: L. Meijers-Scheijvens, kinderen en kleinkind
Nieuw-Zeeland: H. Scheijvens-Slacek en kinderen
Uithoorn: J. Smit-Scheijvens en kinderen
Brunssum: R. Scheijvens-Willems en kinderen
Brunssum: C. Bierstekers-Scheijvens
Nieuw-Zeeland: H. Scheijvens-Deamen en kinderen
Familie Stratemans
Familie Scheijvens

Merkelbeek, 22 september 1970

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op vrijdag 25 september a.s. om 10 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius te Brunssum.

Bijeenkomst te 9.15 uur: Klingstraat 2, Merkelbeek, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Voor de blijken van deelneming, welke wij mochten ondervinden na het overlijden en bij de begrafenis van onze dierbare moeder

**Johanna Wilhelmina van der Wal-Soonius**

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen van der Wal

Maastricht, september 1970.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden as. zondag 27 september om 11.45 uur in de Koepelkerk van het H. Hart te Maastricht.

---

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot vader en opa

**Wilhelmus Bartholomeus Johannes Jacobus Proost**

echtgenoot van [illegible]
Maria Göbbels

zal plaatshebben op zondag 27 september as. om 11.30 uur in de St.-Dionisiuskerk te Schinnen.

Mevr M. Proost-Göbbels

Schinnen, september 1970

---

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot en onze pappa

**Jan Brouwers**

zal plaats hebben op zaterdag 26 september as. om 7 uur des avonds in de Bernardinuskapel, Akerstraat Heerlen.

Mevr. Brouwers-Logister
en kinderen

Heerlen, september 1970
Horatiusstraat 5.

---





# FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN

**Ronald**, zoon van A. H. Bonten-Goessens. Heer-Maastricht, Einsteinstraat 10.

**Jeroen**, zoon van P. Reynders-Op de Kamp. Maastricht, Zeepziedersdreef 14 c.

**Stefano** en **Nicolino**, kinderen van Renate Camarde en J. Kraus. Maastricht, Grimbeertstraat 34 a.

**Jeroen**, zoon van T. Passier-van Caldenborgh. Maastricht, Zeepziedersdreef 16 d.

**Maurice**, zoon van G. J. W. Jacobs-Rutjens. Heer-Maastricht, Atoomstraat 10.

**Peter**, zoon van J. A. F. Craft-Austie. Maastricht, Cannerweg 218.

**Pierre Lucien Maria**, zoon van B. Veugen-Frantzen. Maastricht. Tijd. adres: ziekenhuis St .Annadal afd. B 4, kamer d 3.

OVERLEDEN

**Jacobus Moest**, oud 81 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Kosman. Maastricht, Abtstraat 2. Corr.-adres. Heerstraat 14, Epen. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 24 september om 10 uur in de kapel van Calvariënberg te Maastricht.

HUWELIJKEN

**Germa Smeets** en **André Eeks**. De inzegening vindt plaats op vrijdag 25 september om 10 uur in de basiliek van Meerssen. Adres van de dag: Gemeenschapshuis te Amby. Receptie van 17.30—19.30 uur. Toek. adres: Cramer van Brienenstraat 9. Amby.





BROMFIETSEN

Te k. bromf. ZÜNDAPP, [illegible] gelvolière met vogels. Margrietstraat 35 Chèvremont.

Te k. bromfiets BATAVUS Koekoekstr. 15, Hoensbroek.

Te koop MOBILETTE brom[illegible] met verz. ƒ 75.-. Moltweg [illegible] Kakert Schaesberg.

Te koop of te ruil SOLEX Magn. Sachs bromf. Eur[illegible]palaan 597, Brunssum.

Weg. aansch. v. auto FLORETT te koop. St.-Pieterstr. 52, Kerkrade.

FLORETT te k., i.pr.st. [illegible] bevr. V.d. Klee Kamp [illegible] Looiwinkelstr. te Spaubeek.

Te koop MOBYLETTE [illegible] z.g.a.n. Rembrandtstr. 65, Sittard.

Totale UITVERKOOP. Alles moet weg. Kortingen tot 50% op brommers, rijwielen [illegible] onderdelen. Sla uw slag [illegible] Bindels Hoensbroek, Ko[illegible]venderstr. 59-61.

**Dr. M. L. M. Houben**

kinderarts

praktijk hervat



## — OFFICIËLE MEDEDELINGEN —

**HET BESTUUR VAN HET WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN**

maakt bekend dat aan de gemeente Heerlen door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 7 september 1970 4e afd. B 22092 vergunning werd verleend voor het opheffen van de 6e zijtak Caumerbeek aldaar; dat dit besluit gedurende dertig dagen na dagtekening van deze bekendmaking voor alle belanghebbenden ter inzage ligt ten kantore van het Waterschap Parklaan 10, Sittard;
dat ingevolge artikel 19 en het derde lid van artikel 21 van de Waterstaatswet 1900 voor alle belanghebbenden tot aan het einde van genoemde termijn van dit besluit beroep open staat op de Kroon.

Sittard, 23 september 1970

Het bestuur voornoemd,
Mr. Prickartz, voorzitter
P. A. Schobben, sekretaris

**GEMEENTE BRUNSSUM**

Ontwerp-bestemmingsplan „Bouwberg"

De Burgemeester van de g. Beenemet
De Burgemeester van de gemeente Brunssum maakt op grond van het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 28 september 1970 gedurende één maand ter gemeentesecretarie (kamer 11) voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp van het bestemmingsplan „Bouwberg", met bijbehorende voorschriften en toelichting.
Gedurende vorenvermelde termijn kan een ieder tegen dit ontwerp-bestemmingsplan schriftelijke bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Brunssum, 18 september 1970.

De burgemeester voornoemd,
J. W. Quint

**GEMEENTE MAASTRICHT**

De directeur van openbare werken der gemeente Maastricht maakt bekend, dat in verband met werkzaamheden ter verbetering van het wegdek, de professor Nijpelsstraat vanaf woensdag 23 september 1970 gedurende plus minus 1 week voor alle rijverkeer zal worden afgesloten. Tijdens de uitvoering van de werkzaamheden zullen de stadsbussen via de professor Scholsstraat rijden met een tijdelijke halte op de Noormannensingel. In verband met deze gewijzigde busroute zal aan de zuidzijde van de professor Scholsstraat tijdelijk een parkeerverbod worden ingesteld.

# Oude vrouw mishandeld; eis 1,5 jaar

ROERMOND, 23 sept. — De 30-jarige Turk Recep M. uit Giessen ontkende gisteren voor de Roermondse rechtbank hardnekkig betrokken te zijn geweest bij een brute overval op de 76-jarige mevrouw P. Leenen in de Spoorstraat in Tegelen op 16 januari van dit jaar. Zijn landgenoot Osman K. (21) wilde ook niet van enige schuld aan dat misdrijf weten. Officier van justitie mr. W. Uiterwaal vond vooral in de vele getuigenverklaringen genoeg wettige en overtuigende bewijzen voor de schuld van het duo en vorderde na een meer dan acht uur durende behandeling regen Recep M. anderhalf jaar gevang met aftrek van voorarrest en tegen Osman K. zes maanden gevang eveneens met aftrek van voorarrest.

Recep M. werd ervan beschuldigd op die zestiende januari samen met de Duitse Eleonora A. (35) de woning van de Tegelse te zijn binnengedrongen en haar danig te hebben mishandeld. De bejaarde vrouw werd met het hoofd tegen een muur gegooid, bij de benen door het huis gesleurd en langs een keldertrap omlaag gegooid.

„Ik dacht dat ze me dood maakten. Dat gaf me de kracht van een paard. Ik trapte die man waar ik hem raken kon", zei de slecht ter been zijnde bejaarde Tegelse. „Hij bleef maar roepen „Monnie, monnie". Pas later hoorde ik dat daarmee geld bedoeld wordt".

De overvaller zou zijn gevlucht voor de luidblaffende hond Billy van mevrouw Leenen en het panickerige langdurig rinkelen van de telefoonbel. In de haast werd geen buit meegenomen. Een tas werd in de woning achtergelaten. Die tas hadden Recep M. en Eleonora A. eerder op de dag in Tegelen gekocht. Osman K. moest zich verantwoorden omdat hij de overval mede mogelijk had gemaakt door de zoon van mevr. Leenen met een opdracht voor een taxirit naar Roermond en verder naar Duitsland het huis uit te lokken.

De Westduitse vriendin Eleonora A. van Osman K. werd gisteren in Roermond als getuige gehoord. Voor haar aandeel in dit misdrijf is ze in haar vaderland al tot een jaar gevangenisstraf veroordeeld. Zij gaf toe die dag in januari bij de vrouw in Tegelen te zijn binnengegaan. Maar toen ze de vrouw had horen gillen was ze hard weggelopen.

## ● Omzwervingen

Recep en Osman deden het gisteren voorkomen alsof ze onmogelijk die dag in Tegelen konden zijn geweest. Ze hadden beide onduidelijke omzwervingen door Nederland en Westduitsland gemaakt en goochelden met allerlei adressen waar ze die dag en de dag ervoor wel waren geweest. Recep M. opperde het idee dat Eleonora A. mogelijk de overval met een familielid had gepleegd. Met geheven vinger beet de Duitse de Turk toe: „Allah weet de waarheid wel".

Raadsman mr. Keizers uit Venlo van Recep M. twijfelde er ook aan of Recep er wel bij betrokken was geweest. Hij vroeg evenals de raadsvrouwe mr. Smits voor Osman K. clementie bij de bepaling van de strafmaat. De uitspraak is op 6 oktober.

Vervolg van pagina 13

# „Geen f 400 als het niet kan"

**De situatie in Limburg is niet denderend. Veel bedrijven zullen niet in staat zijn de volle vierhonderd uit de keren. De Limburgse zaak wordt buiten de provincie vaak rooskleuriger voorgesteld dan ze in werkelijkheid is. Wat denkt U in dit verband met de uitlating van minister Nelissen over de gunstige toestand in Zuid-Limburg?**

„De zogenaamde Limburg passage in de toelichting op de begroting van Economische Zaken vermeldt een doorzetten van de gunstige ontwikkeling van de voorgaande periode. Het feit dat op dit moment de werkloosheid in Limburg tot ongeveer anderhalf procent is gedaald, betekent alleen dat praktisch iedereen werk heeft in Limburg en ook daarbuiten (in Duitsland). Of de situatie daarmee als gunstig gekenschetst kan worden, is een tweede. Veel beter zou natuurlijk zijn dat degenen die buiten ons gewest werken een bijdrage zouden leveren aan de Limburgse economie. Dat de werkgevers er zo over denken weet men in Den Haag.

Overigens heeft minister Nelissen geen conclusie verbonden aan zijn uitspraak. Aan de faciliteiten voor het Limburgse herstructureringsgebied werd niets veranderd, dit in tegenstelling tot Zeeland, waar bij wijze van voorlopige maatregel tot schorsing van de investeringspremieregeling werd overgegaan. De investeringsbeperking heeft geen betrekking op Limburg. Verschillende werkgevers hebben me al in paniek opgebeld. Zij stonden voor kostbare uitbreidingen en dachten nu in de boot te zitten. De investeringsbeperking heeft alleen betrekking op gebouwen voor nijverheid, handel en verkeer met een bouwsom van meer dan f 100.000 geldend voor de beide Hollanden, Utrecht, Gelderland en Noord-Brabant.

De minister heeft wellicht te veel als ambtenaar gedacht en daarom gebruik gemaakt van officiële cijfers, die altijd achter zijn bij de actuele situatie".

**Vindt U niet dat het pendelprobleem een van de essentiële onderdelen is van de Limburg problematiek, waardoor de vierhonderd gulden uitkering in Limburg extra moeilijk wordt. Bij niet uitbetaling gaan de werknemers naar Duitsland. Wat zien de Limburgse werkgevers als oplossing voor het pendelprobleem?**

„De pendel is inderdaad een van de essentiële onderdelen van de Limburg problematiek. In feite is een deel van de Duitse arbeidsreserve in Limburg gestationeerd. De verschillende aspecten van de pendel, vooral de fiscale en sociale zouden eens nadrukkelijk aan de orde moeten worden gesteld. Voor een toekomstig Limburgse Raad voor de Arbeidsmarkt zou het punt één van de eerste agenda moeten zijn. Ik vraag me af waarom Provinciale Staten nu eens nooit over het pendelprobleem in alle vrijheid discussiëren. Er moet inderdaad iets gebeuren, zonder dat het vrije verkeer van EEG-onderdanen binnen de Gemeenschap wordt aangetast".



*In plaats van toelatingsexamen*

# Oriënterings-cursus op Toneelacademie

MAASTRICHT, 23 sept. — De toneelacademie in Maastricht houdt voor belangstellenden tussen 17. en 25 jaar een oriënteringscursus die tot doel heeft een algemene oriëntering te geven over de opleiding tot acteur of de opleiding tot docent dramatische expressie (spelpedagoog), die de docenten van de toneelacademie in de gelegenheid stelt kennis te maken met de studenten van de jaargang 1971-1972. Deze oriënteringscursus komt in de plaats van het tot nu toe gehouden toelatingsexamen. Deze wijziging hangt samen met de nieuwe onderwijsstructuur aan de drie toneelscholen in Amsterdam, Arnhem en Maastricht. Deze structuur, die nog meer dan voorheen gericht zal zijn op de individuele aanleg en mogelijkheden van de student, zal niet meer bestaan uit verschillende klassen, maar uit verschillende fasen: de propadeutische fase, de midden- of vaktechnische fase en de eindfase. Aan deze fasen gaan een oriëntering vooraf door middel van een cursus. Bij voldoende belangstelling worden twee van deze cursussen in 1970-1971 gehouden in Maastricht en in Eindhoven.

# ● Sleep-in was succes



● Van alle windrichtingen streken ze neer in het voormalige belastingkantoor aan de Akerstraat.

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 23 september. — „In Heerlen is duidelijk behoefte aan een jongerenadviescentrum met een zogenaamde lage drempel. Naast dit adviescentrum moet een doorgangshuis komen waar jongeren in moeilijkheden tijdelijk in een woon- en leefklimaat opgevangen kunnen worden". Tot deze conclusies zijn allen die nauw betrokken zijn geweest bij het experimentele adviescentrum annex sleep-in in het voormalige belastingkantoor aan de Akerstraat in Heerlen, gekomen.

Het adviescentrum en de sleep-in voor jonge vakantiegangers op doorreis zijn inmiddels gesloten. De instanties betrokken bij dit experiment zullen zich op korte termijn beraden over het concretiseren van de conclusies. Met name het vinden van een geschikte ruimte voor het adviescentrum en doorgangshuis is een eerste vereiste. Vooral ook nu wel vast staat dat in de loop van het volgend jaar het belastingkantoor zal worden gesloopt om plaats te maken voor het nieuwe kantongerechtsgebouw.

## ● Volgend jaar weer

Wat betreft de sleep-in staat het eveneens vast dat deze service-verlening ook volgend jaar moet kunnen doorgaan. In totaal maakten 1176 vakantiegangers gebruik van de slaapmogelijkheid in het belastingkantoor. Behoudens enkele strubbelingen — onder anderen werden enkele dealers van drugs verwijderd — is de sleep-in goed verlopen. De initiatiefnemers zullen tezijnertijd nog ter discussie stellen, wie na dit experimentele begin in de toekomst een dergelijk project gestalte moet gaan geven. Duidelijk voor de bij het experiment betrokken instellingen is wel dat dit los gemaakt moet worden van het adviescentrum.

## ● Hulp levensnoodzaak

Directeur Wim Claessen van de Stichting Centrum voor Jeugdservice ziet 'n adviescentrum in Heerlen alleen tot de mogelijkheden indien alle instellingen en organisaties die samen met de stichting Experimentele Jeugdgemeenschap Heerlen het project in het voormalige belastingkantoor gestalte hebben gegeven, zullen blijven meewerken. „Een jongerenadviescentrum komt in de lucht te hangen, wanneer de deskundige hulp wegvalt. Zoals uit de praktijk van ruim twee maanden is gebleken, is deze hulp een levensnoodzaak. Daarnaast zal het nodig worden naast de vrijwilligers full-time krachten aan te stellen voor een dergelijk centrum.

## ● Deskundigen

Tijdens de twee maanden van het experimentele hebben diverse deskundigen vele uren besteed aan het werk in het adviescentrum. Met name een jeugdpastor, maatschappelijk werkster buro alcoholisme, psychologen en huisartsen zorgden voor opvang van jongeren in moeilijkheden. In totaal is er aandacht besteed aan de moeilijkheden van vijftig jonge mensen. „Een bewijs dat ook een permanent adviescentrum voor jongeren zonder deskundige beroepskrachten niet van de grond zou komen", aldus directeur Claessen van SCJ.

# Meer leken in Pastorale Raad

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 23 sept. — Dit najaar zal een nieuwe diocesane pastorale raad (DPR) worden gekozen. Voor de komende drie jaar zullen daarin 60 leken, dertig priesters en tien religieuzen zitting hebben. De huidige DPR bestaat uit vijftig leken en vijftig priesters en religieuzen.

Voor de verkiezing van priester-afgevaardigden en leken-vertegenwoordigers zijn twee geheel verschillende procedures ontworpen. De candidaatstelling van priesters geschiedt op dekenaal niveau. In totaal kunnen voor deze groep 73 candidaten worden gesteld. Daarvan zullen op diocesaan niveau 25 DPR-leden worden gekozen. De vijf overblijvende zetels voor deze groep zijn restzetels.

Het aantal leken-leden van de DPR is voor elk dekenaat apart vastgesteld aan de hand van het communicatieaantal. Vijftig leken-leden worden rechtstreeks gekozen, de overige tien zetels zijn ook restzetels. Die tien zetels worden verdeeld door de huidige centrale commissie van de DPR. De bedoeling is dat de verkiezingsprocedures op 22 december zijn afgerond.

De verkiezing van de religieuzen-vertegenwoordigers wordt geregeld met het diocesaan religieuzen-beraad en het contactorgaan voor reguliere priesters. Priesterleden en religieuzen-leden die binnen de grenzen van het bisdom Roermond verhuizen kunnen lid van de DPR blijven. De leken-afgevaardigden die door de dekenaten zijn aangewezen en het dekenaat verlaten verliezen het lidmaatschap van de DPR. De dekenale centra kunnen evenwel uitzonderingen op deze regel maken.





**kunst** Vrijdag in Maastricht première van toneelstuk met fascistische tendens

# Collectief met „Kleine Karel"



**Herman Lutgerink, Pim Peters en Wim Hoogendam als de trouwe leden van de „dynamische erectie-partij" in „Kleine Karel en zijn strijd tegen de kastraten".**

Het gesloten front, dat het Nederlandse toneelbestel altijd vormde wordt op het moment aan alle kanten open gebroken. Soms gebeurd dat door mensen, die menen zich niet genoeg te kunnen poneren in de oude structuur. Daarvan vind ik het Auteurstheater in Amsterdam — namen: Ellen Vogel, Lodewijk de Boer, Krijn ter Braak, Hugo Claus, Dimitri Frenkel Frank, Reinbert de Leeuw, Harry Mulisch, Cees Nooteboom en Fons Rademakers — een goed voorbeeld. Een club, die gevoed is, en zich heeft laten pousseren, door het oude bestel en zich daar nu spastisch van losmaakt; naar verluidt overigens allemaal tot meerdere eer en glorie van Hugo Claus. Goed, het Auteurstheater is ongeloofwaardig.

Meer vertrouwen wekken de wat perifere werkers, die — misschien niet altijd succesvol — trachten zelf het heft in handen te nemen en van daar uit een verandering te bewerkstelligen. Voorbeelden genoeg, en ik zal er een nemen die voor de hand ligt: Pim Peters (CRM geeft hem geen subsidie). Vorig jaar ging hij de boer op — letterlijk — met het solostuk „Sammy"; dit seizoen brengt hij samen met Herman Lutgerink, Wim Hoogendijk, Pim Oskam en Lea de Haas „Kleine Karel en zijn strijd tegen de kastraten".
Vrijdag 25 september gaat het stuk, dat David Halliwell (32) schreef in 1965, in première in de Maastrichtse schouwburg. Het is al eerder gespeeld hier in Nederland namelijk door het NRT en vorig jaar bracht de Koninklijke Nederlandse Schouwburg in Antwerpen er een voortreffelijke uitvoering van. Het collectief van Peters — als je het zo noemen mag — heeft „Kleine Karel" eerst aan alle kanten bekeken en vervolgens de regie in handen gegeven van Pim Oskam, die deze baseert op de collectieve opvatting.
„Little Malcolm and his struggle against the eunuchs" is het verhaal van een academieleerling, die een „dynamische erectie-partij" opricht en in een provinciestad een soort staatsgreep wil bewerkstelligen door het ontvoeren van de academiedirecteur. Het Nieuw Rotterdams Toneel maakte destijds van Malcolm-Karel een soort Hitler in het klein. Daarmee het hele stuk in het licht van het facisme plaatsend.
Dat doet regisseur Oskam niet. De fascistische tendens, die er — zonder meer — al in het stuk zit acht hij voldoende: „Als je het al te zeer aandikt speel je helemaal over het stuk en het publiek heen. Je geeft bovendien het stuk een historische dimensie, waardoor de figuren niet meer herkenbaar zijn als mogelijke personages uit ieders directe omgeving". Of het over het hoofd van het publiek zal gaan: of „recht voor zijn raap" zal vrijdag in Maastricht — en eventueel daarna nog op andere plaatsen — blijken. Men kan er zich van gaan overtuigen.

URIAS NOOTEBOOM

# Galereisverhaal

## Müller-Schwanneke

In galery 't Boerehöfke is de benedenzaal voor werk van een drietal artisten uit Krefeld die samenwerken in edelstaal. Hun gangmaker is Bert Müller-Schwanneke, vroeger ook kunstjournalist. Hij toont plastieken in een bijzonder verzorgde materiaalbehandeling. De afwerking is bijna te fraai. Zo geciseleerd dat er geen krasje of deukje in voorkomt. Het roestvrij edelstaal heeft door schuren en wrijven volgens een ritmisch streng patroon een glimtoon verkregen die door het veranderen van het licht blijft werken. De behandeling is evenwel meer bestudeerd dan gevonden.
De komposities van Bert Müller-Schwanneke zijn in hun vormgeving heel afgewogen, samengesteld uit geometrische grondvormen. Ze zijn daarbij steeds naar een harmonisch geheel toe gecomponeerd. Soms vindt de fantasie een beweging die op een motief wijst: vleugels, een vogel, bloemen, machines, raketten, maar in de catalogus zijn enkel nummers voor de prijzen geplaatst. Het is vooral een spel van evenwichten, door het aanwenden van de geometrie haast niet mis te lopen: het onverwachte musische, de vonk van de inspiratie springt er bij de bedachtzame Müller-Schwanneke niet uit. Het werk doet, in al zijn geacheveerdheid toch soms iets steriel aan. In hoge mate dekoratief is het wel. De sierstukken van Will Haiting en Elenor Bierett sluiten hier naar geest en vormgeving geheel bij aan. Het persoonlijke is vervangen door een objectiviteit die door het edelstaal nog wordt benadrukt.

## Harry Kamoun

De gouaches en tekeningen van Harry Kamoun, in de bovenzaal, staan in hun spontanieteit hier lijnrecht tegenover. Kamoun werkt in diverse technieken. De jonge vrouwen die voor hem hebben geposeerd, zijn uit hun prsoonlijk idioom getransponeerd in een wereld waarin zij symbolisch worden voor wezenlijkheden van de vrouw. De figuren zijn zonder achtergrond en de armen zijn maar even aangegeven, handen ontbreken. Bij voorkeur zijn ze in zithouding getekend. De mens breekt als het ware door een gordijn van tegenstanden, als slingers over gelaat en lichaam getrokken met een spontane dikke lijn. Het effect is frappant. Elk portret is anders, levendig. De schijnbare slordigheid heeft zin, het resultaat is treffend dank zij de beheersing door een directe lijnvoering en kleurzetting.

## Nico Huisman

In zijn woonruimten achter de juwelierszaak aan de Geleenstraat 15 heeft de edelsmid Nico Huisman een expositie ingericht om zijn 15-jarig verblijf in Heerlen te accentueren. Hij heeft ook zijn olieverven maar eens bijeengebracht, een hobby die hem bij de sierkunst wel dienstig kan zijn. De doeken zijn soms van een primitiviteit die naar het naïvisme zweemt. Hij schildert romantische gezichten op een stad, maanlandschappen, een Spaans interieur met een vrouwtje dat lijkt het, haar verdriet uithuilt, bomen in de lente, een evocatie van vreugde in een laaiend kleurendelirium, en tegenstellingen als techniek tegenover natuur. De doeken gaan wel uit van een persoonlijke opvatting en idee, technisch zitten ze nog vast in het probeersel. Het is evenwel een lust zijn sieraden te beschouwen. Hoewel de meeste werkstukken uit opdrachten zijn ontstaan, is het toch een opmerkelijk oeuvre dat Huisman heeft gecreëerd. Bij alle variëteit die men ziet bij zijn colliers, ringen, armbanden, hangers, kelken enz. is er toch een eenheid van stijl waar te nemen. En ook een groei naar een artistieke zuiverheid die nu ongeveer zijn ultieme rijpheid heeft bereikt. Huisman is voorstander van het persoonlijk sieraad. Bij een opdracht gaat hij uit van de persoon voor wie het werk is bedoeld. Een sierstuk van deze edelsmid is meestal een juweel waarin de kostbaarheden uit de natuur (de edelsteen) is omvlochten met een technisch meesterlijk uitgewerkte inspiratie.

## Petrus Wolfs

In het gemeentehuis van Slenaken treft men een grote collectie doeken van de Limburgse naïvist Petrus Wolfs uit Eijsden. Hij is er met veel groepsdoeken als Carnaval, Cramignon, bruiloft van Jef en Jenneke. Geestig vertelde toestanden, vrolijk van koloriet (in matverf). Het meeste werk van recente datum. Aantrekkelijk zijn ook de eenvoudige doeken als Lavabo, (heel fijn van kleurtoon), de nieuwe hoed, (geestig). Bij de groepsstukken valt in het oog dat er geen gezicht is geschilderd, maar de figuren in hun houding raak zijn getypeerd.

PAUL HAIMON

# WIE HEEFT ER TEGENWOORDIG GééN BELANGSTELLING VOOR F.400,- EXTRA PER JAAR?!

In deze dure tijd van hoge huren, zware belastingen en kostbaar levensonderhoud, kunt u best wat extra geld gebruiken. Koop daarom in de EDAH-ZieZomarkt, want alléén de EDAH-ZieZomarkt heeft die geweldige kostenbesparende EDAH Cash & Carry verkoop. Dat scheelt u iedere week f 5,- tot f 10,- kontante korting op de wekelijkse boodschappen. Maar liefst f 260,- tot f 520,- per jaar! Neem nog deze week de proef op de som. Wedden dat wij niets te veel hebben gezegd?

## HIER EEN GREEP UIT DE HONDERDEN CASH & CARRY PRIJZEN:

| | |
|---|---|
| MELK | 59 |
| BRINTA | 74 |
| BESCHUIT | 65 |
| CHOCO PRINCE | 59 |
| CANDY REPEN | 69 |
| AARDBEIENJAM | 99 |
| TAFELMARGARINE | 96 |
| SUIKER | 105 |
| KOFFIEMELK | 149 |
| KOFFIE | 315 |
| JUS D'ORANGE (geen 139 maar) | 95 |
| BAVARIA BIER | 450 |
| CHIPS | 79 |
| TUC | 55 |
| WASPOEDER | 479 |
| WASVERZACHTER | 98 |
| AFWASMIDDEL | 89 |
| TOILETPAPIER | 65 |
| BIPSKUSSENS | 119 |
| PANTY-NYLONS | 139 |
| APPELMOES | 59 |
| CORNED BEEF BLIK 340 Gram (geen 290 maar) | 210 |
| SOEPBALLETJES | 54 |
| WIJNKONJAK | 290 |
| RED PORT DUKAL | 398 |
| SNIJWORST 150 GRAM (geen 104 maar) | 89 |
| LEVERKAAS 150 GRAM (geen 89 maar) | 75 |
| RUNDERLAPPEN DOORREGEN 250 Gram | 170 |
| GEHAKT HALF OM HALF, 500 Gram (geen 230 maar) | 199 |

EENVOUD
LAGERE WINST
NEUTRALE VERPAKKINGEN
GÉÉN LOKAANBIEDINGEN
VASTE LAGE PRIJZEN

DIT IS PAS CASH & CARRY!

Daarom krijgt u elke week f.5,- tot f.10,- kontante korting!







ZieZomarkt

Schinveld
Sittard
Sittard
Roermond
Heerlen
Heksenberg
Hoensbroek
Eijgelshoven
Maastricht
Maastricht
Schaesberg

## Verboden wapenbezit voor rechtbank

# Strengere eisen in hoger beroep

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 23 sept. — De acht zaken van verboden wapenbezit die de Maastrichtse rechtbank gistermiddag kreeg voorgelegd waren alle al aan het oordeel van een kantonrechter onderworpen. In zeven van de acht gevallen vroeg officier van justitie mr. H. van Buuren bij de behandeling in hoger beroep strengere straffen dan de kantonrechter had opgelegd.

De meest forse straf vorderde mr. Van Buuren tegen de Heerlenaar Jan-Paul L. (27). Bij een huiszoeking in zijn woning vond de politie op 16 april van dit jaar een karabijn met telekijker en 1669 patronen voor dat wapen en voor stenguns. De kantonrechter in Heerlen had hem daarvoor gestraft met een week hechtenis plus nog een week voorwaardelijk. Mr. Van Buuren vorderde twee maal drie weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

### Folklorist

Een bakker uit Spaubeek had met een jungle karabijn (gekocht op een woonwagenkamp) in de Sittardse carnavalsoptocht gelopen. Het wapen was onklaar gemaakt. Mr. Van Buuren vond dat dat niet meer mocht gebeuren en vorderde daarom nu bij 25 gulden boete (die ook de kantonrechter had opgelegd) nog een week voorwaardelijke hechtenis. „Ik diende er de folklore mee en won er nog een derde prijs mee ook", verweerde de bakker zich en liet de foto's van zijn carnavalsoptreden trots aan de rechtbank zien.

In vijf andere gevallen vorderde mr. Van Buuren ook onvoorwaardelijke gevangenisstraffen al of niet gecombineerd met geldboeten. Maar in een geval achtte hij een geldboete met een week voorwaardelijke hechtenis op zijn plaats.

De rechtbank doet in alle zaken op 6 oktober uitspraak.

KERKRADENAREN IN DUITSLAND AANGEREDEN:

## Dode en 4 gewonden

BARDENBERG, 23 sept. — In het ziekenhuis Aachener Knappschaft in Bardenberg is gistermiddag de 21-jarige Martin Lenzen uit Kerkrade overleden aan verwondingen die hij opliep bij een verkeersongeval in die plaats. Vier andere Kerkradenaren zijn met ernstige verwondingen in het ziekenhuis opgenomen.

Het ongeval gebeurde toen de auto waarin de mannen zaten in botsing kwam met een tegenligger die op hun weghelft was gekomen. Na de frontale botsing reed het busje nog eens tegen een boom.

## Architect draagt 6 mille bij voor gemeenschapshuis

UBACH over WORMS, 23 sept. — De Ubachse architect Jan Voncken heeft ... gulden ter beschikking gesteld voor de bouw van het gemeenschapshuis in Abdissenbosch. De architect, die tevens ontwerper is van het nieuwe projekt, heeft het bedrag geschonken in verband met een gewijzigde financieringsopzet. Van de 340.000 gulden die nodig zijn voor de bouw van het gemeenschapshuis moet de bevolking van Abdissenbosch ... gulden op tafel leggen. Aanvankelijk was dit bedrag gepland op 32.000 gulden. Architect Jan Voncken wil de kosten nu betalen met een gedeelte van zijn architecten-honorarium.

*Man ziekenhuis ingeslagen*

## T.b.r. geëist voor minderjarige

KERKRADE, 23 sept. — Onvoorwaardelijke ter beschikking stelling van de regering is maandag geëist tegen de 17-jarige automonteur J. uit Kerkrade. Samen met een kameraad, de 19-jarige bankwerker J. uit Kerkrade, heeft hij op 5 september zonder enige reden de 21-jarige G. uit Kerkrade aangevallen. G. werd daarbij zo hard geschopt en geslagen dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

Om een einde te maken aan deze vorm van straatterreur besloot de officier van justitie in Maastricht om een versnelde procedure in te stellen tegen beide knapen. De 19-jarige J. kreeg vier maanden gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk en met een proeftijd van drie aar. Tegen de 17-jarige J. had de officier van justitie aanvankelijk 6 maanden gevangenisstraf geëist, maar de kinderrechter eiste onvoorwaardelijke ter beschikking stelling.

## Benoeming bisdom

ROERMOND, 23 sept. — Pastoor J. W. Haffmans in Roermond is door de bisschop van Roermond benoemd tot pastoor van de H. Hartparochie in Venlo. De nieuwe pastoor is daar al een jaar of twaalf kapelaan geweest. Hij volgt er pastoor P. Kisters op aan wie eervol ontslag is verleend.

## Ubachsbergse schapen goed voor drie titels

BAARLO, 23 sept. — De heer J. Vaessen uit Ubachsberg heeft drie kampioenstitels behaald, gisteren op de provinciale schapenfokdag in Baarlo. Schapen van de heer Vaessen gingen met de hoogste eer strijken in de afdelingen ram-lam, beste ooi en beste ram.

De heer H. Klinkers uit Beek veroverde met een ooi de reserve-titel terwijl de titel reserve beste ram werd toegekend aan een schaap van de gebroeders Buyssen uit Horst.

## Duitse orde voor burgemeester van Kerkrade

HERZOGENRATH/KERKRADE, 23 september — Burgemeester mr. J. G. Smeets van Kerkrade wordt de elfde drager van de „president Jean Pütz-orde" van de stad Herzogenrath. Tijdens een bijeenkomst op 14 november in de Roda-zaal in Herzog'enrath wordt de orde uitgereikt. Het Ordenscomité kende de orde aan Kerkraads burgemeester toe wegens diens intensieve streven de grensbewoners nader tot elkaar te brengen. In het bijzonder als vice-voorzitter van de nieuwe grensgemeenschap „Roda-land". Ook zijn inzet bij het verkrijgen van nieuwe grensovergangen aan de Nieuwstraat is aanleiding geworden tot het verlenen van deze orde.

De „president Jean Pütz orde" werd in het leven geroepen na de dood van de vermaarde president van de karnavalsvereniging „De Bockrijjer" in Herzogenrath in 1959. Burgemeester Smeets is de eerste Nederlander die de orde zal dragen.

**Idee van „rode pastoor", die niet wettelijk-gehuwde best wil trouwen:**

# Een servicecentrum voor trouwlustigen

WANSSUM, 23 sept. — Pastoor Jean Slots (57) uit Wanssum wil samen met collega-priesters een nationaal service-centrum op poten zetten voor trouwlustigen, die wel een kerkelijk, maar geen wettelijk huwelijk willen sluiten. De „rode pastoor van Noord-Limburg", tegen wie momenteel een zaak bij de Roermondse rechtbank loopt, wil de krachten van een aantal modern denkende priesters bundelen en de trouwlustigen van hun geestelijke nood verlossen.

„Ik heb met een aantal priesters contact opgenomen, waarvan ik weet dat ze een moderne kerkopvatting hebben en niet zo formeel denken. De bedoeling is dat er een soort poule van priesters komt, waaruit ik kan putten. Zelf mag ik geen huwelijken inzegenen hangende het justitieel onderzoek.

### • Dienstbetoon

Wat wij doen is gewoon dienstbetoon. We nemen er geen geld voor aan. Ik heb nog nooit een cent voor 't sluiten van dit soorthuwelijken of voor het verlenen van adviezen willen hebben. Aan een tarievensysteem willen we ook nu echt niet beginnen.

De priesters die mee willen werken aan het service-centrum kunnen zich bij Jean Slots aanmelden. „Het geeft niet of ze in het openbaar of in het geheim de trouwlustigen willen helpen. De belangstelling van de mensen zelf is momenteel zo groot, dat ik het alleen helemaal niet afgewerkt krijg. Vooral de gesprekken met de mannen en vrouwen nemen uren in beslag. Voortaan zullen trouwlustigen zich schriftelijk moeten aanmelden."

De aanklacht die tegen de Wanssumse pastoor loopt heeft betrekking op het huwelijk, dat hij enige tijd geleden tussen een weduwe en een weduwnaar heeft gesloten. Het paar wilde om financiële redenen niet voor de wet trouwen. Hoewel het nog niet tot een openbare behandeling van deze zaak is gekomen, is Jean Slots al tweemaal in Roermond ontboden. Afgelopen donderdag gebeurde dat in aanwezigheid van ondermeer officiaal dr. P. Coenen. „Hij heeft tijdens het gesprek, dat overigens heel aardig verliep, laten doorschemeren, zelf ook een voorstaander te zijn van het schrappen van het gewraakte artikel 449 van het wetboek van strafrecht".

### • Strafbaar

Dit artikel stelt iedere dienaar van een godsdienst strafbaar, die een godsdienstige trouwplechtigheid verricht alvorens hij de zekerheid heeft dat het huwelijk ten overstaan van een ambtenaar van de burgerlijke stand is voltrokken.

Jean Slots is niet bang voor de rechterlijke macht. „Ik hoop dat het tot een openbare behandeling komt. Ik heb mijn zegje klaar. Mocht het tot een veroordeling komen, dan ga ik tot bij de hoogste instantie in beroep".

## Lezers schrijven

# Indische Nederlanders

**Met het oog op het ingezonden stuk „Vooroordelen" van M. Cruts uit Nieuwenhagen in het L.D. van 17 september en met het oog op vele foutieve recente reacties op het Ambonnezenvraagstuk, zou ik graag enkele zaken duidelijk willen stellen:**

a) M. Cruts toonde in zijn stuk waardering en begrip voor onze mensen. Dat waardeert onze groep ten zeerste en dat doet ons goed. Het lijkt mij echter niet onmogelijk, dat de schrijver (schrijfster?) een denkfout maakt; met name dat hij/zij veronderstelt dat de Indo hetzelfde is als de Ambonnees.

**b) Wat zijn Ambonnezen?** Ambonnezen zijn een groep autochtone mensen van het eiland Ambon, wier vaderen veelal dienst deden in het K.N.I.L. (Koninklijk Nederlands-Indisch Leger) en die om politieke redenen Indonesië verlieten. Hun doel en streven is de verwezenlijking van een Republiek der Zuid-Molukken en daarna terugkeer naar Ambon. Uit een gesprek dat ik had met hun president, ir. Manusama, bleek duidelijk dat zij dit ideaal nimmer zullen opgeven. Zij blijven opkomen voor hun „rechten". Het gehele vraagstuk blijft een stuk politieke geschiedenis, die ergens in de knoop is geraakt. Het zou derhalve zonder meer onjuist zijn als wij als leken een oordeel vellen over de politieke gedragingen der Ambonnezen. Immers, hiervoor hebben wij te weinig kennis van zaken.

**c) Wat zijn Indo's die ook wel genoemd worden: Indischen, Indo-Europeanen of Indische Nederlanders?** Al deze benamingen zijn van toepassing op degenen, waarvan een der ouders Indonesisch is en een der ouders Nederlander c.q. Europeaan. Zij zijn veelal uit Indonesië MOETEN vertrekken met achterlating van al hun bezittingen. Zij waren Nederlanders en mochten daarom van wijlen president Soekarno niet in Indonesië blijven als zij niet het Indonesisch staatsburgerschap aanvaardden. Zij REPATRIEERDEN dus naar Nederland.

Maar onder deze groep waren er die weifelden. Zij waren in Indonesië gewend aan een warm klimaat, zij voelden zich gebonden door familiebanden, in het verre Holland met zijn kille klimaat zouden zij opnieuw moeten beginnen etc. Zij opteerden daarom voor het Indonesisch staatsburgerschap (W.N.I.: Warga Negara Indonesia). Door de politieke ontwikkelingen, o.a. de Irian Barat (Nw-Guinea)-kwestie, waardoor deze groep in verdrukking raakte, kregen velen spijt van hun optie en zij vertrokken als SPIJTOPTANT naar Nederland.

Zowel de repatrianten als de spijtoptanten zijn westers georiënteerd. Zij zijn naar Nederland gekomen met het doel zich hier blijvend te vestigen en hier te assimileren. Ondanks hun Tempo Doeloe Senang („gelukkig verleden") is hun aanpassing bijzonder goed gelukt, getuige bijv. de lofwaardige reacties hierover van allerlei instanties.

Ook de Indischen hebben echter veel grieven, o.m. inzake achterstallige K.N.I.L.-betalingen, nimmer uitbetaalde lonen voor degenen, die de Japanse internering hebben meegemaakt (jaren gevangenschap als Nederlander zonder een cent vergoeding), herwaardering van diploma's enz. Doch al deze reële wensen worden alleen naar voren gebracht via de geördende weg (bonds-verenigingsbesturen); niet door demonstraties e.d.; dit ligt namelijk niet in de aard van de Indisch Nederlander.

**d) Misverstanden zoals boven aangeduid, die ook bij leidinggevende figuren voorkomen, zijn voortvloeisels van geen of te weinig voorlichting. Temeer maak ik dan ook een ernstig verwijt aan de betrokken ministeries. Ik vraag mij af waarom bijv. het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen thans nog steeds geen aanleiding ziet om vooral hen die studeren voor betrekkingen in de sectoren maatschappelijk werk, personeelsbeleid, voorlichtingsdiensten en overheidsdiensten, via hun studie in te lichten over onze problematiek. Dat zou zeer wenselijk zijn, juist omdat de hier bedoelde mensen straks met de Indischen moeten samenwerken en beslissingen aangaande hen moeten nemen. Vele misverstanden, beledigingen of nog ernstiger zaken, die nu nog maar al te vaak voorkomen, zouden door duidelijke informatie voorkomen kunnen worden. Ook zouden door goede voorlichting van overheidswege op scholen veel vooroordelen weggevaagd kunnen worden.**

**J. Th. G. VAESSEN,**
**Adviseur der Ned. Ind. Bel.**
**Voorzitter V.I.N. Hrln. e.o.**
**Heerlen, Italiëlaan 32.**

### Honden

Als eigenaresse van het hondenwinkeltje in Sittard protesteer ik tegen wat mevr. Janssen volgens het artikel „Actie tegen hondenhandel" in het L.D. van 19 september durfde te zeggen tegen uw verslaggever. Ik vind dat schandalig. Ik heb nog nooit een hond verkocht aan iemand, die minder dierenliefde toonde dan deze mevrouw. Zij zei, dat ze nog nooit een dier had vastgepakt en dat ze beslist niet kan tegen haren aan haar handen. Maar zij wou het toch wel eens proberen met een hond terwille van haar kinderen. Een van die kinderen wilde ik testen om te kijken of het ook was als de moeder. Het kind gooide het hondje prompt door de winkel.

Mevrouw nam het hondje toch mee ondanks het feit dat ik zei dat het zonder goede verzorging niet goed zou gaan. Na enkele dagen kreeg ik het verzoek of het dier voor het a.s. weekend bij mij terug mocht komen om het te beschermen tegen de kinderen en de te verwachten visite. Tot maandag, dan zouden ze het weer komen halen. Maar de werkelijke reden was dat mevrouw het hondje niet meer wilde hebben. Maandag kwam dan ook niemand en dinsdag kreeg ik het verzoek het dier terug te nemen. Ik antwoordde, dat zij het zelf konden verkopen via een advertentie, maar daar voelden zij niets voor. Zij hadden een goede les wel verdiend; daarom bood ik f 100,— terug in plaats van f 167,—. Als ik f 50,— had geboden, waren ze daarmee ook akkoord gegaan, want mevrouw wilde het hondje niet meer terug zien in huis. Wat de halsband en de riem betreft: die hadden zij cadeau gekregen, zoals iedere koper.

Verder wil ik iets zeggen over de uitlatingen van het Dierenbeschermingslid, de heer Castelyn uit Geleen, over besmettelijke ziekten in mijn winkel. Weet mijnheer wel wat hij zegt? Ook Dierenbeschermingsleden moeten op hun woorden passen. Deze mensen, die zomaar zonder studie of diploma's hun baantje in de schoot krijgen gelegd, doen er goed aan ervoor te zorgen dat zij bewijzen van sectie van het Diergeneeskundig Laboratorium in Utrecht in hun handen hebben, alvorens zij beweren dat een hond aan een besmettelijke ziekte is gestorven en alvorens zij met zo'n uitspraak iemand door het slijk halen. Dergelijke papieren heb ik nog niet gezien, op grond waarvan ik meen aan te mogen nemen dat het nog nooit is voorgekomen dat honden van mij aan besmettelijke ziekten stierven. Dus mijnheer moet voorzichtig zijn. Dat zal ik hem ook in een persoonlijk schrijven laten weten.

Tenslotte vind ik de uitlatingen van die dierenarts unfair. Geen mens, die nooit iets fout doet. Hoe vaak staat niet een hond op hun tafel, waar zij geen raad mee weten? Per slot van rekening is de kennis van dierenartsen voor wat betreft kleine huisdieren over het algemeen niet zo uitgebreid als zij eigenlijk zijn moest. Een spuitje is gauw gezet, maar is het altijd het goede? Als een dierenarts f 100,— verdokkert aan een hondje dat tenslotte toch dood gaat, waarom dat dan niet opgestuurd naar Utrecht voor sectie? Dan komt hij te weten waar de fout zat of in elk geval zeker of hij het dier goed of slecht heeft behandeld.

A. C. Ammerzeller-van Ham.
Sittard.

Door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst is het faillissement van G. Wijtjes, dakdekker, wonende te Schaesberg aan de Dr. Nolensstraat 29 geëindigd.
Heerlen, 17 sept. 1970
De Curator,
Mr. L. Voovs,
Ruys de Beerenbrouckl. 8

# Limburgs Sport Dagblad

Woensdag 23 september 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

## Nico Spits over zijn productieve strafslagen:

# „Je moet langzaam in de richting van die kerel lopen"



NICO SPITS
...chaotische situaties...



**Ausputzer Nico Spits (voorgrond) in de aanval tijdens de wedstrijd tegen Engeland.**

BRUSSEL, 23 sept. — De Amsterdamse hockeyer Nico Spits (27) vormt een uitzondering op de regel, dat verdedigers in teamsporten geen spectaculaire rol kunnen spelen. Het Nederlandse hockey-team heeft in het Europese bekertoernooi in Brussel nu vier wedstrijden achter de rug en nog altijd is Spits — vaak optredend als echte Ausputzer — met drie doelpunten de topscorer van zijn ploeg. Spits is de man die voor Nederland de strafcorners en strafslagen dient te benutten. Hij faalt zelden: zijn goedgerichte slagen kunnen natuurlijk niet altijd doeltreffend zijn, maar zorgen in ieder geval wel voor chaotische, kansrijke situaties in de vijandelijke slagcirkel. Spits loopt — vanuit de achterste linie — meestal in nogal slome looppas naar de plek van waar hij zoveel paniek zaait. Een soort psychologische oorlogsvoering, die de keeper van de tegenpartij in verwarring moet brengen. Spits: „Je moet langzaam in de richting van die kerel lopen, zo van: „Ik pak je toch wel". Je moet rustig blijven en je intussen optimaal concentreren. Het belangrijkste is, dat je volledig ontspannen bent. Het mag vooral niet gehaast gebeuren, zoals tegen Rusland. Toen miste ik die strafpush, omdat ik het te snel wilde doen. We stonden toch al royaal voor, dus het was niet meer zo belangrijk."

Spits begon indertijd zijn indrukwekkende hockey-carrière, die inmiddels achtendertig interlands telt, als aanvaller. Ook in het Nederlands elftal heeft hij als zodanig gefungeerd. „Maar ik werd er tenslotte na zestien interlands uitgehaald, omdat ik als aanvaller te langzaam was".

In zijn clubteam Amsterdam, waarmee hij vier landstitels behaalde, schakelde Spits later terug naar de halflinie, om tenslotte definitief als rechtsback in de achterhoede te belanden. Ook werd weer een plaats voor hem ingeruimd — maar nu dus als verdediger — in het nationale elftal. En terecht, want Spits is een uiterst koele, stickvaste speler, die veel „overzicht" heeft en daarom kundig uit-verdedigt. Als vrije verdediger blijkt hij zijn zenuwen — ook in hachelijke situaties — uitstekend in bedwang te kunnen houden. „Toch ben ik vlak voor de wedstrijd erg zenuwachtig. Voor zo'n belangrijk duel als tegen Engeland ben ik voor niemand te spreken. Maar als ik eenmaal speel, glijdt alles van me af. Merkwaardig genoeg ben ik ook na de wedstrijd enorm nerveus. Dan vraag ik me af, wat er allemaal fout had kunnen gaan".

### ● Taktische varianten

**Als Ausputzer vormt Spits in Brussel het steunpunt van een team, dat onder de bekwame leiding van coach Jules Ancion soepel gebruik maakt van de tactische varianten op een bekend thema: een sterke bezetting van het middenveld met drie spitsen in de frontlinie. Het Nederlands elftal gaat niet volgens één systeem te werk: elke keer wordt door Ancion de strijdwijze afgestemd op de te verwachten tegenstand. Spits: „Je moet 'n team nooit één bepaald systeem opdringen. Eerst moet er gekeken worden naar het spelersmateriaal.**

Er wordt soms teveel de nadruk gelegd op systeem-spel. Het lijkt wel of sommige spelers aan systemitis lijden. Maar neem de Westduitsers in het toernooi van Bombay, aan het begin van dit jaar. Zij speelden daar nu eens niet volgens bepaalde systemen, al zijn er natuurlijk ook altijd basisprincipes. Maar ze lieten dan toch maar schitterend hockey zien, het Westduitse team was een prachtig harmonisch geheel".

In tegenstelling tot zijn eveneens uitstekend spelende broer Frans (ook in Brussel van de partij) nam Nico Spits twee jaar geleden niet deel aan de Olympische Spelen van Mexico, omdat hij toen voor IBM — nog steeds zijn werkgever — in Engeland werkzaam was. Daarna kwam hij weer bij de nationale selectie met een aantal jonge, talentvolle spelers, die de plaats innamen van de meeste „Mexico-gangers". Spits: „Als je ons spelpeil van de periode vlak na Mexico vergelijkt met het huidige nivau, dan zijn we toch zeker twee klassen vooruitgegaan. Terwijl het toch merendeels dezelfde mensen zijn die nu in de selectie zitten. Door de vele centrale trainingen is in de loop van de tijd een enorm hechte eenheid ontstaan. Daarom was het ook mogelijk dat we ons in Bombay toch aan die grote inzinking aan het begin van het toernooi ontworstelden. Er was toen even een slechte stemming in de ploeg tengevolge van de zwakke leiding. Ik heb niets tegen de heer Kruize, de toenmalige coach, maar hij was eenvoudig niet geschikt voor die functie. Het is typerend voor de solidariteit binnen de ploeg dat we die crisis toen zo goed hebben doorstaan".

### ● Volmaakte analyses

**Over de huidige coach, Jules Ancion, oordeelt Spits bijzonder lovend: „Hij praat veel met de spelers, ook onder vier ogen, als dat nodig is. Hij durft je keihard op je fouten te wijzen. Bovendien heeft hij de gave om een wedstrijd volmaakt te analyseren. Hij weet de spelsituaties als het ware te herscheppen. Hij gaat precies met je na wat er gebeurd is".**

Diezelfde Ancion heeft eens beweerd, dat het club-hockey in Nederland twee of drie klassen zwakker is dan het interland-hockey Hij noemde het zelfs een ‚onbegrijpelijk wonder" dat Nederland nog tot de toonaangevende hockey-naties behoort Spits toont meer begrip voor die situatie: „In het Nederlands elftal spelen allemaal goede hockeyers. Maar in de clubs zijn het er hooguit een stuk of vier, vijf. De rest is middelmatig of nog minder en heeft daarom een negatieve invloed op het spel van de beteren".

### ● Verbreding noodzaak

Uit die bewering kan geconcludeerd worden, dat de Nederlandse hockey-top dringend verbreed moet worden, vooral met het oog op landen als Polen en Rusland, waar het hockey bezig is een echte volkssport te worden. „Dat is waar", zegt Spits „Wij hebben weliswaar een grote bond, maar in Nederland wordt voornamelijk gehockeyd door mensen van een bepaald niveau. Toch komt er al verandering in die situatie: vroeger waren het alleen studenten, maar tegenwoordig ook veel mensen met een baan. Natuurlijk moet er naar gestreefd worden, dat méér mensen gaan hockeyen. Maar mijn bezwaar is dat dan ook het spel harder zal worden.

Kijk maar naar de Russen. Ze slaan je gewoon op je donder. In de voetballerij is dat al niet meer zo abnormaal. Als ik zou moeten hockeyen zoals de Feijenoorders tegen Estudiantes moesten voetballen, dan zou ik ermee stoppen. Ik hoop dat we die toestanden in de hockey-sport tot een minimum kunnen beperken".

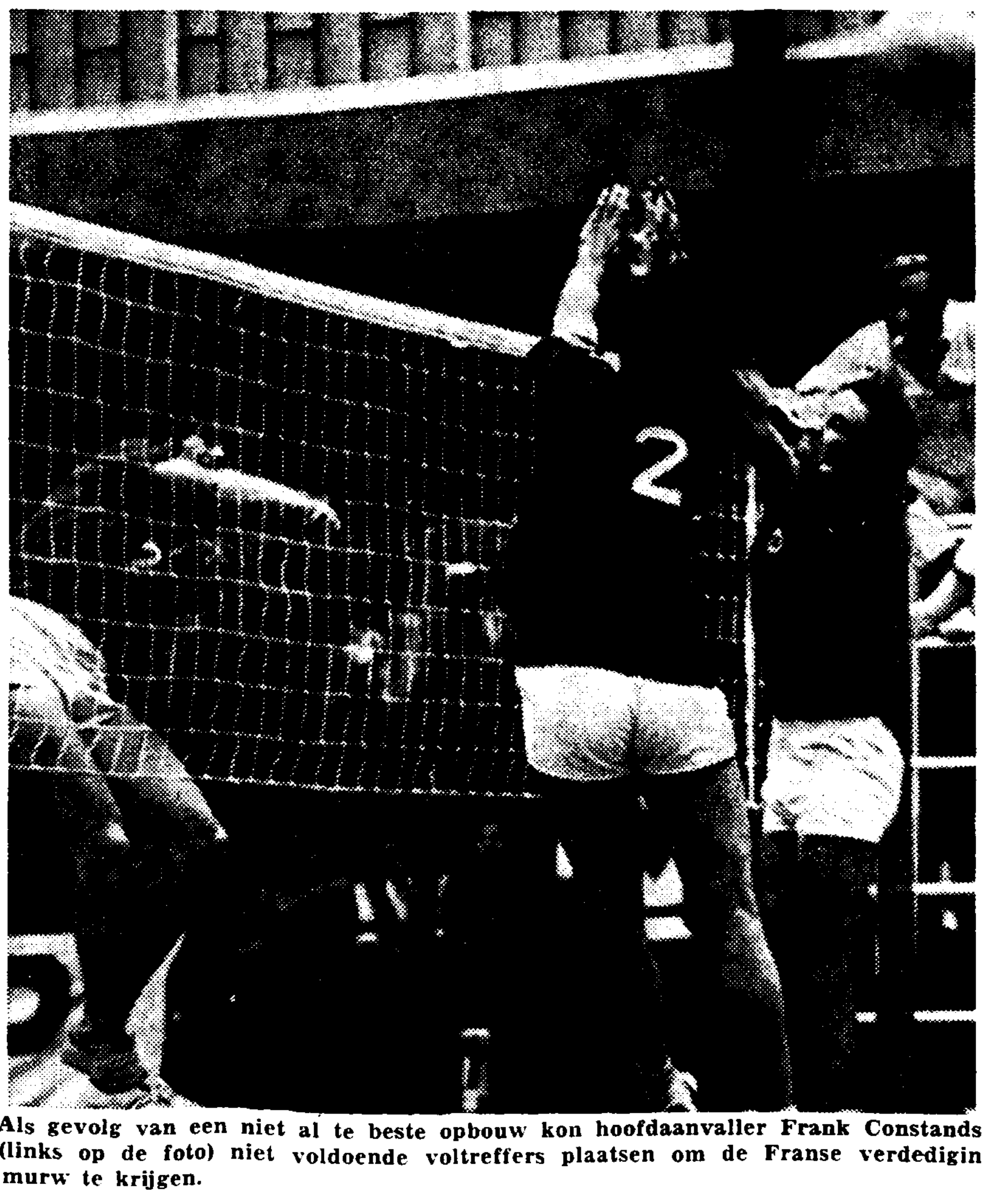
**Als kijkspel acht Spits het hockey ook ongeschikt om ooit de „massa" te kunnen boeien. „Hockey is fijn om te spelen, maar een rot spel om te zien. Op mijn vrije dag ga ik liever naar voetbal kijken. Een groot bezwaar van hockey is vooral dat de kwaliteit van het spel vreselijk afhankelijk is van de conditie van de terreinen"**

# Volleynederlagen tegen Mexico en Frankrijk



*Hoofdaanvalster Marga Willemsen was wel productief tegen Mexico, maar zij kon toch niet verhinderen dat het Nederlands team na gelijkopgaande strijd met 3—0 verloor.*

SOFIA, 23 sept. — Het Nederlands dames volleybalteam heeft dinsdag bij het toernooi om het wereldkampioenschap in Sofia haar eerste wedstrijd verloren. Mexico won het duel met 3—0 via de setstanden 15—7 16—14 15—10. Behalve Mexico zijn ook Tsjecho-Slowakije en Japan met Nederland in groep B ingedeeld.




**Als gevolg van een niet al te beste opbouw kon hoofdaanvaller Frank Constandse (links op de foto) niet voldoende voltreffers plaatsen om de Franse verdediging murw te krijgen.**

't Nederlandse damesteam begon voortreffelijk tegen Mexico. Met gevariëerd aanvalsspel werd een voorsprong van 5—0 opgebouwd, maar daarna was het woord vrijwel uitsluitend aan de Mexicaanse dames, die via 14—6 de eerste set met 15—7 veroverden. In de tweede set was het scoreverloop vergelijkbaar, zij het dat de Nederlandse dames nu haar voorsprong langer vasthielden. Pas bij 14—14 kwam Mexico op gelijke hoogte en weer ging Nederland door de knieën nadat de voorsprong was verspeeld, 16-14 voor Mexico. De derde set was veel minder spannend. Mexico was voortdurend aan de goede kant van de score en haalde de derde set, zonder ook maar een moment serieus in gevaar te zijn geweest, binnen met 15—10

### ● Te zwaar belast

De Nederlandse heren-ploeg, die zijn wedstrijden in Haskovo in Zuid-Oost Bulgarije goed was begonnen met overwinningen op Venezuela en Noord-Korea, heeft dinsdag onverwacht verloren van Frankrijk. Nederland won de eerste twee sets, maar moest de volgende drie aan Frankrijk afstaan. De setstanden bij Frankrijk-Nederland waren 10—15, 10—15, 15—12, 15—13 en 15—7.

De Nederlandse heren, die aantraden in de opstelling Constandse-Tinkhof-Trompetter-Koolen-Lodder-de Vink, zetten de Fransen in de eerste twee sets sterk onder druk: 15—10 15—10. Toen echter stokte het ritme. Het team, dat een serie zware wedstrijden achter de rug heeft zonder een dag rust, kon in conditioneel opzicht zijn tegenstander niet meer bijhouden.

Coach Hidde van der Ploeg verving in de derde set Joop Tinkhof door Hans Valkenburg, maar de spelbouw ging door deze wijziging niet vooruit. De Blokkeerspeler kwam dan ook in de vierde set weer binnen de lijnen, terwijl zijn clubgenoot Jurriaan Koolen plaats maakte voor Wim Hoeboer. Maar de Nederlandse aanvalsmachine bleef gebreken vertonen en de Fransen wisten herhaaldelijk het blok te omzeilen zodat de verdediging het niet meer hield. Vooral in de vijfde set was het krachtsveschil duidelijk: de Fransen sloegen zich in korte tijd naar 15—7, waarmee de overwinning met 3—2 een feit was. De wedstrijd had 2 uur en 9 minuten geduurd.

### ● Resultaten

De consequentie van de nederlaag tegen Frankrijk is, dat het Nederlandse team de wedstrijd tegen Roemenië moet winnen, om nog een kans te behouden op verder spelen in het toernooi om het wereldkampioenschap.

De uitslagen van dinsdag zijn:

**HEREN:**

**Groep C: (Haskovo)** — Roemenie-Noord Korea 3—1 (9—15 15—12 15—6 15—10), Japan-Venezuela 3—0 (15—2 15—3 15—1)
**Groep D:** Keurdjali) — Tunesië-Mongolië 3—2 (15—7 15—13 15—10 9—15 17—15. Oost Duitsland-Rusland 3—1 (15—7, 12—15, 15—8, 15—10).
**Groep A** (Sofia) — België-Italië 3—1 (6—15 15—7 15—6 15—12); Bulgarije-Iran 3—0 (15—4 15—5 15—3); Zuid Slavië-Israel 3—0 (15—12 15—10 15—10).
**Groep B (Yambol)** — Hongarije-Brazilie 3—1 (15—11 17—15 13—15 15—6); Tsjechosloakije-Finland 3—0 (15—10. 15—3. 15—10)

**DAMES:**

**Groep A:** — (Sevlicvo): Bulgarije-Cuba 3—0 (15—10 16—14 15—10); Oost Duitsland-Mongolië 3—1 (15—1, 11—15, 15—3 15—3)
**Groep C:** (Boergas): Noord Korea-Roemenië 3—0 (15—5 15—8 16—14); Japan-Tsjechoslowakije 3—0 (15—0, 15—2 15—3) Polen-Verenigde Staten 3—2 (15—7 15—6 12—15 11—15 15—11).
**Groep D:** (Varna) — Hongarije-Brazilië 3—2 (15—5 15—12 8—15 10—15 15—12); Rusland-Peru 3—0 (15—1 15—5 15—1).

# Borussia M.Gladbach in 2e ronde

*MÖNCHENGLADBACH, 23 sept. — De Westduitse voetbalkampioen Borussia Mönchengladbach heeft zich dinsdagavond op eigen terrein als eerste geplaatst voor de tweede ronde van het toernooi om de Europacup voor landskampioenen. De Westduitsers versloegen Epa Larnax (Cyprus) met 10-0 bij een ruststand van 5-0. De eerste wedstrijd (6-0 voor Borussia) werd vorige week in Augsburg gespeeld.*
*De doelpunten in de wedstrijd van dinsdag werden gemaakt door Laumen (2), Netzer, Wimmer, Köppel (2), Dietrich, Sielof (strafschop), Vogts en Heynckes. Er waren 15.000 toeschouwers. Scheidsrechter was de Tsjech Smejkal.*

◆ *SANKT GALLEN, 23 sept. — FC Zürich heeft zich geplaatst voor de tweede ronde van het Europese bekertoernooi van de bekerwinnaars. Zürich won dinsdagavond in Sankt Gallen de tweede wedstrijd tegen de IJslandse vertegenwoordiger Akureyri met 7-0 na een ruststand van 4-0. FC Zürich had vorige week de eerste wedstrijd op eigen veld met 7-1 gewonnen. Naar deze tweede wedstrijd in Zwitserland kwamen slechts 2000 toeschouwers kijken.*

# De Munck beleefde met zijn spelers Frankfurt-by-night



BRUGGE, 23 sept. — Bij F.C. Brugge, waar „zwarte panter" Frans de Munck als trainer fungeert, is het de laatste tijd ook niet alles koek en ei. Verleden zondag verloren de blauw-zwarten in de thuiswedstrijd tegen FC Diest een kostbaar puntje. Deze teleurstellende prestatie wordt nu in de schoenen geschoven van Frans de Munck. Men verwijt hem dat hij na de Europabeker II wedstrijd tegen Kickers Offenbach — vorige week woensdag — zijn spelers op sleeptouw heeft genomen voor een trip in het nachtleven van Frankfurt. „We winnen zondag toch met 5-0 tegen Diest", zou De Munck zich hebben laten ontvallen. En omdat hij zo zeker was van zijn zaak, liet hij voor de wedstrijd tegen Diest zelfs Henk Houwaart een zondagje rust nemen. Dit werd hem door de supporters zeer kwalijk genomen. Het werd verleden zondag een 1-1 gelijkspel, nadat de bezoekers lange tijd op winst hadden gestaan.

Frans de Munck lapt alle commentaren netjes aan zijn Nederlandse laars, maar intussen ging toch een zeer kostbaar puntje verloren voor F.C. Brugge, welke tot een van de grote favorieten behoort voor het Belgische kampioenschap.

## Merckx wenst slechts Belgen in zijn ploeg

PARIJS 23 sept. — De Italiaanse renners in dienst van het extra-sportieve (Italiaanse) merk Faemino hebben een voor hen minder leuke mededeling gekregen. Zij dienen namelijk op zeer korte termijn naar een andere werkk-korte term ijnaar een andere werkkring uit te zien, aangezien Eddy Merckx, kopman van Faemino, zijn onder voorwaarde dat de fabrieksploeg uit louter Belgen zou bestaan. Nu reeds staat vast dat de sterke Herman van Springel Merckx's „luitenant" zal zijn.

## Fischer mogelijk toch in interzone-toernooi

SIEGEN, 23 sept. — Het grillige Amerikaanse schaakfenomeen Robert Fischer zal mogelijk toch kunnen deelnemen aan het interzone-toernooi, dat van 9 november tot 13 december in Palma op Majorca wordt gehouden. De winnaar van dit toernooi mag wereldkampioen Spasski uitdagen voor een tweekamp met de titel als inzet.

Het congres van de wereldschaakbond (Fide) stemde weliswaar een voorstel van de Verenigde Staten om het aantal deelnemers aan het interzone-toernooi uit te breiden van 24 tot 26 af, maar nam geen stelling tegen een eventuele deelneming van Fisher, als een van diens drie landgenoten, Benkoe, Reschevsky of Addison, zich zou terug trekken. Benkoe heeft reeds aangekondigd dit te zullen doen. Bobby Fisher heeft niet meegedaan aan het laatste kampioenschap van zijn land en heeft zich in feite dus niet reglementair voor het interzone-toernooi geplaatst.

## Nederland-Cuba ½-½

SIEGEN, 23 sept. — In de achtste ronde van de tweede groep bij het wereldkampioenschap schaken voor landenploegen is in de wedstrijd Nederland-Cuba slechts een partij voltooid. Die partij Hartoch-Hernandez eindigde in remise. De stand in de wedstrijd Nederland-Cuba is ½-½, 3 partijen afgebroken.

De uitslagen van de wedstrijden, die dinsdag in de achtste ronde werden gespeeld, zijn:

**Groep a:**
Spanje Canada 1½-2½, Bulgarije-Argentinië 1½-1½ (1 partij afgebroken). Rusland-Roemenië 1½-1½ (+ 1). West-Duitsland-Oost-Duitsland 1½-1½ (+ 1), Zuid-Slavië-Verenigde Staten 1-1 (+ 2), Tsjechoslowakije-Hongarije ½-½ (+ 3).

De stand na de achtste ronde is (tussen haakjes het aantal partijen dat nog moet worden uitgespeeld):

1. Rusland 19 pnt. (1); 2. Zuid-Slavië en Verenigde Staten 17½ (2); 4. Hongarije 17 (3); 5. Argentinië 16½ (1); 6. Tsjecho-Slowakije 16 (3), 7. Oost-Duitsland en Roemenië 14 (1); 9. West-Duitsland en Bulgarije 13½ (1); 11. Canada 13½, 14. Spanje 11.

**Groep b:**
Nederland-Cuba ½-½ (+ 3). Zweden-Australië ½-1½ (+ 2); Finland-Oostenrijk 2-1 (+ 1). Denemarken-Mongolië ½-2½ (+ 1); Israël-Indonesië 2-1 (+ 1), Polen-Columbia 2-1 (+ 1).

## Henk Benjamins eerste in Ekeren

(Van onze correspondent)

EKEREN, 23 sept. — Henk Benjamins uit Hollandscheveld heeft gisteren in België de grote prijs van Ekeren gewonnen. Het werd zijn tweede zege als beroepsrenner.

Ruim 70 renners, onder wie Jan Janssen, Herman van Springel Giovanni Jiminez en Martin van den Bossche hebben voor een goede koers gezorgd. Na 60 kilometer viel de beslissing toen twaalf renners voor een afscheiding zorgden. Tachtig kilometer later flitste Henk Benjamins, in de tijd van 3 uur en 25 minuten, als eerste over de eindmeet.

Achter de Belg Ronnie van de Vijver bezette de Rotterdamse neo-prof Wim Bravenboer de derde plaats. Jos van de Vleuten, de derde Nederlander uit de okpgroep, eindigde als zesde. Wim Schepers kwam op 3.10 als dertiende binnen. Het peloton eindigde zes minuten achter de winnaar. 18. Jan Harings. 20. Daan Holst. 23. Matje Gerrits. 26. Rentmeester. 28. Hoekstra.

## Europacup tafeltennis

AMSTERDAM, 23 sept. — Landskampioen tafeltennis Delta-Lloyd uit Amsterdam heeft voor de eerste ronde van het toernooi om de Europa cup I een thuiswedstrijd geloot tegen de Belgische vereniging TTK Maccabi uit Antwerpen. De wedstrijd zal vermoedelijk op 3 oktober in Amsterdam worden gespeeld.

## Beslissingswedstrijd Zwitserland-Finland

(Van onze speciale verslaggever)

BRUSSEL, 23 sept. — Van de acht kwartfinalisten in de strijd om het Europese hockey-kampioenschap in Brussel zijn er nu zeven bekend. In de afgelopen dagen hadden zich al geplaatst: West-Duitsland, Polen (poule A), Nederland, Engeland (poule B). Spanje (poule C) en België (poule D). Gisteren is daar nog Frankrijk bijgekomen, via een 1-0 overwinning op Ierland.

Door dit resultaat zijn de Fransen in poule C zelfs vóór Spanje op de eerste plaats geëindigd. In poule D is de beslissing over de bezetting van de tweede plaats nog niet gevallen. Zwitserland en Finland zullen vandaag in een beslissingswedstrijd moeten uitvechten welk land overgaat naar de kwartfinales.

Deze kwarteindstrijden, die allemaal op donderdag worden gespeeld, zien er als volgt uit:

West-Duitsland-Engeland
Nederland-Polen
Frankrijk-Zwitserland of Finland
België-Spanje

## Tony Pannemans in Residentietoernooi

DEN HAAG, 23 sept. — Het zesde internationale residentietoernooi voor badmintonspelers zal op 26 en 27 september worden gehouden in de sporthal aan de Steenwijkerlaan in Den Haag. Deelnemers zijn onder andere: de dames Joke van Beusekom (Ned), Tony Pannemans (Heerlen), Marian Luesken (Ned), Karin Dittberner (WDld) en Karin Schaefer (WDld) en de heren Leidelmeijer (Ned), Ridder (Ned), Hartog (Ned), Bochij (WDld). Kucki (WDld) en Loesche (WDld).

SPORT 2

# Sportpark op plaats van diepe bruinkoolgroeve

## Oriëntatie-wandeltocht van SV Seven Up

GELEEN, 23 sept. — De door S.V. „Seven-Up" georganiseerde Oriëntatie-Wandeltocht werd in alle opzichten een groot succes. Er namen maar liefst 168 personen aan deel. Zondagavond vond de prijsuitreiking plaats in café Sport. De uitslag luidt:
1. v. Halbeek-Bovend'Eerdt resp. uit Sittard en Susteren met 129 str.p., 2. Muris-Schepers uit Stein met 160 str.p., 3. Senden-Janssen uit Stein met 188 str.p., 4. Beaujean-Defesche res. uit Geleen en M'tricht met 194 str.p., 5. Janssen-Janssen uit Stein met 227 strafp.; 6. Brdnnenber-Giesbers uit Doenrade met 232 str.p. .7. Beste Echtpaar V. d. Laar-Janssen uit Stein met 262 str.p., 8. Geurts-mje. Courtens resp. uit Geleen en Guttecoven met 271 str.p., 9. Echtp. Stevens-Jaspers uit Geleen met 276 str.p., 10. Janssen-v. Mulken uit Stein met 293 str.p. Beste damesteam Palmen-Sillen uit Geleen. Poedelprijs dames Smits-Dohmen uit Geleen. 1e prijs jeugdige dames: Sonnemans uit Geleen.

## Eerste judoclub Geleen op de eerste plaats

GELEEN, 23 sept — Na drie competitiewedstrijden met als inzet het Limburgs kampioenschap en deelneming aan de nationale kampioenschappen heeft de „Eerste Judoclub Geleen" zondag de leiding genomen zowel met A-team als met het B.-team. Jammer, dat zondag de judoclub Rooyackers verstek liet gaan, zodat de tegenpartijen zonder strijd de winstpunten konden incasseren. Hierdoor waren de resultaten als volgt: A-teams: EJC Geleen-Rooyakkers, 50—0; JC Heilust-Rooyackers 50—0; JC Heilust-Yama Tam. 23—13 en EJC Geleen-Yama Tam. 50—0. B.teams: EJC Geleen-Yigoro Kano. 3—2; JC St.-Michaël-EJC Geleen 17—27 en JC St. Michael-Yigoro Kano 10—20. Een opvallend goede partij speelde de 15-jarige Klaas Hofstede die zondag niet alleen zijn selectiewedstrijd zonder verliespunten won. Maar hij ook beslag legde op de eerste plaats alle categorieën op het toernooi van JC Kodokan te Heerlen. Het suksesvolle A.team van de EJC Geleen werd gevormd uit de judoka's Jo Aretz (lichtgewicht), John Fenell (half middengewicht). Stan Frusch (middengew). Wil Peters (half zwaar) en Frans v.d. Laarschot (zwcar). B-team: Martin Lotznick (licht gew.), D. Fenell (halfmidden). Klaas Hofstede (midden), **Sjeng Janssen (halfzwaar) en** Jan Radémakers (zwaar).

## Caesar succesvol tegen De Keien

(Van onze atletiekmedewerker)
BEEK, 23 september — De pupillen van de Brabantse atletiekvereniging de Keien uit Uden waren in het sportpark de Karmel te gast bij de Caesar-atleten uit Beek. Door het bijzonder fraaie atletiekweer sneuvelden een grote hoeveelheid clubrecords. Er waren meer dan 150 deelnemers. De voornaamste uitslagen zijn:

**Pupillen meisjes A:**
60 m: 1. M. Coumans Caesar 9,2 (n.c.), 2. A. Janssen Caesar 10,1.
Verspringen: 1. M. Coumans Caesar 3,79 m, 2. H. v.d. Boren Caesar 3,48 m.
Hoogspringen: 1. M. Coumans Caesar 1,00 m, 2. K. v. Wijt de Keien 1,00 m.
4x60 m: 1 Caesar 40,8 sec., 2. de Keien 44,4 sec.

**Pupillen meisjes B:**
40 m: 1. R. Proosten Caesar 6,8 sec., 2. H. Vonken Caesar 6,9 sec.
Verspringen: 1. C. Gelissen Caesar 3,20 m, 2. R. Proosten Caesar 3,08 m.
Hoogspringen: 1. C. Gelissen Caesar 0,95 m, 2. Verhoeven de Keien 0,90 m.
4x40 m: 1 Caesar 27.9 sec. (n.c.), 2. Caesar II 29.9 sec.

**Pupillen Jongens A:**
60 m: 1. C. v. Helvoirt de Keien 8.8 sec. (n.c.), 2. J. Bronwasser de Keien 9.0 en J. Maes Caesar 9.0 sec.
Kogelstoten: 1. J. Maes Caesar 8,65 m. (n.c.), 2. P. Thijssen Caesar 8.58 m.
Verspringen: 1. J. Maes Caesar 4,28 m, 2. J. Curfs Caesar 3,82 m.
4x60 m jongens A: 1. Caesar 36,1 sec. (n.c.), 2. de Keien 36.6 sec.

**Pupillen jongens B:**
40 m: 1. F. Schneiders Caesar 6,5 sec (n.c.), 2. J. Goossens Caesar 6.9 sec.
Balwerpen: 1 F. Pisters Caesar 33,00 m, 2 R. Coenen de Keien 32.00 m.
Hoogspringen: 1. E. v. Bevervoorde de Keien 0.95 m, 2. F. Schneiders Caesar 0,95 m.
4x40 m.: 1. Caesar 26,4 sec. (n.c.), 2. de Keien 27.4 sec.

**Jongens D:**
1000 m: 1. M. Spronkmans Caesar 3.27.0 min., 2. J. Lacroix Caesar 3.32.6 min.

## Kastelenwandeltocht met 1800 deelnemers

GULPEN, 23 sept. — De achtste Kastelenwandeltocht, zondag bij uitstekend wandelweer door de WSV De Veldlopers vanuit Gulpen georganiseerd, telde ruim 1800 deelnemers. Daarmee, en door het feit dat er ook een grote publieke belangstelling was, is ook deze tocht weer uitstekend geslaagd. „Het was een zwaar maar wel zeer fraai parkoers", was de algemene reaktie van de deelnemers na afloop.
Bij de bondsgroepen die 20 km liepen won NOAD uit Oosterhout voor de derde maal in successie en mocht daarmee de wisselbeker voorgoed mee naar huis nemen. De verdere uitslag:
20 km bondsgroepen: 2. Voorwaarts Heerlen; 3. Volharding Hoensbroek.
20 km niet-bondsgroepen: 1. Lagere School Vilt.
15 km bondsgroepen: 1. Hermode Someren (tevens wisselbeker), 2. Crescendo Schinnen, 3. Vrij en Blij Limbricht.
15 km niet-bondsgroepen: Maco-club Meerssen. 2. Zonnebloem Schinnen.
10 km bondsgroepen: 1. Nomaden Cadier en Keer (tevens wisselprijs), 2. Voorwaarts Heerlen, 3. Mergellanders Sint Geertruid.
10 km niet-bondsgroepen: 1. Lagere School Margraten (tevens wisselbeker voor niet-bondsgroepen).
5 km bondsgroepen: 1. Mergellanders Sint Geertruid, 2. Nomaden Cadier en Keer, 3. Hermode Someren.

Het décor heeft standgehouden: de bruinkoolgroeve is verdwenen. Niets herinnert er nog aan dat hier eens vijf hectare water golfde . . .

door Max Schmeetz

BRUNSSUM, 23 sept. — Achter de Brunssumse Langeberg, waar een jaar of wat geleden nog een vijf hectare grote en dertig meter diepe, in de loop der tijden met water volgelopen, bruinkoolgroeve lag, prijkt momenteel een riant sportpark, dat de toepasselijk naam De Slikvijvers heeft gekregen.

Het grootste deel der werkzaamheden aan dit park is nu afgesloten door het ingenieursbureau Oranjewoud uit Heerenveen, dat zich speciaal toelegt op cultuur-technische, recreatieve, landmeet-, weg- en waterbouwkundige werken. Onder supervisie van Oranjewouds districtshoofd voor het zuiden, ing. A. Bovee, werd in maart van dit jaar gestart met de aanleg van een hoofdvoetbalveld, twee bijvelden en een oefenplek met enige atletiekaccommodatie op een ondergrond van als een pudding wiebelend slik, dat de Staatsmijnen vroeger eens in de oude bruinkoolgroeve hebben gespoten.
Bij De Slikvijvers werden ook ruime parkeerplaatsen en een rijwielstalling gerealiseerd. Tevens werd een asfalttoegangsweg vanuit de Nicolaas Maesstraat aangelegd. De gemeente Brunssum bouwde een ruim en modern onderkomen voor spelers en scheidsrechters in combinatie met een aantrekkelijke kantine. Het vroeger reeds aangelegde voetbalveld met bijbehorend half verhard oefenveld op De Slikvijvers werd ook aangepast. Het bestaande voetbalveld werd opnieuw gedraineerd en kreeg een nieuwe bezoding. Bovendien werd een oplossing gevonden voor de loop van de Venbeek ter plaatse. Nu de velden zijn ingezaaid, volgt de verdere afwerking zoals het plaatsen van de doelen. Het complex, dat het volgende voetbalseizoen in gebruik kan worden genomen, blijft nog een jaar in onderhoud bij het ingenieursbureau Oranjewoud. De kosten van het geheel liggen rond de drie ton.
Inmiddels overweegt de voetbalvereniging Langeberg, die hoofdgebruikster van de nieuwe Slikvijvers wordt, in het park nevenaktiviteiten voor haar 250 leden te organiseren. Ook de handbalvereniging Limburgia heeft interesse in de kersverse sportaccommodatie. Voor de schoolsport liggen De Slikvijvers uitermate gunstig en de ongeorganiseerde sport kan er straks eveneens ruim gebruik van maken.
Met de aanleg van De Slikvijvers is het aantal voetbalvelden in Brunssum gestegen van acht op elf: dat betekent één veld per 2400 inwoners oftewel één veld **per negentig aktieve voetballers.** Volgens een recente publikatie van de Limburgse Sportraad ligt de norm voor kleine steden — waartoe ook Brunssum behoort — op één voetbalveld op de 2500 inwoners. Hieraan voldoet Brunssum nu ruim.

# Limburgse modelvliegers hadden succes op Terlet

ARNHEM, 23 sept. — Op het luchtvaartcentrum Terlet werden door de K.N.V.v.L. afd. Modelvliegtuigsport de nationale kampioenschappen lijnbesturing georganiseerd. Het aantal deelnemers was dit jaar mede dank zij het prachtige weer zeer groot, zodat er in de diverse klassen een spannende strijd te zien was.

De Limburgers W. Karreman-J. Beugels van Thermiek 58 stelden zich tijdens de voorronden in de klasse teamrace 1,5 CC duidelijk kandidaat voor de titel. Met een snelste tijd van 4.36 minuten waren zij 30 seconden sneller dan het tweede team. Ook in de finale waren W. Karreman en J. Beugels de besten en behaalden zodoende het Nederlands kampioenschap.
De klasse 1,5 CC snelheid was helemaal een Limburgse aangelegenheid met W. Karreman als eerste en dus tweevoudig kampioen. R. Antkowiak eveneens van Thermiek 58 was tweede en J. v.d Kroon uit Venlo derde.
Een bijzonderheid is nog dat het team W. Karreman-J. Beugels tot nu toe alle 5 wedstrijden teamrace 1,5 CC gewonnen heeft. Wanneer zij ook de resterende twee op hun naam brengen zullen zij dit jaar als eersten het z.g. „groot slem" behalen.

Uitslag nationale kampioenschappen lijnbesturing:
Kunstvlucht: 1. L. v.d. Hout Den Bosch; 2. H. Twerda Den Haag; 3. W. Cator Hilversum
Snelheid 2,5 CC: 1. W. Holle Dordrecht, 2. E. Buys Amsterdam; 3. J. v. Zanten Utrecht
Snelheid 1,5 CC: 1. W. Karreman Munstergeleen; 2. R. Antkowiak Hoensbroek; 3. J. v.d. Kroon Venlo
Teamrace 2.5 CC: 1. B. Metkemeyer Amsterdam; R. Metkemeyer Amsterdam; 2. W. Schippers Den Bosch; J. v.d. Sande Den Bosch; 3. W. Cator Hilversum; W. Harskamp Hilversum
Teamrace 1.5 CC: 1. W. Karreman Munstergeleen; J. Beugels Amstenrade; 2. B. Metkemeyer Amsterdam; R. Metkemeyer Amsterdam; 3. E. Buys Amsterdam; J. Visser Amsterdam

# Receptie hoogtepunt jubileum NTTB afdeling Limburg

MAASTRICHT 23 sept. — De festiviteiten rondom het zilveren bestaansjubileum van de Nederlandse Tafeltennisbond afdeling Limburg beleefde haar hoogtepunt bij de in Maastricht in restaurant Op de Trepkes" gehouden receptie. Op deze uitermate druk bezochte receptie mocht het afdelingsbestuur Limburg van vele zijden gelukwensen en lovende woorden ontvangen voor datgene dat in de laatste 25 jaren is verwezenlijkt.
Als voornaamste gasten op deze zeer geanimeerde bijeenkomst werden opgemerkt de nieuwe voorzitter van de Nederlandse Tafeltennisbond drs. D. de Vries vergezeld van het hoofdbestuurslid Gasseling penningmeester die op verzoek van de afdeling Limburg een geschenk onder couvert overhandigde welk bedrag zal worden besteed aan een trainingsfonds voor de Limburgse jeugd.
Dat het afdelingsbestuur voornemens is in de toekomst alle inspanningen voor deze jeugd te doen werd eens te meer duidelijk toen de door de afdelingen Noord-Brabant en Noord-Limburg aangeboden bekers blijkens mededeling van afdelingsvoorzitter Harrie Geraerds uit Maastricht zullen worden bestemd voor een aantal jeugdevenementen.
Voor genoemde afdelingen hielden Brabants voorzitter Otterdijk uit Eindhoven en de heer Pollak uit Venlo voor de zusterafdeling uit de provincie toespraken waarin niet alleen de in het verleden veelal voorgekomen samenwerking werd gememoreerd maar ook voor de toekomst voor deze samenwerking een lans werd gebroken in het kader van de Centrale voor Zuidelijke Afdelingen.
Opmerkelijke gasten op deze receptie vormden ongetwijfeld ook de ereleden van de afdeling Limburg die bij monde van de heer Dittrich uit Valkenswaard eveneens een geschenk onder couvert aanboden. Alhoewel over het gehele land woonachtig waren deze ereleden vrijwel allemaal present. Zo werden onder de gasten naast erevoorzitter Dittrich ook de heren Boileau, Dielemans, Weltens, Beerts, P. de Koning, Maessen en Haas opgemerkt, alsmede vertegenwoordigers van de sportraad Maastricht en Nederlandse Kath. Sportfederatie.
Namens alle Limburgse verenigingen werd een cadeau aangeboden bij monde van mej. Th. Aretz van de Gringel uit Heerlen en mej. E. Janssen van de vereniging Kerkrade '68.
Een bijzonder op prijs gestelde geste kwam er van de zijde van de heer W. Leufkens uit Heerlen, de eerste competitieleider van de afdeling Limburg, die een complete verzameling krantenverslagen uit de jaren 1945-1949 aan het afdelingsbestuur aanbood, waardoor de over deze jaren schaars aanwezige archiefstukken vrijwel werden gecompleteerd.
Naast de aanwezigheid van vertegenwoordigers van vrijwel alle bij de afdeling Limburg aangesloten verenigingen was het aantal oud-topspelers op deze receptie aanmerkelijk. De uit vroeger jaren als speler voor de afdeling Limburg zeer veel verdienste hebbende personen als mr. J. Bouwens, thans burgemeester van de gemeente Simpelveld, de heren Boileau en Knipschild van het weleer zeer beruchte MTTC uit Maastricht — de eerste Limburgse vertegenwoordiger in de hoogste klasse der NTTB — verder oud-Nederlands jeugdkampioen Lou Aelmans uit Geleen, de heer Schrijnemakers uit Scharn en het Vaalser duo Kremer-Kaijser gaven acte de presence. Dat het merendeel van deze oud-spelers na afloop in een gezellig onderonsje in de archiefstukken doken en daardoor een praatstof voor uren vonden, tekent de sfeer op deze receptie welke op uitstekende wijze werd georganiseerd door de jubileumcommissie van de afdeling Limburg onder leiding van de heer H. Heckmanns uit Heerlen en ceremoniemeester Maessen uit Maastricht.
De samenstelling van het huidige afdelingsbestuur Limburg van de NTTB is als volgt: voorzitter H. Geraerds uit Maastricht, secretaris J. Schlangen uit Kerkrade, penningmeester L. Lamerikx uit Weert, competitieleider J. de Koning uit Bocholtz, commissaris toernooien en wedstrijden J. Kochen uit Kerkrade, commissaris juniorenzaken H. Heckmanns uit Heerlen en commissaris algemene zaken en propaganda M. Huntjens uit Maastricht.



# „Brök" onderscheiden

Tijdens de zeer druk bezochte receptie van de 25-jarige bridgeclub „Brök" overhandigde bondsafgevaardigde Neelis (links) de zilveren plaquette van de NBB aan Brök-voorzitter Leenarts.

# Honkbalvereniging Tomsons promoveert

**HAARLEM, 23 sept. — De honkbalvereniging Tomsons wist in de strijd voor twee plaatsen in de tweede klasse, de promotie in de wacht te slepen met de Spartaan uit Amsterdam. In de laatste wedstrijd tegen het Haarlemse HFC werd het een waar slagfestijn. Reeds in de eerste slagbeurt werd de basis gelegd voor de overwinning.**
Met alle honken bezet, werd door E. Tromp de bal over het hek van het Pim Mulier stadion gejaagd. Deze „Grand-Slam" home-run zorgde dus voor 4 punten. Voordat deze slagbeurt was afgelopen, werd het nog 5—0. De Haarlemmers vochten verbeten terug en brachten de stand op 5—2. Goed geplaatste honkslagen zorgden ervoor dat de Tomsons zowel in de 3e en 4e inning scoorden 7—2. In de 6e inning werd het 7—3. Direct hierna profiteerden de Tomsosn van enkele grove fouten in het HFC veld en vergrootten hun voorsprong tot 9—3. In deze wedstrijd werd de tweede home-run geslagen door de HFC-er Zijlstra waardoor de stand 9—5 werd. In de laatste slagbeurt werd nog een puntje toegevoegd aan het totaal. Deze wedstrijd werd afgesloten met een fraai dubbelspel. Met een man uit op drie slag, en een gescoord punt, waren nog twee honken bezet. Bij een tik van de slagman werd door geweldig goed samenspel van korte stop (J. Loupias) en 2e honkman (F. Bremer) de loper op twee uitgemaakt. In dezelfde fractie van een seconde flitste de bal reeds naar de eerste honkman (E. Tromp) die de slagman uitmaakte. Eindstand 10—6.
De Tomsons-pitcher (F. v. Gulick) wierp 8 x drie slag, 5 x vier wijd en kreeg 6 honkslagen tegen, waaronder een home-run en een tweehonkslag. De HFC pitcher (R. Zijlstra) wierp 10 x drie slag, 3 x vier wijd en kreeg 11 honkslagen tegen, waaronder een home-run en drie tweehonkslagen. Daar deze wedstrijd op zaterdag gespeeld werd, was er nog geen definitieve promotie, omdat de wedstrijd Achilles tegen De Spartaan nog gespeeld moest worden. De overwinning van de Spartaan (6—2) veegde alle onzekerheid weg, zodat de twee nieuwe tweede klassers bekend waren.
Eindstand promotie tweede klasse:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| De Spartaan | 3 | 3 | 0 | 0 | 6 | 19- 8 |
| Tomsons | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 19-12 |
| Achilles 28 | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 14-16 |
| HFC | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 | 10-26 |

# Geen neutrale grensrechters haalbaar voor eerste klassers

**SITTARD, 23 sept. — Nadat voorzitter Jean Nelissen van de Kring Sittard van de KNVB een warme aanbeveling gehouden had voor de nieuwe scheidsrechterscrusus, waarvoor hij speciaal de medewerking vroeg van de bestuurderen van alle verenigingen om geschikte mensen naar voren te schuiven, kwam tijdens de rondvraag de vraag hoe men dacht over het aanstellen van neutrale grensrechters bij eerste klasse wedstrijden van het amateurvoetbal in navolging van het betaald voetbal.**

Voorzitter Nelissen die tevens voorzitter is van de Scheidsrechterscommissie van de Afdeling Limburg van de KNVB was daar echt niet over te spreken. Tenslotte gaat zulks weer ten koste van de Afdelingsscheidsrechters. Want er zal weer een doorschuiving en doorstroming naar boven plaats dienen te hebben. Zolang men in de Afdeling niet een ruim overschot aan scheidsrechters heeft, was men er echt niet gelukkig mee.

## • Zeer tevreden

Over de gang van zaken in de Kring Sittard was de voorzitter meer dan tevreden. Het aantal strafzaken was niet toegenomen. Niet minder dan 12 trainers in de Kring Sittard waren voor hun examen geslaagd. Voor de aanvoerders en grensrechterscursus — een landelijke primeur van de Kring Sittard — slaagden maar liefst 123 mensen. Sportiviteitswimpels konden aan niet minder dan 3 verenigingen worden uitgereikt die een geheel jaar geen enkele strafzaak hadden namelijk aan Holtum, Almania Broeksittard en COV Geleen.

Daarnaast waren drie verenigingen die over een modelsecretaris beschikken die alles tot in de puntjes verzorgd had en het bestaan hebben om geen enkele boete te krijgen. Dit waren de secretarissen van de verenigingen Holtum, Lindenheuvel en Thienbunder Boys.

## • Rode Kruisschip

De voorzitter vroeg de bestuurderen volledige medewerking voor de grote actie van het Rode Kruis om te komen tot aanschaf van een nieuw Henri Dunant schip. Hiermee is een bedrag gemoeid van rond 6 miljoen gulden. Op 14 oktober wordt een non stop programma gedraaid om de gelden voor dit nieuwe ziekenschip van het Rode Kruis bij elkaar te krijgen. Tevoren in de weekends van 3 en 4 en 10 en 11 oktober zullen de jeugdleden van de voetbalverenigingen er op uittrekken om voor dit mooie doel te collecteren. Voorzitter Jean Nelissen verwachtte dat alle verenigingen van de Kring aan deze actie zullen deelnmenen.

De aftredende bestuursleden de heren J. Berkmans uit Lindenheuvel en P. Drent uit Spaubeek werden herkozen als lid van het Kringbestuur. Als afgevaardigden naar de bondsvergadering van de Afdeling Limburg op zaterdag 10 oktober te Sittard werden gekozen de heren Bierks voorzitter van de Ster, Mertens voorzitter van Armada, Masset voorzitter van Sanderbout, Kallen voorzitter van Quick de heer Briels voorzitter van Maurits en de heer Harrie Martens secretaris van de Kring Sittard. Tijdens de bondsvergadering zal er gesproken worden over de inlevering van de totogelden per vereniging per girobiljet.

Hiertegen bestaan bij de totomensen van de verenigingen grote bezwaren. Van de andere kant wensen de mensen van de Afdeling Limburg die de gelden verzamelen niet meer het risico te lopen om met grote bedragen aan geld opgescheept te zitten. Tijdens de rondvraag werd aandacht gevraagd voor de polio-actie. Men hoopt dat iedere vereniging één keer per jaar aan deze actie zal meewerken.

## Sittard

— De heer H. Beex die voornemens was om te bedanken als voorzitter van de V.V. Stadbroek heeft royaal over zijn hart gestreken en is voor de felle aandrang om toch te blijven gezwicht. Ter opluchting van velen werd dit op de jaarvergadering van de vereniging door de heer Beex persoonlijk medegedeeld. Hij was aftredend en stelde zich weer kandidaat waarna hij met algemene stemmen herkozen werd tot voorzitter. Uit het verslag van de secretaris bleek dat het aantal leden van de vereniging flink gestegen was en momenteel 115 bedraagt. Deze vereniging neemt momenteel met drie seniorenelftallen en twee jeugdelftallen deel aan de competitie. Twee nieuwe bestuursleden werden gekozen namelijk de heren Hendriks en Van de Vin.

— De wandelclub de Vrolijke Doortrappers hebben in het afgelopen weekend weer grote successen geboekt. Ditmaal namen ze deel aan de wandelwedstrijden in Bree (België) zowel de senioren als de junioren kwamen met een eerste prijs bestaande uit een zeer fraaie wisselbeker naar Stadbroek-Sittard terug.

— Voor het veteranentoernooi dat de V.V. Sittard georganiseerd heeft op de sportvelden rond kasteel Limbricht bestond grote belangstelling. De uitslagen waren: Schaesberg-Tilburg 2—3. De Kraaien-Geertruidenberg 2—2. Door strafschoppen werden de Kraaien uit het Limbrichterveld uitgeschakeld. De finale Tilburg-Geertruidenberg werd met 5—1 door Tilburg gewonnen. De strijd voor de derde en vierde plaats wonnen de Kraaien door Schaesberg (elftal Jongen) een 5—1 nederlaag toe te brengen.

# Piet de Wit voorspelt:

# „Als Post zou afstappen wordt Sercu grote man"

● Patrick Sercu, omhelsd door zijn vrouw, voor zijn wereldtitel in '67.

(Van onze verslaggever)

LONDEN, 23 sept. — Na de proloog in Londen met zijn 'Zes Nachten', die vandaag woensdag, eindigt, begint het zesdaagse-seizoen van 8 oktober pas echt in Berlijn. Het kan een interessant jaar worden voor de liefhebbers van dit soort wielerspektakelwerk omdat het bepaald niet zeker is dat heerser Peter Post de leider van de 'blauwe trein' blijft, dat merkwaardige, ongrijpbare begrip achter de schermen, namelijk het machtsblok van de grote renners die de dienst uitmaken op de winterbanen.
Zoals gemeld, stopt Post, als hij ook maar even voelt dat zijn grip op de wielerbent verslapt. Piet de Wit, nijvere paladijn in de velodromes, brengt het als volgt onder woorden: „De dag dat hij, Post, iets minder rijdt, grijpen ze hem. Ze zitten op hem te loeren". Wat gebeurt er als Post zou afstappen?

De Wit: „Dan wordt Sercu de grote man met rond zich de Duitsers als (nog) Altig, Bugdahl en Kemper. Sercu is ongetwijfeld de beste winterbaanrenner van dit moment. Zoals die er een beetje raad mee weet, oef".

Post is het daar helemaal mee eens. Post ziet voorlopig alsnog geen sterke jonge aanwinsten in het zesdaagsevak. „Er zit nog niet veel achter, moet ik zeggen, bij de nieuwe generatie".
Wat zeker is is, dat het instituut 'blauwe trein' blijft bestaan, ook al zijn er wel jonge renners die de strijd open zouden willen breken. Maar juist in het zesdaagsewerk komt een hoop showvakmanschap kijken, en dat krijg je pas na jaren ervaring. Gerard Koel, in Londen gekoppeld aan de Brit Hitchen: „Het is gewoon een vak, waarin je moet groeien. Je kunt er niet zomaar instappen en zeggen: 'Nou ga ik de hele boel aan diggelen rijden.' Dat zou je wel willen, maar dat is gewoon een onmogelijk zaak." En Piet de Wit, die het in de Wembleyhal goed kan vinden met Leijn Loevesijn als maat, oordeelt. „Ik rijd toch al weer een paar jaar mee in de zesdaagse maar ik leer nog elke dag. Voordat je dat onder de knie hebt. De grote renners als Post en Sercu zijn er helemaal in doorkneed. Ze zijn ook op de fiets de sterksten. Je kunt proberen om ze aan te vallen als nieuwkomer, maar dan ga je er onderdoor."
Koel gelooft ook niet dat het gezicht van de zesdaagse zal veranderen. „Je kunt het wel ideaal vinden dat er zes dagen en nachten achter elkaar geknokt wordt op de fiets, maar het zijn tenslotte mensen die aan het werk zijn." Leijn Loevesijn voegt eraan toe: „Je gaat eraan kapot als je steeds maar alles uit de kast rijdt".

## ● Krachten verdelen

De grote renners weten hun krachten goed te verdelen. Dat is een van de belangrijkste factoren, waardoor ze van de ene zesdaagse in de andere kunnen rollen en het ook volhouden. Ze kunnen het zich permitteren om minder afvalkoersen of sprintduels serieus te rijden. Jongeren moeten zich waar maken, ze moeten er wel hard tegenaan gaan. Op die manier komt toch de klasse en de kracht boven drijven. De sterksten blijven over.
Maar hoe kom je dan in die 'blauwe trein'.

We hebben de vraag gesteld aan Leijn Loevesijn, de 21-jarige jonge prof, die vol eerzucht zit. „Je moet heel goed fietsen. Dat is punt een. En wat bijna even belangrijk is: „Wordt je geaccepteerd door de heersende generatie. Dat is punt twee. Ik weet niet hoe de anderen over me denken maar ik kan met iedereen wel aardig opschieten. Loevesijn heeft in Post nog steeds een goede adviseur die hem met raad en daad bijstaat. De bewondering van Loevesijn voor Post en Sercu is dan ook grenzeloos. De Amsterdamse sprinter die voor het eerst in de Londense zes nachten rijdt, komt niet uitgepraat over de kwaliteit van Post. En van Sercu zegt hij: „Als je achter die man rijdt dan moet je tot aan de bodem gaan om mee te kunnen komen. Dan zie je die benen soepel ronddraaien. Het gaat allemaal zo gemakkelijk".

## ● Omschakelen

Leijn Loevesijn moet echt — net zoals de fameuze wondersprinter Johnson — helemaal omschakelen voor de zesdaagse. „Je hebt als sprinter een andere zit. Je moet het daar van korte explosies hebben, hier in de zesdaagse, is het meer duurwerk met veel explosies. Vooral in de jachten heb ik het als sprinter nog moeilijk. Ik krijg dan gauw last van kramp, omdat mijn spieren ander werk gewend zijn". Loevesijn heeft — na zijn goede prestatie in Leicester bij de wereldkampioenschappen — veel werk gehad als sprinter. Hij reed in Engeland, Nederland, Italië en Spanje. De sprinter ziet misschien de toekomst na het plotselinge succes in Leicester, waar vooral de Australiër Johnson voor vuurwerk zorgde, weer zonnig tegemoet. Met name in Engeland wordt een nieuw werkterrein gecreëerd. Er staan zo al 15 sprinttoernooien op stapel, waaraan Loevesijn deelneemt. Voor hem zijn er dan ook weinig problemen, vooral ook omdat hij in Mars/Flandria een goede sponsor gevonden heeft.

## ● Kleinere ploegen

Een heel verschil met Loevesijn is de positie van mannen als De Wit en vooral Koel, die bij Caballero in dienst zijn tot 1 januari. Zoals men weet stopt Caballero dan met sponsoring. De Wit is druk bezig met een nieuwe werkgever.

**„Het lukt me wel bij een Nederlandse firma. Het is praktisch al rond. Ik geloof dat we in de toekomst ook in Nederland toegaan naar kleine professional ploegen, zoals in Engeland. Vijf man zijn gemakkelijker te sponsoren. Je hoeft het dan niet helemaal op te zetten als een echte ploeg en het strijdelement komt dan meer terug, omdat je diverse kleine groeperingen hebt die met elkaar gaan knokken".**

De Wit begrijpt daarom niet goed waarom Caballero niet doorgaat met sponsoren van een paar renners (zoals hij zelf en Koel). „Als er een grote foto in de krant staat van je met Caballero op je trui dan is dat toch prachtige reclame om maar niet te spreken van tv-shots van zesdaagse of de winterbaanwedstrijden. Wat moet je niet bij de STER betalen voor zoiets?" De Wit moet wel een goede sponsor terugkrijgen wil hij doorgaan. Dat geldt ook voor Koel. Ze zeggen: „Wat hebben we eraan als we er iets bij moeten gaan doen". En Koel, daar nog dieper op ingaande, omdat zijn kansen voor een nieuwe sponsor veel kleiner zijn: „Als mijn vrouw erbij moet gaan werken dan stop ik ermee. Dan moet ik maar gewoon een baan gaan zoeken. Die beslissing zal dit jaar, wat mij betreft, moeten vallen. Ik kan toch geen profwielrenner blijven, omdat ik in februari in Antwerpen nog een zesdaagse kan rijden."

Die sombere gedachten beïnvloeden het optreden van een jongen als Koel natuurlijk. „Je bent er steeds mee bezig. Zeker ook als je op de fiets zit. Het is een ingrijpende zaak."
De Wit snijdt nog een ander punt aan dat van invloed is op de prestatie van renners, die net onder de zesdaagsetop zitten: „Konden Gerard Koel en ik maar een vast koppel vormen, dan wist ik zeker dat we heel goed mee zouden kunnen komen. Maar neem nou vorig jaar, toen was ik net een soort taxichauffeur. Ik werd elke zesdaagse weer aan een ander koppel gekoppeld. Dan fiets je je wezenloos, zoals met de toenmalige wereldkampioen op de weg, Harm Ottenbros bijvoorbeeld. Zo is het nu weer met Koel, die met Hitchen rijdt.
**Dat koppelen van renners houdt ook de directies en de 'blauwe trein' bezig.**

LEIJN LOEVESIJN

**Post: „In de toekomst willen de winterbaandirecteuren de grote renners met kleineren gaan koppelen. Daar is iets voor te zeggen, maar er is ook nogal wat op te zeggen. Het publiek wil namelijk grote en sterke koppels zien." Hebben de coureurs over die zaak iets mee te praten? Post: „Enige vorm van inspraak is er wel bij de directies, maar het is nog niet voldoende." Ook daar moet dus nog progressief werk verzet worden.**

## Post-Sercu eerste

Londen, 23 sept. — Dinsdagavond om half negen was de stand in de wielerzesdaagse van Londen:
1. Post-Sercu (Ned./Bel.) 147 p.
2. Kemper-Bugdahl (W.Dl.) 142
3. Gowland-Renz (GB-W.Dl) 139
4. Altig-Porter (W.Dl./GB) 66
Op een ronde:
5. Pfenninger Spahn (Zwi.) 123
6. Seeuws-Verschueren (B.) 58
Op drie ronden:
7. Lawrie-Gilmore (Aus.) 71
8. Loevesijn-De Wit (Ned.) 109
Op 19 ronden:
9. Hitchen-Koel (GB-Ned.) 64

SPORT 3

## Ned. handbalteam in kwalificatietoernooi voor Olympische Spelen

(Van onze handbalmedewerker

HEERLEN, 23 sept. — Voor het Olympisch handbaltoernooi tijdens de Spelen 1972 in München dienen nog vijf landenploegen aangewezen te worden. Hiervoor hebben zich zestien gegadigden gemeld, die in Spanje de voorronden spelen. Daartoe zijn de ploegen in vier poules ingedeeld en wel als volgt:
Poule A: IJsland, Noorwegen, Finland en België.
Poule B: **Nederland,** Frankrijk, Oostenrijk en Bulgarije.
Poule C: Zwitserland, Spanje, Luxemburg en Groot-Brittanë.
Poule D: Rusland, Polen, Portugal en Italië.
De twee best geplaatste ploegen uit elke poule gaan over naar de volgende ronde.
Voor de Spelen in München hebben zich inmiddels geplaatst de acht beste ploegen van het wereldkampioenschap, dat in Frankrijk heeft plaatsgevonden, alsmede de kampioenen van Azië, Afrika en Amerika. In totaal zijn dus elf teams bekend.
Wat Nederland betreft, mag de poule-indeling gunstig worden genoemd. Wanneer het Nederlandse team de voorronde goed doorstaat zijn de kansen voor het overleven van de volgende ronde eveneens groot.

## WK handbal in ons land

MADRID, 23 sept. — In tegenstelling tot eerdere berichten zal het wereldkampioenschap zaalhandbal voor dames van 10 tot en met 18 december 1971 worden gehouden in Nederland. De poulewedstrijden worden gespeeld in Rotterdam en Groningen, terwijl de eindronde plaats zal vinden in Arnhem. Het wereldkampioenschap voor heren wordt in 1974 in Oost-Duitsland gehouden.

## Osim naar Strassbourg

STRAATSBURG, 23 sept. — De ex-international van het Zuidslavische voetbalelftal, Yvan Osim Fest, die ook nog een tijdje voor Zwolsche Boys heeft gespeeld, is gecontracteerd door RC Strassbourg (Straatsburg), dat uitkomt in de hoogste afdeling van het Franse voetbal.

## Mogelijk twee handbalinterlands in Limburg

HEERLEN, 23 sept. — In januari van het volgend jaar vinden er waarschijnlijk twee handbalinterlands in Limburg plaats en wel Nederland A - Israël A alsmede Nederland B - Israël B. Als data voor de ontmoetingen zijn 7 en 8 januari gepland. Alsdan worden de wedstrijden voor de A-teams in Heerlen en voor de B-teams in Kerkrade gespeeld.

# Euwe president FIDE →

SIEGEN, 23 sept. — De Nederlander prof. dr. Max Euwe is gisteren in Siegen door het congres van FIDE met algemene stemmen gekozen tot president van de wereldschaakbond. De aftredende president van de Federation Internationale Des Echecs, de Zweed Folke Rogard, werd eveneens met algemene stemmen gekozen tot ere-president.

Machgielis Euwe werd geboren op 20 mei 1901 en is is dus nu 69 jaar. Hij was de eerste Nederlandse schaakmeester van internationale klasse. Na zijn wiskunde-studie werd hij leraar aan een middelbare school. In 1928 behaalde hij in Den Haag zijn eerste grote succes door het wereldkampioenschap der amateurs te winnen, een titeltoernooi dat de wereldschaakbond voor korte tijd instelde. Door zijn vele goede resultaten in het bijzonder die tegen Capablanca, Nimzowitsch en Lasker werd hij vooral van Nederlandse zijde gepousseerd als uitdager van wereldkampioen Aljechin. In oktober 1935 kwam het inderdaad tot een treffen tussen de Nederlander en de Rus. De titelstrijd stelde een maand lang alle andere sportieve gebeurtenissen in de schaduw. Euwe versloeg Aljechin in de tweekamp met een verschil van een punt en mocht zich wereldkampioen noemen. Hij heeft de titel niet lang behouden. In 1937 bleef Aljechin hem de baas, na de reglementaire 25 partijen van de tweekamp was de stand 15.5 - 9.5 in het voordeel van de Frans-Russische grootmeester. In 1939 won Euwe nog een toernooi in Bournemouth, voor Flohr en Klein, maar daarna was het met de grote successen gedaan. Op het ogenblik is dr. Max Euwe hoogleraar aan de economische Hogeschool in Rotterdam, waar hij grote naam maakt als deskundige op het gebied van elektronische rekenkunde.

PROF. DR. MAX EUWE
... met algemene stemmen ...

## • Nep-model van wereldcup

ROTTERDAM, 23 sept. — Bij de Rotterdamse politie zijn de afgelopen weken tientallen klachten binnengekomen over de firma DSM uit Apeldoorn. Dit bedrijf lanceerde op 11 september in een aantal dagbladen een grote advertentie met bestelbon, waarin zij voor de prijzen van f 7,50, f 12,50 en f 19,50 een miniatuur wereldcup aanbood.
Veel Rotterdammers bestelden de in de advertentie als uniek aandenken geprezen cup, waarvoor pas bij thuisbezorging behoefde te worden betaald. Groot was de teleurstelling als men het geld had betaald en het pakje openmaakte.
De voor f 19,50 aangeboden zilverkleurige miniatuurcup bleek voor de bestellers niet meer te zijn dan een vies stukje oud hout als sokkel, waarin vier satéstokjes zijn gestoken. Daar bovenop staat een houten plateautje en houten balletje. De „inscriptie" bestaande uit twee papieren plakkertjes completeert het geheel dat volgens de advertentie binnen vijf dagen teruggestuurd kan worden.
Volgens de politie, die hieraan overigens niets kan doen, werkt de advertentie op de naïviteit van het publiek. Zij raadt iedereen die een dergelijke cup heeft besteld aan eerst het pakje te openen en het bestelde produkt goed te bekijken, alvorens te betalen.

## • 70-jarige toeschouwer

LOS ANGELES, 23 september — Bob Hewitt, de 30-jarige Zuidafrikaanse tennisspeler van Australische origine, is maandag in Los Angelos na afloop van een wedstrijd voor het toernooi om de kampioenschappen van de Zuidwest Pacific, door de 70-jarige toeschouwer Tony Heinsberger neergeslagen. Hij liep een lichte hersenschudding op en is voor enkele dagen ter observatie in het St. Vincent ziekenhuis opgenomen. Heinsberger, een kleurrijke figuur in Los Angeles, ergerde zich aan de vele aanmerkingen die Hewitt maakte op beslissingen van de lijnrechters in de partij tegen de Mexicaan Joaquin Loyo Mayo. Er ontstond een woordenwisseling tussen Heinsberger en Hewitt die werd voortgezet na de nederlaag van de laatste in de kleedkamer. Op het moment dat Hewitt zich omdraaide en wilde weglopen velden twee karate-slagen van Heinsberger de tennisspeler.
Oud-Wimbledonkampioen Roy Emerson leed in de eerste ronde van het toernooi een verrassende nederlaag tegen de onbekende 18-jarige Amerikaanse student James Connors. De Australiër, als vierde geplaatst, verloor met 6—7 7—6 4—6.
**Tom Okker en de Amerikaan Marty Riessen zegevierde in de eerste ronde heren dubbelspel met 7—6 7—6 over de Amerikanen Ray Barth en Steve Tidball.**

# Van Himst: „Falen in Mexico lag op hoger plan"

BRUSSEL, 23 sept. — Nee, Jose Crahay, secretaris-generaal van de Koninklijke Belgische Voetbal Bond, was geheel niet onder de indruk toen hij gistermiddag tweemaal een aangetekende brief in ontvangst kon nemen. De afzenders, Pol van Himst en Wilfried Puis zegden hem reeds genoeg wat de inhoud er van zou kunnen zijn.
Reeds enkele dagen geleden was het reeds bekend — de twee internationals van Anderlecht hadden er niet in het minst een geheim van gemaakt — dat beide spelers schriftelijk voor de eer zouden bedanken om nog voor de Belgische nationale ploeg te worden gekozen. De reden daarvoor was de felle kritiek die Van Himst en Puis kregen te slikken na het Belgische voetbaldebacle te Mexico.
Beide spelers zijn ervan overtuigd dat het falen in Mexico niet bij hen maar op hoger plan te zoeken was. Pol van Himst nam het ook niet, dat sommige bondsheren zelfs in zijn privéleven waren gaan wroeten om hun eigen tekortkomingen betreffende voorbereiding en het verblijf in Centraal-Amerika buiten de publiciteit te houden.
Van Himst en Puis hebben echter niet zwart op wit gesteld dat zij voortaan niet meer voor een selectie in aanmerking wensen te komen. Een dergelijke uiting is immers volgens reglement door de Koninklijke Belgische Voetbal Bond verboden. Er bestaan evenwel nog veel mogelijkheden om het beoogde resultaat te bereiken en één daarvan hebben de betrokken spelers gebruikt. Ze hebben inderdaad de wens uitgedrukt zich liever vervangen te zien door spelers, die nog de ambitie kunnen opbrengen om zich voor honderd procent in te zetten voor een interland. A propos: Pol van Himst is 27 jaar en is nog steeds een van de Belgische sterspelers....
Ook Constandt Vanden Stock — in het verleden tien jaar lang coach van de Rode Duivels en sinds kort coach van Anderlecht — zit met deze kwestie omhoog. Deze gentleman in de Belgische voetbalsport weet maar al te goed dat het zeer moeilijk is om een nationale ploeg op zijn best binnen de lijnen te brengen, wanneer er onwil is van clubbesturen en van spelers. Hij had Pol van Himst en Wilfried Puis reeds weken geleden aangeraden zich nog even te bezinnen alvorens een bedankbrief bij de KBVB te deponeren.
„Ge gaat in uw eigen leer snijden", zei de vriendelijke bierbrouwer.
„Dat geeft niet", antwoordde v. Himst, „Iemand moet de moed opbrengen om sommige heren aan de top te laten voelen, dat ook zij niet buiten de perken mogen gaan en dat zij vooral hun eigen vergissingen niet in andermans schoenen mogen schuiven. Ik heb er na Mexico bepaald de buik van vol...."

# Goed debuut van De Ridder in hoofdklasse

(Van onze dammedewerker)

**GELEEN, 23 sept. — Het Brunssumse de Ridder debuteerde zeer goed in de Hoofdklasse dammen. D.V.S. mocht blij zijn dat enkele de Ridderspelers in de eindfase v. d. strijd raar gingen schutteren. Immers na vijf uur spelen met een 7—7 stand, die reeds ruim één uur op het scorebord prijkte, stonden aan de drie resterende borden twee de Ridderspelers gewonnen en de derde resterende borden twee de Ridderspelers gewonnen en de derde remise. Het pakte echter anders uit en D.V.S. wist een geflatteerde 9—11 zege te behalen.**

Joh. Theunissen opende voor de Ridder de score door van Wim Mertzdorf te winnen 2—0, waarna aan bord 1 tussen Juul Meesters en Willy Maertzdorf de puntjes werden gedeeld 3—1. André Maertzdorf bracht de partijen op gelijke voet 3—3 en prompt hierop liet Jan Holtier 5—3 aantekenen. E. Cobben zorgde voor de gelijkmaker 5—5, waarna de partijen Piet Moerenhout-Y. Hartman, H. Broeksmit-H. Dekker, H. de Vries-P. Hopman en H. Pierik-H. Vos in remise eindigden 9—9. het was tenslotte Jan Gerrits die voor D.VS. de zege veilig stelde 9—11. Een zwaar bevochten overwinning. In de streekderby tussen Treebeek en Eureka liet men links en rechts nogal wat steken vallen. In een 8—8 stand naderde de spanning het hoogtepunt. Secretaris Bram Kole zat tegenover Eurekasecretaris Piet Cornelissen, terwijl zoon Piet Kole het tegen Ruud ten Berge opnam. Bram Kole maakte een foutje, doch even later maakte Cornelissen een grote fout, die hem de partij kostte. Piet Kole had intussen een pracht overmachtseindspel en won eveneens, zodat Treebeek een 12—8 zege behaalde. In ieder geval krachtige tegenstand van Tureka, jammer dat de Eurekapromotor op het beslissende moment faalde. Voor Treebeek wonnen J. Jaspers, Bram en Piet Kole, alsmede Jos Waltmans. Aan Eurekazijde zogden J. Bruggeman en H. Heine voor de winstpartijen. Remise werden E. Elbertsen-J. Sons, L. de Rooij-H. Heunen, W. Stelten J. Swinkels en J. Hendriks-E. Willemsen.
D.I.O.S. liep tegen Zwart Wit hard van stapel en nam door winstpartijen van S. van Goor, André Bruggeman en A. van Sloten, alsmede de remise Piet Meesters-Jo Fijen en W. Droomers-R. Vogelsang een 8—2 voorsprong. L. Masthoff verkleinde tot 8—4, doch H. van der Meer deed er weer een schepje op 10-4. Jan Lubbers bracht de stand op 10—6, waarna E. Witjes middels zijn remise tegen J. Simon voor 't winnende puntje zorgde 11—7. Tenslotte bepaalde H. Theunissen de eindstand op 13—7.

## ● Grote zege Vaste Zet

In de Eerste Klasse was de Vaste Zet te gast bij S.M.R. Maasbracht. Deze laatste was verdienstelijk gestart met een 9—11 overwinning bij Eureka II en de verwachtingen waren nu hoog gespannen. SMR Maasbracht trof het slecht dat de Vaste Zet een goede dag had, want verder dan vier remises wisten de Maasbrachterdammers het niet te brengen en wel: J. Linsen - W. Janssen, Jac. Hannen-L. Vossen, H. Kuijpers-L. Haeren en P. Hernaamt-A. de Jong. De overige partijen waren een prooi voor de Vaste Zet spelers A. Poelstra, P. Kuijpers, G. Rutten, P. Schols, A. van Cleef, en J. Jehae. Eindstand 4—16 voor de Vaste Zet.

De stand is nu:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| De Vaste Zet | 2 | 2 | | 0 | 4 | 30 |
| K.D.G. | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 17 |
| V.O.S. II | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 16 |
| SMR Maasbracht | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 15 |
| Eureka II | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 9 |
| De Ridder II | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 6 |
| De Goede Zet PTT | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 4 |
| De Adelaar | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 |

Vrijdag 25 september te 20.00 uur wordt in lokaal Oberjé, Schinvelderweg 3 te Brunssum de Brunssumse derby de Ridder-D.I.O.S. gespeeld.



# als uw gulden u lief is..

# ga dan naar... VéGé

38 K. GELDIG 23-30 SEPT. PRYSWYZIGINGEN EN UITVERKOCHTE VOORRADEN VOORBEH.

## VLEESWAREN

100 GRAM PAARDE ROOKVLEES 75 ct.

100 GRAM GEKOOKT ONTBYTSPEK 59 ct.

100 GRAM SAKS-LEVER WORST 49 ct.

100 GRAM GEKOOKTE LEVER 79 ct.

200 GR.-UNOX LUNCH-WORST 115 ct.

## DIEPVRIES

FRIKAN-DELLEN 5 STUKS ~~125~~ 110

BRAAD-KUIKEN 900 GRAM 298

VIS-STICKS 10 STUKS ~~140~~ 119

LOEMIA'S 2 STUKS VAN 98 VOOR 89 ct.




3 PAKKEN LUCIFERS ~~96~~ 85 ct.




FLES 0.6 LITER JUS d'ORANGE ~~85~~ 75 ct.




2 PAKJES FYNSTE MARGARINE ~~90~~ 79 ct.




CHOCOLADE HAGEL ~~185~~ 169 MELK-500 GR. ~~165~~ 149 PUUR-500 GR.




PAK-4 ROLLEN TOILETPAPIER ~~95~~ 85 ct.

LITERBLIK-SCHYFJES PERZIKEN 159

## VERS- of vries vers VLEES

* DONDERDAG-VRYDAG-ZATERDAG *

± 400 GRAM RUNDER LAPPEN MET 30 ct. KORTING

± 350 GRAM SCHENKEL MET 20 ct. KORTING

± 400 GRAM SPEK LAPPEN MET 30 ct. KORTING

REUZE PAK CHIPS NATUREL-PAPRIKA VAN 98 VOOR 89 ct.

QUICK HAZELNOOT PASTA VAN 85 NU VOOR 76 ct.

LITERBLIK SNYBONEN VAN 109 VOOR 95 ct.

TOILET AIR VAN 320 VOOR 189

3 FLESJES PILS VAN 89 NU VOOR P.KRAT (24FL) 625 79 ct.

± 400 GRAM ONTBYT-KOEK VAN 65 NU VOOR 55 ct.

ORIGINELE SAMOS-WYN 3/4 FLES MET GRATIS SAMOS-GLAS 345

500 GRAM MACA-RONI VAN 69 NU VOOR 59 ct.

500 GRAM JONGE GOUDSE KAAS GROEN-ETIKET 239 AAN 'T STUK

LITERFLACON AFWAS-MIDDEL VAN 79 NU VOOR 69 ct.

DAGELYKS VERSE AANVOER VAN... GROENTE & FRUIT TEGEN SCHERPE DAGPRYZEN **

DE BEUKELAER PRINS CAKE ~~135~~ 115

400 GRAM KOFFIE-STRIPS 115

200 GR.-DE HEER MUSKET FLIKKEN 119

250 GRAM HOEST MELANGE ~~95~~ 85 ct.



lekkertje

4 JUMBO-KAUWGUMS 15 ct.



kassa koopje

ECHTE NATUUR ZEEM 34 X 32 CENTIMETER ~~395~~ 298

# *Voorzitter Wouters van mandoline-orkest:*

# „Ze verwachten iets van ons"

door Arthur Spierts

**BEEK, 23 sept. — „Als mandoline-orkest zitten wij in Limburg in een moeilijke hoek. Je moet concurreren met de blaasorkesten en dan verwachten ze ook nog dat je gewoon dezelfde successen boekt als de fanfares en harmonieën uit deze streek", vertelt de heer M. J. H. Wouters die sinds 1969 voorzitter is van de orkestvereniging „Crescendo" uit Beek". In januari 1971 moeten wij voor de derde maal de wisselbeker van het internationaal muziekconcours van de muziekschool in Wageningen verdedigen. Lukt dat dan is hij definitief van Crescendo, maar oh wee, als we zonder die beker naar huis komen. Van de ene kant is dat een stimulans voor onze muzikanten, maar zij staan toch ook onder een enorme morele druk.**

De mandoline-muziek is niet erg populair. Daarom kijken volgens de heer Wouters ook veel mensen neer op de verrichtingen van de mandoline-orkesten „Maar enkele zusterverenigingen komen in de publiciteit of treden regelmatig op. Wij doen dat wel. We geven zoveel mogelijk gevolg aan verzoeken om op te treden voor verenigingen of ziekenhuizen. Dat is de enige manier om ook deze muziek onder de mensen te brengen. De reakties zijn meestal enorm. Dat doet je wel wat en het stimuleert je bij het werk voor de vereniging". Voor deze gelegenheidsconcerten staan meestal Hongaarse en Russische nummers op het programma, naast bewerkingen van klassieke en populaire muziek". Dat hadden we nooit gedacht, hoor je dan vaak. Crescendo Beek heeft momenteel ruim veertig leden en sinds de oprichting van de muziekschool in Beek neemt het ledental geleidelijk toe. De gemiddelde leeftijd van de muzikanten van Crescendo is ongeveer vijftien jaar. Het sterk dalen van de gemiddelde leeftijd tijdens de laatste jaren hangt vooral samen met het muziekonderwijs dat de jeugd nu ontvangt. „Door de muziekschool worden ze vaak enthousiast voor een bepaald soort muziek en dan worden ze ook makkelijker lid van een orkest. Zowel de mandoline-orkesten als de harmonie-korpsen hebben daar baat bij. Het aantal jeugdigen is bij de amateurorkesten nog nooit zo groot geweest als tegenwoordig. Muziek is een geweldige vrijetijdsbesteding, vooral als men er aktief mee bezig is. Voor de jongeren is de muzikale vorming volgens mij erg belangrijk, vooral voor hun verdere leven". Dat zien volgens de heer Wouters te weinig mensen in. Het is voor de vereniging een probleem om aktieve bestuursleden te vinden, maar wat erger is „als je langs de deur gaat om een financiële bijdrage, dan wordt je vaak afgesnauwd. Dan voelt men zich toch wel belazerd. Dat geld is toch niet voor ons, maar voor de kinderen. Als de mensen dat maar eens inzagen. Van de gemeentelijke subsidie alleen kunnen wij als orkest niet rondkomen".



**De foto werd in 1962 gemaakt van de orkestvereniging Crescendo. Het toenmalige bestuur (van links naar rechts zittend) J. Vleugels dirigent Georg, voorzitter J. C. H. Wouters (vader van de tegenwoordige voorzitter en nu ere-voorzitter) secretaris J. Hoedemakers en H. Bogman. Achter de pauken zit de heer J. Pijpers en bij de bas staat de huidige voorzitter M. J. H. Wouters.**

Hoewel er in Limburg meerdere mandoline-orkesten bestaan, zijn er maar twee aangesloten bij de nationale bond voor mandoline-orkesten: Crescendo Beek en mandolinato uit Elsloo. Voor de eerste keer zal in onze provincie een internationaal concour s van deze bond worden georganiseerd. Crescendo aanvaardde de uitnodiging van de bond en koppelt aan het muziekfeest, dat op 10 en 11 oktober in de muziekschool te Beek wordt gehouden, de huldiging van de heer Georg uit Heerlen in verband met zijn gouden jubileum als dirigent.

De 66-jarige heer J. Georg uit Heerlen is aan verschillende muziekscholen verbonden als leraar voor snaarinstrumenten en heeft de leiding van meerdere orkesten. Vanaf zijn zestiende jaar componeert, arrangeert en dirigeert hij. Vooral in Duitsland zijn veel mandoline-orkesten die werken van de heer Georg op hun repertoire zetten. Naast Nederlandse verenigingen hebben acht Duitse orkesten ingeschreven voor het concours in Beek. Ook tijdens dit muziekfeest zullen composities van de „gouden dirigent" worden uitgevoerd. Op 10 oktober begint het feest om 18 uur met een receptie in het verenigingslokaal Walraven aan de Prins Mauritslaan in Beek. Om 20 uur begint in de muziekschool het jubileumsconcert waaraan meewerken het jeugdorkest van de muziekschool te Beek, de orkestvereniging Crescendo en de tenoren Pijpers en Frings. Het muziekconcours begint op 11 oktober om 12 uur. De deelnemende verenigingen kunnen in drie afdelingen inschrijven. In de jury zit ondermeer de heer J. Gest uit Hilversum die wel gezien mag worden als pionier op het gebied van de mandoline-muziek.

De orkestvereniging Cresecndo Beek heeft in de nationale bond een unieke positie. In 1948 werd de mandoline vereniging in Beek opgericht. Na deelname aan verschillende concoursen, werd uiteindelijk in 1961 de bezetting uitgebreid. Naast mandolines en gitaren werden accordeons, fluiten, een cello, een contra-bas en pauken aan het instrumentarium toegevoegd. In 1962 behaalde het orkest op een bondsconcours in Wageningen een eerste prijs (met lof) in de afdeling uitmuntendheid. In Amsterdam gebeurde dat in 1967 in de ere-afdeling. Toen echter een jaar later Crescendo deelnam aan een bondsconcours te Arnhem, vielen zij buiten de prijzen omdat de jury van mening was dat er geen sprake kon zijn van een zuiver mandolineorkest. Hierop kwam een ruzie tussen de bond en Crescendo, die uiteindelijk werd opgelost doordat binnen de bond een aparte afdeling in het leven werd geroepen voor orkesten met een uitgebreide bezetting. Tot nu toe is Crescendo Beek de enige vereniging die in deze afdeling van de bond op concoursen heeft ingeschreven. „Onze bezetting heeft veel meer mogelijkheden. Wij waren boos in dat jaar en hebben toen onmiddellijk deelgenomen aan een internationaal muziekfeest van de muziekschool in Wageningen. Er hadden niet alleen mandoline-orkesten ingeschreven. Wij behaalden een eerste prijs met lof der jury en het hoogste aantal punten van het hele concours. Dat wilde wel wat zeggen want er namen 176 verenigingen deel. Ook dit jaar lukte het de beker te winnen. Nu maar hopen, dat we het in januari weer halen. Dan is hij definitief van ons".

## alledaagse Dingen

● *Het vormingscentrum voor jongeren en jonge volwassenen Rotonde (Wilhelminastraat 30) te Sittard gaat weer van start op de verschillende weekavonden. Het aantal mogelijkheden om activiteiten te beoefenen is in vergelijking met verleden jaar aanmerkelijk vergroot. Daarover kan men overigens alles horen op de open avond, die Rotonde vrijdagavond vanaf 19.30 uur houdt. Er wordt informatie geboden over knutselen, het ontwikkelen van hobbies, over discussiemogelijkheden met interessante mensen en over actuele zaken, samen naar de film, over excursie en noem maar op. Men kan ook inlichtingen krijgen over kortere cursussen, zoals „hoe zet ik mezelf in de kleren", of: „hoe heb ik het beter door". De aanwezigen kunnen op deze avond ook hun eigen verlangens kwijt. Het jongerencentrum wil dan graag proberen ze te verwezenlijken. Deze open avond is bedoeld voor alle werkende jongeren, gehuwd of niet gehuwd, tussen 17 en 25 jaar uit Sittard en omgeving. Voor degenen, die naast een eigen cursus nog wat algemene ontwikkeling willen opdoen. Voor jongelui, die op een avond het nuttige met het aangename willen verenigen.*

*Voor degenen, die meer allround willen worden op wat voor gebied dan ook. En ook voor hen, die niets willen, maar toch willen komen kijken. Rotonde zal al deze jongeren vrijdagavond graag ontmoeten. En men zegt erbij: als je verhinderd bent, kun je toch nog altijd eens een keer langs komen of even bellen. Het telefoonnummer is: 04490-2629.*

● Het Trefcentrum te Lindenheuvel heeft nog goede herinneringen aan de bakcursus van verleden jaar. Men overweegt dan ook om andermaal een cursus banketbakken en een cursus fijne keuken (lekkere hapjes) op touw te zetten. Dat zal dan ook nu weer gebeuren in samenwerking met de stichting vrije uren. Men kan echter alleen van start gaan, als er voldoende belangstelling voor is. Degenen, die geïnteresseerd zijn, dienen zich zo spoedig mogelijk op te geven bij het Trefcentrum, Dahliastraat 4, telefoon 2296. Vraag ook uw vriendinnen en kennissen, aldus het slotverzoek.

● *De Guttecovense leden van de plaatselijke Boerenleenank zijn akkoord gegaan met de fusie met de bank van Einighausen. Het fiat werd gegeven tijdens de vergadering in zaal Verkooyen. De bedoeling is dat er straks één Boerenleenbank Einighausen-Guttecoven komt, zij het dat de bankkantoren in beide plaatsen gehandhaafd blijven. De kantoren in beide plaatsen zullen dan de gehele dag geopend zijn.*

● De Sittardse gemeenteraad zal donderdagavond twee leden moeten benoemen in het bestuur van de Stichting Cultureel Centrum Sittard. In verband hiermee hebben B. en W. de volgende voordracht samengesteld: vacature a: 1. L. Corbey; 2. J. L'Ortye; vacature b: 2. Th. Schmeits jr.; 2. mr. F. Heuts.





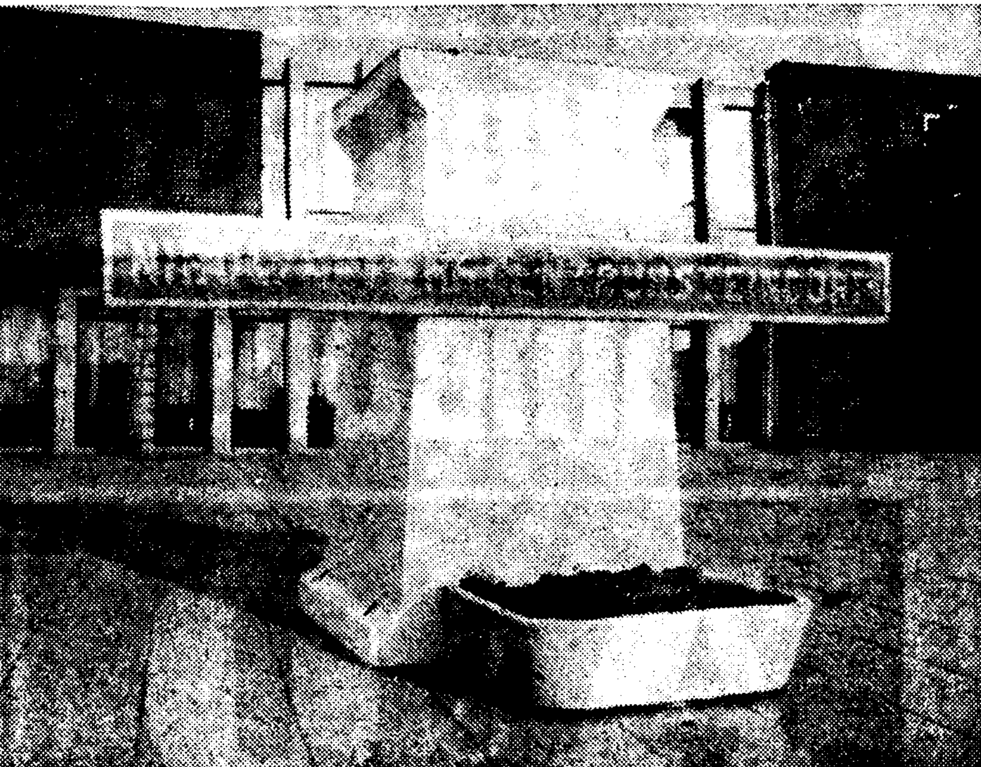
**Alvorens de „eerste" steen werd gelegd, bezichtigden burgemeester Dassen en de genodigden langdurig de in aanbouw zijnde flats en het centrum.**

## Ook in Sittard discussies in de vredesweek

**SITTARD. 23 sept. — Ook in Sittard gaat de vredesweek niet onopgemerkt voorbij. Maandagavond vond er een bijeenkomst plaats in het jongerencentrum Don Kiesjot, georganiseerd door de vredeswerkgroep Sittard, bestaande uit studenten van de katholieke sociale academie en medewerkers van genoemd jongerencentrum. De geplande filmvoorstelling kon geen doorgang vinden, omdat men niet de beschikking had gekregen over de verlangde rolprent.**

Twee leden van het kunstenaars-collectief van de kunstschilder Herman Ysebaert uit Amsterdam hadden een doek van 12 meter lengte en anderhalve meter hoogte opgehangen met voorstellingen van verminkte mensen. Aan de hand hiervan discussieerden ongeveer dertig jeugdigen over de vrede. Vanavond om 20 uur wordt in het kader van de vresdesweek in Don Kiesjot een film vertoond over het leven van de mensen in Limburg. Er zal daarna gediscussieerd worden over de beperking van de vrijheid van de mensen in dit gewest. Men wordt ook geconfronteerd met een stand over de Verenigde Naties en voorts is de hele week een boekenstand over de vrede te raadplegen.

Zondag maakt de vredeswerkgroep Hoensbroek een vredesmars naar Sittard. Er zal een bezoek gebracht worden aan de schilderijententoonstelling in het Kritzraedthuis. waarna het grote schilderij in Don Kiesjot door de leden van deze groep verder afgewerkt en uit dient zal worden.

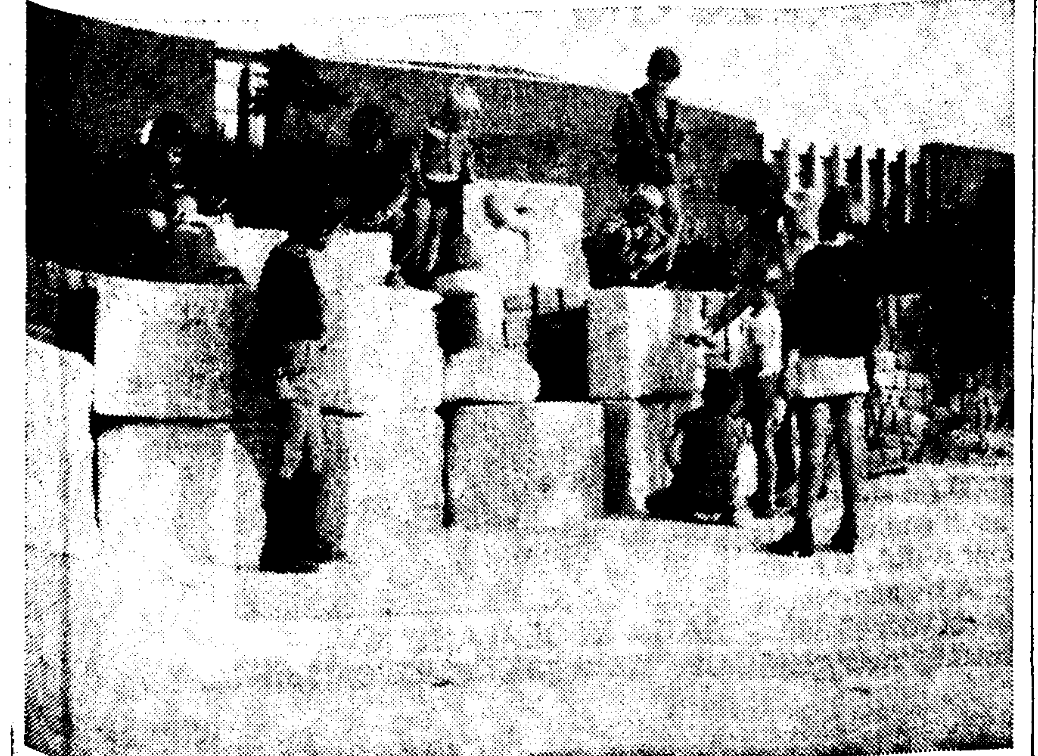


## Stein bouwt aan vredesmonument

STEIN, 23 sept. — Het vredesmonument in Stein begint enige vorm te krijgen. In het kader van de vredesweek startte men zondagmiddag met de bouw van het monument op het Raadhuisplein. Iedereen kan naar behoefte bouwen aan het project en zelf materiaal aanbrengen. Tot nu toe zijn alleen gebeeldhouwde zandsteenblokken toegepast. Vooral kunstenaars en kinderen zijn aktief geweest. Blokken met „love" en „peace" vormen hoekstenen van het monument. Gedurende de hele vredesweek zal aan het project worden gewerkt. Daarna zal het gemeentebestuur van Stein beslissen of het vredesmonument permanent kan blijven staan, zodat in de toekomst het kunstwerk elk jaar kan worden uitgebreid. Dit als teken van de inzet van de gemeenschap van Stein voor de vrede.

## Stein kreeg andere naam

STEIN, 23 sept. — Tijdens de vredesweek staat op een twee meter hoge zuil bij het gemeentehuis van Stein een bord met de naam Nieuwkerenscentrumsteindorp. De bedoeling hiervan is om de verbondenheid tussen de vier kernen van de gemeente, Nieuwdorp, Kerensheide, Centrum en Stein, uit te beelden. Het Raadhuisplein neemt bij de aktiviteiten rond de vredesweek in Stein een centrale plaats in.



## *Eerste steen voor bejaardencentrum*

SITTARD, 23 sept. — „De kwaliteit van de cultuur van een gemeente kan afgemeten worden aan de zorg die de betreffende gemeente besteedt aan zijn jeugd en zijn bejaarden. In Sittard moet met name voor de bejaarden nog veel gedaan worden. Maar er werd in ieder geval een begin gemaakt en dat is een lovenswaardig initiatief, dat overigens werd genomen door onze deken, de heer L. Feiter".

Dat zei burgemeester H. Dassen van Sittard gistermiddag alvorens hij de „eerste steen" legde voor de bouw van een dienstencentrum voor bejaarden aan de Sittardse Odasingel. De plechtigheid werd bijgewoond door een groot aantal genodigden, onder wie de heer Simons van het ministerie van CRM.

„Wij hebben ons moeten haasten met het leggen van deze eerste steen, omdat het anders — gezien het tempo waarin het centrum gebouwd wordt — best wel eens de laatste steen zou kunnen geweest zijn". meende de voorzitter van de Stichting Dienstencentrum voor Bejaarden in Sittard, notaris Van Rey. Het woord werd verder gevoerd door voorzitter Sipman van de woningvereniging „Sittard", die opdracht verleende voor de bouw van het centrum en voor de hierbij gelegen in aanbouw zijnde 144 bejaardenwoningen.

### In maart gereed

Een flat, de eerste 72 van deze wnoingen omvattende — zal, als alles naar wens verloopt, in maart gereed zijn. Voor de bouw van de tweede, eveneens uit 72 bejaardenwoningen bestaande flat werden inmiddels de fundamenten gelegd. Het dienstencentrum zal niet alleen de belangen van de bewoners van deze woningen behartigen, maar van alle Sittardse bejaarden. Burgemeester Dassen verklaarde gisteren dat het gemeentebestuur genegen is financiële steun te verlenen om het dienstencentrum zoveel mogelijk tot ontwikkeling te laten komen.

## Ds. Heins wordt bevestigd in ziekenhuis

HEERLEN. 23 sept. — Zondag zal ds. Heins om half vier in de kapel van het De Wever-ziekenhuis in Heerlen bevestigd worden tot predikant voor buitengewone werkzaamheden vanwege de classis Maastricht, met de opdracht de protestantse geestelijke verzorging van zieken en verplegenden in het Heerlense ziekenhuis. Hij zal hiertoe vanwege het ziekenhuis, dat hem benoemd heeft, worden geïnstalleerd als lid van het pastorale team. De bevestiging zal geschieden door ds. H. C. Nortier uit Heerlen; medewerking verleent het koor van de gereformeerde kerk uit Heerlen.

## Automobilist reed lichtmast omver

STEIN, 23 sept. — In de Veestraat in Stein heeft dinsdagochtend een tot nu toe onbekende automobilist een lichtmast omver gereden. De man is er daarna vandoor gegaan. De politie vond later brokstukken van richtingaanwijzers en voorspatbord bij de geknakte lichtmast.

### Sittard

— Dinsdagmiddag stond op de Begijnenhofwal een oude holle lindeboom in brand. Kinderen hadden namelijk in de holle stam van de boom, die meer dan 60 jaar oud is, vuurtje gestookt. De brandweer bluste het vuur met de nevelspuit.

— De leden van de bejaardensociëteit Sittard hebben een geslaagd uitstapje gemaakt met autobussen door Zuid-Limburg. In Oud-Valkenburg werd een bezoek gebracht aan kasteel Genhoes, waar het William Hallewijnschilderijenmuseum bezocht werd. Ook het bezoek aan de Gulpenerberg met zijn prachtige panorama's viel zeer in de smaak. De koffietafel in de grote zaal van het klooster van de Liefdezusters van het Kostbaar Bloed werd bij thuiskomst in Sittard alle eer aangedaan.

### Beek

— De samenwerkende missiecomités van Beek, zullen op 4 oktober aan alle belangstellenden een avond aanbieden, waarop informatie gegeven zal worden over de missie en ontwikkelingshulp in Malawi. Medewerkenden zijn hierbij de heer Fred van Leeuwen, van de regionale Omroep Zuid, die in het voorjaar Malawi doorkruiste, monseigneur E. Vroemen, en pater Schoffeleers, die beiden op verlof in Beek bij hun familie vertoeven. De heer van Leeuwen zal een reportage geven en interviews afnemen met de beide missionarissen en het publiek, terwijl een groot aantal dia's de verbindende schakel met Malawi zullen vormen.

— De drumband Irene zal in verband met het behalen van een eerste prijs in de superieure afdeling op het bondsconcours in Maastricht zaterdag in het verenigingslokaal Walraeven van 19 tot 21 uur een receptie houden. De drumband behaalde 137 punten.

### Doenrade

— In verband met het schitterende succes, eerste prijs in de afdeling uitmuntendheid op het bondsconcours te Limmel, van de fanfare St.-Caecilia zal er zaterdag om 20 uur een receptie worden gehoudeny n het Streektrefcentrum.

## Kritische geluiden in raad Susteren

**SUSTEREN, 23 september — De heer J. Thijssen heeft gisteravond tijdens zijn eerste „echte" raadsvergadering sinds zijn beëdiging als raadslid van Susteren een aantal kritische geluiden gespuid tijdens de behandeling van meerdere agendapunten; met name tijdens de bespreking van een voorstel van B. en W. betreffende de verkoop van een aan de Salvatorestraat gelegen pand.**

„Op de eerste plaats ben ik het niet eens met de verkoopprijs. Volgens mijn berekeningen zou die prijs — op reële normen gebaseerd — 19.000 gulden moeten bedragen en niet 14.000 gulden, zoals voorgesteld. Op de tweede plaats ben ik van mening dat het betreffende pand uitstekend is geschikt als een tehuis waarin minder validen onder deskundige leiding zouden kunnen verblijven", aldus de heer Thijssen.

### Verdediging

Na deze opmerkingen verdedigden diverse raadsleden het voorstel van b. en w. De heer Klinkers: „Is het pand wel geschikt voor de bestemming die de heer Thijssen eraan wil geven". De heer Van Helden: „Wat de prijs betreft wil ik opmerken dat de bewoners zelf veel voorzieningen hebben getroffen in het huis". Burgemeester Gijzels lichtte toe dat het voorstel van b. en w. is voortgevloeid uit in het verleden gedane toezeggingen. De heer Schwillens tenslotte: „Ik zou niet graag zien dat men van het pand een logement gaat maken. Bovendien meen ik dat de gemeente blij kan zijn dat men het oude pand kan verkopen".

### Repliek

**De heer Thijssen diende de laatste spreker van repliek met de woorden: „De heer Schwillens moet goed opletten wat hij zegt tijdens een raadsvergadering en welke woorden hij gebruikt. Ik wil er met klem op wijzen dat het geenszins mijn bedoeling is van het huis een logement te maken". Daarmee was de discussie ten einde. De huidige huurder van het pand krijgt de woning voor 14.000 gulden.**

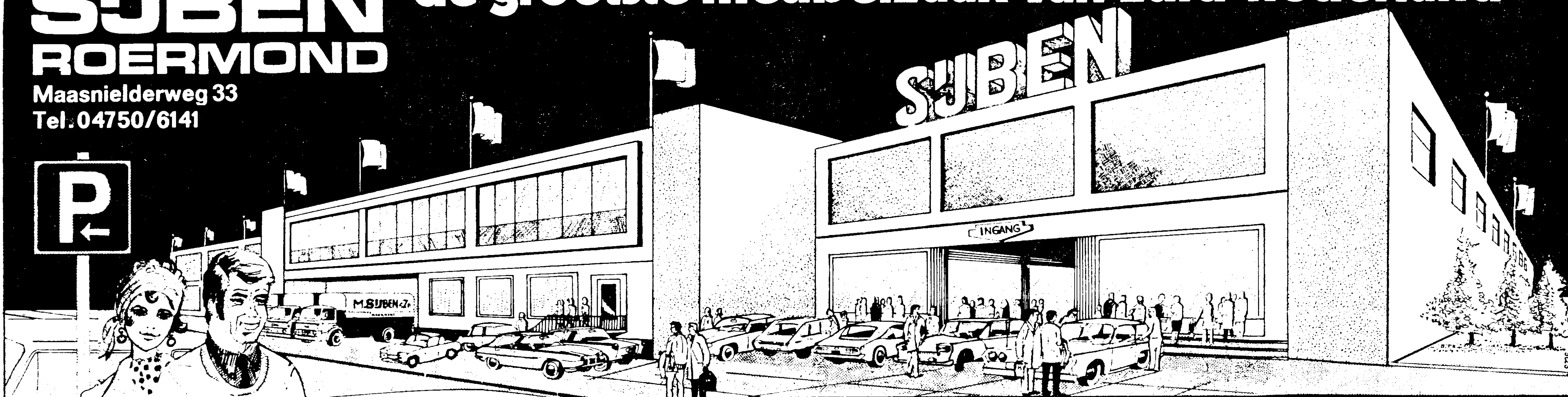
Ook wat een voorstel betreffende een wijziging van de exploitatierekening en wijziging van de begroting in verband met wegaanleg betrof deed het raadslid Thijssen zijn zegje. In tegenstelling met enkele collega-raadsleden pleitte hij tenslotte met klem voor alle (financiële) medewerking voor de Stichting Vrije Uren. Wat dit laatste betreft besloot de raad in principe de gevraagde medewerking te verlenen.

### Geleen

— Het Geleens Mannenkoor Mignon heeft de uitnodiging gekregen om op 4 oktober een muziekdag te verzorgen te Eupen in België. Met een plechtige hoogmis om 9.45 uur in de dekenale kerk begint de dag. Het Geleens Mannenkoor zingt dan een meerstemmige mis van Ravanello onder leiding van Peter Eijkenboom met orgel begeleiding van Mathieu Meys. Om 11 uur geeft het koor een volksconcert, waaraan ook de plaatselijke harmonie medewerkt. Na een gezamenlijke maaltijd in het Kolpinghaus zal om 16.30 uur in de dekenale kerk een orgelconcert worden gegeven door Mathieu Meys, organist en dirigent van het Geleens Mannenkoor Mignon. Tijdens dit concert treedt het koor op met solistische medewerking van Peter Eijkenboom, bas-bariton. Door diverse attracties wil het koor voor zijn leden uniforme concertkleding verkrijgen. Gedurende 45 jaar behaalde het koor grote successen. Ook het ledental groeide, maar de concertkleding is nog steeds zoals vroeger. Om passende concertkleding te krijgen zal het bestuur een bedrag van f 15.000.- moeten verzamelen, waarvoor reeds diverse akties zijn gepland. De leden zelf hebben vrijwillig f 4000-, bijgedragen. Voor een loterij (met als hoofdprijs een buitenlandse vakantie voor 2 personen) moeten vóór 21 december 20.000 loten worden verkocht. Loten zijn verkrijgbaar bij alle leden van Mignon. Ook voeren de zangers een aktie met oud-papier. Ook de dames laten zich niet onbetuigd en hebben hun medewerking toegezegd bij alle akties. Het bestuur hoopt dat de plannen zullen slagen, zodat het eerste concert in 1971 in nieuwe concertkleding kan worden gegeven.

### Stein

— In het kader van de vredesweek werd door de werkgroep Dynamiek 70 maandagavond in de Noodkerk een bijeenkomst gehouden, waarvoor de belangstelling van de jeugd zeer groot was. Uit reacties van jeugdigen bleek dat de groep zich als zodanig min of meer geïsoleerd voelde van de ouderen in het dorp. De heer van Rijnsover, pastoraal werker in Stein, deed hierop een beroep op de jongeren en de ouderen om te trachten de onderlinge verstandhouding te verbeteren. Rond brandende kaarsen, in kringen op de grond zittend, werd hierop door de aanwezigen deelgenomen aan discussiegroepen. Aan de orde kwamen onder meer problemen rond de vrede, dorpspolitiek, emancipatie. gelijkberechtiging en liefde. Om half twaalf werd de bijeenkomst besloten.




# Bestelwagen?

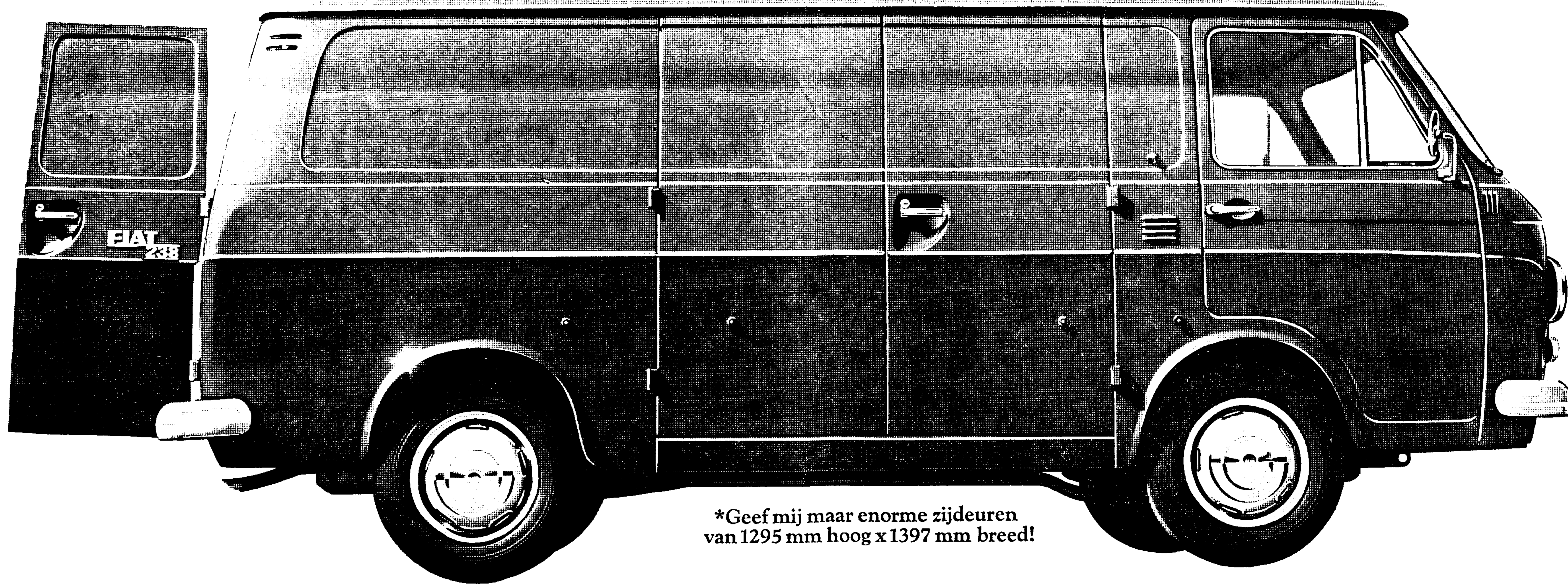
*Geef mij maar grote deuren achter!

*Geef mij maar 'n vlakke, lage laadvloer!

*Geef mij maar 1155 kg laadvermogen waarvoor $6^1/_2$ m³ royale ruimte is!

*Geef mij maar 12 standaard-uitvoeringen om uit te kiezen!

*Geef mij maar voorwielaandrijving!




*Geef mij maar enorme zijdeuren van 1295 mm hoog x 1397 mm breed!

**FIAT 238** **f 6075,-** excl. BTW

**f 6804,-** incl. BTW

Imp. Leonard Lang N.V., Stadhouderskade 113, Amsterdam. Telefoon (020) 730867.

alle prijzen zijn „af Born"

## FIAT-AGENT

Maastricht:
**GARAGE FR. LAUSBERG N.V.**
Spoorweglaan 20. Tel. 04400—16253

Eysden (L.):
**GARAGE JEAN BROUWERS**
Stationsstraat 1. Tel. 04409—433

Maastricht:
**GARAGE TONNY VAN VEGGEL**
Kwartsstraat 13. Tel. 04400—31479

Brunssum:
**AUTOBEDRIJF SANDERS N.V.**
Akerstraat 128. Tel. 045—251644

Kerkrade-West:
**A. C. MUYRES GARAGE CENTRUM**
Klein Graverstraat 154 Tel. 04445—3916

Geleen:
**C & S AUTOMOBIEL N.V.**
Burg. Lemmensstraat 109. Tel. 04494—6400

Heerlen:
AUTOMOBIELBEDRIJF
**J. KOLENBURG**
Kruisstraat 12. Tel. 045—714524

Valkenburg (L.):
**GARAGE J. J. BEUKEN**
Emmalaan 20. Tel. 04406—2089

Vaals:
AUTOMOBIEL- EN GARAGEBEDRIJF
**P. LUX & ZN. N.V.**
Maastrichterlaan 85. Tel. 04454—2121

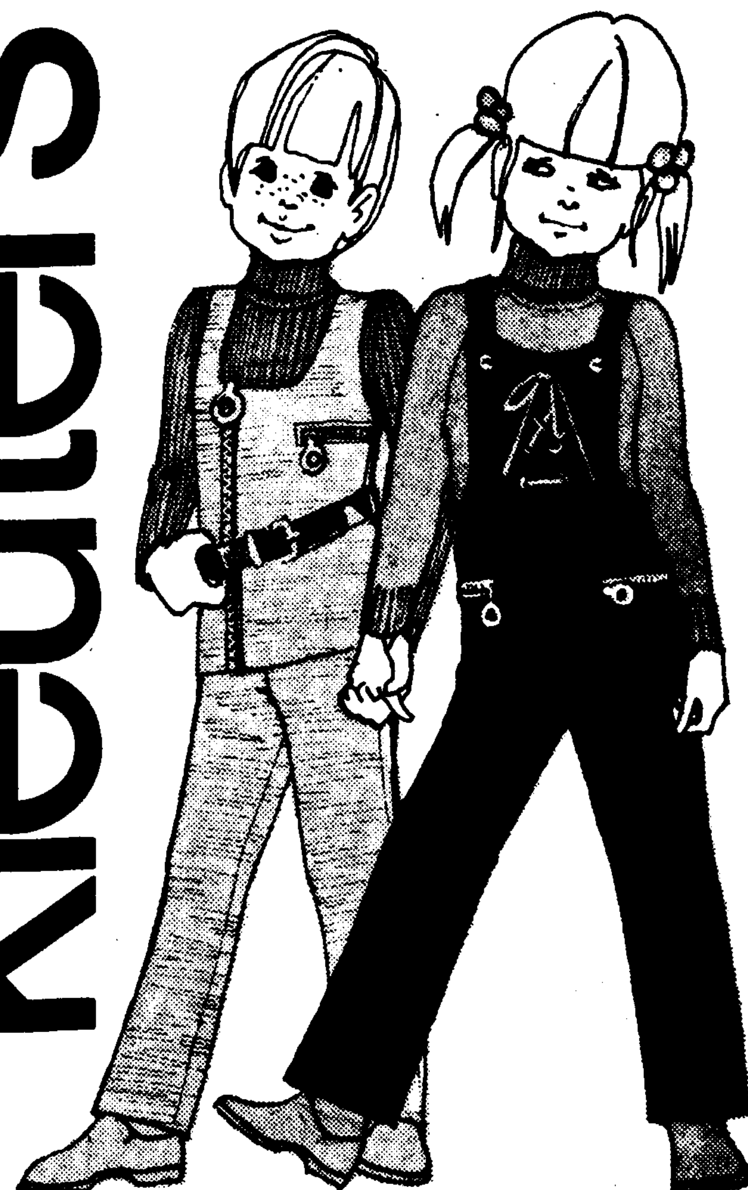
Stein:
**Garage P. J. DRIESSEN**
Houterend 52. Tel. 04495—1374

# PONCHO MODE UIT MEXICO




## 'n overhemd voor goede opmerkers

Wij bedoelen zo'n overhemd
dat kwaliteit heeft.
Dat voel je, dat zie je,
kwaliteit, distinctie, klasse.
Goede opmerkers
halen zo'n overhemd
er onmiddellijk uit.
Goede opmerkers weten ook
wat zo'n overhemd waard is.
Daarom moet u eens
bij C & A gaan kijken.
Daar wordt
uw opmerkzaamheid belooond.
Want daar betaalt u
voor zo'n overhemd 18,- tot 25,-.
Dus merkbaar voordeliger.




Als Parijs zich met de kindermode gaat bemoeien is het resultaat bijvoorbeeld dit wevenit kleuterpak.
'n Zeer apart pak 92-110
**39.75**
Ribtrui
**9.75**

En voor de jonge dametjes heeft Parijs natuurlijk ook wel een paar ideëen zoals deze wevenit kleuterbroek
92-116
**16.75**
Coltrui
**6.95**

## prijspullover



Een absolute topper is deze zachte angora ribpullover

Een werkelijk eerste klas kwaliteit en in bijzonder veel kleuren verkrijgbaar. Bij C&A kost deze prijspullover

**17.-**

'n Mode en prijssuccesje is deze fraaie ribpullover. Up-to-date met de fijne kabelgarnering. 100% Acrylonkwaliteit en een prijs waar u best gelukkig mee zult zijn.

**13.-**

Enig stuntwerk is er wel verricht. Maar uiteindelijk hebben we toch kans gezien u een fantastisch mooie pullover aan te bieden van 100% acrylkwaliteit voor hoe-bestaat het

**15.-**




Links:
Voor de winter kunt u 't niet bont genoeg maken
92-110 **34.75**

'n Echte jacquard broek met riem
92-110 **16.75**

Rechts:
Voor de kampioen sneeuwbalwerpen en baantjeglijden een superechte sneeuwcoat van ruige naturel. IJzersterk en warm genoeg voor een pooltocht
92-110 **39.75**

## sportkous

C&A heeft voor alle voetjes wel een kous.
dralon sportkous
3,50

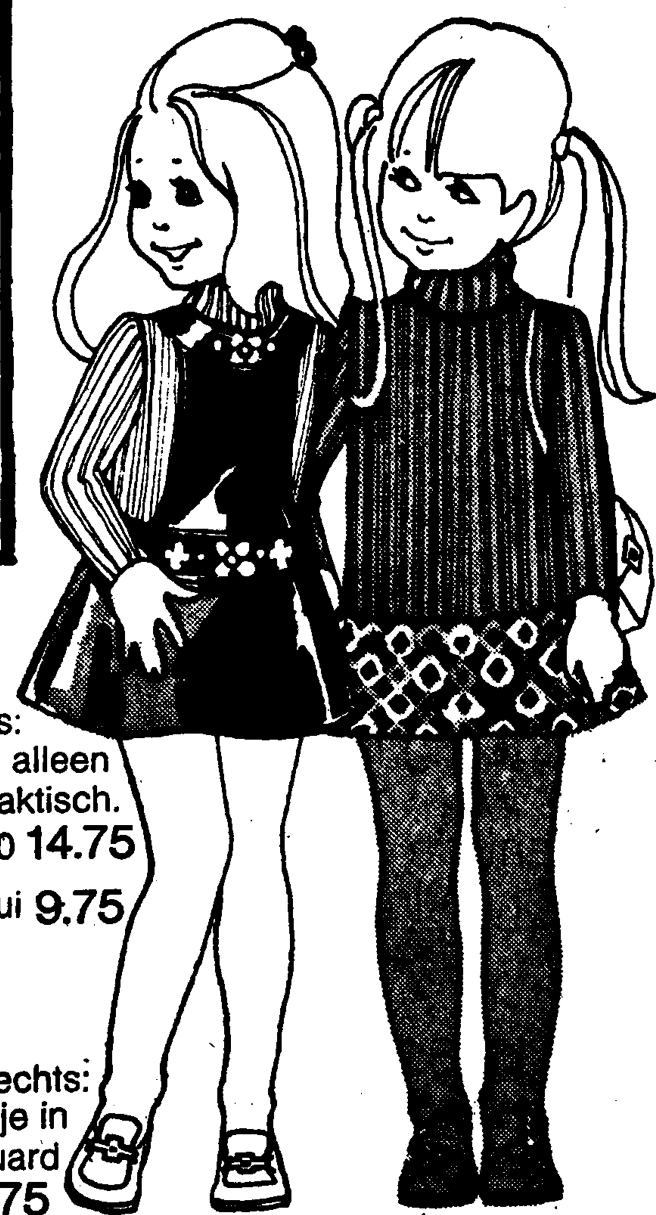



## prijsrok



17.-

Als C&A een charmant rokje heeft van makkelijke bonded kwaliteit dat bovendien opvallend goed is en toch maar 17 gulden kost, noemt C&A dat een prijsrok.
En op 't ogenblik heeft C&A een hele prijsrokkenkollektie.
17.-




Links:
'n Rimpellak overgooier is niet alleen modern maar ook praktisch.
92-110 **14.75**
Ribtrui **9.75**

Rechts:
Een jurkje in kombinatie van uni en jacquard
92-110 **19.75**

**C&A** *is toch voordeliger!*

**WINKELCENTRUM HEERLEN** ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE